



# **Rotary Dental Instruments**

**Praxis**  
Dental Surgery  
Cabinet dentaire

Das Unternehmen NTI-Kahla GmbH bedankt sich für die ausgezeichnete Zusammenarbeit bei Dr. Michael Leistner, Merzhausen für die Intraoralaufnahmen.

Special thanks for the great cooperation with Dr. Michael Leistner, Merzhausen for the intraoral images.

La société NTI-Kahla GmbH remercie de la collaboration excellente de Dr Michael Leistner, à Merzhausen pour les images intra-orales.

Der Katalog ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwendung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne schriftliche Genehmigung der Geschäftsführung der Fa. NTI-Kahla GmbH unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

All rights reserved. No part of this catalogue may be reproduced in any form without written permission from the Management of NTI-Kahla GmbH. Reprint, translation, storing and data processing are not permitted without prior approval.

Le catalogue est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Toute utilisation hors des étroites limites de la loi sur les droits d'auteur est interdite sauf autorisation expresse de la direction de la société NTI-Kahla GmbH et passible de poursuites judiciaires. Ceci s'applique en particulier aux reproductions, traductions, archivage sur microfilms ainsi qu'au stockage et traitement dans des systèmes électroniques.

Notwendige Produkt- und Farbänderungen sowie Druckfehler sind vorbehalten.








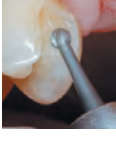



Products and colours may be subject to alterations. Printing errors excepted.

Sous réserve de modification nécessaire du produit et des couleurs ainsi que d'erreurs d'impression.

© NTI-Kahla GmbH Rotary Dental Instruments • Printed in Germany



KAT.Praxis-DE-GB-FR  
02/2016  
4. Edition

	Diamantschleifinstrumente für die zahnärztliche Praxis Diamond Instruments for Dentists Instruments diamantés pour le cabinet	1.2 - 1.43
	Hartmetallbohrer, Kronentrenner, Finierer Tungsten Carbide Burs, Crown Cutters, Finishing Carbide Burs Fraises en carbure de tungstène, Coupe Couronne, Fraises à finir	2.2 - 2.21
	Chirurgische Instrumente Surgery Instruments Fraises chirurgicales	3.2 - 3.13
	Polierer Polishers Polissoirs	4.2 - 4.17
	Keramisch gebundene Schleifkörper Abrasives with ceramic bond Abrasifs à liant céramique	5.2 - 5.3
	Endodontische Instrumente Endodontic Instruments Instruments endodontiques	6.2 - 6.11
	Wurzelstift-Aufbausystem • Parapulpäre Retentionsstifte Root Post Restoration System • Parapulpal retention pins Systèmes de restauration radiculaire • Tenons parapulpaires	7.2 - 7.43
	Stahlbohrer Steel Burs Fraises en acier	8.2 - 8.3
	Sets für die zahnärztliche Praxis und Bohrerstände Sets for Dentistry, Bur Blocks for dentists Coffrets pour le cabinet, Porte-fraises de cabinet	9.2 - 9.27
	Zubehör Accessories Accessoires	10.2 - 10.3
	Gebrauchs- und Sicherheitshinweise • Index Recommendations for use and safety instructions • Index Recommandations pour l'utilisation et la sécurité • Index	11.2 - 11.23

# ISO 9001/ISO 13485



# EG - Zertifikat • CE-Certificate • Certificat CE





### Der NTI Katalog Rotary Dental Instruments für die zahnärztliche Praxis.

Seit 2006 ist dieser Katalog ständiger Begleiter in Praxen und Kliniken.

Die NTI-Kahla GmbH ist deutscher Hersteller und weltweiter Exporteur von rotierenden Dentalinstrumenten. Unsere Produkte werden in über 100 Ländern der Erde exportiert und von den Fachanwendern eingesetzt.

Das Zusammenspiel von wissenschaftlichem Know-how und moderner Fertigungstechnik macht uns mit zu einem der führenden Hersteller von rotierenden Instrumenten weltweit.

Unsere Medizinprodukte zeichnen sich durch hohe Qualität, Präzision und Innovation aus.

Seit der Gründung im Jahre 1996 hat sich das Unternehmen beständig vergrößert und seine Produktpalette erweitert. Bereits zwei Jahre später startete der Direktvertrieb in Deutschland. In 2006, zum 10-jährigen Jubiläum, hat sich unsere Mitarbeiterzahl nahezu verdreifacht.

Die kontinuierliche Zusammenarbeit mit Universitäten, Meisterschulen und Herstellern von Materialien ermöglicht anwenderorientierte Lösungen durch neue Produktideen.

Innovationen entstehen auch mit Hilfe und Unterstützung anerkannter Größen der Dentalbranche.

Im Direktvertrieb erhalten Sie Ihre Bestellungen spätestens in 48 Stunden. Darüberhinaus profitieren Sie von kompetenter Beratung und Produktinformation unserer ausgebildeten Medizinproduktberater im Vertrieb.

Besuchen Sie auch unsere Homepage, um sich über Neuheiten zu informieren.

### The NTI Rotary Dental Instruments catalogue for dental practices.

This catalogue has been a constant companion in practices and clinics since 2006.

NTI-Kahla GmbH is a German manufacturer and worldwide exporter of rotary dental instruments. Our products are exported and used by professionals in over 100 countries throughout the world.

The interplay of scientific expertise and modern production technology makes us one of the world's leading manufacturers of rotary instruments.

Our medical devices are characterised by high quality, precision and innovation.

Since it was founded in 1996, the company has continually expanded and extended its product range. Direct sales in Germany started only two years later. In 2006, our 10-year anniversary, the number of company

employees had virtually tripled.

Our continued collaboration with universities, dental technology master schools and material manufacturers enabled user-oriented solutions based on new product ideas.

Innovations are also developed with the aid and support of recognised KOL in the dental industry.

In direct sales you will receive your order in 48 hours at the latest. Furthermore, you profit from expert advice and product information from our qualified medical device consultants in sales.

Also visit our homepage to obtain information about new products.

### Catalogue des instruments dentaires rotatifs NTI pour cabinet dentaire.

Depuis 2006, ce catalogue accompagne en permanence les cabinets dentaires et les cliniques. NTI-Kahla GmbH est un fabricant allemand, et exporte ses produits dans plus de 100 pays du monde entier.

L'interaction du savoir-faire scientifique et des techniques de fabrication modernes font que nous sommes un des fabricants leader d'instruments rotatifs dans le monde entier.

Nos produits médicaux se caractérisent par une qualité élevée, précision et innovation.

Depuis sa fondation en 1996, l'entreprise s'est agrandie de manière constante et a élargi sa gamme de produits. À peine deux ans plus tard, les ventes directes ont commencé en Allemagne. En 2006, pour le 10ème anniversaire, le nombre de nos employés a presque triplé.

La collaboration continue avec des universités, des écoles professionnelles et des fabricants de matériaux permet des solutions orientées utilisateurs grâce à des nouvelles idées de produits.

Des innovations voient le jour également avec l'aide des leaders d'opinion du secteur dentaire.

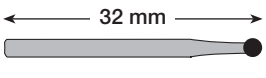
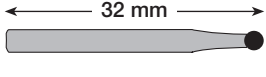
Avec la vente directe, vous recevez votre commande sous 48 heures.

En outre, vous profitez de nos conseils d'experts et d'informations sur nos produits avec nos conseillers en produits médicaux formés à la vente.

N'hésitez pas à visiter notre page d'accueil afin de vous informer sur les nouveautés.

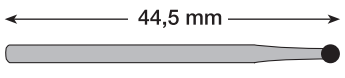
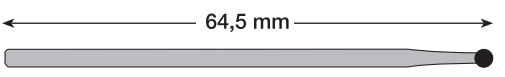
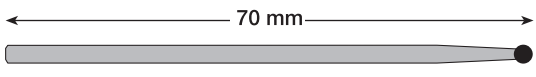
## Schaftarten • Shank type • Types de tige

### Frästechnik-Schaft • Shank Milling Technique • Tige Technique de fraisage

103	 <p>← 32 mm → ø 2,35 mm</p>	HP Handstück, kurz Handpiece, short Pièce-à-main courte
123	 <p>← 32 mm → ø 3,00 mm</p>	HP Handstück, kurz Handpiece, short Pièce-à-main courte

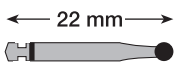
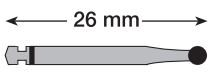
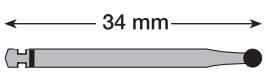
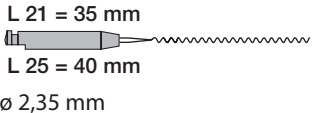


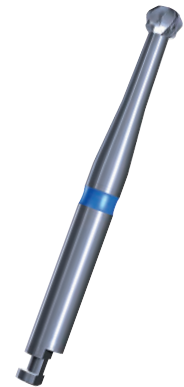
### Handstück Schaft • Shank Handpiece • Tige Pièce-à-main

104	 <p>← 44,5 mm → ø 2,35 mm</p>	HP Handstück Handpiece Pièce-à-main
105	 <p>← 64,5 mm → ø 2,35 mm</p>	HPL Handstück, lang Handpiece, long Pièce-à-main longue
106	 <p>← 70 mm → ø 2,35 mm</p>	HPXL Handstück, extra lang Handpiece, extra long Pièce-à-main extra-longue



### Winkelstück Schaft • Shank Right Angle • Tige Contre-angle

204	 <p>← 22 mm → ø 2,35 mm</p>	RA Winkelstück Right angle Contre-angle (CA)
205	 <p>← 26 mm → ø 2,35 mm</p>	RAL Winkelstück, lang Right angle, long Contre-angle (CA) long
206	 <p>← 34 mm → ø 2,35 mm</p>	RAXL Winkelstück, extra lang Right angle, extra long Contre-angle (CA) extra-long
204	 <p>L 21 = 35 mm L 25 = 40 mm ø 2,35 mm</p>	Winkelstück ENDO ENDO Right angle /RA ENDO Contre-angle /CA



### Schaft FG • FG (Friction Grip) • Tige FG

313	 <p>← 16,5 mm → ø 1,60 mm</p>	FGM Schaft mini Short shank FG court
314	 <p>← 19 mm → ø 1,60 mm</p>	FG Schaft standard Shank, standard FG standard
315	 <p>← 21 mm → ø 1,60 mm</p>	FGL Schaft lang Shank, long FG long



Die Gesamtlänge des Instrumentes ist die Summe aus der Länge des Schaftes und der Länge des Arbeitsteiles. Für Instrumente mit längeren oder kürzeren Schaftlängen verändert sich die Gesamtlänge entsprechend. Siehe ISO1797-1. Die Gesamtlängen können deshalb je nach Konstruktionstyp kürzer oder länger ausfallen.

*The overall length of an instrument is the sum of the length of the shank and the length of the working part. For instruments with longer or shorter shank lengths, the overall length will alter accordingly. See ISO1797-1. Therefore, the overall length may be shorter or longer depending on the shape type.*

*La longueur d'un instrument est la somme de la longueur de la partie travaillante et de la longueur du mandrin. Les instruments avec des mandrins longs ou court auront une longueur correspondante intégrant cette variation. Voir ISO 1797-1. La longueur d'un instrument dépend donc de la longueur du mandrin.*

## Schaftarten • Shank type • Types de tige

316	<p>← 25 mm → ø 1,60 mm</p>	FGXL	FG Schaft, extra lang FG shank, extra long FG extra long
317	<p>← 30 mm → ø 1,60 mm</p>	FGXXL	FG Schaft, superlang FG shank, super long FG super long

## Handgriffe • Hand types • Poignées

654	<p>L 21 = 30 mm lang L 25 = 35 mm lang ø 4,00 mm</p>	Handgriff ENDO Hand Type ENDO Poignée ENDO
644		Handgriff RPR Aufrauinstrumente, Retentionsstifte Hand Type RPR, Retention Pins Poignée RPR, Instrument de grattage
645		Steckschlüssel Socket Wrench Clé pour ancrage

## Nummernsystem nach DIN EN ISO 6360-1 ISO Numbering System • System de numéros d'ISO

Die ISO Nummer besteht aus einem festen Nummerncode, der Auskunft über bestimmte instrumenten- und werkzeugbezogene Daten, die eine eindeutige Identifizierung ermöglichen. (DIN EN ISO 6360-1)

The ISO number consists of a certain number code indicating specific instrument related data for clear identification. (DIN EN ISO 6360-1)

Le numéro de commande ISO est constitué d'un numéro de code fixe indiquant certaines caractéristiques propres aux instruments et outils permettant ainsi une identification claire. (DIN EN ISO 6360-1)



**806 314 141524 018**



### Werkstoff des Arbeitsteils

**806** = Diamant, galvanische Metallbindung  
» siehe Seite A9

### Material of the working part

**806** = Diamond, galvanic metal bond  
» see page A9

### Matériau de la partie travaillante

**806** = Diamant, liant galvanométallique  
» regardez à la page A9

### Schaft und Gesamtlänge

**314** = FG Schaft standard 19 mm, ø 1,60 mm  
Anschlußmaße nach ISO 1797

### Shank and overall length

**314** = FG Shank standard 19 mm, ø 1.60 mm  
Coupling dimensions according to ISO 1797

### Tige et longueur totale

**314** = FG standard 19 mm, ø 1,60 mm  
Raccordement selon ISO 1797

### Form (ISO 6360-2) und Körnung (ISO 6360-6) bzw. Verzahnung

**141** = Zylinder, rund  
**524** = Körnung standard

### Shape (ISO 6360-2) and grit size (ISO 6360-6) /cut

**141** = Round End Cylinder  
**524** = Grit size standard

### Forme de réalisation (ISO 6360-2) et granulométrie (ISO 6360-6) ou denture

**141** = Cylindre à bout arrondi  
**524** = Granulométrie standard

### Nenngröße ISO 2157

größter Durchmesser des Arbeitsteils (1/10 mm)  
**018** = Grösse 1,8 mm

### Nominal size ISO 2157

Largest head diameter of the working part (1/10 mm)  
**018** = Size 1.8 mm

### Taille nominale ISO 2157

Le diamètre le plus gros diamètre de la partie travaillante (1/10 mm)  
**018** = Taille 1,8 mm

## Nummernsystem nach DIN EN ISO 6360-1 ISO Numbering System • System de numéros d'ISO

Erste und zweite Stelle - Werkstoff des Arbeitsteils, 3. Stelle - Bindung / Beschichtung.

*First and second position – material of the working section, third position – bonder / coating.*

*Première et deuxième positions – Matériau de la partie travaillante, troisième position – Liant / Revêtement.*

- 020** Gummi - ProfiLax3  
rubber - ProfiLax3  
caoutchouc - ProfiLax3
- 050** Flanell - Baumwollschwabbel  
flannel - Cotton Buff  
flanelle - polissoir en coton
- 090** Ziegenhaar - Bürsten  
goat hair - Brushes  
poil de chèvre - brochettes
- 100** Borsten, natur - Polierbürsten  
bristles, natural - Polishing brushes  
brochettes en crin naturel - brochettes de polissage
- 110** Borsten, synthetisch - Nylonbürsten  
bristles, synthetic - Brushlets made of nylon  
brochettes synthétiques - brochettes à nylon
- 310** Stahl, Werkzeugstahl - Stahlbohrer  
steel, tool steel - Steel Burs  
acier, acier outil, travaillé à froid - Fraises en acier
- 311** Stahl - Werkzeugstahl vernickelt - SnapOn Mandrel, Mooremandrel  
steel, tool steel, nickel plated - Snap-on Mandrel, Mooremandrel  
acier, acier outil, travaillé à froid nickelé - Mandrin "Snap on", Mandrin Moore
- 330** nicht rostender Stahl, höchste Qualität - Chirurgische Instrumente, Schraubmandrels  
stainless steel, high quality - Surgery Instruments, Mandrels  
acier inoxydable qualité la plus haute - Instruments chirurgiques, Mandrins pour disques
- 340** nicht rostender Federstahl  
stainless spring steel  
acier à ressort inoxydable
- 500** Hartmetall - Hartmetallfräser und Hartmetallbohrer  
tungsten carbide - TC Cutters and TC Burs  
carbure de tungstène - Fraises en carbure de tungstène
- 506** Hartmetall titannitridbeschichtet und Millennium-beschichtet  
tungsten carbide, titanium nitride coated and millennium- coated  
carbure de tungstène au nitrure de titane et recouvert à Millennium
- 603** Quarz mit Kunststoff Bindung - Schleifkappen  
quartz in plastic binding - Grinding caps  
quartz liant plastique - Capuchons Abrasifs
- 613** Normalkorund mit Kunststoff Bindung - Trennscheiben  
normal grit corundum, plastic binding - Separating discs  
corindon grain normal liant plastique - disques à séparer
- 618** Normalkorund und Silikonbindung - NTI NE Master  
Normal grit corundum, silicon binding - NTI NE Master  
corindon grain normal liant silicone - NTI NE Master
- 625** Edelkorund rosa, keramische Bindung - rosa Steinchen  
high grade corundum, pink, ceramic binding - pink abrasives  
corindon grain fin, rosé liant céramique - rosé abrasifs
- 635** Edelkorund weiß mit keramischer Bindung - Arkansassteine und braune Steinchen  
high grade corundum, white, ceramic binding - Arkansas abrasives and brown abrasives  
corindon grain fin, blanc liant céramique - Pierres d'Arkansas et Abrasifs marrons
- 638** Edelkorund und Silikonbindung - SoftWizard  
high grade corundum, silicon binding - SoftWizard  
corindon grain fin liant silicon - SoftWizard
- 652** Siliciumcarbid mit Gummibindung  
silicon carbide, rubber binding



## Nummernsystem nach DIN EN ISO 6360-1 ISO Numbering System • System de numéros d'ISO

- carbure de silice liant caoutchouc
- 655** Siliciumcarbid mit keramischer Bindung - grüne Steinchen  
silicon carbide, ceramic binding - green silicon carbide abrasives  
carbure de silice liant céramique - Abrasifs verts
- 658** Siliciumcarbid, Silikonbindung - Polierer - AcrylicMaster, EpsiPol usw.  
silicon carbide silicon binding - Polishers - AcrylicMaster, EpsiPol ec.  
carbure de silice liant silicone - polissoires - AcrylicMaster, EpsiPol etc.
- 666** Rubin, galvanische Metall-Bindung - Rubynit Trimmer  
ruby plated, metal bond - Ruby-coated grinding instruments  
rubis liant métallique électrodéposé - fraises diamantées de rubin
- 802** Diamantkorn, Gummibindung - Polierer CeraGlaze, DiaGloss, Unique usw.  
diamond grit, rubber binding - Polishers CeraGlaze, DiaGloss, Unique ec.  
grain de diamant liant caoutchouc - polissoires CeraGlaze, DiaGloss, Unique etc.
- 803** Diamantkorn Kunststoffbindung - SuperMax  
diamond grit, plastic binding - SuperMax  
grain de diamant liant organique - SuperMax
- 805** Diamantkorn, keramische Bindung - AllCeramic SuperMax  
diamond grit, ceramic binding - AllCeramic SuperMax  
grain de diamant liant céramique - AllCeramic SuperMax
- 806** Diamantkorn, galvanischer Metall-Bindung - alle Standard Instrumente und Scheiben  
diamond grit, plated metal bond - All standard instruments and discs  
grain de diamant liant métallique électrodéposé - tous les instruments standards et tous les disques
- 807** Diamantkorn gesinterte Metallbindung  
diamond grit, sintered metal bond  
grain de diamant liant métallique fritté
- 808** Diamantkorn, Silikonbindung - Polierer  
diamond grit, silicon binding - Polishers  
grain de diamant liant silicone - polissoirs

## Internationale Farbcodierung für Diamantinstrumente nach DIN EN ISO 7711-3 International colour coding for diamond instruments Code de couleur international pour instruments diamantés

	<p>■ <b>SC</b></p> <p>181 µm</p> <p>ISO 544</p>	<p>Supergrob</p> <p>Supercoarse</p> <p>Supergros</p>	<p>Schwarzer Ring</p> <p>Black ring</p> <p>Bague noire</p>	<p>Zum sehr schnellen Abtragen und Entfernen alter Füllungen.</p> <p>Used for very quick reduction and removal of old fillings.</p> <p>Pour une élimination rapide et le retrait d'anciennes obturations.</p>
	<p>■ <b>C</b></p> <p>151 µm</p> <p>ISO 534</p>	<p>Grob</p> <p>Coarse</p> <p>Gros</p>	<p>Grüner Ring</p> <p>Green ring</p> <p>Bague verte</p>	<p>Zum schnellen Abtragen und Vorschleifen.</p> <p>Used for quick reduction and pretrimming.</p> <p>Pour une élimination rapide et une préparation.</p>
	<p><b>M</b></p> <p>107 - 126 µm</p> <p>ISO 524</p>	<p>Mittel</p> <p>Medium</p> <p>Standard</p>	<p>Ohne Ring oder blauer Ring</p> <p>Without ring or blue ring</p> <p>Sans bague / bague bleue</p>	<p>Zum universellen Beschleifen der Zahnschubstanz.</p> <p>Used for universal trimming of the tooth structure.</p> <p>Pour une préparation universelle de la substance dentaire.</p>
	<p>■ <b>F</b></p> <p>40 µm</p> <p>ISO 514</p>	<p>Fein</p> <p>Fine</p> <p>Fin</p>	<p>Roter Ring</p> <p>Red ring</p> <p>Bague rouge</p>	<p>Zum Feinschleifen von vorpräparierten Zahnoberflächen.</p> <p>Used for fine grinding of preprepared tooth surfaces.</p> <p>Pour une préparation fine des surfaces dentaires déjà préparées.</p>
	<p>■ <b>SF</b></p> <p>20 µm</p> <p>ISO 504</p>	<p>Superfein</p> <p>Superfine</p> <p>Superfin</p>	<p>Gelber Ring</p> <p>Yellow ring</p> <p>Bague jaune</p>	<p>Zum Finieren von Kompositfüllungen und Füllungsrandern.</p> <p>Used for finishing composite fillings and filling margins.</p> <p>Pour la finition des restaurations en composite et des limites d'obturations.</p>
	<p>□ <b>UF</b></p> <p>15 µm</p> <p>ISO 494</p>	<p>Ultrafein</p> <p>Ultrafine</p> <p>Ultrafin</p>	<p>Weißer Ring</p> <p>White ring</p> <p>Bague blanche</p>	<p>Zum Glätten von Kompositen.</p> <p>Used for smoothing composites.</p> <p>Pour le polissage des composites.</p>

# Bestellmöglichkeiten • How to order • Options pour commandes

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

**Figurnummer NTI**  
NTI Shape No.  
*Référence de NTI*

**Formnummer/ISO - Nummer**  
ISO Shape No.  
*Numéro de figure ISO*

**Farbmarkierung**  
Die Farbmarkierung gibt jeweils Aussage über die Korngröße.

**Colour Code**  
The colour code indicates the corresponding grit size.

**Identification de couleur**  
*L'identification de couleur vous informe sur la granulométrie ou le type de denture.*

**Anwendungssymbole**  
Application symbols  
*Symbols pour l'application*

**Z879 (290)**  
Torpedo  
Beveled Cylinder  
Torpille

Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	10,0

Shank ISO REF 5

FG <span style="color: green;">■</span> Z806 314 290 534...	<b>Z879- ... C- FG</b>	<b>014</b>
FG <span style="color: blue;">■</span> Z806 314 290 524...	<b>Z879- ... M- FG</b>	<b>014</b>
FG <span style="color: red;">■</span> Z806 314 290 514...	<b>Z879- ... F- FG</b>	<b>014</b>

**Strichzeichnung 1:1**  
Drawing 1:1  
*Schéma 1:1*  
*Les schémas représentent la dimension réelle de l'instrument*

**Packungseinheit (5 Stück)**  
packaging unit (5 pieces)  
*unité de conditionnement (5 pièces)*

<b>ISO Nummer + Größe</b>	<b>NTI Bestellnummer</b>
ISO Number + Size	NTI Order No.
<b>No. de ISO +Taille</b>	<b>Numéro d'ordre NTI</b>

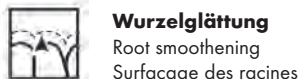
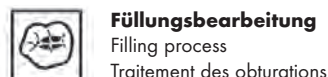
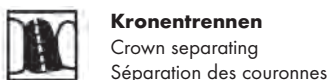
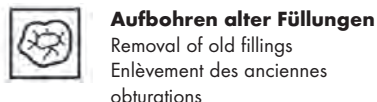
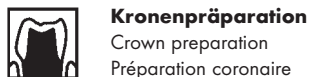
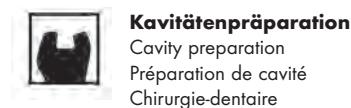
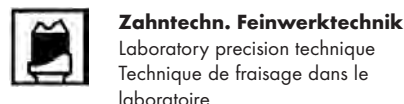
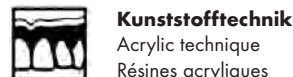
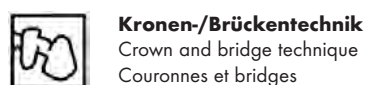
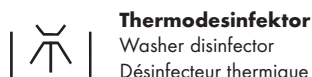
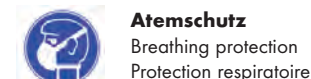
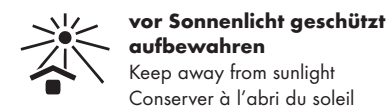
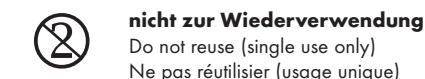
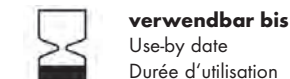
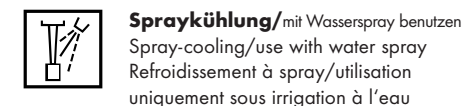
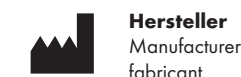
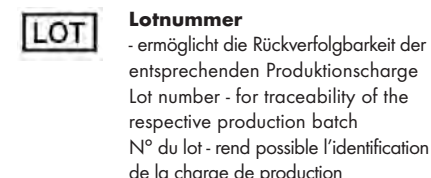
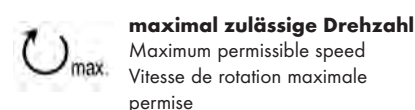
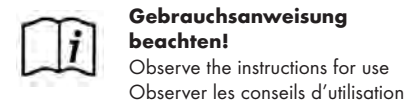
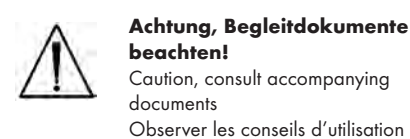
NTI Bestellnummer Order No. Référence d'article	Figurnummer Shape No. Référence	jeweilige Größenangabe Diameter Taille nominale	Körnung Grit Grain	Schaftart u. Gesamtlänge Shank Type, Overall Length Tige et longueur totale
---	---------------------------------------	---	--------------------------	---

REF	Z879	-	014	C	-	FG
-----	------	---	-----	---	---	----

# Graphische Symbole für Dentalinstrumente (EN ISO 21531)

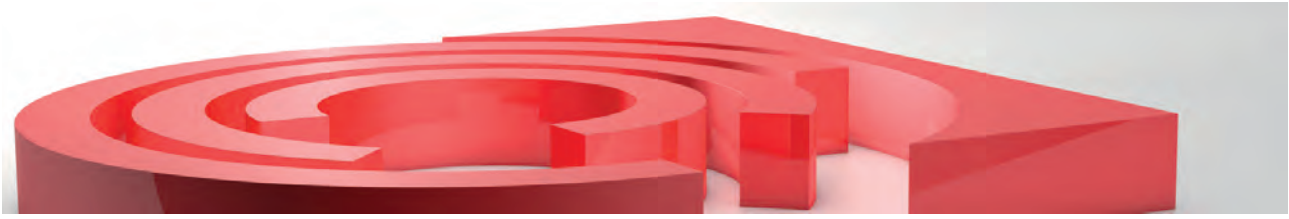
## Graphic symbols for dental instruments

### Symboles graphiques pour instruments dentaires


















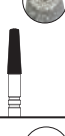















**Zahnmedizin**
**Dental surgery**
**Chirurgie-dentaire**

**Zahntechnik**
**Dental laboratory**
**Laboratoire de prothèse**

**Reinigung Desinfektion Sterilisation**  
**Cleaning, disinfection, sterilisation**  
**Nettoyage, désinfection, stérilisation**

**Verschiedenes**
**Others**
**Divers**


**Formenübersicht • Form overview • Vue d'ensemble des formes**































Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire



**Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés**

	Seite		Page		Page
 Knospe <i>Bud</i> <i>Bouton</i>	1.9	 Umgekehrter Kegel, lang <i>Long Inverted Cone</i> <i>Cône renversé, avec extension</i>	1.11	 Zylinder <i>Cylinder</i> <i>Cylindre à bout plat</i>	1.15 - 1.18
 Eiform <i>Egg</i> <i>Oeuf</i>	1.9	 Doppelkegel <i>Barrel</i> <i>Tonneau</i>	1.11	 Zylinder, Kante rund <i>KR Cylinder, Modified Shoulder</i> <i>Cylindre à bout rond</i>	1.15, 1.16
 Spezialform <i>Special Shape</i> <i>Forme spéciale</i>	1.9	 Diabolo <i>Diabolo</i> <i>Diabolo</i>	1.11	 Zylinder, lang <i>Long Cylinder</i> <i>Cylindre long</i>	1.16
 Granate <i>Grenade</i> <i>Grenade</i>	1.9	 Diabolo, lang <i>Long Diabolo</i> <i>Diabolo, long</i>	1.11	 Stirnschneidend <i>End Cutting</i> <i>Bout coupant</i>	1.16
 Granate rund <i>Grenade round</i> <i>Grenade rond</i>	1.9	 Rad <i>Wheel</i> <i>Roue</i>	1.11, 1.12	 Konus <i>Flat End Taper</i> <i>Cône à bout plat</i>	1.17
 Interdental <i>Interproximal</i> <i>Interdentaire</i>	1.9	 Birne <i>Pear</i> <i>Poire</i>	1.12	 Konus, Kante rund, Sicherheitsfläche <i>KR Taper, Modified Shoulder, safety surface</i> <i>Cône, bout arrondi, surface de sécurité</i>	1.18
 Rund <i>Round</i> <i>Rond</i>	1.10	 Birne, lang <i>Long Pear</i> <i>Poire, longue</i>	1.12	 Konus, Kante rund <i>KR Taper, Modified Shoulder</i> <i>Cône à bout rond</i>	1.17, 1.19
 Rund, lang <i>Long Round</i> <i>Rond, long</i>	1.10	 Linse <i>Knife Edge</i> <i>Lentille</i>	1.12	 Konus, flach <i>Flat End Taper</i> <i>Cône à bout plat</i>	1.17, 1.19
 Rund, mit Ansatz <i>Round with Collar</i> <i>Rond avec extension</i>	1.10	 Okklusale Konturierung <i>Occlusal Contouring</i> <i>Contour Occlusal</i>	1.13	 Konus, Seite schneidend <i>Taper, Side Cutting</i> <i>Cône, coupant laterale</i>	1.17, 1.19
 Umgekehrter Kegel <i>Inverted Cone</i> <i>Cône renversé</i>	1.10	 Tiefenmarkierer <i>Depth Marker</i> <i>Marqueur de profondeur</i>	1.12, 1.13	 Konus, lang <i>Long Flat End Taper</i> <i>Cône long</i>	1.19
 Umgekehrter Kegel, mit Ansatz <i>Inverted Cone with Collar</i> <i>Cône renversé, avec extension</i>	1.11	 Tiefenmarkierer <i>Depth Marker</i> <i>Marqueur de profondeur</i>	1.14	 Konus, rund <i>Round End Taper</i> <i>Cône rond</i>	1.19, 1.20, 1.23






**Formenübersicht • Form overview • Vue d'ensemble des formes**
**Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés**

	Seite		Page		Page		
	Konus lang, rund <i>Long Round End Taper</i> <i>Cône long rond</i>	1.20		Zylinder, spitz <i>Beveled Cylinder</i> <i>Cylindre pointu</i>	1.27		ABACUS® Diamantinstrumente 1.4 - 1.6 <i>ABACUS Diamond Instruments</i> <i>Instruments diamantés ABACUS®</i>
	Konus, rund Sicherheitsspitze <i>Round Taper with Safe End</i> <i>Pointe de sécurité</i>	1.20, 1.21		Zylinder KS zylindrisch, Stirn konvex, Kante rund <i>KS Cylinder cylindrical, convex end, rounded edge</i> <i>Cylindre KS cylindrique, bout convexe, bord arrondi</i>	1.27		ABACUS® TURBO Diamantinstrumente 1.7 <i>ABACUS® TURBO Diamond Instruments</i> <i>ABACUS® TURBO Instruments diamantés</i>
	Konus, spitz <i>X-mas Tree</i> <i>Cône pointu</i>	1.20, 1.21		Palatinal <i>Palatinal</i> <i>Palatin</i>	1.28		TURBO Diamantinstrumente 1.38-1.41 <i>TURBO Diamond Instruments</i> <i>Instruments diamantés TURBO</i>
	Konus, spitz lang <i>Long Needle</i> <i>Pointe de sécurité</i>	1.21		Reifen <i>Donut</i> <i>Roue</i>	1.28		Diamantstreifen 1.33-1.35 <i>Diamond finishing strips</i> <i>Strips diamantés</i>
	Flamme <i>Flame</i> <i>Flamme</i>	1.21 - 1.23, 1.27, 1.28		Konus rund, mit Zapfen <i>Round End Taper with guide pin</i> <i>Cône rond avec pointe de guidage</i>	1.28		Z-Cut Diamantinstrumente 1.36, 1.37 <i>Z-Cut Diamond Instruments</i> <i>Z-Cut Instruments diamantés</i>
	Flamme, Sicherheitsspitze <i>Flame with Safe End</i> <i>Flamme, avec pointe de sécurité</i>	1.22		Zylinder rund, mit Zapfen <i>Round Cylinder with guide pin</i> <i>Cylindrique, bout arrondi avec pointe de guidage</i>	1.28		Speziell für die Trennung von Zirkonkronen <i>Specially for sectioning zirconia crowns</i> <i>Spécialement pour la séparation des</i> <i>couronnes en zirconie</i>
	Flamme, lang <i>Long Flame</i> <i>Flamme longue</i>	1.22		zum okklusalen Gestalten <i>Occlusal Shaping and Contouring</i> <i>Contour Occlusal</i>	1.29		
	Torpedo <i>Beveled End Cylinder</i> <i>Torpille</i>	1.23, 1.24		Reducer <i>Reducer</i> <i>Reducteur</i>	1.29		
	Torpedo, konisch <i>Curettage</i> <i>Torpille conique, Curetage</i>	1.23, 1.24		<b>TDF Serie</b> Spezial Diamanten <i>Specialty Diamonds</i> <i>Instruments diamantés spéciaux</i>	1.30		
	Torpedo, lang <i>Long Modified Beveled Cylinder</i> <i>Torpille longue</i>	1.24		Kiddies <i>Kiddies</i> <i>Kiddies</i>	1.31		
	<b>EC-2009 Easy Chamfer</b> Torpedo <i>Modified Beveled Cylinder</i> <i>Torpille</i>	1.25		Periodont Instrument <i>Periodont Instruments</i> <i>Instruments de parodontie</i>	1.32		
	<b>EC-2011 Easy Chamfer</b> Torpedo, konisch <i>Curettage</i> <i>Torpille conique, Curetage</i>	1.26					
	Zylinder, rund <i>Round End Cylinder</i> <i>Cylindre à bout arrondi</i>	1.26, 1.27					
























**Formenübersicht • Form overview • Vue d'ensemble des formes**

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

**Hartmetallbohrer • Tungsten Carbide Burs • Fraises en carbure de tungstène**

	Seite		Page		Page
 <p><b>Kronentrenner Metall</b> <b>Metal Crown Cutter</b> <b>Fraises pour coupe les couronnes</b> <b>métalliques</b></p> <p>Zylinder rund, lang 2.4 <i>Long Round End Cylinder</i> <i>Cylindre rond, long</i></p>		 <p><b>Hartmetallbohrer</b> <b>Tungsten Carbide Burs</b> <b>Fraises en Carbure de Tungstène</b></p> <p>Rund 2.8 <i>Round</i> <i>Rond</i></p>		 <p><b>Finierer</b> <b>Finishing Carbide Burs</b> <b>Instruments à finir</b></p> <p><b>TDF Serie</b> 2.14, 2.16 konisch, spitz; Sicherheitsspitze <i>Taper, pointed with safe end</i> <i>Extrémité mousse avec pointe de sécurité</i></p>	
 <p><b>Kronentrenner Metall-Keramik</b> <b>Metal and porcelain crown cutter</b> <b>Fraises pour couper les couronnes</b> <b>céramo - métalliques</b></p> <p>Zylinder rund, lang 2.5 <i>Long Round End Cylinder</i> <i>Cylindre rond, long</i></p>		 <p>Umgekehrter Kegel 2.9 <i>Inverted Cone</i> <i>Cône renversé</i></p>		 <p>Flamme 2.14, 2.16 <i>Flame</i> <i>Flamme</i></p>	
 <p><b>NTI Crown Cut</b> 2.6 Gesinterte Diamantscheibe für Kronentrennung <i>Sintered diamond disc for separating</i> <i>crowns</i> <i>Disque diamanté dans la masse pour</i> <i>couper les couronnes</i></p>		 <p>Birne 2.9, 2.10 <i>Pear</i> <i>Poire</i></p>		 <p>Flamme, lang 2.14, 2.16, 2.17 <i>Long Flame</i> <i>Flamme, longue</i></p>	
 <p><b>MF-Cut</b> 2.7 Multifunktional-Schneideinstrumente <i>multifunctional cutting instruments</i> <i>Instruments tranchants multifonctions</i></p>		 <p>Birne lang 2.9 <i>Long Pear</i> <i>Poire longue</i></p>		 <p>Torpedo 2.14, 2.15 <i>Parallel Bevel</i> <i>Torpille</i></p>	
 <p><b>ENDO</b> 2.10 Konisch, extra lang <i>Conical, extra long</i> <i>Cône, extra long</i></p>		 <p>Zylinder 2.9, 2.10 <i>Cylinder</i> <i>Cylindre</i></p>		 <p>Torpedo, konisch 2.14, 2.15 <i>Curettage</i> <i>Torpille conique, Curetage</i></p>	
 <p>Füllungs- und Klebstoffentferner 2.19 <i>Filling and Bonding Resin Remover</i> <i>Instrument de retrait d'obturation</i> <i>et d'adhésif</i></p>		 <p>Zylinder lang 2.9 <i>Long Cylinder</i> <i>Cylindre long</i></p>		 <p>Konus, rund 2.15 <i>Round End Taper</i> <i>Cône à bout arrondi</i></p>	
 <p>Klebstoffentferner 2.20 <i>Bonding Resin Remover</i> <i>Fraise pour le retrait d'adhésifs</i></p>		 <p>Zylinder rund 2.9, 2.10 <i>Round End Cylinder</i> <i>Cylindre rond</i></p>		 <p>Konus, Seite schneidend 2.15 <i>Taper, side cutting</i> <i>Cône, coupant laterale</i></p>	
 <p>Spezialinstrumente für die 2.21 Parodontologie <i>Special Instruments for Periodontics</i> <i>Instruments spéciaux pour la parodontologie</i></p>		 <p>Konisch 2.9, 2.10 <i>Tapered Fissure</i> <i>Cône à bout plat</i></p>		 <p>Eiform 2.16, 2.17 <i>Egg</i> <i>Oeuf</i></p>	
		 <p>Konus rund 2.10, 2.11 <i>Round End Tapered Fissure</i> <i>Cône rond</i></p>		 <p>Eiform, Sicherheitsspitze 2.16 <i>Egg, Safe End</i> <i>Oeuf extrémité mousse avec pointe de sécurité</i></p>	
		 <p>Konisch lang 2.10 <i>Long Tapered Fissure</i> <i>Cône long</i></p>		 <p>Granate 2.16, 2.17 <i>Grenade</i> <i>Grenade</i></p>	
		 <p>Eiform 2.11 <i>Egg</i> <i>Oeuf</i></p>		 <p>Rund 2.16 <i>Round</i> <i>Rond</i></p>	
		 <p>Konus, Kante rund 2.11 <i>Modified Flat End Taper</i> <i>Cône à bout arrondi</i></p>		<p><b>Labor • Laboratory • Laboratoire</b></p> <p>Keramik Finierer 2.18 <i>Ceramic Finishing Burs</i> <i>Fraise à finir</i></p>	

# Polierer Übersicht • Polishers overview • Polissoirs Sommaire

	Seite	Page	Page
<b>Keramikpolierer</b> <b>Porcelain Polishers</b> <b>Polissage de céramique</b>  CeraGlaze 4.4	<b>Edelmetall - Legierungen</b> <b>Precious Alloys</b> <b>Polissage des alliages précieux</b>  EpsiPol braun <i>brown, marron</i> 4.10	<b>Prophylaxe Polierbürsten</b> <b>Prophylaxis Cup Brushes</b> <b>Prophylaxie Brossettes</b> <b>ProfiLax3</b> 4.14 Montierte Bürsten RA <i>Mounted brushes RA</i> <b>Brossettes montées</b> <b>Contre-angle</b>	
 CeraWhite 4.5 CeraPink CeraSupergrey	 EpsiPol grün <i>green, vert</i> 4.10	 Screw-Type Bürsten 4.15 <i>Screw-Type Brushes</i> <b>Brossettes Screw-Type</b>	
 CeraDia 4.5	 AmalgamMaster 4.11	 Snap-on Bürsten 4.15 <i>Snap-on Brushes</i> <b>Brossettes Snap-on</b>	
<b>Composite Polierer</b> <b>Composite Polishers</b> <b>Polissage de composites</b>  FlexiPol 4.6, 4.7	<b>Universalpolierer</b> <b>Universal polishers</b> <b>Polissoirs universels</b>  UniWhite 4.11	<b>Prophylaxe</b> <b>Prophylaxis</b> <b>Prophylaxie</b>  ProphylaxeMaster 4.16	
 Unique 4.8	 UniBlack 4.11	<b>Kunststoffpolierer</b> <b>Acrylic Polishers</b> <b>Polissoirs pour la résine</b>  AcrylicMaster 4.17	
 DiaGloss 4.8	<b>ProfiLax3</b> <b>Prophylaxe Polierer</b> <b>Prophylaxis Polishers</b> <b>Prophylaxie</b>  Montierte Polierer RA 4.12 <i>Mounted polishers RA</i> <b>Polissoirs montés</b> <b>Contre-angle</b>	 Prothetics 4.17	
 BrushGloss 4.9	 Snap-on Polierer 4.13 <i>Snap-on Polishers</i> <b>Polissoires Snap-on</b>		
 MicroComp 4.9	 Screw-Type Polierer 4.13 <i>Screw-Type Polishers</i> <b>Polissoires Screw-Type</b>	 Topfbürstchen aus Naturborsten 4.11 <i>Brushlets made of nature bristle</i> <b>Brosse Coupe avec poils naturels</b>	
 MacroComp 4.9			



ABACUS® Diamantinstrumente 1.4 - 1.6  
 ABACUS® Diamond Instruments  
 Instruments diamantés ABACUS®



ABACUS® TURBO Diamantinstrumente 1.7  
 ABACUS® Turbo Diamond Instruments  
 ABACUS® Turbo Instruments diamantés



Diamantschleifinstrumente FG/FGM/RA 1.8 - 1.28  
 Diamond Instruments FG/FGM/RA  
 Instruments diamantés FG/FGM/CA



Instrumente zur Gestaltung der Okklusalfächen 1.29  
 Instruments for Occlusal Shaping and Contouring  
 Instruments pour le contourage des surfaces occlusales

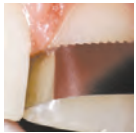
TDF Serie Spezial Diamanten für die Compositebearbeitung 1.30  
 TDF Serie Specialty Diamonds for composite preparation  
 TDF Serie Instruments diamantés spéciaux pour le travail des composites



Kiddies - Diamantinstrumente für minimal invasive Zahnheilkunde 1.31  
 Kiddies, diamond instruments for minimal invasive dentistry  
 Kiddies - instruments diamantés pour une dentisterie invasive



Periodont Set 1.32  
 Periodont set  
 Set pour surfacier les racines Periodont Set



Diamantstreifen 1.33 - 1.35  
 Diamond finishing strips  
 Strips diamantés

**ZIRKON • ZIRCONIA • ZIRCONÉ 1.36 - 1.37**



Z-Cut Spezialinstrumente für die Zirkonbearbeitung im Mund  
 Z-Cut special instruments for trimming zirconia in the mouth  
 Z-Cut instrument spécial pour le travail de la zircone directement en bouche



TURBO Diamantinstrumente FG 1.38 - 1.41  
 TURBO FG Diamonds  
 Instruments diamantés TURBO en FG

Präparationsinstrumente 1.42, 1.43  
 Preparation Instruments  
 Instruments pour préparation



# Diamantinstrumente für die zahnärztliche Praxis

## Diamond Instruments for Dentists

### Instruments diamantés pour le cabinet

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire



**ABACUS® Diamantinstrumente • ABACUS® Diamond Instruments • Instruments diamantés ABACUS®**

**Z368 (257)**

Knospe  
Bud  
Bouton



Z368-020F-FG

Größe/Size/taille ø 1/10 mm	020	023
Länge-Length in mm - longueur	5,5	5,0
Shank ISO REF 5		
FG ■ Z806 314 257 534... <b>Z368- ... C- FG</b>	<b>020</b>	<b>023</b>
FG ■ Z806 314 257 524... <b>Z368- ... M- FG</b>	<b>020</b>	
FG ■ Z806 314 257 514... <b>Z368- ... F- FG</b>	<b>020</b>	<b>023</b>

**Z379 (277)**

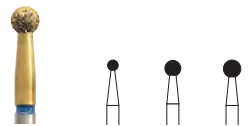
Eiform  
Egg  
Oeuf



Größe/Size/taille ø 1/10 mm		023
Länge-Length in mm - longueur		4,2
Shank ISO REF 5		
FG ■ Z806 314 277 534... <b>Z379- ... C-FG</b>		<b>023</b>
FG ■ Z806 314 277 514... <b>Z379- ... F-FG</b>		<b>023</b>

**Z801 (001)**

Rund  
Round  
Rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014	021	023
Länge-Length in mm - longueur	-	-	-
Shank ISO REF 5			
FG ■ Z806 314 001 534... <b>Z801- ... C- FG</b>	<b>014</b>	<b>021</b>	<b>023</b>
FG ■ Z806 314 001 524... <b>Z801- ... M- FG</b>	<b>014</b>	<b>021</b>	
FG ■ Z806 314 001 514... <b>Z801- ... F- FG</b>	<b>014</b>	<b>021</b>	

**Z811 (038)**

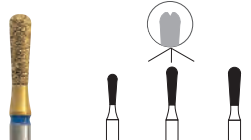
Doppelkegel  
Barrel  
Tonneau



Größe/Size/taille ø 1/10 mm		033
Länge-Length in mm - longueur		4,2
Shank ISO REF 5		
FG ■ Z806 314 038 534... <b>Z811- ... C-FG</b>		<b>033</b>

**Z830L (239)**

Birne, lang  
Long Pear  
Poire longue



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016
Länge-Length in mm - longueur	4,0	5,0	5,0
Shank ISO REF 5			
FG ■ Z806 314 239 534... <b>Z830L- ... C- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>
FG ■ Z806 314 239 524... <b>Z830L- ... M- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>
FG ■ Z806 314 239 514... <b>Z830L- ... F- FG</b>	<b>012</b>		

**Z835KR (156)**

Zylinder Kante rund  
KR Cylinder, Modified Shoulder  
Cylindre, bout rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm		012
Länge-Length in mm - longueur		4,5
Shank ISO REF 5		
FG ■ Z806 314 156 534... <b>Z835KR- ... C- FG</b>		<b>012</b>
FG ■ Z806 314 156 524... <b>Z835KR- ... M- FG</b>		<b>012</b>

**Z837KR (158)**

Zylinder, Kante rund  
KR Cylinder, Modified Shoulder  
Cylindre, bout rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	8,3
Shank ISO REF 5	
FG ■ Z806 314 158 534 ... <b>Z837KR- ... C- FG</b>	<b>014</b>
FG ■ Z806 314 158 524 ... <b>Z837KR- ... M- FG</b>	<b>014</b>

**Z845KR (544)**

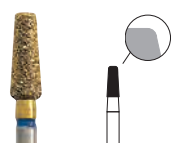
Konus, Kante rund  
KR Taper, Modified Shoulder  
Cône, bout arrondi



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016	025
Länge-Length in mm - longueur	4,0	4,0
Shank ISO REF 5		
FG ■ Z806 314 544 534 ... <b>Z845KR- ... C- FG</b>		<b>025</b>
FG ■ Z806 314 544 524 ... <b>Z845KR- ... M- FG</b>		<b>016</b>

**Z846KR (545)**

Konus, Kante rund  
KR Taper, Modified Shoulder  
Cône, bout arrondi



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016
Länge-Length in mm - longueur	6,0
Shank ISO REF 5	
FG ■ Z806 314 545 524... <b>Z846KR- ... M- FG</b>	<b>016</b>

**Z847 (172)**

Konus, flach  
Flat End Taper  
Cône, bout plat



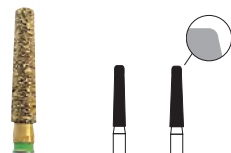
Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014	016
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0
Shank ISO REF 5		
FG ■ Z806 314 172 534... <b>Z847- ... C- FG</b>	<b>014</b>	<b>016</b>

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

■ ... C	Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Grain gros	175 µm	ISO No. 534
■ ... M	Blauer Ring/Blue ring/Bague bleue	Mittel/Medium/Grain moyen	125 µm	ISO No. 524
■ ... F	Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Grain fin	45 µm	ISO No. 514

**ABACUS® Diamantinstrumente • ABACUS® Diamond Instruments • Instruments diamantés ABACUS®**
**Z847KR (546)**

Konus, Kante rund  
KR Taper, Modified Shoulder  
Cône, bout arrondi



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016	018
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0
Shank ISO REF 5		
FG ■ Z806 314 546 534... <b>Z847KR- ... C-FG</b>	<b>016</b>	<b>018</b>

**Z848 (173)**

Konus, flach  
Flat End Taper  
Cône, bout plat



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	018
Länge-Length in mm - longueur	10,0
Shank ISO REF 5	
FG ■ Z806 314 173 534... <b>Z848- ... C-FG</b>	<b>018</b>

**Z850 (199)**

Konus, rund  
Round End Taper  
Cône, bout arrondi



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0	10,0
Shank ISO REF 5			
FG ■ Z806 314 199 534... <b>Z850- ... C-FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>
FG ■ Z806 314 199 524... <b>Z850- ... M-FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	
FG ■ Z806 314 199 514... <b>Z850- ... F-FG</b>	<b>012</b>		

**Z855 (197)**

Konus, rund  
Round End Taper  
Cône, bout arrondi



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	025
Länge-Length in mm - longueur	7,0
Shank ISO REF 5	
FG ■ Z806 314 197 534... <b>Z855- ... C-FG</b>	<b>025</b>

**Z856 (198)**

Konus, rund  
Round End Taper  
Cône, bout arrondi



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014	016	018	021
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0	8,0	8,0
Shank ISO REF 5				
FG ■ Z806 314 198 534... <b>Z856- ... C-FG</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>021</b>

**Z856L (201)**

Konus, rund, lang  
Long Round End Taper  
Cône rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	018
Länge-Length in mm - longueur	9,0
Shank ISO REF 5	
FG ■ Z806 314 201 534... <b>Z856L- ... C-FG</b>	<b>018</b>

**Z858 (165)**

Konus, spitz  
Needle  
Cône pointu



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	8,0
Shank ISO REF 5	
FG ■ Z806 314 165 534... <b>Z858- ... C-FG</b>	<b>014</b>

**Z862 (249)**

Flamme  
Flame  
Flamme



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	8,0
Shank ISO REF 5	
FG ■ Z806 314 249 534... <b>Z862- ... C-FG</b>	<b>014</b>

**Z863 (250)**

Flamme  
Flame  
Flamme



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	016
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0
Shank ISO REF 5		
FG ■ Z806 314 250 534... <b>Z863- ... C-FG</b>	<b>012</b>	<b>016</b>
FG ■ Z806 314 250 524... <b>Z863- ... M-FG</b>	<b>012</b>	<b>016</b>
FG ■ Z806 314 250 514... <b>Z863- ... F-FG</b>	<b>012</b>	<b>016</b>

**Z877K (297)**

Torpedo, konisch  
Curette  
Torpille conique, Curetage



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	016
Länge-Length in mm - longueur	6,0	6,0
Shank ISO REF 5		
FG ■ Z806 314 297 534... <b>Z877K- ... C-FG</b>	<b>012</b>	<b>016</b>
FG ■ Z806 314 297 514... <b>Z877K- ... F-FG</b>		<b>016</b>

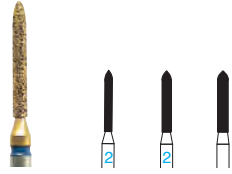
Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltable - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

■ ... C	Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Grain gros	175 µm	ISO No. 534
■ ... M	Blauer Ring/Blue ring/Bague bleue	Mittel/Medium/Grain moyen	125 µm	ISO No. 524
■ ... F	Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Grain fin	45 µm	ISO No. 514

# ABACUS® Diamantinstrumente ABACUS® Diamonds Instruments diamantés ABACUS®

## Z878 (289)

Torpedo  
Beveled Cylinder  
Torpille

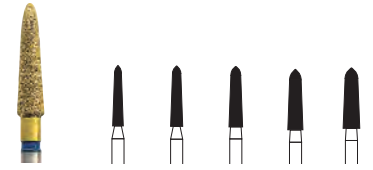


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	014
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0	8,0

Shank	ISO	REF	5
FG	■ Z806 314 289 534...	<b>Z878- ... C- FG</b>	<b>012 014</b>
FG	■ Z806 314 289 524...	<b>Z878- ... M- FG</b>	<b>010 012 014</b>
FG	■ Z806 314 289 514...	<b>Z878- ... F- FG</b>	<b>010 012 014</b>

## Z878K (298)

Torpedo, konisch  
Curettage  
Torpille conique, Curetage



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014	016	018	020	022
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0

Shank	ISO	REF	5
FG	■ Z806 314 298 534...	<b>Z878K- ... C- FG</b>	<b>014 016 018 020 022</b>
FG	■ Z806 314 298 524...	<b>Z878K- ... M- FG</b>	<b>014 016</b>
FG	■ Z806 314 298 514...	<b>Z878K- ... F- FG</b>	<b>016 022</b>

## Z879 (290)

Torpedo  
Beveled Cylinder  
Torpille

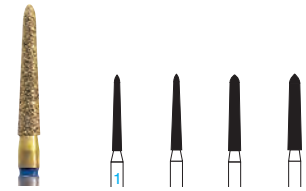


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0

Shank	ISO	REF	5
FG	■ Z806 314 290 534...	<b>Z879- ... C- FG</b>	<b>012 014</b>
FG	■ Z806 314 290 524...	<b>Z879- ... M- FG</b>	<b>012 014</b>
FG	■ Z806 314 290 514...	<b>Z879- ... F- FG</b>	<b>012 014</b>

## Z879K (299)

Torpedo, konisch  
Curettage  
Torpille conique, Curetage



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016	018
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0	10,0	10,0

Shank	ISO	REF	5
FG	■ Z806 314 299 534...	<b>Z879K- ... C- FG</b>	<b>012 014 016 018</b>
FG	■ Z806 314 299 524...	<b>Z879K- ... M- FG</b>	<b>012 014 016</b>
FG	■ Z806 314 299 514...	<b>Z879K- ... F- FG</b>	<b>012 014 016</b>

## Z880 (140)

Zylinder, rund  
Round End Cylinder  
Cylindre, bout arrondi



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	6,0

Shank	ISO	REF	5
FG	■ Z806 314 140 534...	<b>Z880- ... C- FG</b>	<b>012</b>
FG	■ Z806 314 140 524...	<b>Z880- ... M- FG</b>	<b>012</b>

## Z881 (141)

Zylinder, rund  
Round End Cylinder  
Cylindre, bout arrondi



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014	016
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0

Shank	ISO	REF	5
FG	■ Z806 314 141 534...	<b>Z881- ... C- FG</b>	<b>014 016</b>
FG	■ Z806 314 141 524...	<b>Z881- ... M- FG</b>	<b>014</b>
FG	■ Z806 314 141 514...	<b>Z881- ... F- FG</b>	<b>014 016</b>

## Z909 (068)

Reifen  
Donut  
Roue



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	040
Länge-Length in mm - longueur	1,6

Shank	ISO	REF	5
FG	■ Z806 314 068 534...	<b>Z909- ... C- FG</b>	<b>040</b>



Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

■ ... C	Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Grain gros	175 µm	ISO No. 534
■ ... M	Blauer Ring/Blue ring/Bague bleue	Mittel/Medium/Grain moyen	125 µm	ISO No. 524
■ ... F	Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Grain fin	45 µm	ISO No. 514

# ABACUS® TURBO Diamantinstrumente

## ABACUS® TURBO Diamond Instruments

### ABACUS® TURBO Instruments diamantés

Die Kombination aus diamantierter Spirale und UniMatrix®-Diamantierung erzeugt ein glatteres Schlibbild als ein Standard Diamantinstrument mit identischer Körnung. Die Oberfläche der groben Körnung erzeugt ein Schlibbild wie ein Diamantinstrument mit mittlerer Körnung. So kann direkt anschließend ein Instrument mit feiner Körnung zum Finieren der Präparation verwendet werden.

*The combination of a diamond-coated spiral with UniMatrix® diamond-coating gives a smoother ground surface than standard diamond instruments with an identical grit size.*

*The coarse grit surface produces a ground surface appearance similar to grinding with a medium grit size diamond instrument. Therefore it is possible to use a fine grit sized instrument directly afterwards for finishing the preparation.*

*La combinaison de la spirale diamantée et de la diamantation UniMatrix® permet d'obtenir une surface fraisée lisse par rapport à celle obtenue avec des instruments diamantés standards de grain identique.*

*La surface fraisée avec une fraise à gros grains est identique à celle obtenue avec un instrument diamanté à grains moyens. Ainsi, il est possible d'utiliser aussitôt après un instrument à grains fins pour la finition de la préparation.*

#### Z830L (239)

Birne, lang  
Long Pear  
Poire longue



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014
Länge-Length in mm - longueur	4,0	5,0

Shank

FG TZ806 314 239 534... **Z830L- ...TC-FG 012 014**



#### Z850 (199)

Konus, rund  
Round End Taper  
Cone, bout arrondi



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016
Länge-Length in mm - longueur	10,0

Shank

FG TZ806 314 199 534... **Z850- ...TC-FG 016**

#### Z863 (250)

Flamme  
Flame  
Flamme



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016
Länge-Length in mm - longueur	10,0

Shank

FG TZ806 314 250 534... **Z863- ...TC-FG 016**

#### Z879 (290)

Torpedo  
Beveled Cylinder  
Torpille



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	10,0

Shank

FG TZ806 314 290 534... **Z879- ...TC-FG 014**

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

	<b>... C</b>	Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Grain gros	175 µm	ISO No. 534
	<b>... M</b>	Blauer Ring/Blue ring/Bague bleue	Mittel/Medium/Grain moyen	125 µm	ISO No. 524
	<b>... F</b>	Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Grain fin	45 µm	ISO No. 514

# Diamantschleifinstrumente FG/FGM/RA

## Diamond Instruments FG/FGM/RA

## Instruments diamantés FG/FGM/CA



1.13  
Tiefenmarkierer  
Depth Marker  
Marqueur de profondeur



NTI bietet mehr als 400 verschiedene Diamantschleifinstrumente in bis zu sechs verschiedenen Körnungen an. Das umfangreiche Sortiment ermöglicht jede Form der individuellen Präparation.

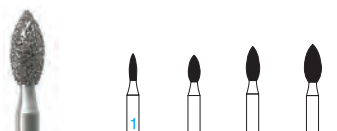
NTI supplies more than 400 different diamond instruments with up to six different grit sizes. The comprehensive range provides for any shape of specific preparation.

NTI propose plus de 400 instruments diamantés différents avec jusqu'à six granulométries différentes. La gamme très confortable permet toutes les formes individuelles de préparation.

# Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés

## 368 (257)

Knospe  
Bud  
Bouton



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	016	018	023
Länge-Length in mm - longueur	3,5	3,5	4,5	5,0
Shank	ISO	REF		
FGL 806 315 257 524...	368 - ... M -FGL			023
FGL 806 315 257 514...	368 - ... F -FGL			023
FGL 806 315 257 504...	368 - ... SF -FGL			023
FG 806 314 257 524...	368 - ... M -FG	010	016	018 023
FG 806 314 257 544...	368 - ... SC -FG		016	018 023
FG 806 314 257 534...	368 - ... C -FG		016	018 023
FG 806 314 257 514...	368 - ... F -FG	010	016	018 023
FG 806 314 257 504...	368 - ... SF -FG	010	016	018 023
FG 806 314 257 494...	368 - ... UF -FG		016	018 023
RA 806 204 257 524...	368 - ... M -RA		016	

## 379 (277)

Eiform  
Egg  
Oeuf



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016	018	023	029
Länge-Length in mm - longueur	3,0	3,0	3,2	3,3	4,2	5,5
Shank	ISO	REF				
FGL 806 315 277 524...	379 - ... M -FGL					023
FGL 806 315 277 514...	379 - ... F -FGL					023
FGL 806 315 277 504...	379 - ... SF -FGL					023
FG 806 314 277 524...	379 - ... M -FG	012	014	016	018	023 029
FG 806 314 277 544...	379 - ... SC -FG		014	016	018	023 029
FG 806 314 277 534...	379 - ... C -FG	012	014	016	018	023 029
FG 806 314 277 514...	379 - ... F -FG	012	014	016	018	023 029
FG 806 314 277 504...	379 - ... SF -FG	012	014	016	018	023 029
FG 806 314 277 494...	379 - ... UF -FG		016	018	023	

## 370 (507)

Spezialform  
Special Shape  
Forme spéciale



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	023	
Länge-Length in mm - longueur	5,5	
Shank	ISO REF	
FG 806 314 507 534...	370 - ... C -FG	023
FG 806 314 507 514...	370 - ... F -FG	023
FG 806 314 507 504...	370 - ... SF -FG	023



## 392 (465)

Interdental  
Interproximal  
Interdentaire



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016	
Länge-Length in mm - longueur	5,0	
Shank	ISO REF	
FGM 806 313 465 524...	392 - ... M -FGM	016
FG 806 314 465 524...	392 - ... M -FG	016
FG 806 314 465 514...	392 - ... F -FG	016
FG 806 314 465 504...	392 - ... SF -FG	016

## 369 (263)

Knospe  
Bud  
Bouton



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	025	
Länge-Length in mm - longueur	5,5	
Shank	ISO REF	
FG 806 314 263 524...	369 - ... M -FG	025
FG 806 314 263 534...	369 - ... C -FG	025
FG 806 314 263 514...	369 - ... F -FG	025
FG 806 314 263 504...	369 - ... SF -FG	025



## 972 (270)

Granate rund  
Grenade round  
Grenade rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	020	
Länge-Length in mm - longueur	4,0	
Shank	ISO REF	
FGL 806 315 270 514...	972 - ... F -FGL	020
FGL 806 315 270 504...	972 - ... SF -FGL	020

## 390 (274)

Granate  
Grenade  
Grenade



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016	
Länge-Length in mm - longueur	3,5	
Shank	ISO REF	
FG 806 314 274 524...	390 - ... M -FG	016
FG 806 314 274 534...	390 - ... C -FG	016
FG 806 314 274 514...	390 - ... F -FG	016
FG 806 314 274 504...	390 - ... SF -FG	016

## 392A (465)

Interdental  
Interproximal  
Interdentaire



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016	
Länge-Length in mm - longueur	3,5	
Shank	ISO REF	
FG 806 314 465 524...	392A - ... M -FG	016
FG 806 314 465 514...	392A - ... F -FG	016

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

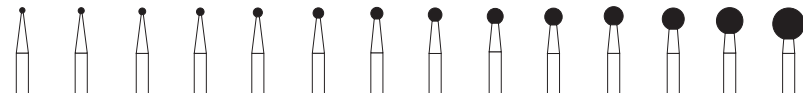
M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 µm	ISO 524	F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 µm	ISO 514
■ SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Superrob/Supercoarse/Supergrös	181 µm	ISO 544	■ SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 µm	ISO 504
■ C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 µm	ISO 534	□ UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 µm	ISO 494

## Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés

### 801 (001)



Rund  
Round  
Rond

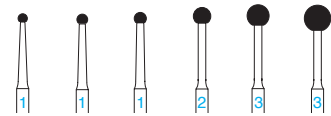


Größe/Size/taille ø 1/10 mm		007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	029	035	042			
Länge-Length in mm - longueur																		
Shank	ISO	REF																
FGM	806 313 001 524...	801- ... M- FGM			012			014			018							
FGM	806 313 001 534...	801- ... C- FGM																
FG	806 314 001 524...	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	029	035	042			
FG	806 314 001 544...	801- ... SC- FG																
FG	806 314 001 534...	801- ... C- FG																
FG	806 314 001 514...	801- ... F- FG																
FG	806 314 001 504...	801- ... SF- FG																
FGXL	806 316 001 524...	010				012		014		016		018		023				
FGXL	806 316 001 544...	801- ... SC- FGXL																
FGXL	806 316 001 534...	801- ... C- FGXL																
RA	806 204 001 524...	010				012		014		016		018		021		023		029

### 801L (697)



Rund, lang  
Long Round  
Rond, long



Größe/Size/taille ø 1/10 mm		012	014	016	023	029	035								
Länge-Length in mm - longueur															
Shank	ISO	REF													
FG	806 314 697 524...	801L- ... M- FG		012		014		016	023	029	035				
FG	806 314 697 544...	801L- ... SC- FG													
FG	806 314 697 534...	801L- ... C- FG													

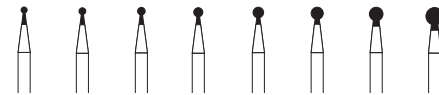


801-023C-FGXL

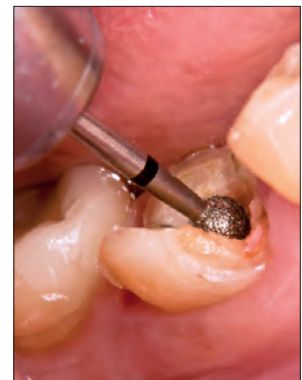
### 802 (002)



Rund, mit Ansatz  
Round with Collar  
Rond avec extension



Größe/Size/taille ø 1/10 mm		008	009	010	012	014	016	018	023						
Länge-Length in mm - longueur		2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	3,2						
Shank	ISO	REF													
FG	806 314 002 524...	802- ... M- FG			008		009		010		012	014	016	018	023
FG	806 314 002 544...	802- ... SC- FG													
FG	806 314 002 534...	802- ... C- FG													
FG	806 314 002 514...	802- ... F- FG													



801-023SC-FGXL

### 805 (010)



Umgekehrter Kegel  
Inverted Cone  
Cône renversé



Größe/Size/taille ø 1/10 mm		008	009	010	012	014	016	018	021	023					
Länge-Length in mm - longueur		1,0	1,0	1,0	1,2	1,6	1,6	1,6	1,9	2,5					
Shank	ISO	REF													
FGM	806 313 010 524...	805- ... M- FGM			012		014								
FG	806 314 010 524...	805- ... M- FG		008		009		010		012	014	016	018	021	023
FG	806 314 010 544...	805- ... SC- FG													
FG	806 314 010 534...	805- ... C- FG													
FG	806 314 010 514...	805- ... F- FG													
RA	806 204 010 524...	010				012		014		016					

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 µm	ISO 524	F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 µm	ISO 514
■ SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Supergrob/Supercourse/Supergras	181 µm	ISO 544	■ SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 µm	ISO 504
■ C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 µm	ISO 534	□ UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 µm	ISO 494



# Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés

## 806 (019)

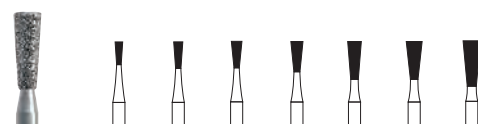
Umgekehrter Kegel, mit Ansatz  
Inverted Cone with Collar  
Cône renversé, avec extension



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	008	009	010	012	014	016	018	023
Länge-Length in mm - longueur	2,0	2,0	2,0	3,0	3,0	3,0	3,0	4,0
Shank <small>ISO</small> <small>REF</small>								
FG 806 313 019 524... <b>806- ... M- FGM</b>				<b>010</b>				
FG 806 314 019 524... <b>806- ... M- FG</b>	<b>008</b>	<b>009</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>023</b>
FG  806 314 019 544... <b>806- ... SC-FG</b>					<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	
FG  806 314 019 534... <b>806- ... C- FG</b>				<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>

## 807 (225)

Umgekehrter Kegel  
Inverted Cone  
Cône renversé



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	010	012	014	016	018	021	023
Länge-Length in mm - longueur	3,0	3,5	3,5	4,0	5,0	5,0	6,0
Shank <small>ISO</small> <small>REF</small>							
FG 806 314 225 524... <b>807- ... M- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>021</b>	<b>023</b>
FG  806 314 225 544... <b>807- ... SC-FG</b>					<b>016</b>	<b>018</b>	
FG  806 314 225 534... <b>807- ... C- FG</b>			<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>021</b>

## 807L (226)

Umgekehrter Kegel, lang  
Long Inverted Cone  
Cône renversé, avec extension



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	018
Länge-Length in mm - longueur	7,0
Shank <small>ISO</small> <small>REF</small>	
FG 806 314 226 524... <b>807L- ... M-FG</b>	<b>018</b>

## 808 (014)

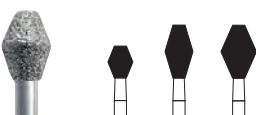
Umgekehrter Kegel  
Inverted Cone  
Cône renversé



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	018	023
Länge-Length in mm - longueur	0,7	0,8
Shank <small>ISO</small> <small>REF</small>		
FG 806 314 014 524... <b>808- ... M- FG</b>	<b>018</b>	<b>023</b>
FG  806 314 014 534... <b>808- ... C- FG</b>	<b>018</b>	<b>023</b>

## 811 (038)

Doppelkegel  
Barrel  
Tonneau



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	033	037	047
Länge-Length in mm - longueur	4,2	7,0	7,0
Shank <small>ISO</small> <small>REF</small>			
FG 806 314 038 524... <b>811- ... M- FG</b>	<b>033</b>	<b>037</b>	<b>047</b>
FG  806 314 038 544... <b>811- ... SC-FG</b>	<b>033</b>	<b>037</b>	<b>047</b>
FG  806 314 038 534... <b>811- ... C- FG</b>	<b>033</b>	<b>037</b>	<b>047</b>

## 813 (032)

Diabolo  
Diabolo  
Diabolo



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	010	012	014	016	018
Länge-Length in mm - longueur	1,5	1,5	1,5	2,0	2,0
Shank <small>ISO</small> <small>REF</small>					
FG 806 314 032 524... <b>813- ... M- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG  806 314 032 544... <b>813- ... SC-FG</b>					<b>016</b>
FG  806 314 032 534... <b>813- ... C- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	

## 813L (523)

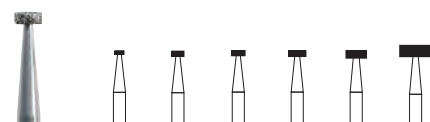
Diabolo, lang  
Long Diabolo  
Diabolo, long



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	014	016
Länge-Length in mm - longueur	3,0	3,0
Shank <small>ISO</small> <small>REF</small>		
FG 806 314 523 524... <b>813L- ... M-FG</b>	<b>014</b>	<b>016</b>
FG  806 314 523 534... <b>813L- ... C- FG</b>	<b>014</b>	<b>016</b>

## 815 (040)

Rad  
Wheel  
Roue



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	012	016	018	023	027	042
Länge-Length in mm - longueur	0,5	0,7	0,7	0,8	1,0	1,5
Shank <small>ISO</small> <small>REF</small>						
FG 806 314 040 524... <b>815- ... M-FG</b>	<b>012</b>	<b>016</b>	<b>018</b>		<b>027</b>	<b>042</b>
FG  806 314 040 534... <b>815- ... C- FG</b>				<b>018</b>	<b>023</b>	<b>027</b>

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 $\mu$ m	ISO 524	F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 $\mu$ m	ISO 514
SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Superrob/Supercoarse/Supergras	181 $\mu$ m	ISO 544	SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 $\mu$ m	ISO 504
C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 $\mu$ m	ISO 534	UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 $\mu$ m	ISO 494

## Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés

### 817 (041)

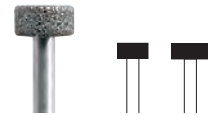
Rad  
Wheel  
Roue



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	047
Länge - Length in mm - longueur	0,5
Shank <small>ISO</small>	<small>REF</small>
FG 806 314 041 524...	<b>817- ... M- FG 047</b>
FG <span style="color: green;">■</span> 806 314 041 534...	<b>817- ... C- FG 047</b>

### 820 (043)

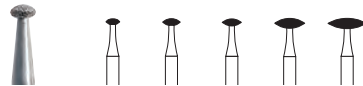
Rad  
Wheel  
Roue



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	040	050
Länge - Length in mm - longueur	2,0	2,0
Shank <small>ISO</small>	<small>REF</small>	
FG 806 314 043 524...	<b>820- ... M- FG 040 050</b>	
FG <span style="color: black;">■</span> 806 314 043 544...	<b>820- ... SC- FG 040 050</b>	

### 825 (304)

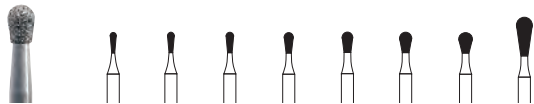
Linse  
Knife Edge  
Lentille



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	018	023	025	040	050
Länge - Length in mm - longueur	0,8	0,9	0,9	1,5	1,5
Shank <small>ISO</small>	<small>REF</small>				
FG 806 314 304 524...	<b>825- ... M- FG 018 023 025 040 050</b>				
FG <span style="color: green;">■</span> 806 314 304 534...	<b>825- ... C- FG 025 040</b>				

### 830 (238)

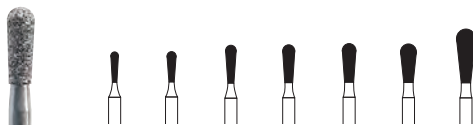
Birne  
Pear  
Poire



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	008	009	010	012	014	016	018	021
Länge - Length in mm - longueur	2,5	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	5,1
Shank <small>ISO</small>	<small>REF</small>							
FG 806 314 238 524...	<b>830- ... M- FG 008 009 010 012 014 016 018 021</b>							
FG <span style="color: black;">■</span> 806 314 238 544...	<b>830- ... SC- FG 012 014 016 018 021</b>							
FG <span style="color: green;">■</span> 806 314 238 534...	<b>830- ... C- FG 010 012 014 016 018 021</b>							
FG <span style="color: red;">■</span> 806 314 238 514...	<b>830- ... F- FG 008 009 010 012 014 018 021</b>							
FG <span style="color: yellow;">■</span> 806 314 238 504...	<b>830- ... SF- FG 008 012</b>							

### 830L (239)

Birne, lang  
Long Pear  
Poire, longue



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	014	016	018	021	025
Länge - Length in mm - longueur	4,0	4,0	5,0	5,0	5,0	5,0	7,0
Shank <small>ISO</small>	<small>REF</small>						
FG 806 314 239 524...	<b>830L- ... M- FG 010 012 014 016 018 021 025</b>						
FG <span style="color: black;">■</span> 806 314 239 544...	<b>830L- ... SC- FG 014 016 018 021 025</b>						
FG <span style="color: green;">■</span> 806 314 239 534...	<b>830L- ... C- FG 012 014 016 018 021 025</b>						
FG <span style="color: red;">■</span> 806 314 239 514...	<b>830L- ... F- FG 012 014 016 018</b>						
FG <span style="color: yellow;">■</span> 806 314 239 504...	<b>830L- ... SF- FG 012 014 016 021</b>						

### 818 (042)

Rad  
Wheel  
Roue



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	035	040	050
Länge - Length in mm - longueur	0,7	0,7	0,7
Shank <small>ISO</small>	<small>REF</small>		
FG 806 314 042 524...	<b>818- ... M- FG 035 040 050</b>		
FG <span style="color: green;">■</span> 806 314 042 534...	<b>818- ... C- FG 035 040 050</b>		

### 822 (237)

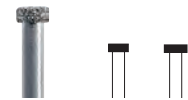
Birne  
Pear  
Poire



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	008	009	010	012
Länge - Length in mm - longueur	2,0	2,0	2,0	3,0
Shank <small>ISO</small>	<small>REF</small>			
FG 806 314 237 524...	<b>822- ... M- FG 008 009 010 012</b>			
FG <span style="color: black;">■</span> 806 314 237 544...	<b>822- ... SC- FG 012</b>			
FG <span style="color: green;">■</span> 806 314 237 534...	<b>822- ... C- FG 008 009 010 012</b>			
FG <span style="color: red;">■</span> 806 314 237 514...	<b>822- ... F- FG 010 012</b>			

### 828 (054)

Tiefenmarkierer  
Depth Marker  
Marqueur de profondeur



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	026	030
Länge - Length in mm - longueur	1,0	1,0
Shank <small>ISO</small>	<small>REF</small>	
FG 806 314 054 524...	<b>828- ... M- FG 026 030</b>	
Schnitttiefe <b>T mm</b> , Depth of Cut profondeur de la coupe	0,5	0,7

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

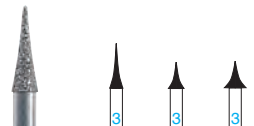
M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 µm	ISO 524	<span style="color: red;">■</span> F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 µm	ISO 514
<span style="color: black;">■</span> SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Superrob/Supercoarse/Supergras	181 µm	ISO 544	<span style="color: yellow;">■</span> SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 µm	ISO 504
<span style="color: green;">■</span> C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 µm	ISO 534	<span style="color: white;">□</span> UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 µm	ISO 494

## Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés

### 833 (466)



Okklusal Konturierung  
Occlusal Contouring  
Contour Occlusal



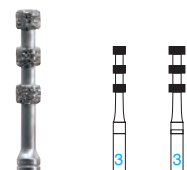
Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	018	021	031
Länge-Length in mm - longueur	5,9	3,5	3,5
Shank	ISO	REF	
FG 806 314 466 524...	<b>833- ... M-FG</b>	<b>018</b>	<b>021</b>
FG  806 314 466 514...	<b>833- ... F-FG</b>	<b>018</b>	<b>021</b>
FG  806 314 466 504...	<b>833- ... SF-FG</b>	<b>018</b>	<b>021</b>

## Tiefenmarkierer • Depth Marker • Marqueur de profondeur

### 834 (552)



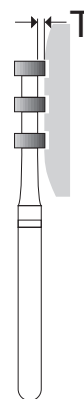
Tiefenmarkierer  
Depth Marker  
Marqueur de profondeur



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	016	021
Länge-Length in mm - longueur	6,0	6,0
Shank	ISO	REF
FG 806 314 552 524...	<b>834- ... M-FG</b>	<b>016</b>
Schnitttiefe <b>T mm</b> , Depth of Cut profondeur de la coupe	0,3	0,5



834-021M-FG



### 834A (242)



Tiefenmarkierer  
Depth Marker  
Marqueur de profondeur



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	031
Länge-Length in mm - longueur	3,5
Shank	ISO
REF	
FG 806 314 242 524...	<b>834A- ... M-FG</b>
Schnitttiefe <b>T mm</b> , Depth of Cut profondeur de la coupe	1,0

### 868A (302)



Tiefenmarkierer  
Depth Marker  
Marqueur de profondeur



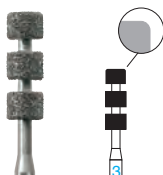
Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	018	021
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0
Shank	ISO	REF
FG 806 314 302 524...	<b>868A- ... M-FG</b>	<b>018</b>
Schnitttiefe <b>T mm</b> , Depth of Cut profondeur de la coupe	0,3	0,4

## VKP - Vollkeramik-Präparation • All Ceramic Preparation • Préparation céramo - céramique

### 834L (552) VKP



Tiefenmarkierer  
Depth Marker  
Marqueur de profondeur



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	027
Länge-Length in mm - longueur	8,0
Shank	ISO
REF	
FG 806 314 552 524...	<b>834L- ... M-FG</b>
Schnitttiefe <b>T mm</b> , Depth of Cut profondeur de la coupe	0,8

### 834RL (301) VKP



Tiefenmarkierer  
Depth Marker  
Marqueur de profondeur



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	027
Länge-Length in mm - longueur	8,0
Shank	ISO
REF	
FG 806 314 301 524...	<b>834RL- ... M-FG</b>
Schnitttiefe <b>T mm</b> , Depth of Cut profondeur de la coupe	0,8



834L-027M-FG



834RL-027M-FG

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 $\mu$ m	ISO 524	F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 $\mu$ m	ISO 514
SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Supergrob/Supercourse/Supergros	181 $\mu$ m	ISO 544	SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 $\mu$ m	ISO 504
C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 $\mu$ m	ISO 534	UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 $\mu$ m	ISO 494

**Tiefenmarkierer • Depth Marker • Marquer de profondeur**



## Axial Reduction Instruments by Dr Mark J. Caldwell

### MADC Tiefenmarkierer nach Dr. Mark J. Caldwell, USA

Tiefenmarkierung für alle Bereiche der Kronen- und Brückentechnik.

Vollkeramischer und CAD/CAM gefertigter Zahnersatz stellt hohe Anforderungen an die zahnärztliche Präparation. Der Erfolg der Restauration wird maßgeblich durch die Einhaltung von Mindestwandstärken der Restauration erreicht (Teamwork 6/2007; Prof. Dr. Frankenberger et.al.).

Sieben Instrumente bieten die Möglichkeit einer Festlegung von Präparationstiefen von 0,3 mm bis 2,0 mm.

### MADC Depth Markers by Dr Mark J. Caldwell, USA

Depth marking for all areas of crown and bridgework.

All-porcelain and CAD/CAM produced restorations place high demands on dental preparations. The success of a restoration depends to a high extent upon the compliance of the minimal wall thickness of the restoration (Teamwork 6/2007; Prof. Dr. Frankenberger et.al.).

With these seven instruments it is possible to define the prepared margin at the depths of 0.3 to 2.0 mm.

### Instruments MADC servant à marquer la profondeur, selon le Dr Mark J Caldwell, USA

Marquage de la profondeur de préparation dans tous les secteurs de la technique des couronnes et des bridges.

Les éléments prothétiques tout céramique, ou ceux produits par CFAO, exigent un soin particulier en ce qui concerne la préparation clinique. La réussite d'une restauration dépend fortement du respect d'une épaisseur minimale des parois de la restauration (Teamwork 6/2007 ; Dr Frankenberger et.al.).

Sept instruments permettent de déterminer des profondeurs de préparation de 0,3 à 2,0 mm.

#### MADC

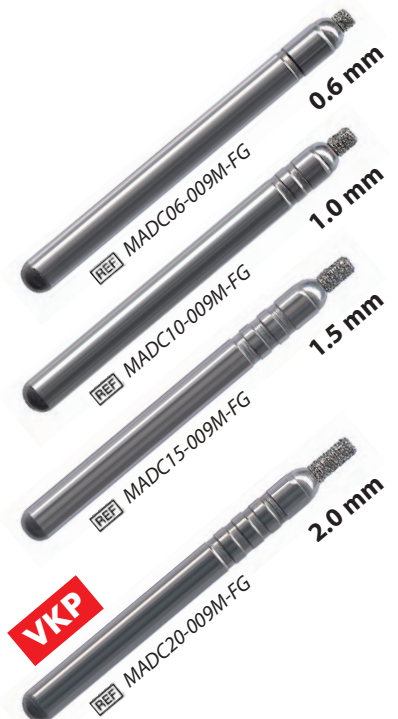
Tiefenmarkierer  
Depth Marker  
Marqueur de profondeur



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	009	009	009	009	009	009	009
Länge - Length in mm - longueur	0,3	0,4	0,5	0,6	1,0	1,5	2,0

Shank	ISO	REF							
FG		<b>MADC03- ... M - FG</b>	<b>009</b>						
FG		<b>MADC04- ... M - FG</b>		<b>009</b>					
FG		<b>MADC05- ... M - FG</b>			<b>009</b>				
FG		<b>MADC06- ... M - FG</b>				<b>009</b>			
FG		<b>MADC10- ... M - FG</b>					<b>009</b>		
FG		<b>MADC15- ... M - FG</b>					<b>009</b>		
FG		<b>MADC20- ... M - FG</b>					<b>009</b>		
Schnitttiefe T mm, Depth of Cut, profondeur de la coupe			0,3	0,4	0,5	0,6	1,0	1,5	2,0

⊘ opt. 40.000 - 85.000 rpm



Optimal für die okklusale Vollkeramik-Präparation  
Perfectly suited for occlusal All Ceramic Preparation  
Parfait pour préparation céramo-céramique

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 µm	ISO 524	F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 µm	ISO 514
■ SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Supergrob/Supercourse/Supergras	181 µm	ISO 544	■ SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 µm	ISO 504
■ C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 µm	ISO 534	□ UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 µm	ISO 494

## Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés

### 835 (107)



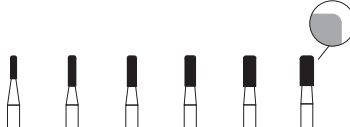
Zylinder

Flat End Cylinder

Cylindre à bout plat

Größe/Size/taille ø 1/10 mm	007	008	009	010	012	014	016	018
Länge-Length in mm - longueur	3,0	3,0	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
Shank	ISO	REF						
FGM ■ 806 313 107 524...	<b>835- ... M- FGM</b>	<b>008</b>	<b>009</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>		
FGM ■ 806 313 107 534...	<b>835- ... C- FGM</b>				<b>010</b>			
FG ■ 806 314 107 524...	<b>835- ... M- FG</b>	<b>007</b>	<b>008</b>	<b>009</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b> <b>018</b>
FG ■ 806 314 107 544...	<b>835- ... SC-FG</b>				<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>
FG ■ 806 314 107 534...	<b>835- ... C- FG</b>				<b>009</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b> <b>016</b> <b>018</b>
FG ■ 806 314 107 514...	<b>835- ... F- FG</b>				<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	
FG ■ 806 314 107 504...	<b>835- ... SF-FG</b>				<b>012</b>			
RA ■ 806 204 107 524...	<b>835- ... M- RA</b>				<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>

### 835KR (156)



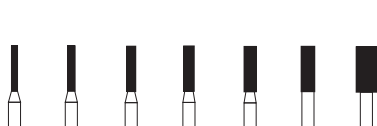
Zylinder, Kante rund

KR Cylinder, Modified Shoulder

Cylindre à bout rond

Größe/Size/taille ø 1/10 mm	008	010	012	014	016	018
Länge-Length in mm - longueur	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
Shank	ISO	REF				
FG ■ 806 314 156 524...	<b>835KR- ... M- FG</b>	<b>008</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b> <b>018</b>
FG ■ 806 314 156 544...	<b>835KR- ... SC-FG</b>				<b>014</b>	<b>016</b>
FG ■ 806 314 156 534...	<b>835KR- ... C- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG ■ 806 314 156 514...	<b>835KR- ... F- FG</b>	<b>008</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	

### 836 (110)



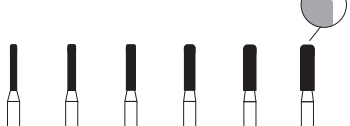
Zylinder

Flat End Cylinder

Cylindre à bout plat

Größe/Size/taille ø 1/10 mm	008	010	012	014	016	018	027
Länge-Length in mm - longueur	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
Shank	ISO	REF					
FGM ■ 806 313 110 544...	<b>836- ... SC-FGM</b>				<b>014</b>		
FG ■ 806 314 110 524...	<b>836- ... M- FG</b>	<b>008</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG ■ 806 314 110 544...	<b>836- ... SC-FG</b>				<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b> <b>027</b>
FG ■ 806 314 110 534...	<b>836- ... C- FG</b>			<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b> <b>018</b>
FG ■ 806 314 110 514...	<b>836- ... F- FG</b>			<b>010</b>	<b>012</b>		

### 836KR (157)



Zylinder, Kante rund

KR Cylinder, Modified Shoulder

Cylindre à bout rond

Größe/Size/taille ø 1/10 mm	008	010	012	014	016	018
Länge-Length in mm - longueur	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
Shank	ISO	REF				
FG ■ 806 314 157 524...	<b>836KR- ... M- FG</b>	<b>008</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>
FG ■ 806 314 157 544...	<b>836KR- ... SC-FG</b>				<b>014</b>	<b>016</b>
FG ■ 806 314 157 534...	<b>836KR- ... C- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG ■ 806 314 157 514...	<b>836KR- ... F- FG</b>	<b>008</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	

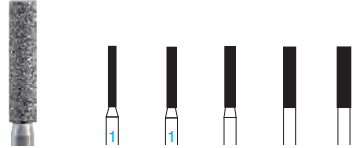
Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 µm	ISO 524	F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 µm	ISO 514
■ SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Supergrob/Supercourse/Supergras	181 µm	ISO 544	SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 µm	ISO 504
■ C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 µm	ISO 534	□ UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 µm	ISO 494

## Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés

### 837 (111)

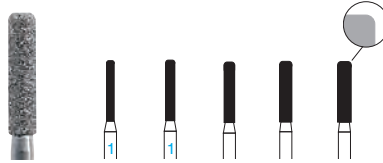
Zylinder  
Flat End Cylinder  
Cylindre à bout plat



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	010	012	014	016	018	
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	
Shank	ISO	REF				
FGM 806 313 111 534...	<b>837- ... C- FGM</b>		<b>014</b>			
FG 806 314 111 524...	<b>837- ... M- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG 806 314 111 544...	<b>837- ... SC-FG</b>		<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG 806 314 111 534...	<b>837- ... C- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG 806 314 111 514...	<b>837- ... F- FG</b>		<b>012</b>	<b>014</b>		

### 837KR (158)

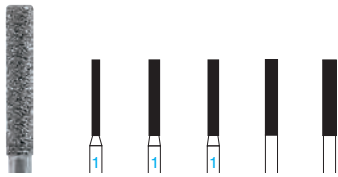
Zylinder, Kante rund  
KR Cylinder, Modified Shoulder  
Cylindre bout rond



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	010	012	014	016	018		
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0		
Shank	ISO	REF					
FG 806 314 158 524...	<b>837KR- ... M- FG</b>		<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG 806 314 158 544...	<b>837KR- ... SC-FG</b>			<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG 806 314 158 534...	<b>837KR- ... C- FG</b>		<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG 806 314 158 514...	<b>837KR- ... F- FG</b>		<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	

### 837L (112)

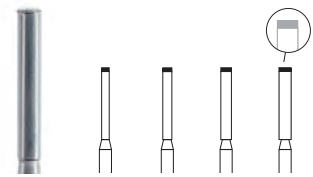
Zylinder, lang  
Long Cylinder  
Cylindre long



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	010	012	014	016	018		
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0		
Shank	ISO	REF					
FG 806 314 112 524...	<b>837L- ... M- FG</b>		<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG 806 314 112 544...	<b>837L- ... SC-FG</b>			<b>014</b>	<b>016</b>		
FG 806 314 112 534...	<b>837L- ... C- FG</b>		<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG 806 314 112 514...	<b>837L- ... F- FG</b>			<b>012</b>			

### 839 (150)

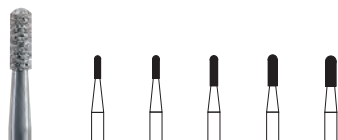
Stirnschneidend  
End Cutting  
Bout coupant



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	010	012	014	016		
Länge-Length in mm - longueur	0,1	0,1	0,1	0,1		
Shank	ISO	REF				
FG 806 314 150 524...	<b>839- ... M- FG</b>		<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>
FG 806 314 150 514...	<b>839- ... F- FG</b>		<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	

### 838 (137)

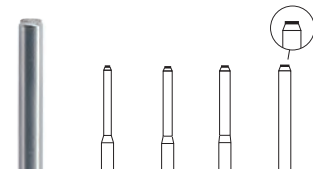
Zylinder, rund  
Round End Cylinder  
Cylindre rond



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	008	009	010	012	014		
Länge-Length in mm - longueur	3,0	3,0	4,0	4,0	4,0		
Shank	ISO	REF					
FG 806 314 137 524...	<b>838- ... M- FG</b>		<b>008</b>	<b>009</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>
FG 806 314 137 544...	<b>838- ... SC- FG</b>				<b>012</b>	<b>014</b>	
FG 806 314 137 534...	<b>838- ... C- FG</b>				<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>
FG 806 314 137 514...	<b>838- ... F- FG</b>				<b>010</b>		

### 840 (179)

Stirnschneidend  
End Cutting  
Bout coupant



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	010	012	014	016		
Länge-Length in mm - longueur	0,1	0,1	0,1	0,1		
Shank	ISO	REF				
FG 806 314 179 524...	<b>840- ... M- FG</b>		<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 µm	ISO 524	F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 µm	ISO 514
■ SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Supergrob/Supercoarse/Supergras	181 µm	ISO 544	■ SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 µm	ISO 504
■ C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 µm	ISO 534	□ UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 µm	ISO 494

# Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés

## 842 (113)

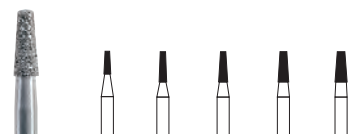
Zylinder  
Flat End Cylinder  
Cylindre à bout plat



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	018
Länge-Length in mm - longueur	12,0	12,0	12,0
Shank	ISO	REF	
FG	806 314 113 524...	<b>842- ... M- FG</b>	<b>012 014 018</b>
FG	806 314 113 544...	<b>842- ... SC-FG</b>	<b>012 014</b>
FG	806 314 113 534...	<b>842- ... C- FG</b>	<b>012 014 018</b>

## 845 (170)

Konus  
Flat End Taper  
Cône à bout plat



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	009	010	012	014	016
Länge-Length in mm - longueur	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0
Shank	ISO	REF			
FGM	806 313 170 524...	<b>845- ... M- FGM</b>	<b>010 012</b>		
FG	806 314 170 524...	<b>845- ... M- FG</b>	<b>009 010 012 014 016</b>		
FG	806 314 170 534...	<b>845- ... C- FG</b>	<b>012 014 016</b>		
RA	806 204 170 524...	<b>845- ... M- RA</b>	<b>010 012</b>		

## 845KR (544)

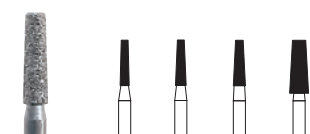
Konus, Kante rund  
KR Taper, Modified Shoulder  
Cône à bout rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016	018	025
Länge-Length in mm - longueur	4,0	4,0	4,0
Shank	ISO	REF	
FG	806 314 544 524...	<b>845KR- ... M- FG</b>	<b>016 018 025</b>
FG	806 314 544 544...	<b>845KR- ... SC- FG</b>	<b>016</b>
FG	806 314 544 534...	<b>845KR- ... C- FG</b>	<b>016 018 025</b>
FG	806 314 544 514...	<b>845KR- ... F- FG</b>	<b>016 018 025</b>
FG	806 314 544 504...	<b>845KR- ... SF- FG</b>	<b>025</b>

## 846 (171)

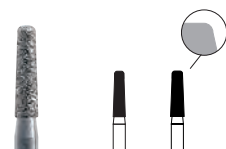
Konus  
Flat End Taper  
Cône à bout plat



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016	025
Länge-Length in mm - longueur	6,0	6,0	6,0	7,0
Shank	ISO	REF		
FG	806 314 171 524...	<b>846- ... M-FG</b>	<b>012 014 016 025</b>	
FG	806 314 171 534...	<b>846- ... C- FG</b>	<b>012 014 016 025</b>	
FG	806 314 171 514...	<b>846- ... F- FG</b>	<b>012 016 025</b>	

## 846KR (545)

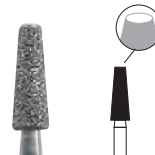
Konus, Kante rund  
KR Taper, Modified Shoulder  
Cône à bout rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016	018	
Länge-Length in mm - longueur	6,0	5,5	
Shank	ISO	REF	
FG	806 314 545 524...	<b>846KR- ...M- FG</b>	<b>016 018</b>
FG	806 314 545 544...	<b>846KR- ...SC- FG</b>	<b>016</b>
FG	806 314 545 534...	<b>846KR- ...C- FG</b>	<b>016</b>
FG	806 314 545 514...	<b>846KR- ...F- FG</b>	<b>016 018</b>

## 846S (183)

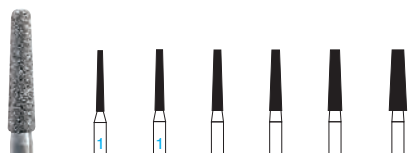
Konus, Seite schneidend  
Taper, Side Cutting  
Cône, coupant laterale



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	025		
Länge-Length in mm - longueur	7,0		
Shank	ISO		
FG	806 314 183 534...	<b>846S- ...C-FG</b>	<b>025</b>

## 847 (172)

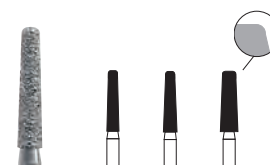
Konus, flach  
Flat End Taper  
Cône à bout plat



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	014	016	018	023
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
Shank	ISO	REF				
FGM	806 313 172 544...	<b>847- ... SC- FGM</b>				<b>016</b>
FGM	806 313 172 534...	<b>847- ... C- FGM</b>				<b>016</b>
FG	806 314 172 524...	<b>847- ...M- FG</b>	<b>010 012 014 016 018 023</b>			
FG	806 314 172 544...	<b>847- ... SC-FG</b>	<b>012 014 016 018 023</b>			
FG	806 314 172 534...	<b>847- ... C- FG</b>	<b>010 012 014 016 018 023</b>			
FG	806 314 172 514...	<b>847- ... F- FG</b>	<b>010 012 014 016</b>			
FG	806 314 172 504...	<b>847- ... SF- FG</b>	<b>010</b>			

## 847KR (546)

Konus, Kante rund  
KR Taper, Modified Shoulder  
Cône à bout rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016	018	023
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0	8,0
Shank	ISO	REF	
FGM	806 313 546 544...	<b>847KR- ...SC-FGM</b>	<b>016</b>
FG	806 314 546 524...	<b>847KR- ...M- FG</b>	<b>016 018 023</b>
FG	806 314 546 544...	<b>847KR- ... SC- FG</b>	<b>016 018</b>
FG	806 314 546 534...	<b>847KR- ... C- FG</b>	<b>016 018 023</b>
FG	806 314 546 514...	<b>847KR- ... F- FG</b>	<b>016 018 023</b>

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 µm	ISO 524	F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 µm	ISO 514
■ SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Supergrob/Supercourse/Supergras	181 µm	ISO 544	■ SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 µm	ISO 504
■ C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 µm	ISO 534	□ UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 µm	ISO 494



846KRS-025C-FG



846KRS-025F-FG

## InPrep Kavitätenpräparation in 30 Sekunden

Kavitätenpräparation in 30 Sekunden.

Eine durchschnittliche Kavitäten- bzw. Inlaypräparation dauert ca. 12 -13 Minuten. Meistens werden zwei bis drei Instrumente zwecks Kariesentfernung, zur Präparation und eine HM-Kugel für den Kavitätenboden angewendet. Der Instrumentenwechsel und das erneute Ausrichten des Instrumentes kosten Zeit.

Der InPrep (Innovatives Präparieren) kombiniert die drei Instrumente zu einem, dieses verringert den Zeitaufwand.

Die Form Konus Kante rund, Sicherheitsfläche und 6° Winkel erzeugt die wissenschaftlich empfohlene Kavität. Das Instrument verfügt in der Mitte über eine inaktive Fläche, diese steht ein hundertstel Millimeter über die Diamantierung hinaus. Das verhindert ein unerwünschtes Präparieren in die Tiefe. Selbst bei dünnstem Dentin kann so eine Pulpaöffnung vermieden werden. Erst durch eine sanfte Streichbewegung wird die individuelle, hochpräzise und notwendige Präparationstiefe erreicht.

*Cavity preparation in 30 seconds.*

*An average cavity or inlay preparation takes approx. 12 -13 minutes. Two to three instruments are mainly used for the purpose of caries excavation, preparation and a round tungsten carbide bur for the cavity floor. The instrument change and renewed alignment of the instrument cost time.*

*The InPrep (Innovative Preparation) combines the three instruments in one; this reduces the time required.*

*The KR Taper, Modified Shoulder form, safety surface and 6° angle create the scientifically recommended cavity. The instrument has an inactive surface in the centre, which extends one hundredth of a millimetre above the diamond coating. This prevents undesired preparation in the deeper areas. Pulp exposure can thus be prevented, even with the thinnest dentine. The customised, highly precise and required preparation depth is only attained using a gentle stroking motion.*



**Préparation de cavités en 30 secondes.**

*Une préparation de cavité moyenne ou une préparation pour inlay dure environ 12 à 13 minutes. Deux à trois instruments sont souvent utilisés en vue d'éliminer la carie et pour la préparation, et une fraise boule en carbure de tungstène est utilisée pour le plancher de la cavité. Le changement d'instrument et le nouveau positionnement de l'instrument prennent du temps.*

*La fraise InPrep (Innovante Préparation) associe les trois instruments en un, ceci diminue le temps de travail.*

*L'instrument dispose au milieu d'une surface de sécurité inactive, qui est à un centième de millimètre au-dessus du revêtement diamanté. Ceci empêche une préparation profonde non souhaitée. Même en présence d'une dentine très fine, une effraction de la pulpe dentaire peut être évitée. C'est seulement grâce à un mouvement de balayage en douceur qu'une préparation individualisée, de haute précision, et d'une profondeur requise est obtenue.*



### 836KRS

Zylinder, Kante rund, Sicherheitsfläche  
 KR Cylinder, Modified Shoulder safety surface  
 Cylindre à bout rond, surface de sécurité

Größe/Size/taille	ø 1/10 mm	014
Länge - Length in mm - longueur		6,0

Shank	REF	5
FG	836KRS- ... C-FG	014
FG	836KRS- ... F-FG	014
C	opt. 55.000-160.000 rpm	
F	opt. 10.000-20.000 rpm	

### 845KRS

Konus, Kante rund, Sicherheitsfläche  
 KR Taper, Modified Shoulder safety surface  
 Cône, bout arrondi, surface de sécurité

Größe/Size/taille	ø 1/10 mm	017
Länge - Length in mm - longueur		4,0

Shank	REF	5
FG	845KRS- ... C-FG	017
FG	845KRS- ... F-FG	017
C	opt. 55.000-160.000 rpm	
F	opt. 10.000-20.000 rpm	

### 846KRS

Konus, Kante rund, Sicherheitsfläche  
 KR Taper, Modified Shoulder safety surface  
 Cône, bout arrondi, surface de sécurité

Größe/Size/taille	ø 1/10 mm	019	025
Länge - Length in mm - longueur		6,0	7,0

Shank	REF	5	
FG	846KRS- ... C-FG	019	025
FG	846KRS- ... F-FG	019	025
ISO 019	opt. C = 55.000-160.000 rpm opt. F = 10.000-20.000 rpm		
ISO 025	opt. C = 35.000-110.000 rpm opt. F = 10.000-20.000 rpm		

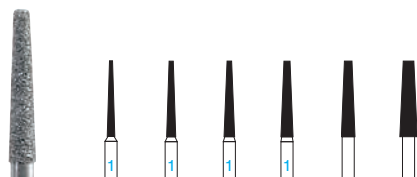


# Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

## 848 (173)

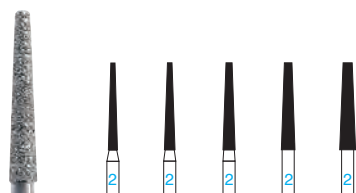
Konus, flach  
Flat End Taper  
Cône bout plat



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	014	016	018	023
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Shank	ISO	REF				
FGM 806 313 173 524...	<b>848- ... M- FGM</b>		<b>014</b>			
FG 806 314 173 524...	<b>848- ... M- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b> <b>023</b>
FG 806 314 173 544...	<b>848- ... SC- FG</b>					<b>016</b> <b>018</b> <b>023</b>
FG 806 314 173 534...	<b>848- ... C- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b> <b>023</b>
FG 806 314 173 514...	<b>848- ... F- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG 806 314 173 504...	<b>848- ... SF- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	

## 848L (174)

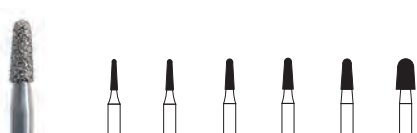
Konus, lang  
Long Flat End Taper  
Cône long



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016	018	021
Länge-Length in mm - longueur	11,5	11,5	11,5	11,5	11,5
Shank	ISO	REF			
FG 806 314 174 524...	<b>848L- ... M- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b> <b>021</b>
FG 806 314 174 544...	<b>848L- ... SC- FG</b>				<b>014</b> <b>016</b> <b>018</b> <b>021</b>
FG 806 314 174 534...	<b>848L- ... C- FG</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	
FG 806 314 174 514...	<b>848L- ... F- FG</b>	<b>014</b>			

## 849 (196)

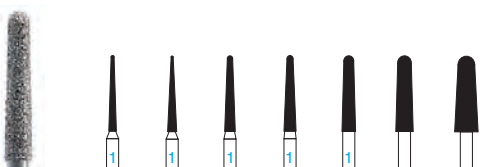
Konus, rund  
Round End Taper  
Cône rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	009	010	012	014	016	025
Länge-Length in mm - longueur	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
Shank	ISO	REF				
FG 806 314 196 524...	<b>849- ... M- FG</b>	<b>009</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>025</b>	
FG 806 314 196 544...	<b>849- ... SC- FG</b>					<b>025</b>
FG 806 314 196 534...	<b>849- ... C- FG</b>	<b>009</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b> <b>025</b>
FG 806 314 196 514...	<b>849- ... F- FG</b>	<b>009</b>	<b>010</b>	<b>012</b>		
FG 806 314 196 504...	<b>849- ... SF- FG</b>	<b>010</b>				

## 850 (199)

Konus, rund  
Round End Taper  
Cône rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	014	016	018	023	031
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Shank	ISO	REF					
FGM 806 313 199 534...	<b>850- ... C- FGM</b>		<b>014</b>				
FG 806 314 199 524...	<b>850- ... M- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b> <b>023</b> <b>031</b>	
FG 806 314 199 544...	<b>850- ... SC- FG</b>					<b>014</b> <b>016</b> <b>018</b> <b>023</b>	
FG 806 314 199 534...	<b>850- ... C- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b> <b>023</b> <b>031</b>	
FG 806 314 199 514...	<b>850- ... F- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b> <b>023</b>	
FG 806 314 199 504...	<b>850- ... SF- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	
RA 806 204 199 524...	<b>850- ... M- RA</b>	<b>012</b>					

## 848S (185)

Konus, Seite schneidend  
Taper, Side Cutting  
Cône, coupant laterale



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016
Länge-Length in mm - longueur	10,0
Shank	ISO REF
FG 806 314 185 524...	<b>848S- ... M- FG</b> <b>016</b>



## 850KR (553)

Konus, Kante rund  
KR Taper, Modified Shoulder  
Bout arrondi



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014	018
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0
Shank	ISO REF	
FGM 806 313 553 524...	<b>850KR-... M- FGM</b> <b>018</b>	
FG 806 314 553 524...	<b>850KR-... M- FG</b>	<b>014</b> <b>018</b>
FG 806 314 553 544...	<b>850KR-... SC- FG</b>	<b>014</b> <b>018</b>
FG 806 314 553 534...	<b>850KR-... C- FG</b>	<b>014</b> <b>018</b>

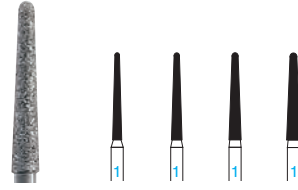
Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltable - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 µm	ISO 524	F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 µm	ISO 514
■ SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Supergrob/Supercourse/Supergras	181 µm	ISO 544	■ SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 µm	ISO 504
■ C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 µm	ISO 534	□ UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 µm	ISO 494

## Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés

### 850L (200)

Konus lang, rund  
Long Round End Taper  
Cône long rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016	018
Länge-Length in mm - longueur	11,5	11,5	11,5	11,5
Shank	ISO	REF		
FG 806 314 200 524...	<b>850L- ...M- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b> <b>018</b>
FG 806 314 200 544...	<b>850L- ...SC- FG</b>		<b>014</b>	<b>016</b> <b>018</b>
FG 806 314 200 534...	<b>850L- ...C- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b> <b>018</b>
FG 806 314 200 514...	<b>850L- ...F- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>
FG 806 314 200 504...	<b>850L- ...SF- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	

### 851 (219)

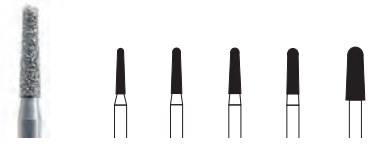
Konus, rund Sicherheitsspitze  
Round Safe End Taper  
Pointe de sécurité



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	016
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0	8,0
Shank	ISO	REF	
FG 806 314 219 524...	<b>851- ...M- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b> <b>016</b>
FG 806 314 219 534...	<b>851- ...C- FG</b>		<b>012</b> <b>016</b>
FG 806 314 219 514...	<b>851- ...F- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>
FG 806 314 219 504...	<b>851- ...SF- FG</b>	<b>010</b>	

### 855 (197)

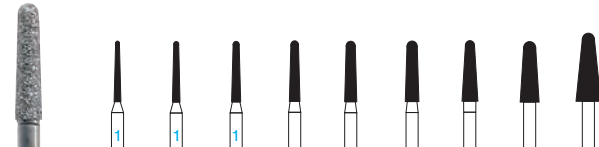
Konus, rund  
Round End Taper  
Cône rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016	018	025
Länge-Length in mm - longueur	6,0	6,0	6,0	6,0	7,0
Shank	ISO	REF			
FGM 806 313 197 534...	<b>855- ...C- FGM</b>	<b>012</b>			
FG 806 314 197 524...	<b>855- ...M- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>		<b>025</b>
FG 806 314 197 544...	<b>855- ...SC- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b> <b>018</b>	<b>025</b>
FG 806 314 197 534...	<b>855- ...C- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>		<b>025</b>
FG 806 314 197 514...	<b>855- ...F- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>		
FG 806 314 197 504...	<b>855- ...SF- FG</b>		<b>014</b>		

### 856 (198)

Konus, rund  
Round End Taper  
Cône rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	009	010	012	014	016	018	021	025	033
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	9,0
Shank	ISO	REF							
FGM 806 313 198 524...	<b>856- ...M- FGM</b>				<b>012</b>				
FGM 806 313 198 544...	<b>856- ...SC- FGM</b>				<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>021</b> <b>025</b>
FGM 806 313 198 534...	<b>856- ...C- FGM</b>				<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	
FG 806 314 198 524...	<b>856- ...M- FG</b>	<b>009</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>021</b>	<b>025</b>
FG 806 314 198 544...	<b>856- ...SC- FG</b>			<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>021</b>	<b>025</b> <b>033</b>
FG 806 314 198 534...	<b>856- ...C- FG</b>			<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>021</b>	<b>025</b>
FG 806 314 198 514...	<b>856- ...F- FG</b>	<b>009</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>021</b>	<b>025</b>
FG 806 314 198 504...	<b>856- ...SF- FG</b>	<b>009</b>	<b>010</b>	<b>012</b>		<b>016</b>		<b>021</b>	

### 844 (199)

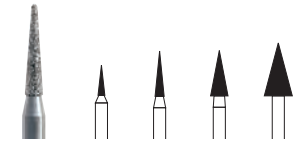
Konus, rund  
Round End Taper  
Cône rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014	016
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0
Shank	ISO	REF
FG 806 314 199 .....	<b>844- ...F/C- FG</b>	<b>014</b> <b>016</b>

### 852 (164)

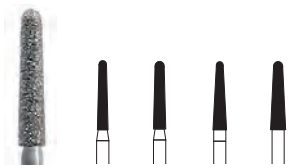
Konus, spitz  
X-mas Tree  
Cône pointu



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	023	037
Länge-Length in mm - longueur	4,0	6,0	6,0	7,0
Shank	ISO	REF		
FG 806 314 164 524...	<b>852- ...M- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>023</b>
FG 806 314 164 544...	<b>852- ...SC- FG</b>			<b>023</b> <b>037</b>
FG 806 314 164 534...	<b>852- ...C- FG</b>		<b>012</b>	<b>023</b>
FG 806 314 164 514...	<b>852- ...F- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	
FG 806 314 164 504...	<b>852- ...SF- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	
FG 806 314 164 494...	<b>852- ...UF- FG</b>		<b>012</b>	

### 856L (199)

Konus lang, rund  
Long Round End Taper  
Cône long rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014	016	018	020
Länge-Length in mm - longueur	9,0	9,0	9,0	9,0
Shank	ISO	REF		
FG 806 314 199 524...	<b>856L- ...M- FG</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b> <b>020</b>
FG 806 314 199 544...	<b>856L- ...SC- FG</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b> <b>020</b>
FG 806 314 199 534...	<b>856L- ...C- FG</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b> <b>020</b>
FG 806 314 199 514...	<b>856L- ...F- FG</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b> <b>020</b>

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltable - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

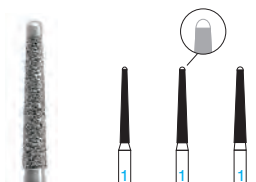
M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 µm	ISO 524	F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 µm	ISO 514
■ SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Supergrob/Supercourse/Supergros	181 µm	ISO 544	■ SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 µm	ISO 504
■ C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 µm	ISO 534	□ UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 µm	ISO 494

# Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

## 857 (220)

Konus, rund Sicherheitsspitze  
Round Safe End Taper  
Pointe de sécurité

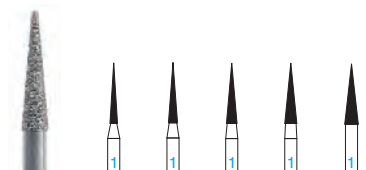


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0	10,0

Shank	ISO	REF				
FG	806 314 220 524...	857- ...M-	FG	012	014	016
FG	806 314 220 544...	857- ...SC-	FG	014	016	
FG	806 314 220 534...	857- ...C-	FG	012	014	016
FG	806 314 220 514...	857- ...F-	FG	012	014	
FG	806 314 220 504...	857- ...SF-	FG	012		

## 858 (165)

Konus, spitz  
Needle  
Cône pointu

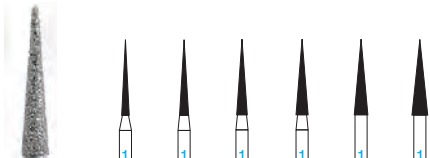


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	014	016	018
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0

Shank	ISO	REF						
FGM	806 313 165 524...	858- ...M-	FGM			014		
FGM	806 313 165 534...	858- ...C-	FGM			014		
FGM	806 313 165 504...	858- ...SF-	FGM			014		
FG	806 314 165 524...	858- ...M-	FG	010	012	014	016	018
FG	806 314 165 544...	858- ...SC-	FG			014	016	018
FG	806 314 165 534...	858- ...C-	FG	010	012	014	016	018
FG	806 314 165 514...	858- ...F-	FG	010	012	014	016	018
FG	806 314 165 504...	858- ...SF-	FG	010	012	014	016	
FG	806 314 165 494...	858- ...UF-	FG			014		

## 859 (166)

Konus, spitz  
Needle  
Cône pointu



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	014	016	018	021
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0

Shank	ISO	REF							
FGM	806 313 166 524...	859- ...M-	FGM			016			
FG	806 314 166 524...	859- ...M-	FG	010	012	014	016	018	021
FG	806 314 166 544...	859- ...SC-	FG					018	
FG	806 314 166 534...	859- ...C-	FG	010	012	014	016	018	021
FG	806 314 166 514...	859- ...F-	FG	010	012	014	016	018	
FG	806 314 166 504...	859- ...SF-	FG	010	012	014	016	018	
FG	806 314 166 494...	859- ...UF-	FG	010	012	014	016		
RA	806 204 166 524...	859- ...M-	RA		012	016			

## 859CL (193)

Konus, spitz lang  
Long Needle  
Cône pointu, long

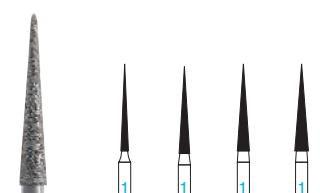


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010
Länge-Length in mm - longueur	11,0

Shank	ISO	REF	
FG	806 314 193 524...	859CL - ... M-FG	010

## 859L (167)

Konus, spitz lang  
Long Needle  
Cône pointu, long



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	014	016	018
Länge-Length in mm - longueur	11,5	11,5	11,5	11,5

Shank	ISO	REF					
FG	806 314 167 524...	859L- ...M-	FG	010	014	016	018
FG	806 314 167 544...	859L- ...SC-	FG			016	018
FG	806 314 167 534...	859L- ...C-	FG		014	016	018
FG	806 314 167 514...	859L- ...F-	FG	010	014	016	
FG	806 314 167 504...	859L- ...SF-	FG	010	014	016	018
FG	806 314 167 494...	859L- ...UF-	FG	010			

## 860 (247)

Flamme  
Flame  
Flamme



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	014	016
Länge-Length in mm - longueur	4,0	5,0	5,0	5,0

Shank	ISO	REF					
FGM	806 313 247 534...	860- ...C-	FGM			012	
FG	806 314 247 524...	860- ...M-	FG	010	012	014	016
FG	806 314 247 544...	860- ...SC-	FG			014	
FG	806 314 247 534...	860- ...C-	FG	010	012	014	016
FG	806 314 247 514...	860- ...F-	FG	010	012	014	016
FG	806 314 247 504...	860- ...SF-	FG	010	012	014	
RA	806 204 247 524...	860- ...M-	RA		012		

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 µm	ISO 524	F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 µm	ISO 514
■ SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Supergrob/Supercourse/Supergras	181 µm	ISO 544	■ SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 µm	ISO 504
■ C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 µm	ISO 534	□ UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 µm	ISO 494

## Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés

### 861 (248)

Flamme  
Flame  
Flamme



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	012	014
Länge- Length in mm - longueur	6,0	6,0
Shank	ISO	REF
FG 806 314 248 524...	<b>861- ... M- FG</b>	<b>012 014</b>
FG 806 314 248 534...	<b>861- ... C- FG</b>	<b>012 014</b>
FG 806 314 248 514...	<b>861- ... F- FG</b>	<b>012 014</b>
FG 806 314 248 504...	<b>861- ... SF- FG</b>	<b>012 014</b>

### 861SE (255)

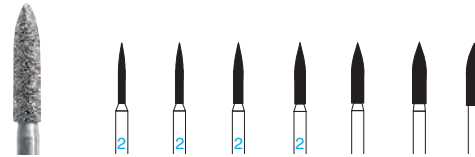
Flamme, Sicherheitsspitze  
Flame with Safe End  
Flamme, avec pointe de sécurité



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	012
Länge- Length in mm - longueur	6,0
Shank	ISO REF
FG 806 314 255 524...	<b>861SE - ... M- FG 012</b>

### 862 (249)

Flamme  
Flame  
Flamme



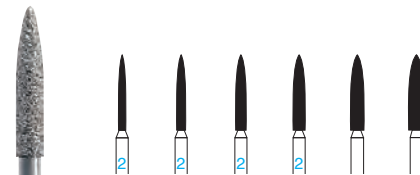
Größe/Size/taile ø 1/10 mm	009	010	012	014	016	018	021
Länge- Length in mm - longueur	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
Shank	ISO	REF					
FGM 806 313 249 524...	<b>862- ... M- FGM</b>						<b>016</b>
FGM 806 313 249 534...	<b>862- ... C- FGM</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>			
FG 806 314 249 524...	<b>862- ... M- FG</b>	<b>009</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018 021</b>
FG 806 314 249 544...	<b>862- ... SC- FG</b>			<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG 806 314 249 534...	<b>862- ... C- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	
FG 806 314 249 514...	<b>862- ... F- FG</b>	<b>009</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	
FG 806 314 249 504...	<b>862- ... SF- FG</b>	<b>009</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	
FG 806 314 249 494...	<b>862- ... UF- FG</b>	<b>010</b>		<b>014</b>			
RA 806 204 249 524...	<b>862- ... M- RA</b>				<b>012</b>		



862-012M-RA

### 863 (250)

Flamme  
Flame  
Flamme



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	010	012	014	016	018	021	
Länge- Length in mm - longueur	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	
Shank	ISO	REF					
FGM 806 313 250 534...	<b>863- ... C- FGM</b>						<b>012</b>
FG 806 314 250 524...	<b>863- ... M- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018 021</b>	
FG 806 314 250 544...	<b>863- ... SC- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>021</b>	
FG 806 314 250 534...	<b>863- ... C- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>021</b>	
FG 806 314 250 514...	<b>863- ... F- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	
FG 806 314 250 504...	<b>863- ... SF- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>		
FG 806 314 250 494...	<b>863- ... UF- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>				

### 863L (252)

Flamme, lang  
Long Flame  
Flamme longue



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	016
Länge- Length in mm - longueur	10,5
Shank	ISO REF
FG 806 314 256 524...	<b>863L- ... M- FG 016</b>
FG 806 314 256 534...	<b>863L- ... C- FG 016</b>

### 863SE (256)

Flamme, Sicherheitsspitze  
Flame with Safe End  
Flamme, avec pointe de sécurité



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	012
Länge- Length in mm - longueur	10,0
Shank	ISO REF
FG 806 314 256 524...	<b>863SE- ... M- FG 012</b>

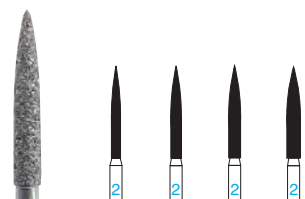
Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 µm	ISO 524	F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 µm	ISO 514
■ SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Supergrob/Supercourse/Supergras	181 µm	ISO 544	■ SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 µm	ISO 504
■ C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 µm	ISO 534	□ UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 µm	ISO 494

# Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés

## 864 (251)

Flamme  
Flame  
Flamme



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016	018
Länge-Length in mm - longueur	12,0	12,0	12,0	12,0

Shank	ISO	REF			
FG	806 314 251 524...	864- ... M-FG	012	014	016 018
FG	806 314 251 544...	864- ... SC-FG			016 018
FG	806 314 251 534...	864- ... C-FG		014	016 018
FG	806 314 251 514...	864- ... F-FG	012	014	016
FG	806 314 251 504...	864- ... SF-FG	012	014	016

## 874 (534)

Torpedo  
Beveled End Cylinder  
Torpille



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	009
Länge-Length in mm - longueur	2,0

Shank	ISO	REF	
FG	806 314 534 524...	874- ... M-FG	009

## 875 (535)

Torpedo  
Beveled End Cylinder  
Torpille



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	009	010
Länge-Length in mm - longueur	3,0	4,0

Shank	ISO	REF	
FG	806 314 535 524...	875- ... M-FG	009 010

## 876 (287)

Torpedo  
Modified Beveled Cylinder  
Torpille

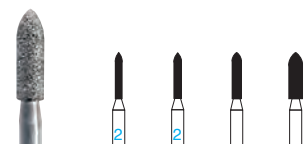


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	009
Länge-Length in mm - longueur	5,0

Shank	ISO	REF	
FG	806 314 287 524...	876- ... M-FG	009
FG	806 314 287 514...	876- ... F-FG	009

## 877 (288)

Torpedo  
Modified Beveled Cylinder  
Torpille



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	009	010	012	018
Länge-Length in mm - longueur	6,0	6,0	6,0	6,0

Shank	ISO	REF			
FG	806 314 288 524...	877- ... M-FG	009	010	012
FG	806 314 288 534...	877- ... C-FG			012 018
FG	806 314 288 514...	877- ... F-FG		010	012

## 869 (222)

Konus, rund  
Round End Taper  
Cône rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014	016
Länge-Length in mm - longueur	6,0	6,0

Shank	ISO	REF	
FG	806 314 222 544...	869- ... SC-FG	014 016

## 874K (536)

Torpedo, konisch  
Curettagé  
Torpille conique, Curetage



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010
Länge-Length in mm - longueur	2,0

Shank	ISO	REF	
FG	806 314 536 524...	874K- ... M-FG	010

## 875K (537)

Torpedo, konisch  
Curettagé  
Torpille conique, Curetage



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	3,0

Shank	ISO	REF	
FG	806 314 537 524...	875K- ... M-FG	012

## 876K (296)

Torpedo, konisch  
Curettagé  
Torpille conique, Curetage



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	5,0

Shank	ISO	REF	
FG	806 314 296 524...	876K- ... M-FG	012
FG	806 314 296 534...	876K- ... C-FG	012

## 877K (297)

Torpedo, konisch  
Curettagé  
Torpille conique, Curetage



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016	018
Länge-Length in mm - longueur	6,0	6,0	6,0	6,0

Shank	ISO	REF			
FG	806 314 297 524...	877K- ... M-FG	012	014	016
FG	806 314 297 544...	877K- ... SC-FG		014	016 018
FG	806 314 297 534...	877K- ... C-FG	012	014	016 018
FG	806 314 297 514...	877K- ... F-FG		014	016

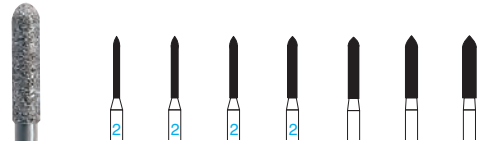
Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 µm	ISO 524	F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 µm	ISO 514
■ SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Superrob/Supercoarse/Supergrös	181 µm	ISO 544	■ SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 µm	ISO 504
■ C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 µm	ISO 534	□ UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 µm	ISO 494

## Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés

### 878 (289)

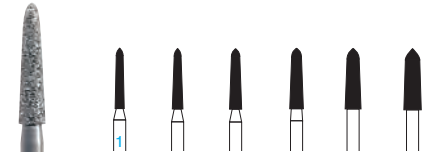
Torpedo  
Modified Beveled Cylinder  
Torpille



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	008	009	010	012	014	016	018
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
Shank	ISO	REF					
FGM	806 313 289 534...	<b>878- ...C- FGM</b>		<b>012</b>	<b>014</b>		
FG	806 314 289 524...	<b>878- ...M- FG</b>	<b>008</b>	<b>009</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>
FG	806 314 289 544...	<b>878- ...SC- FG</b>			<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>
FG	806 314 289 534...	<b>878- ...C- FG</b>			<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>
FG	806 314 289 514...	<b>878- ...F- FG</b>	<b>008</b>	<b>009</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>
FG	806 314 289 504...	<b>878- ...SF- FG</b>			<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>

### 878K (298)

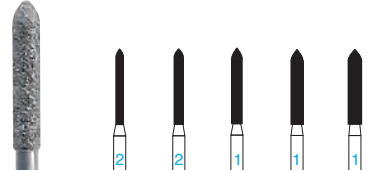
Torpedo, konisch  
Curettage  
Torpille conique, Curetage



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016	018	021	023
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
Shank	ISO	REF				
FGM	806 313 298 534...	<b>878K- ...C- FGM</b>			<b>016</b>	
FG	806 314 298 524...	<b>878K- ...M- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG	806 314 298 544...	<b>878K- ...SC- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG	806 314 298 534...	<b>878K- ...C- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG	806 314 298 514...	<b>878K- ...F- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>021</b>
FG	806 314 298 504...	<b>878K- ...SF- FG</b>	<b>012</b>			

### 879 (290)

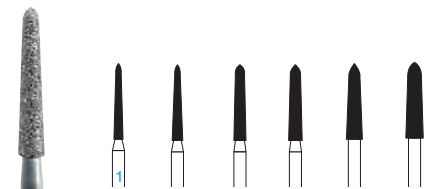
Torpedo  
Modified Beveled Cylinder  
Torpille



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	014	016	018
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Shank	ISO	REF			
FG	806 314 290 524...	<b>879- ...M- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>
FG	806 314 290 544...	<b>879- ...SC- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>
FG	806 314 290 534...	<b>879- ...C- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>
FG	806 314 290 514...	<b>879- ...F- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>
FG	806 314 290 504...	<b>879- ...SF- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>

### 879K (299)

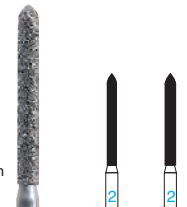
Torpedo, konisch  
Curettage  
Torpille conique, Curetage



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016	018	021	023
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Shank	ISO	REF				
FGM	806 313 299 524...	<b>879K- ...M- FGM</b>			<b>016</b>	
FG	806 314 299 524...	<b>879K- ...M- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG	806 314 299 544...	<b>879K- ...SC- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG	806 314 299 534...	<b>879K- ...C- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG	806 314 299 514...	<b>879K- ...F- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
FG	806 314 299 504...	<b>879K- ...SF- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	

### 879L (291)

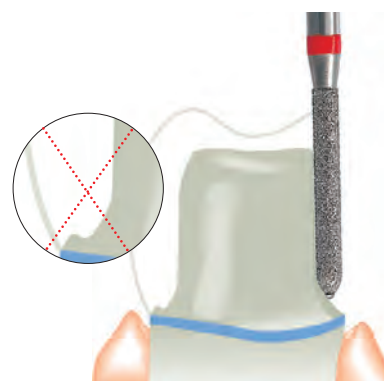
Torpedo, lang  
Modified Beveled Cylinder, Long Version  
Torpille longue



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014
Länge-Length in mm - longueur	12,0	12,0
Shank	ISO	REF
FG	806 314 291 524...	<b>879L- ...M- FG</b>
FG	806 314 291 544...	<b>879L- ...SC- FG</b>
FG	806 314 291 534...	<b>879L- ...C- FG</b>
FG	806 314 291 514...	<b>879L- ...F- FG</b>

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltable - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 µm	ISO 524	F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 µm	ISO 514
■ SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Supergrob/Supercourse/Supergros	181 µm	ISO 544	■ SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 µm	ISO 504
■ C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 µm	ISO 534	□ UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 µm	ISO 494



## EC-2009 Easy Chamfer, zylindrisch

### Optimale Hohlkehhlpräparation - schnell - einfach - perfekt.

Durch die schleifmittelfreie Spitze wird die zervikale Randgestaltung erleichtert und es entsteht eine optimale Hohlkehle, die den Ansprüchen für vollkeramische Restaurationen entspricht.

Auch bei eingeschränkter Mundöffnung und im dorsalen Bereich der Molaren ist eine optimale Hohlkehhlpräparation möglich.

### Optimal deep chamfer preparations – fast – easy – perfect.

The abrasive-free tip facilitates contouring the cervical margin and produces an optimal deep chamfer, which meets the requirements for all-porcelain restorations.

This allows optimal deep chamfer preparation, even in the dorsal region of the molars and with restricted mouth opening.

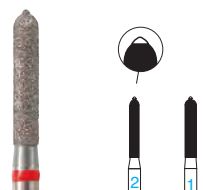
### Préparation de moulure concave optimale - rapide - facile - parfaite.

Grâce à l'extrémité non pourvue d'abrasif, l'aménagement du bord cervical est facilité et un congé arrondi optimal est obtenu répondant aux exigences qu'impose une restauration tout céramique.

Ainsi, même lorsque l'ouverture buccale est réduite et se trouve dans la région la plus postérieure, une préparation optimale d'un congé arrondi est possible.

#### 878SE (255)

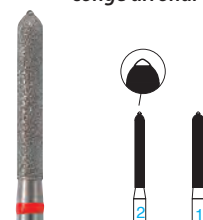
Torpedo  
Modified Beveled Cylinder  
Torpille



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	012	015
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0
Shank	ISO	REF
FG <span style="color: green;">■</span> 806 314 255 534...	<b>878SE- ... C-FG</b>	<b>012 015</b>
FG <span style="color: red;">■</span> 806 314 255 514...	<b>878SE- ... F-FG</b>	<b>012 015</b>

#### 879SE (256)

Torpedo  
Modified Beveled Cylinder  
Torpille



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	012	015
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0
Shank	ISO	REF
FG <span style="color: green;">■</span> 806 314 256 534...	<b>879SE- ... C-FG</b>	<b>012 015</b>
FG <span style="color: red;">■</span> 806 314 256 514...	<b>879SE- ... F-FG</b>	<b>012 015</b>



#### Dr. Dr. Kai D. Haschemian M.sc.

„Die neuen konischen Instrumente von NTI haben direkt Eingang in unsere Präparationsboxen gefunden. Gerade bei der Präparation von Zähnen für Vollkeramikrestaurationen bei denen einen saubere und deutliche Hohlkehle notwendig ist, gibt es für uns derzeit kein besseres Instrument auf dem Markt.“

#### Dr. Dr. Kai D. Haschemian M.sc.

„The new conical instruments from NTI found their way into our boxes for preparation instruments right away. Particularly when preparing teeth for all-ceramic restorations, where a neat and clear chamfer is required, we believe there is currently no better instrument on the market.“

#### Dr. Dr. Kai D. Haschemian M.sc.

„Les nouvelles instruments coniques de NTI ont fait directement leur entrée dans nos boîtes de préparation. En effet, pour la préparation de dents pour les restaurations tout-céramique qui demandent la préparation d'un congé arrondi net et précis, il n'existe à l'heure actuelle pas de meilleur instrument sur le marché.“

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 $\mu$ m	ISO 524	<span style="color: red;">■</span> F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 $\mu$ m	ISO 514
<span style="color: black;">■</span> SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Supergrob/Supercourse/Supergras	181 $\mu$ m	ISO 544	<span style="color: yellow;">■</span> SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 $\mu$ m	ISO 504
<span style="color: green;">■</span> C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 $\mu$ m	ISO 534	<span style="color: white;">□</span> UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 $\mu$ m	ISO 494

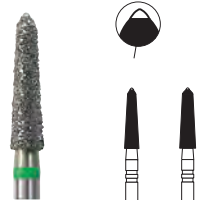
**Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés**





**EC-2011 Easy Chamfer, konisch**

**878KSE** 

Torpedo, konisch  
Curettag  
Torpille conique, Curetage





Größe/Size/taille ø 1/10 mm	019	022
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0
Shank <b>REF</b>		
FG  <b>878KSE- ... C-FG</b>	<b>019</b>	<b>022</b>
FG  <b>878KSE- ... F-FG</b>	<b>019</b>	<b>022</b>

**879KSE** 

Torpedo, konisch  
Curettag  
Torpille conique, Curetage



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	021	024
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0
Shank <b>REF</b>		
FG  <b>879KSE- ... C-FG</b>	<b>021</b>	<b>024</b>
FG  <b>879KSE- ... F-FG</b>	<b>021</b>	<b>024</b>

**Optimale Hohlkehlnpräparation - schnell - einfach - perfekt.**

Der konisch gestaltete Torpedo verfügt über eine 6° Winkelform. Damit wird die Empfehlung von Universitäten und Forderung der Hersteller von CAD/CAM Scanner-Systemen nach perfekter Präparation erfüllt.

Der Zeitaufwand bei der Kronenpräparation wird bis zu 30% reduziert.

**Optimal deep chamfer preparations - fast - easy - perfect.**

The conically designed Torpedo has a 6° angle. This meets the recommendations of universities and the requirements of manufacturers of CAD/CAM scanner systems for perfect preparations.

The time required during crown preparation is reduced by up to 30%.

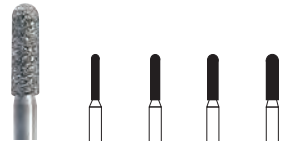
**Préparation de moulure concave optimale - rapide - facile - parfaite.**




La forme conique „torpille“ se caractérise par un angle de 6°. Ainsi, la recommandation émise par les universités et les exigences formulées par les producteurs de systèmes de scannage CFAO quant à une préparation parfaite.

Le temps nécessaire pour une préparation pour couronne est réduit de près de 30%.

**880 (140)** 

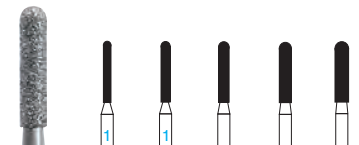
Zylinder, rund  
Round End Cylinder  
Cylindre à bout arrondi







Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	014	016
Länge-Length in mm - longueur	6,0	6,0	6,0	6,0
Shank <b>ISO</b>	<b>REF</b>			
FG 806 314 140 524...	<b>880- ... M- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>
FG  806 314 140 544...	<b>880- ... SC- FG</b>			<b>014</b>
FG  806 314 140 534...	<b>880- ... C- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>
FG  806 314 140 514...	<b>880- ... F- FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	






**881 (141)** 

Zylinder, rund  
Round End Cylinder  
Cylindre à bout arrondi



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	014	016	018
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
Shank <b>ISO</b>	<b>REF</b>				
FG 806 314 141 524...	<b>881- ... M- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>
FG  806 314 141 544...	<b>881- ... SC- FG</b>			<b>014</b>	<b>016</b>
FG  806 314 141 534...	<b>881- ... C- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>
FG  806 314 141 514...	<b>881- ... F- FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>
FG  806 314 141 504...	<b>881- ... SF- FG</b>		<b>012</b>	<b>014</b>	

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltable - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 µm	ISO 524	 F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 µm	ISO 514
 SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Supergrob/Supercourse/Supergros	181 µm	ISO 544	 SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 µm	ISO 504
 C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 µm	ISO 534	 UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 µm	ISO 494



# Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés

## 881KS (146)

Zylinder, Stim konvex, Kante rund  
 Cylinder, convex end, rounded edge  
 Cylindre, bout convexe, bord arrondi



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	015	016
Länge-Length in mm - longueur	7,0	8,0	8,0	8,0
Shank	ISO	REF		
FG ■ 806 314 146 544...	<b>881KS- ...SC-FG</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>015</b> <b>016</b>

## 882 (142)

Zylinder, rund  
 Round End Cylinder  
 Cylindre rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0
Shank	ISO	REF
FG 806 314 142 524...	<b>882- ...M- FG</b>	<b>012</b> <b>014</b>
FG ■ 806 314 142 544...	<b>882- ...SC- FG</b>	<b>014</b>
FG ■ 806 314 142 534...	<b>882- ...C- FG</b>	<b>012</b> <b>014</b>
FG ■ 806 314 142 514...	<b>882- ...F- FG</b>	<b>012</b> <b>014</b>
FG ■ 806 314 142 504...	<b>882- ...SF- FG</b>	<b>012</b>

## 883 (539)

Flamme  
 Flame  
 Flamme



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010
Länge-Length in mm - longueur	3,0
Shank	ISO REF
FG 806 314 539 524...	<b>883- ...M- FG</b> <b>010</b>
FG ■ 806 314 539 534...	<b>883- ...C- FG</b> <b>010</b>
FG ■ 806 314 539 514...	<b>883- ...F- FG</b> <b>010</b>

## 884 (129)

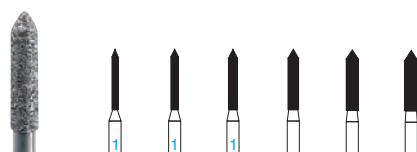
Zylinder, spitz  
 Beveled Cylinder  
 Cylindre pointu



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012
Länge-Length in mm - longueur	6,0	6,0
Shank	ISO	REF
FG 806 314 129 524...	<b>884- ...M-FG</b> <b>010</b> <b>012</b>	
FG ■ 806 314 129 534...	<b>884- ...C- FG</b> <b>012</b>	
FG ■ 806 314 129 514...	<b>884- ...F- FG</b> <b>012</b>	

## 885 (130)

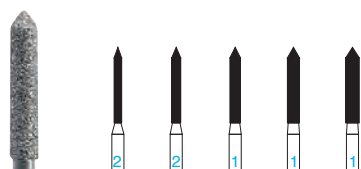
Zylinder, spitz  
 Beveled Cylinder  
 Cylindre pointu



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	008	010	012	014	016	018
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
Shank	ISO	REF				
FGM ■ 806 313 130 534...	<b>885- ...C- FGM</b>	<b>012</b>				
FG 806 314 130 524...	<b>885- ...M- FG</b>	<b>008</b> <b>010</b> <b>012</b> <b>014</b> <b>016</b>				
FG ■ 806 314 130 544...	<b>885- ...SC-FG</b>	<b>012</b> <b>014</b> <b>018</b>				
FG ■ 806 314 130 534...	<b>885- ...C- FG</b>	<b>012</b> <b>014</b> <b>016</b>				
FG ■ 806 314 130 514...	<b>885- ...F- FG</b>	<b>010</b> <b>012</b> <b>014</b>				

## 886 (131)

Zylinder, spitz  
 Beveled Cylinder  
 Cylindre pointu



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	014	016	018
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Shank	ISO	REF			
FG 806 314 131 524...	<b>886- ...M- FG</b>	<b>010</b> <b>012</b> <b>014</b> <b>016</b> <b>018</b>			
FG ■ 806 314 131 544...	<b>886- ...SC- FG</b>	<b>012</b> <b>014</b> <b>016</b>			
FG ■ 806 314 131 534...	<b>886- ...C- FG</b>	<b>012</b> <b>014</b> <b>016</b> <b>018</b>			
FG ■ 806 314 131 514...	<b>886- ...F- FG</b>	<b>010</b> <b>012</b> <b>014</b> <b>016</b>			

## 888 (496)

Flamme  
 Flame  
 Flamme



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	8,0
Shank	ISO REF
FG 806 314 496 524...	<b>888- ...M- FG</b> <b>012</b>
FG ■ 806 314 496 534...	<b>888- ...C- FG</b> <b>012</b>
FG ■ 806 314 496 514...	<b>888- ...F- FG</b> <b>012</b>
FG ■ 806 314 496 504...	<b>888- ...SF- FG</b> <b>012</b>

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 µm	ISO 524	F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 µm	ISO 514
■ SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Supergrob/Supercourse/Supergros	181 µm	ISO 544	SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 µm	ISO 504
■ C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 µm	ISO 534	UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 µm	ISO 494

## Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés

### 889 (540)

Flamme  
Flame  
Flamme



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	009	010
Länge-Length in mm - longueur	3,5	4,0
Shank	ISO	REF
FG 806 314 540 524...	<b>889- ... M- FG</b>	<b>009 010</b>
FG 806 314 540 544...	<b>889- ... SC-FG</b>	<b>010</b>
FG 806 314 540 534...	<b>889- ... C- FG</b>	<b>009 010</b>
FG 806 314 540 514...	<b>889- ... F- FG</b>	<b>009 010</b>
FG 806 314 540 504...	<b>889- ... SF-FG</b>	<b>009 010</b>

### 898 (213)

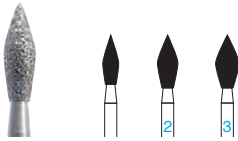
Flamme  
Flame  
Flamme



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016	
Länge-Length in mm - longueur	10,5	
Shank	ISO REF	
FG 806 314 213 524...	<b>898- ... M- FG</b>	<b>016</b>
FG 806 314 213 534...	<b>898- ... C- FG</b>	<b>016</b>
FG 806 314 213 514...	<b>898- ... F- FG</b>	<b>016</b>

### 899 (033)

Palatinal  
Palatinal  
Palatin



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	021	027	031
Länge-Length in mm - longueur	6,5	7,0	7,0
Shank	ISO	REF	
FG 806 314 033 524...	<b>899- ... M- FG</b>	<b>021 027 031</b>	
FG 806 314 033 544...	<b>899- ... SC-FG</b>	<b>021 027 031</b>	
FG 806 314 033 534...	<b>899- ... C- FG</b>	<b>021 027 031</b>	
FG 806 314 033 514...	<b>899- ... F- FG</b>	<b>021 027 031</b>	
FG 806 314 033 504...	<b>899- ... SF-FG</b>	<b>021</b>	

### 909 (068)

Reifen  
Donut  
Roue

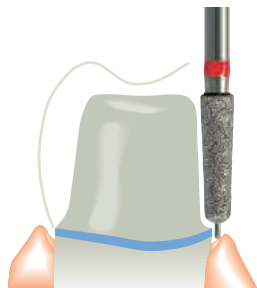


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	027	037	040
Länge-Length in mm - longueur	1,0	1,0	1,0
Shank	ISO	REF	
FG 806 314 068 524...	<b>909- ... M- FG</b>	<b>027 037 040</b>	
FG 806 314 068 544...	<b>909- ... SC-FG</b>	<b>037 040</b>	
FG 806 314 068 534...	<b>909- ... C- FG</b>	<b>037 040</b>	

## Diamantinstrumente mit Führungsspitze • Diamonds with guide pin • Instruments diamantés avec pointe de guidage

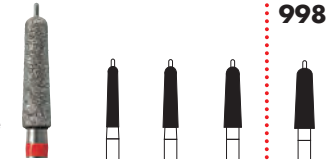


998-021SC-FG



### 998 (508)

Konus rund, mit Zapfen  
Round End Taper with guide pin  
Cône rond avec pointe de guidage



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016	021	023	<b>VKP 998</b> 026
Länge-Length in mm - longueur	9,0	9,0	9,0	9,0
Shank	ISO	REF		
FG 806 314 508 524...	<b>998- ... M- FG</b>			<b>026</b>
FG 806 314 508 544...	<b>998- ... SC-FG</b>	<b>016 021 023</b>		
FG 806 314 508 514...	<b>998- ... F- FG</b>	<b>016 021 023</b>		<b>026</b>
Schnitttiefe T mm, Depth of Cut, Profondeur	<b>0,4</b>	<b>0,6</b>	<b>0,7</b>	<b>0,8</b>

### VKP 999 (525)

Zylinder rund, mit Zapfen  
Round Cylinder with guide pin  
Cylindrique, bout arrondi avec pointe de guidage



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	021	
Länge-Length in mm - longueur	9,0	
Shank	ISO REF	
FG 806 314 525 524...	<b>999- ... M-FG</b>	<b>021</b>
FG 806 314 525 514...	<b>999- ... F- FG</b>	<b>021</b>
Schnitttiefe T mm, Depth of Cut, Profondeur		<b>0,8</b>

## VKP Vollkeramik-Präparation • All Ceramic Preparation • Préparation céramo - céramique

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 µm	ISO 524	F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 µm	ISO 514
■ SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Supergrob/Supercoarse/Supergras	181 µm	ISO 544	■ SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 µm	ISO 504
■ C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 µm	ISO 534	□ UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 µm	ISO 494

## Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés

Instrumente zur Gestaltung der Okklusalfächen • Instruments for Occlusal Shaping and Contouring • Instruments pour le contourage des surfaces occlusales

### 970 (463)

zum okklusalen Gestalten  
Occlusal Shaping and Contouring  
Contour Occlusal



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	023
Länge-Length in mm - longueur	1,6
Shank ISO REF	
FGM 806 313 463 524... <b>970- ... M- FGM</b>	<b>023</b>
FGM ■ 806 313 463 514... <b>970- ... F- FGM</b>	<b>023</b>



970-023F-FGM

### 980 (463)

zum okklusalen Gestalten  
Occlusal Shaping and Contouring  
Contour Occlusal



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	027
Länge-Length in mm - longueur	1,6
Shank ISO REF	
FGM 806 313 463 524... <b>980- ... M- FGM</b>	<b>027</b>
FGM ■ 806 313 463 514... <b>980- ... F- FGM</b>	<b>027</b>

### 985 (463)

zum okklusalen Gestalten  
Occlusal Shaping and Contouring  
Contour Occlusal



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	031
Länge-Length in mm - longueur	1,7
Shank ISO REF	
FGM 806 313 463 524... <b>985- ... M- FGM</b>	<b>031</b>
FGM ■ 806 313 463 514... <b>985- ... F- FGM</b>	<b>031</b>

### 6052 (512)

Reducer  
Reducteur



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	018
Länge-Length in mm - longueur	8,0
Shank ISO REF	
FG 806 314 512 524... <b>6052- ... M- FG</b>	<b>018</b>
FG ■ 806 314 512 544... <b>6052- ... SC-FG</b>	<b>018</b>
FG ■ 806 314 512 534... <b>6052- ... C- FG</b>	<b>018</b>

### 6053 (515)

Reducer  
Reducteur



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	018
Länge-Length in mm - longueur	10,0
Shank ISO REF	
FG ■ 806 314 515 544... <b>6053- ... SC-FG</b>	<b>018</b>
FG ■ 806 314 515 534... <b>6053- ... C- FG</b>	<b>018</b>

### 6055 (519)

Reducer  
Reducteur



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	018
Länge-Length in mm - longueur	8,0
Shank ISO REF	
FG 806 314 519 524... <b>6055- ... M- FG</b>	<b>018</b>
FG ■ 806 314 519 544... <b>6055- ... SC-FG</b>	<b>018</b>
FG ■ 806 314 519 534... <b>6055- ... C- FG</b>	<b>018</b>

### 6056 (521)

Reducer  
Reducteur



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	018
Länge-Length in mm - longueur	10,0
Shank ISO REF	
FG 806 314 521 524... <b>6056- ... M- FG</b>	<b>018</b>
FG ■ 806 314 521 544... <b>6056- ... SC-FG</b>	<b>018</b>
FG ■ 806 314 521 534... <b>6056- ... C- FG</b>	<b>018</b>

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 $\mu$ m	ISO 524	■ F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 $\mu$ m	ISO 514
■ SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Supergrob/Supercourse/Supergras	181 $\mu$ m	ISO 544	■ SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 $\mu$ m	ISO 504
■ C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 $\mu$ m	ISO 534	□ UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 $\mu$ m	ISO 494

## TDF Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés

Die mit TDF (Top Definiertes Finieren) markierten Instrumente sind auch in Hartmetall erhältlich, siehe S. 2.14  
*Instruments marked as TDF (Top Defined Finishing) also available as Tungsten Carbide Burs, see page 2.14*  
*Les instruments marqués par TDF (Top Defined Finishing) sont disponibles également en carbure de tungstène, regardez à la page 2.14*



### 132 (699) TDF Serie

Spezial Diamanten  
Specialty Diamonds  
Instruments diamantés spéciaux



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	008
Länge-Length in mm - longueur	3,0
Shank	ISO REF
FG <span style="color:red">■</span> 806 314 699 514...	<b>132- ... F- FG 008</b>
FG <span style="color:yellow">■</span> 806 314 699 504...	<b>132- ... SF-FG 008</b>

### 133 (159) TDF Serie

Spezial Diamanten  
Specialty Diamonds  
Instruments diamantés spéciaux



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010
Länge-Length in mm - longueur	4,0
Shank	ISO REF
FG <span style="color:red">■</span> 806 314 159 514...	<b>133- ... F- FG 010</b>
FG <span style="color:yellow">■</span> 806 314 159 504...	<b>133- ... SF-FG 010</b>

### 134 (164) TDF Serie

Spezial Diamanten  
Specialty Diamonds  
Instruments diamantés spéciaux



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	6,0
Shank	ISO REF
FG <span style="color:red">■</span> 806 314 164 514...	<b>134- ... F- FG 014</b>
FG <span style="color:yellow">■</span> 806 314 164 504...	<b>134- ... SF-FG 014</b>

### 135 (166) TDF Serie

Spezial Diamanten  
Specialty Diamonds  
Instruments diamantés spéciaux



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	9,0
Shank	ISO REF
FG <span style="color:red">■</span> 806 314 166 514...	<b>135- ... F- FG 014</b>
FG <span style="color:yellow">■</span> 806 314 166 504...	<b>135- ... SF-FG 014</b>

### 247 (195) TDF Serie

Spezial Diamanten  
Specialty Diamonds  
Instruments diamantés spéciaux



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	009
Länge-Length in mm - longueur	3,2
Shank	ISO REF
FG <span style="color:red">■</span> 806 314 195 514...	<b>247- ... F- FG 009</b>
FG <span style="color:yellow">■</span> 806 314 195 504...	<b>247- ... SF-FG 009</b>

### 379 (277) TDF Serie

Spezial Diamanten  
Specialty Diamonds  
Instruments diamantés spéciaux



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	023
Länge-Length in mm - longueur	4,2
Shank	ISO REF
FG <span style="color:red">■</span> 806 314 277 514...	<b>379- ... F- FG 023</b>
FG <span style="color:yellow">■</span> 806 314 277 504...	<b>379- ... SF-FG 023</b>

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

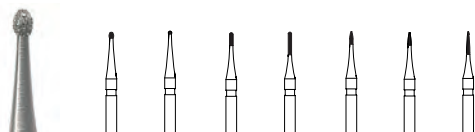
M Ohne Ring/Without ring/Sans bague	Mittel/Medium/Standard	107-126 µm	ISO 524	<span style="color:red">■</span> F Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	40 µm	ISO 514
<span style="color:black">■</span> SC Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Supergrob/Supercourse/Supergras	181 µm	ISO 544	<span style="color:yellow">■</span> SF Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	20 µm	ISO 504
<span style="color:green">■</span> C Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 µm	ISO 534	<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;"> </span> UF Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	15 µm	ISO 494

## Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés

### Kiddies mit FG Schaft • Kiddies with an FG shank • Kiddies tige FG



Körnung, Grit, Grain  
ISO 514  
62 - 74 µm



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	009	007	007	007	007	007	007
Länge-Length in mm - longueur	1,0	-	2,0	3,5	2,0	2,0	3,5

Shank	ISO	REF
FG	806 314 277 514...	379- ... M - KIDL 009
FG	806 314 001 514...	801- ... M - KIDL 007
FG	806 314 137 514...	838- ... M - KIDL 007
FG	806 314 138 514...	838L- ... M - KIDL 007
FG	806 314 246 514...	860- ... M - KIDL 007
FG	806 314 495 514...	883- ... M - KIDL 007
FG	806 314 496 514...	889- ... M - KIDL 007

⊖ opt. 160.000 rpm

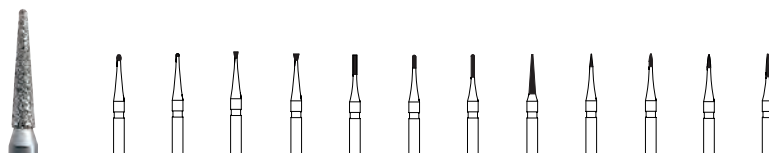


846-012M-KID

### Kiddies mit FGM Schaft • Kiddies with an FGM shank • Kiddies tige FGM



Körnung, Grit, Grain  
ISO 514  
62 - 74 µm



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	009	007	008	010	008	007	007	012	007	007	007	007
Länge-Length in mm - longueur	1,0	-	1,0	1,0	3,0	2,0	3,5	6,0	2,0	2,0	2,0	3,5

Shank	ISO	REF
FGM	806 313 277 514...	379- ... M - KID 009
FGM	806 313 001 514...	801- ... M - KID 007
FGM	806 313 012 514...	805- ... M - KID 008
FGM	806 313 010 514...	805- ... M - KID 010
FGM	806 313 108 514...	835- ... M - KID 008
FGM	806 313 137 514...	838- ... M - KID 007
FGM	806 313 138 514...	838L- ... M - KID 007
FGM	806 313 171 514...	846- ... M - KID 012
FGM	806 313 161 514...	852- ... M - KID 007
FGM	806 313 246 514...	860- ... M - KID 007
FGM	806 313 495 514...	883- ... M - KID 007
FGM	806 313 496 514...	889- ... M - KID 007

⊖ opt. 160.000 rpm

### Sets Kiddies • Sets Kiddies • Coffrets Kiddies



**Kiddies FG**  
REF SET-1667



**Kiddies FG & FGM**  
REF SET-1668

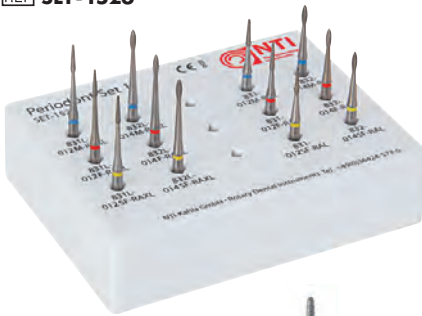



**Kiddies FGM**  
REF SET-1669

## Diamantinstrumente • Diamond Instruments • Instruments diamantés

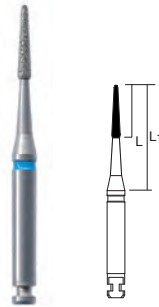
### Periodont Set • Periodont set • Set pour surfer les racines - Periodont Set

REF SET-1526






**831 (267)** 

Periodont Instrument  
Periodont Instruments  
Instruments de parodontie



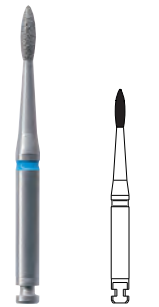
Größe/Size/taile ø 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	7,0
L1 mm	14,0

Shank	ISO	REF	1
RAL 	806 205 267 524...	<b>831- ... M- RAL</b>	<b>012</b>
RAL 	806 205 267 514...	<b>831- ... F- RAL</b>	<b>012</b>
RAL 	806 205 267 504...	<b>831- ... SF- RAL</b>	<b>012</b>




opt. 12.000 rpm

**832 (258)** 

Periodont Instrument  
Periodont Instruments  
Instruments de parodontie



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	5,0
L1 mm	14,0

Shank	ISO	REF	1
RAL 	806 205 258 524...	<b>832- ... M- RAL</b>	<b>014</b>
RAL 	806 205 258 514...	<b>832- ... F- RAL</b>	<b>014</b>
RAL 	806 205 258 504...	<b>832- ... SF- RAL</b>	<b>014</b>

opt. 12.000 rpm

Instrumente auch in Hartmetall erhältlich.

*Instruments are also available made of Tungsten Carbide.*

*Les instruments sont disponibles également en carbure de tungstène.*




siehe Seite/see page/voir à la page 2.21

**831L (268)** 


Periodont Instrument  
Periodont Instruments  
Instruments de parodontie



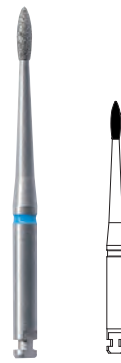
Größe/Size/taile ø 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	7,0
L1 mm	19,0

Shank	ISO	REF	1
RAXL 	806 206 268 524...	<b>831L- ... M- RAXL</b>	<b>012</b>
RAXL 	806 206 268 514...	<b>831L- ... F- RAXL</b>	<b>012</b>
RAXL 	806 206 268 504...	<b>831L- ... SF- RAXL</b>	<b>012</b>




opt. 12.000 rpm

**832L (259)** 

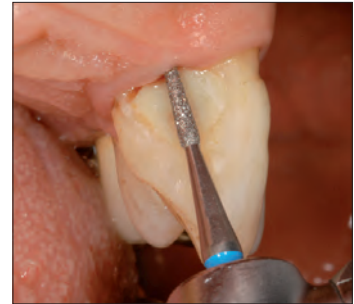
Periodont Instrument  
Periodont Instruments  
Instruments de parodontie



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	5,0
L1 mm	19,0

Shank	ISO	REF	1
RAXL 	806 206 259 524...	<b>832L- ... M- RAXL</b>	<b>014</b>
RAXL 	806 206 259 514...	<b>832L- ... F- RAXL</b>	<b>014</b>
RAXL 	806 206 259 504...	<b>832L- ... SF- RAXL</b>	<b>014</b>

opt. 12.000 rpm



**Nach dem Entfernen der Beläge mit den diamantierten Instrumenten wird eine Glättung der Wurzeloberfläche mit den Hartmetall-Periodontinstrumenten empfohlen.**

**After having removed the accretion with diamond instruments the root surface is smoothed with periodontal carbide instruments.**

**Après avoir éliminé les dépôts à l'aide des instruments diamantés, nous recommandons un surfaçage radiculaire à l'aide des instruments de parodontie en carbure de tungstène.**

	M	Blauer Ring/Blue ring/Bague bleue	Mittel/Medium/Standard	100 µm	ISO 524
	F	Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	30 µm	ISO 514
	SF	Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	15 µm	ISO 504

# Diamantstreifen mit und ohne Sägeverzahnung, Belegung einseitig

## Diamond finishing strips with and without serrated edge, single sided

### Strips diamantés avec ou sans dents de scie, couverte sur une seule face



Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire


**FS3-MX, FS3-FX, FS3-SFX**

 diamantfreier Bereich / diamond free area  
 Partie sans diamantation (mm)

← 40 mm →

Farbkodierung/Colour Code/Code couleur

	Blue	Red	Yellow
Stärke/Thickness/grosueur (mm)	0,13	0,10	0,08
Breite/Width/largeur (mm)	3,75	3,75	3,75
Länge/Length/longueur (mm)	147,0	147,0	147,0



REF


**FS3-MX**

**FS3-FX**

**FS3-SFX**

**FS3-X-SO 2 + 4 + 4**

**FS2-M, FS2-F, FS2-SF**

← 16 mm →

Farbkodierung/Colour Code/Code couleur

	Blue	Red	Yellow
Stärke/Thickness/grosueur (mm)	0,13	0,10	0,08
Breite/Width/largeur (mm)	2,50	2,50	2,50
Länge/Length/longueur (mm)	147,0	147,0	147,0



REF


**FS2-M**

**FS2-F**

**FS2-SF**

**FS3-M, FS3-F, FS3-SF**

← 16 mm →

Farbkodierung/Colour Code/Code couleur

	Blue	Red	Yellow
Stärke/Thickness/grosueur (mm)	0,13	0,10	0,08
Breite/Width/largeur (mm)	3,75	3,75	3,75
Länge/Length/longueur (mm)	147,0	147,0	147,0



REF


**FS3-M**

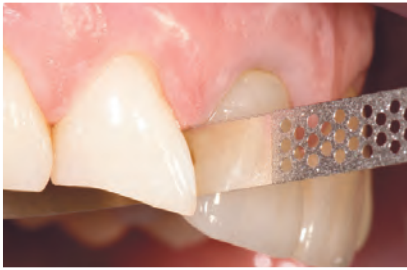
**FS3-F**

**FS3-SF**

## Perforierte Diamantstreifen mit und ohne Sägeverzahnung, Belegung einseitig

### Perforated diamond finishing strips with and without serrated edge, single sided

### Strips diamantés perforés avec ou sans dents de scie, couverte sur une seule face



FS3-MXP


**FS3-MXP, FS3-FXP, FS3-SFXP**

 diamantfreier Bereich / diamond free area  
 Partie sans diamantation (mm)

40 mm



Farbkodierung/Colour Code/Code couleur

	Blue	Red	Yellow
Stärke/Thickness/grosseur (mm)	0,13	0,10	0,08
Breite/Width/largeur (mm)	3,75	3,75	3,75
Länge/Length/longueur (mm)	147,0	147,0	147,0

10

REF


**FS3 - MXP**

**FS3 - FXP**

**FS3 - SFXP**

2+4+4

**FS3-XP-SO 2 + 4 + 4**

**FS3-MP, FS3-FP, FS3-SFP**

 diamantfreier Bereich / diamond free area  
 Partie sans diamantation (mm)

16 mm



Farbkodierung/Colour Code/Code couleur

	Blue	Red	Yellow
Stärke/Thickness/grosseur (mm)	0,13	0,10	0,08
Breite/Width/largeur (mm)	3,75	3,75	3,75
Länge/Length/longueur (mm)	147,0	147,0	147,0

10

REF


**FS3 - MP**

**FS3 - FP**

**FS3 - SFP**

2+4+4

**FS3-P-SO 2 + 4 + 4**

**FS2-MP, FS2-FP, FS2-SFP**

 diamantfreier Bereich / diamond free area  
 Partie sans diamantation (mm)

16 mm



Farbkodierung/Colour Code/Code couleur

	Blue	Red	Yellow
Stärke/Thickness/grosseur (mm)	0,13	0,10	0,08
Breite/Width/largeur (mm)	2,5	2,5	2,5
Länge/Length/longueur (mm)	147,0	147,0	147,0

10

REF


**FS2 - MP**

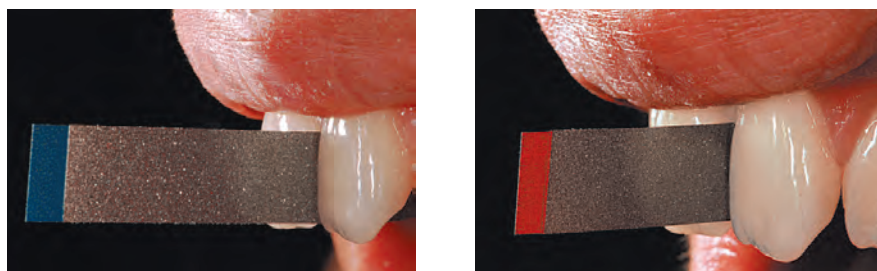
**FS2 - FP**

**FS2 - SFP**

<b>M</b>	Blau	Blue	Standard/Standard	37 - 44 µm	ISO No. 524
<b>F</b>	Rot	Red	Fein/Fine/Fin	30 - 40 µm	ISO No. 514
<b>SF</b>	Gelb	Yellow	Superfein/Superfine/Superfin	10 - 20 µm	ISO No. 504



**Diamantstreifen breit, Belegung einseitig**  
**Diamond finishing strips wide, single sided**  
**Strips diamantés larges, couverte sur une seule face**



 **FS6-M, FS6-F, FS6-SF**









Farbkodierung/Colour Code/Code couleur

Stärke/Thickness/grosueur (mm)	0,13	0,10	0,08
Breite/Width/largeur (mm)	6,0	6,0	6,0
Länge/Length/longueur (mm)	147,0	147,0	147,0

 10

 REF

 <b>FS6-M</b>	
 <b>FS6-F</b>	
 <b>FS6-SF</b>	

 2+4+4 **FS6-SO 2 + 4 + 4**

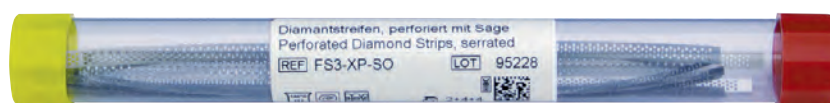
**Die Sortimente • Assortments • Assortiments**





 2+4+4 **FS6-SO 2 + 4 + 4**



 2+4+4 **FS3-P-SO 2 + 4 + 4**



 2+4+4 **FS3-XP-SO 2 + 4 + 4**

 <b>M</b>	Blauere Farbkennzeichnung/Blue ring/Bague bleue	Standard/Standard	37 - 44 µm	ISO No. 524
 <b>F</b>	Roter Farbkennzeichnung/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	30 - 40 µm	ISO No. 514
 <b>SF</b>	Gelbe Farbkennzeichnung/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	10 - 20 µm	ISO No. 504

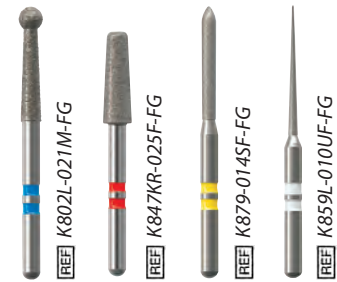
## Bearbeitung von gehipptem (gesintertem) Zirkondioxid Trimming of sintered zirconia. Façonnage d'oxyde de zirconium du type HIP.



K881-016F-FG



K856-016F-FG



### Z-Cut Diamantinstrumente für die Zirkonbearbeitung

Zirkondioxid hat sich als Werkstoff mit Zukunft in der prothetischen Zahnmedizin erwiesen. Die besonderen Eigenschaften des Zirkonoxids stellen extreme Anforderungen an die Bearbeitung und die dafür notwendigen Instrumente.

Das Design der Z-Cut Instrumente ist auf die extreme Härte der Zirkondioxid-Keramik abgestimmt. Sie bieten deutlich längere Standzeiten und eine deutlich höhere Schleifleistung als Standardinstrumente.

Die speziell ausgesuchte Körnung erleichtert die Gestaltung von Zirkonabutments.

Ideal auch für die Trennung von Zirkonkronen.

Der ZirPan ermöglicht durch die revolutionäre neue Bindung die Trepanation von Zirkonkronen für die endodontische Behandlung.

### Z-Cut Diamond Instruments for preparing zirconia

*Zirconia is a material with a promising future in prosthetic dentistry. The special properties of zirconia place extreme demands on the preparation and the instruments required for preparation.*

*The design of the Z-Cut instruments is tailored to the extreme hardness of zirconia ceramic. They have a longer service life and much greater cutting capacity than standard instruments.*

*The specially selected grit size facilitates shaping of zirconia abutments.*

*Also ideal for sectioning zirconia crowns.*

*The ZirPan, with its revolutionary new bonder, can be used for trepanation of zirconia crowns during endodontic treatment.*

### Z-Cut Instruments diamantés pour l'usage de la zirconie

*Le dioxyde de zirconium s'est avéré comme un matériau très prometteur dans le domaine prothétique dentaire. Du fait de ses propriétés, l'usage de la zirconie se fait dans des conditions extrêmes, et nécessite des instruments spécifiant à sa réalisation.*

*Le design des instruments Z-Cut est conçu pour répondre à l'extrême dureté de la céramique à la zirconie. Ils offrent une durabilité nettement plus élevée et un pouvoir abrasif nettement plus performant que les instruments de type standard.*

*Le grain spécialement élaboré facilite la façonnage des piliers en zirconie.*

*Il est idéal aussi pour la séparation des couronnes en zirconie.*

*Grâce à sa nouvelle fixation révolutionnaire, le ZirPan permet de trépaner les couronnes en zirconie lors de la réalisation de soins endodontiques.*

### K369 (263)

Knospe  
Bud  
Bouton



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	025
Länge-Length in mm - longueur	5,5

Shank	ISO	5	REF
FG	■	K806 314 263 514...	<b>K369 - ... F -FG 025</b>
FG	■	K806 314 263 504...	<b>K369 - ... SF -FG 025</b>
FG	□	K806 314 263 494...	<b>K369 - ... UF -FG 025</b>

opt. 200.000 rpm

### K379L (277)

Eiform  
Egg  
Oeuf (Ovoïde)



Größe/Size/Taille ø 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	3,0

Shank	ISO	5	REF
FGL	■	K806 315 277 514...	<b>K379L - ...F-FGL 012</b>

opt. 200.000 rpm

Speziell für das Trepanieren von Zirkonkronen.

*Specially for trepanning zirconia crowns.*

*Spécialement pour la trépanation des couronnes en zirconie.*

### K801L (697)

Rund, lang  
Long Round  
Rond, long



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	

Shank	ISO	5	REF
FG	■	K806 314 697 514...	<b>K801L - ... F- FG 014</b>
FG	■	K806 314 697 504...	<b>K801L - ... SF- FG 014</b>
FG	□	K806 314 697 494...	<b>K801L - ... UF- FG 014</b>

opt. 200.000 rpm

### ZirPan K802L (494)

Rund, mit konischem Ansatz lang  
Long Round with conical collar  
Ronde long avec extension conique



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	021
Länge-Length in mm - longueur	10,0

Shank	ISO	5	REF
FG	■	K806 314 494 524...	<b>K802L - ... M- FG 021</b>

opt. 200.000 rpm

# Bearbeitung von gehipptem (gesintertem) Zirkondioxid

## Trimming of sintered zirconia.

### Façonnage d'oxyde de zirconium du type HIP.

#### K847KR (546)



Konus, Kante rund  
 KR Taper, Modified Shoulder  
 Cône, bout arrondi



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	016	025
Länge - Length in mm - longueur	8,0	8,0

Shank 5

FG  K806 314 546 514... <b>K847KR- ... F-FG</b>	<b>016</b>	<b>025</b>
FG  K806 314 546 504... <b>K847KR- ... SF-FG</b>	<b>016</b>	<b>025</b>

opt. 200.000 rpm

#### K850 (199)



Konus, rund  
 Round End Taper  
 Cône rond



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	014	016
Länge - Length in mm - longueur	10,0	10,0

Shank 5

FG  K806 314 199 524... <b>K850- ... M-FG</b>	<b>014</b>	<b>016</b>
---	------------	------------

opt. 200.000 rpm

Speziell für die Trennung von Zirkonkronen.

*Specially for sectioning zirconia crowns.*

*Spécialement pour la séparation des couronnes en zirconium.*

#### K856 (198)



Konus, rund  
 Round End Taper  
 Cône rond



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	016
Länge - Length in mm - longueur	8,0

Shank 5

FG  K806 314 198 524... <b>K856- ... M-FG</b>	<b>016</b>
FG  K806 314 198 514... <b>K856- ... F-FG</b>	<b>016</b>
FG  K806 314 198 504... <b>K856- ... SF-FG</b>	<b>016</b>
FG  K806 314 198 494... <b>K856- ... UF-FG</b>	<b>016</b>

opt. 200.000 rpm

#### K859L (167)



Konus, spitz  
 Needle  
 Cône pointu



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	010
Länge - Length in mm - longueur	11,5

Shank 5

FG  K806 314 167 514... <b>K859L- ... F-FG</b>	<b>010</b>
FG  K806 314 167 504... <b>K859L- ... SF-FG</b>	<b>010</b>
FG  K806 314 167 494... <b>K859L- ... UF-FG</b>	<b>010</b>

opt. 200.000 rpm

Speziell für die Trennung von Zirkonkronen.

*Specially for sectioning zirconia crowns.*

*Spécialement pour la séparation des couronnes en zirconium.*

#### K879 (290)



Torpedo  
 Modified Beveled Cylinder  
 Torpille



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	014
Länge - Length in mm - longueur	10,0

Shank 5

FG  K806 314 290 524... <b>K879- ... M-FG</b>	<b>014</b>
FG  K806 314 290 514... <b>K879- ... F-FG</b>	<b>014</b>
FG  K806 314 290 504... <b>K879- ... SF-FG</b>	<b>014</b>
FG  K806 314 290 494... <b>K879- ... UF-FG</b>	<b>014</b>

opt. 200.000 rpm

#### K881 (141)



Zylinder, rund  
 Round End Cylinder  
 Cylindre à bout arrondi



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	016
Länge - Length in mm - longueur	8,0

Shank 5

FG  K806 314 141 524... <b>K881- ... M-FG</b>	<b>016</b>
FG  K806 314 141 514... <b>K881- ... F-FG</b>	<b>016</b>
FG  K806 314 141 504... <b>K881- ... SF-FG</b>	<b>016</b>
FG  K806 314 141 494... <b>K881- ... UF-FG</b>	<b>016</b>

opt. 200.000 rpm

#### K882 (142)



Zylinder, rund  
 Round End Cylinder  
 Cylindre rond



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	012
Länge - Length in mm - longueur	10,0

Shank 5

FG  K806 314 142 524... <b>K882- ... M-FG</b>	<b>012</b>
---	------------

#### K899 (033)



Palatinal  
 Palatinal  
 Palatin



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	031
Länge - Length in mm - longueur	7,0

Shank 5

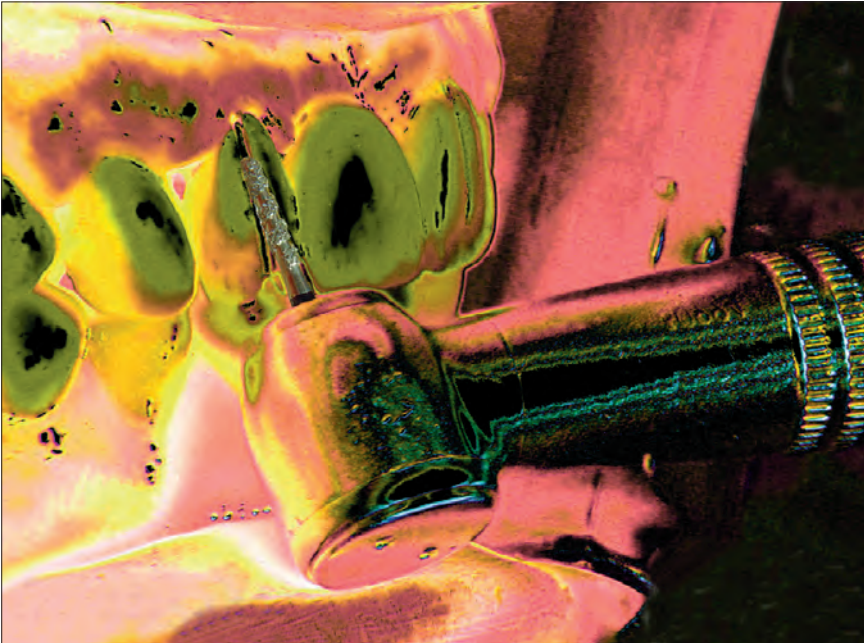
FG  K806 314 033 524... <b>K899- ... M-FG</b>	<b>031</b>
---	------------

opt. 200.000 rpm

# TURBO - Diamantinstrumente FG

## TURBO FG Diamond Instruments

### Instruments diamantés TURBO en FG



Geringere Wärmeentwicklung, daher verminderte Gefahr der Pulpaverletzung

Low generation of heat which minimizes the risk of pulp damage

Faible échauffement, réduction des risques de lésion de la pulpe par échauffement

Sauberer Schliff, keine Rillen

Clean and smooth finish

Laisse une surface lisse et sans rainures

Optimaler Abtransport des Schleifgutes

Optimum transportation of tooth substance materials

Évacuation continue des résidus fraisés et bonne irrigation

Bestens geeignet zum Entfernen von Amalgam, Composit etc.

Most suitable for removal of amalgams, composites, etc.

Indiquée pour dépose d'amalgames et composites

Selbstreinigend, dadurch höhere Standzeit

High longevity due to its self-cleaning action

Autonettoyant et longévité accrue

## TURBO Diamantinstrumente • TURBO Diamond Instruments Instruments diamantés TURBO

**379  
(277)**  
Eiform  
Football  
Football (Ovoïde)



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	023
Länge-Length in mm - longueur	4,5

Shank ISO REF  
 FG ■ T806 314 277 544... **379- ... TSC-FG 023**

**811  
(038)**  
Doppel Kegel  
Barrel  
Tonneau



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	033
Länge-Length in mm - longueur	4,2

Shank ISO REF  
 FG ■ T806 314 038 534... **811- ... TC- FG 033**  
 FG ■ T806 314 038 544... **811- ... TSC-FG 033**

**822  
(237)**  
Birne  
Pear  
Poire



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	3,0

Shank ISO REF  
 FG ■ T806 314 237 544... **822- ... TSC- FG 012**

**830L  
(239)**  
Birne, lang  
Long Pear  
Poire longue



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	012	014	016	018
Länge-Length in mm - longueur	4,0	5,0	5,0	5,0

Shank ISO REF  
 FG ■ T806 314 239 534... **830L- ... TC- FG 012 014 016**  
 FG ■ T806 314 239 544... **830L- ... TSC-FG 012 014 016 018**

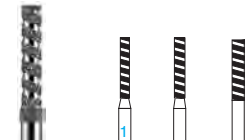
**836  
(110)**  
Zylinder  
Flat End Cylinder  
Cylindre à bout plat



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	6,0

Shank ISO REF  
 FG ■ T806 314 110 544... **836- ... TSC- FG 012**

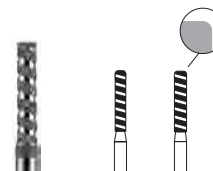
**837  
(111)**  
Zylinder  
Flat End Cylinder  
Cylindre à bout plat



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	012	014	016
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0	8,0

Shank ISO REF  
 FG ■ T806 314 111 534... **837- ... TC- FG 012 014**  
 FG ■ T806 314 111 544... **837- ... TSC-FG 012 014 016**

**837KR  
(158)**  
Zylinder, Kante rund  
KR Cylinder, Modified Shoulder  
Cylindre à bout rond



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	014	016
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0

Shank ISO REF  
 FG ■ T806 314 158 544... **837KR-... TSC-FG 014 016**

**842  
(113)**  
Zylinder  
Flat End Cylinder  
Cylindre



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	018
Länge-Length in mm - longueur	12,0

Shank ISO REF  
 FG ■ T806 314 113 534... **842- ... TC- FG 018**

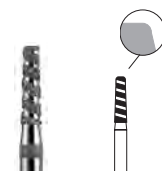
**846  
(171)**  
Konus  
Flat End Taper  
Cône à bout plat



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	016
Länge-Length in mm - longueur	6,0

Shank ISO REF  
 FG ■ T806 314 171 544... **846- ... TSC- FG 016**

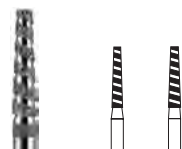
**846KR  
(545)**  
Konus, Kante rund  
KR Taper, Modified Shoulder  
Bout arrondi



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	016
Länge-Length in mm - longueur	6,0

Shank ISO REF  
 FG ■ T806 314 545 544... **846KR- ... TSC-FG 016**

**847  
(172)**  
Konus  
Flat End Taper  
Cône à bout plat



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	014	016
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0

Shank ISO REF  
 FG ■ T806 314 172 544... **847- ... TSC- FG 014 016**

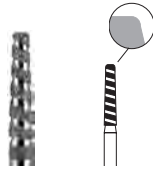
Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltable - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

■ <b>C</b>	Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 $\mu$ m	ISO 534
■ <b>SC</b>	Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Supergrob/Supercourse/Supergros	181 $\mu$ m	ISO 544

## TURBO Diamantinstrumente • TURBO Diamond Instruments Instruments diamantés TURBO

### 847KR (546)

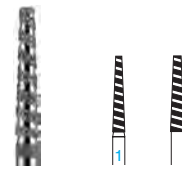
Konus, Kante rund  
KR Taper, Modified Shoulder  
Bout arrondi



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016
Länge-Length in mm - longueur	8,0
Shank <small>ISO</small>	<small>REF</small>
FG ■ T806 314 546 544...	<b>847KR- ... TSC-FG 016</b>

### 848 (173)

Konus, flach  
Flat End Taper  
Cône à bout plat



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016	018
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0
Shank <small>ISO</small>	<small>REF</small>	
FG ■ T806 314 173 534...	<b>848- ... TC- FG 016</b>	
FG ■ T806 314 173 544...	<b>848- ... TSC- FG 016 018</b>	

### 848L (174)

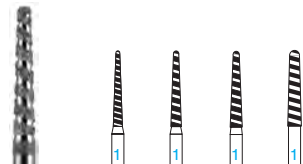
Konus, lang  
Long Flat End Taper  
Cône long



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	11,5
Shank <small>ISO</small>	<small>REF</small>
FG ■ T806 314 174 534...	<b>848L- ... TC-FG 014</b>

### 850 (199)

Konus rund  
Round End Taper  
Cône rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016	018
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0	10,0	10,0
Shank <small>ISO</small>	<small>REF</small>			
FG ■ T806 314 199 534...	<b>850- ... TC- FG 012 014 016 018</b>			
FG ■ T806 314 199 544...	<b>850- ... TSC- FG 014 016 018</b>			

### 855 (197)

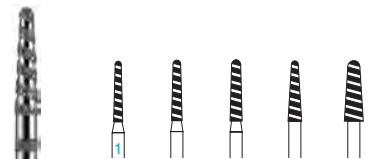
Konus, rund  
Round End Taper  
Cône à bout rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014	025
Länge-Length in mm - longueur	6,0	7,0
Shank <small>ISO</small>	<small>REF</small>	
FG ■ T806 314 197 544...	<b>855- ... TSC-FG 014 025</b>	

### 856 (198)

Konus rund  
Round End Taper  
Cône rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016	018	025
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
Shank <small>ISO</small>	<small>REF</small>				
FGM ■ T806 313 198 544...	<b>856- ... TSC-FGM 014 016 018</b>				
FG ■ T806 314 198 534...	<b>856- ... TC- FG 012 016</b>				
FG ■ T806 314 198 544...	<b>856- ... TSC-FG 012 014 016 018 025</b>				

### 858 (165)

Konus, spitz  
Needle  
Cône pointu



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	8,0
Shank <small>ISO</small>	<small>REF</small>
FG ■ T806 314 165 544...	<b>858- ... TSC-FG 014</b>

### 859 (166)

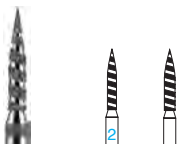
Konus, spitz  
Needle  
Cône pointu



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	018
Länge-Length in mm - longueur	10,0
Shank <small>ISO</small>	<small>REF</small>
FG ■ T806 314 166 544...	<b>859- ... TSC- FG 018</b>

### 862 (249)

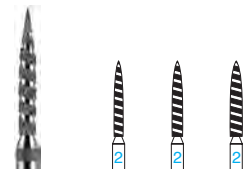
Flamme  
Flame  
Flamme



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0
Shank <small>ISO</small>	<small>REF</small>	
FG ■ T806 314 249 544...	<b>862- ... TSC- FG 012 014</b>	

### 863 (250)

Flamme  
Flame  
Flamme



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0	10,0
Shank <small>ISO</small>	<small>REF</small>		
FG ■ T806 314 250 534...	<b>863- ... TC- FG 014</b>		
FG ■ T806 314 250 544...	<b>863- ... TSC- FG 012 014 016</b>		

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

■ **C** Grüner Ring/Green ring/Bague verte  
■ **SC** Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire

Grob/Coarse/Gros 151 µm ISO 534  
Supergrob/Supercourse/Supergros 181 µm ISO 544

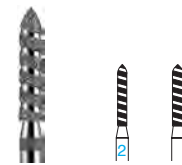
## TURBO Diamantinstrumente • TURBO Diamond Instruments Instruments diamantés TURBO

**877K  
 (297)**

 Torpedo, konisch  
 Curettage  
 Torpille conique, Curetage


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge - Length in mm - longueur	6,0
Shank <input type="checkbox"/> ISO <input type="checkbox"/> REF	

 FG ■ T806 314 297 544... **877K- ... TSC- FG 014**
**878  
 (289)**

 Torpedo  
 Beveled Cylinder  
 Torpille


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014
Länge - Length in mm - longueur	8,0	8,0
Shank <input type="checkbox"/> ISO <input type="checkbox"/> REF		

 FG ■ T806 314 289 534... **878- ... TC- FG 012 014**  
 FG ■ T806 314 289 544... **878- ... TSC- FG 012 014**
**878K  
 (298)**

 Torpedo, konisch  
 Curettage  
 Torpille conique, Curetage

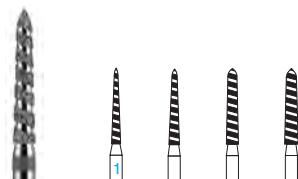

Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014	016	018
Länge - Length in mm - longueur	8,0	8,0	8,0
Shank <input type="checkbox"/> ISO <input type="checkbox"/> REF			

 FG ■ T806 314 298 534... **878K- ... TC- FG 014 018**  
 FG ■ T806 314 298 544... **878K- ... TSC- FG 014 016**
**879  
 (290)**

 Torpedo  
 Beveled Cylinder  
 Torpille

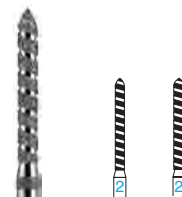

Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016
Länge - Length in mm - longueur	10,0	10,0	10,0
Shank <input type="checkbox"/> ISO <input type="checkbox"/> REF			

 FG ■ T806 314 290 534... **879- ... TC- FG 012 014 016**  
 FG ■ T806 314 290 544... **879- ... TSC- FG 012 014 016**
**879K  
 (299)**

 Torpedo, konisch  
 Curettage  
 Torpille conique, Curetage


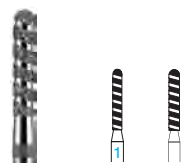
Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016	018
Länge - Length in mm - longueur	10,0	10,0	10,0	10,0
Shank <input type="checkbox"/> ISO <input type="checkbox"/> REF				

 FG ■ T806 314 299 534... **879K- ... TC- FG 014 016 018**  
 FG ■ T806 314 299 544... **879K- ... TSC- FG 012 014 016 018**
**879L  
 (291)**

 Torpedo, lang  
 Torpedo, long  
 Longue


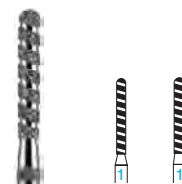
Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014
Länge - Length in mm - longueur	12,0	12,0
Shank <input type="checkbox"/> ISO <input type="checkbox"/> REF		

 FG ■ T806 314 291 544... **879L- ... TSC- FG 012 014**
**881  
 (141)**

 Zylinder, rund  
 Round End Cylinder  
 Cylindre à bout arrondi


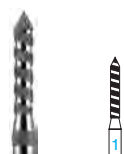
Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014
Länge - Length in mm - longueur	8,0	8,0
Shank <input type="checkbox"/> ISO <input type="checkbox"/> REF		

 FG ■ T806 314 141 534... **881- ... TC- FG 012 014**
**882  
 (142)**

 Zylinder, rund  
 Round End Cylinder  
 Cylindre à bout arrondi


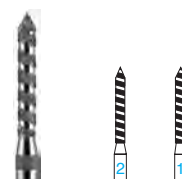
Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014
Länge - Length in mm - longueur	10,0	10,0
Shank <input type="checkbox"/> ISO <input type="checkbox"/> REF		

 FG ■ T806 314 142 534... **882- ... TC- FG 012 014**
**885  
 (130)**

 Zylinder, spitz  
 Beveled Cylinder  
 Cylindre pointu


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012
Länge - Length in mm - longueur	8,0
Shank <input type="checkbox"/> ISO <input type="checkbox"/> REF	

 FG ■ T806 314 130 544... **885- ... TSC- FG 012**
**886  
 (131)**

 Zylinder, spitz  
 Beveled Cylinder  
 Cylindre pointu


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014
Länge - Length in mm - longueur	10,0	10,0
Shank <input type="checkbox"/> ISO <input type="checkbox"/> REF		

 FG ■ T806 314 131 544... **886- ... TSC- FG 012 014**

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltafel - Seite 11.12) / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.12) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.12)

■ C	Grüner Ring/Green ring/Bague verte	Grob/Coarse/Gros	151 µm	ISO 534
■ SC	Schwarzer Ring/Black ring/Bague noire	Supergrob/Supercrude/Supergros	181 µm	ISO 544

## Präparationsinstrumente Preparation Instruments Instruments pour préparation



### Umgekehrter Kegel

- \* Kavitätenpräparation
- \* Unterschnittene Retentionen
- \* Amalgamentfernung
- 805 008 bis 023
- 807 010 bis 023

### Inverted Cone

- \* Cavity preparation
- \* Retention under cuts
- \* Amalgam removal
- 805 008 to 023
- 807 010 to 023

### Cône renversé

- \* Préparation de cavités
- \* Tailles en rainure formant rétention
- \* Élimination d'amalgame
- 805 008 jusqu'à 023
- 807 010 jusqu'à 023



### Umgekehrter Kegel mit Ansatz

- \* Amalgamentfernung
- 806 008 bis 023

### Inverted Cone with Collar

- \* Amalgam removal
- 806 008 to 023

### Cône renversé, avec extension

- \* Préparation de cavités
- 806 008 jusqu'à 023



### Rund

- \* Kavitätenpräparation
- \* Kariesentfernung
- \* Chirurgie (HP)
- 801 007 bis 042

### Round

- \* Cavity preparation
- \* Removal of carious lesions
- \* Oral surgery (HP - Larger Size)
- 801 007 to 042

### Rond

- \* Préparation de cavités
- \* Élimination de carie
- \* Chirurgie (PM)
- 801 007 jusqu'à 042



### Reifen

- \* Okklusallabtragen und Formgebung
- 909 027 bis 040

### Donut

- \* Occlusal substance reduction and contouring
- 909 027 to 040

### Roue

- \* Enlèvement de la surface d'occlusion et modelage
- 909 027 jusqu'à 040



### Doppelkegel

- \* Grobe Abtragung der Okklusallfläche
- 811 033 bis 047

### Barrel

- \* Bulk reduction of occlusal surface
- 811 033 to 047

### Double Cône

- \* Ablation grossière de la surface d'occlusion
- 811 033 jusqu'à 047



### Konus lang

- \* Schulterpräparation
- \* Vollporzellankronen
- 848L 012 bis 021

### Long Flat End Taper

- \* Shoulder preparation
- \* All Ceramic crowns
- 848L 012 to 021

### Cône long

- \* Épaulement
- \* Couronnes de porcelaine entière
- 848L 012 jusqu'à 021



### Zylinder, rund

- \* Erweitern und Präparation der Endform
- \* Finieren
- \* Inlay Präparation
- 838 008 bis 014

### Round End Cylinder

- \* Enlargement and preparation of final contour
- \* Finishing

- \* Inlay preparation
- 838 008 to 014

### Cylindre Rond

- \* Dilatation et préparation de la forme finale
- \* Finissage
- \* Préparation des Inlays
- 838 008 jusqu'à -014



### Palatinal

- \* Abrunden der palatinalen Kanten
- 899 021 bis 031

### Palatinal

- \* Rounding of palatinal edges
- 899 021 to 031

### Palatin

- \* Adoucissement des arêtes
- 899 021 jusqu'à 031



### Konus

- \* Kronenstumpfpräparation
- \* Präparation im Approximalbereich
- 847 010 bis 023

### Flat End Taper

- \* Crown core preparation
- \* Preparation of proximal area
- 847 010 to 023

### Cône

- \* Préparation des moignon de couronnes
- \* Préparation de la surface proximale
- 847 010 jusqu'à 023



### Zylinder, Kante rund

- \* Abtragen der Schneidekante
- \* Erweiterung und Präparation der Endform
- \* Finieren

- \* Abschneiden der Schneidekante
- \* Umfang- und Stufenpräparation
- \* Abtragen der Okklusallfläche

- \* Schulterpräparation
- 835KR 008 bis 018
- 836KR 008 bis 018
- 837KR 010 bis 018

### KR Cylinder, Modified Shoulder

- \* Reduction of incisal edge
- \* Extension and preparation of final contour

- \* Finishing
- \* Cutting of incisal edge
- \* Circumferential preparation

- \* Reduction of occlusal surface
- \* Shoulder preparation
- 835KR 008 to 018
- 836KR 008 to 018
- 837KR 010 to 018

### Cylindre bout rond

- \* Enlèvement de l'arête coupante
- \* Dilatation et préparation de la forme finale

- \* Finissage
- \* Tranchage de l'arête coupante
- \* Préparation périphérique et épaulement

- \* Enlèvement de la surface d'occlusion
- \* Épaulement
- 835KR 008 jusqu'à 018
- 837KR 008 jusqu'à 018
- 836KR 008 jusqu'à 018



## Präparationsinstrumente Preparation Instruments Instruments pour préparation



### Birme

- \* Kavitätenpräparation
- \* Zahnhalspräparation
- \* Finieren
- \* Eröffnen und Erweitern
- 830 008 bis 021

### Pear

- \* Cavity preparation
- \* Cervical preparation
- \* Finishing
- \* Opening and extension
- 830 008 to 021

### Poire

- \* Préparation de cavités
- \* Préparation du collet
- \* Finissage
- \* Ouverture et dilatation
- 830 008 jusqu'à 021



### Flamme

- \* Präparation palatinaler und lingualer Flächen
- \* Abrunden der Kanten
- 860 010 bis 016
- 862 009 bis 021

### Flame

- \* Preparation of palatal and lingual areas
- \* rounding of edges
- 860 010 to 016
- 862 009 to 021

### Flamme

- \* Préparation de surfaces palatines et linguales
- \* Adoucissement des arêtes
- 860 010 jusqu'à 016
- 862 009 jusqu'à 021



### Torpedo, konisch

- \* Schulterpräparation für  
Keramikronen
- 878K 012 bis 023

### Curettag

- \* Shoulder preparation for ceramic crowns
- 878K 012 to 023

### Torpille conique, Curetage

- \* Enlèvement de la surface d'occlusion
- 878K 012 jusqu'à 023



### Birme, lang

- \* Kavitätenpräparation
- \* Eröffnen und Erweitern
- 830L 012 bis 025

### Long Pear

- \* Cavity preparation
- \* Opening and extension
- 830L 012 to 025

### Poire longue

- \* Préparation de cavités
- \* Ouverture et dilatation
- 830L 012 jusqu'à 025



### Eiform

- \* Formen und Finieren
- \* Formangleichung
- \* Okklusale und linguale Formgebung
- 379 012 bis 029

### Egg

- \* Contouring and finishing
- \* Contour adaptation
- \* Occlusal and lingual contouring
- 379 012 to 029

### Oeuf

- \* Façonnage et finissage
- \* Façonnage des surfaces d'occlusion et linguale
- 379 012 jusqu'à 029



### Okklusal Konturierung

- \* Formen und Finieren von Okklusalfächen
- 833 018 bis 031

### Occlusal Contouring

- \* Occlusal contouring and finishing
- 833 018 to 031

### Contour occlusal

- \* Façonnage et finissage
- 833 018 jusqu'à -031



### Knospe

- \* Kavitätenpräparation
- \* Unterschnittene Retentionen
- \* Amalgamentfernung
- 368 010 bis 023
- 369 025

### Bud

- \* Cavity preparation
- \* Retention under cuts
- \* Amalgam removal
- 368 010 to 023
- 369 025

### Bouton

- \* Préparation de cavités
- \* Tailles en rainure Formant rétention
- \* Élimination d'amalgame
- 368 010 jusqu'à 023
- 369 025



### Torpedo, lang

- \* Kronenstumpfpräparation
- \* Abtragen der Scheidekante
- \* Umfang- und Hohlkehlenpräparation
- 879L 012 bis 014

### Modified Beveled Cylinder

- \* crown core preparation
- \* removal of incisal edge
- \* circumferential and chamfer preparations
- 879L 012 to 014

### Torpille longue

- \* Préparation des dents pour pose de couronnes
- \* Ablation de l'arête coupante
- \* Préparation périphérique et de chanfrein
- 879L 012 jusqu'à 014



### Reducer

- \* Massiver Materialabtrag
- \* Zahnschubstanzabtrag
- 6052 018 bis 6056 018

### Reducer

- \* For bulk reduction
- \* Fast reduction of enamel
- 6052 018 to 6056 018

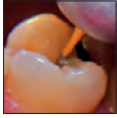
### Reducteur

- \* Applanissement de matériel massivement
- \* Applanissement de la substance dentaire
- 6052 018 jusqu'à 6056 018



Kronentrenner	2.4 - 2.6
Crown Cutters	
Coupe Couronne	

---



MF-Cut Multifunctional Cutter	2.7
-------------------------------	-----

---



Hartmetallbohrer	2.8 - 2.11
Tungsten Carbide Burs	
Fraises en carbure de tungstène	

---

# Hartmetallbohrer, Kronentrenner

## Tungsten Carbide Burs, Crown Cutters

### Fraises en carbure de tungstène, Coupe Couronne



2.5  
H4MKK  
H4MKKL



Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

Die Bohrer werden präzisions-geschweißt, bestmögliche Rundlaufgenauigkeit und Applikationsstabilität sind sichergestellt. Die anwendungsorientierte Auswahl der Schneidengeometrie ermöglicht eine patientenfreundliche intraorale Anwendung.

Burs are welded precisely to ensure best possible concentricity and stability. The blades are configured for specific applications to ensure that they are as gentle as possible when used in the patient's mouth.

Les fraises sont soudées avec précision assurance de la concentricité parfaite et de la résistance. Le choix très judicieux de la géométrie des lames assure une utilisation intra-orale sans désagrément pour le patient.

## Kronentrenner Metall • Metal Crown Cutter • Fraises pour coupe les couronnes métalliques



837KR-014TSC-FG

Keramik mit Diamantschleifinstrument trennen.

*The veneer should be cut with a diamond instrument first.*

**Couper la céramique à l'aide d'un instrument diamanté.**



H34L-012-FG

Metall mit dem H34 schneiden.

*The crown metal layer should be reduced gradually with the H34 carbide instrument.*

**Couper le métal à l'aide de la fraise H34.**



REF H34L-012-SET

### H34 (138)

Zylinder rund  
Round End Cylinder  
Cylindre rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012
Länge-Length in mm - longueur	2,1	2,1
Shank ISO	REF	
FG ■ 500 314 138 293 ... H34- ... -FG	5	010 012
FG ■ 500 314 138 293 ... H34- ... -SET	25	010 012

opt. 120.000 rpm

### H34L (139)

Zylinder rund  
Long Round End Cylinder  
Cylindre rond, long

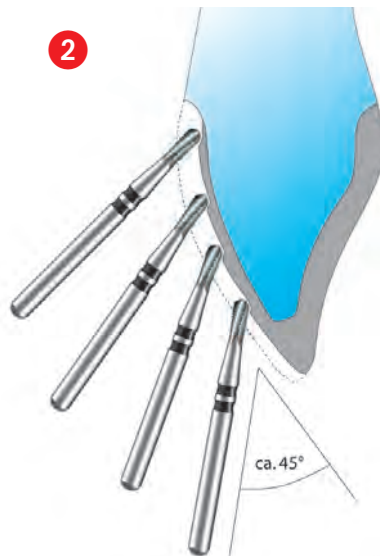
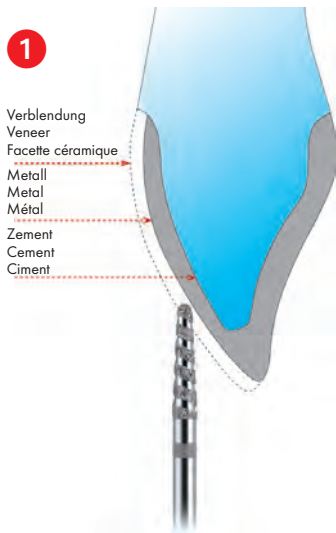


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012
Länge-Length in mm - longueur	3,5	3,5
Shank ISO	REF	
FG ■ 500 314 139 293... H34L- ... -FG	5	010 012
FG ■ 500 314 139 293 ... H34L- ... -SET	25	010 012

opt. 120.000 rpm

## Anwendung des H34 Kronentrenners • Application of H34 crown cutter

### Application du coupe couronne H34



### Beim Auftrennen von Kronen und Brücken bitte folgendes beachten:

- Die Keramikverblendung muß mit einem Diamantinstrument aufgetrennt werden.
- Das Metallgerüst trennen, durch mehrmaliges Ansetzen und Zerspanen von kleinen Teilstücken, in mehreren Arbeitsgängen.  
opt. Drehzahl: 120.000-160.000 min<sup>-1</sup>,  
Anpresskraft: 0,5 N  
Ansatzwinkel von 45° beachten!

### When cutting crowns and bridges the following recommendations should be observed:

- The veneer should be cut with a diamond instrument first.
- Reduce the crown metal layer gradually, which means starting the procedure from top to bottom end several times. opt. speed 120,000-160,000 r.p.m., Contact pressure: 0.5 N, Please observe the working angle of 45 degrees!

### H35L (137)

Zylinder rund, lang  
Long Round End Cylinder  
Cylindre rond, long



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	3,5
Shank ISO	REF
FGL ■ 500 315 137 009... H35L-012 -FGL	5

opt. 160.000 rpm

### Veillez observer les recommandations suivantes:

- La facette céramique doit être retirée à l'aide d'un instrument diamanté.
- Armatures: Séparer la couronne en plusieurs étapes, couper par petites soustractions successives.  
Vitesse opt. 120.000-160.000 tr/min., Pression de travail: 0.5 N  
Respecter l'angle de travail de 45°!

# Kronentrenner Metall-Keramik • Metal and porcelain crown cutter Fraises pour couper les couronnes céramo - métalliques

Schnittfreudige Verzahnung für das Trennen von Metallkeramikronen aus niedrig schmelzender Keramik.

High cutting capacity blade design for separating bonded porcelain crowns made of low-fusing porcelain.

Denture très coupante pour la séparation des couronnes et céramo-métalliques avec des incrustations vestibulaires en porcelaine à bas point de fusion.

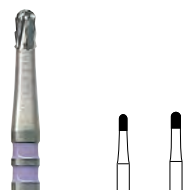


Hinweis: Ansatzwinkel von 45° beachten!  
Please observe the working angle of 45 degrees!  
Respecter l'angle de travail de 45°!

REF H4KMKL-012-SET

## H4KMK (137)

Zylinder rund  
Cylinder round  
Cylindre rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012
Länge-Length in mm - longueur	2,1	2,1

Shank ISO REF 5  
FG 500 314 138 019... H4KMK-...-FG 010 012  
opt. 160.000 rpm

## H4KMKL (138)

Zylinder rund, lang  
Long Round End Cylinder  
Cylindre rond, long



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	3,5

Shank ISO REF  
FG 500 314 139 019... H4KMKL-012-FG 5  
FG 500 314 139 019... H4KMKL-012-Set 25  
opt. 160.000 rpm

### Eigenschaften und Vorteile:

- Einsatz bei Legierungen, die mit "weicher" Keramik verblendet sind.
- Die Spezialverzahnung sorgt für eine hohe Schnittleistung.
- Die Spitze ist schneidend gestaltet und taucht in die Krone ein.
- Fertigung aus einem Stück Hartmetall sorgt für eine hohe Stabilität und reduziert das Bruchrisiko.
- Ein Instrument für zwei Aufgaben, so entfällt der Instrumentenwechsel zwischen Diamantinstrument und Hartmetallbohrer.

### Features and advantages:

- Used for alloys faced with low-fusing porcelain
- The special blade design ensures high cutting capacity.
- The tip is designed for cutting and slices into the crown.
- One-piece production ensures high stability and reduces the risk of fracture.
- One instrument for two procedures - no need to change between diamond and carbide instruments.

### Caractéristiques et avantages:

- Utilisation sur des alliages à incrustations vestibulaires en porcelaine à bas point de fusion.
- La denture spéciale produit un grand pouvoir de coupe.
- La pointe est coupante et s'enfonce dans la couronne.
- La fabrication à partir d'une seule pièce en carbure de tungstène (fabrication monobloc) réduit le risque de fracture et se traduit par une haute stabilité.
- L'instrument pour deux tâches, de ce fait il n'y a plus d'échange entre l'instrument diamanté et la fraise en carbure de tungstène.

## NTI CrownCut Gesinterte Diamantscheibe für Kronentrennung Sintered diamond disc for separating crowns Disque diamanté dans la masse pour couper les couronnes



Achtung: immer mit Kühlspray arbeiten.  
Caution: use spray coolant when preparing.  
Attention: utilisation avec spray de refroidissement.

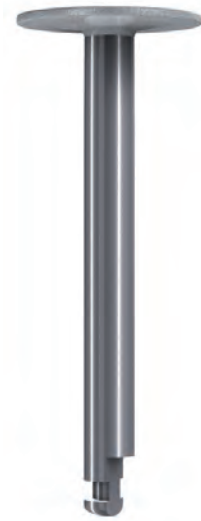


**G5114-RA  
(370)**

Kronenaufschneider  
Crown Cutter  
Coupe couronne

Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	080
Länge - Length in mm - longueur	0,5

Shank	ISO	1	REF
RA	807 204 370 523 080		<b>G5114-RA</b>
	opt. 15.000 - 40.000 rpm		



Schnelles Trennen von Kronen für jedes Material einschließlich Zirkondioxid.

- Das 127  $\mu$ m Korn weist eine hohe Schneidleistung auf und erlaubt so die schnelle Trennung von allen Kronen.
- Die Diamantkörnung schneidet Gold, Keramik, Nichtedelmetalle und auch Zirkondioxid mit einem Instrument.
- Die Scheibe vereinfacht das Trennen von Brücken im Mund.
- Schwimmt, bei laufender Kühlung, auf dem Zahnfleisch auf und vermindert so die Gefahr der Verletzung des Zahnfleischrandes.

Crowns quickly separated through any material including zirconium oxide

- The 127  $\mu$ m grit size has a high cutting capacity that ensures all types of crowns can be quickly separated.
- The diamond grit cuts through gold, porcelain, non-precious metals and even zirconium oxide using one instrument.
- The disc facilitates separating bridges intraorally.
- With continuous cooling it swims over the surface of the gingiva, reducing the risk of damaging the gingival margin.

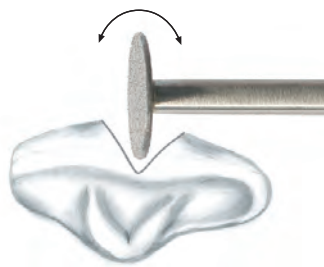
Séparation rapide des couronnes en tous matériaux - même en oxyde de zirconie.

- Le grain de 127  $\mu$ m a un excellent pouvoir de coupe et permet ainsi la séparation rapide de toutes les couronnes.
- Cette granulométrie coupe l'or, la céramique, les métaux non précieux et même de l'oxyde de zirconie.
- Le disque facilite la coupe des bridges dans la bouche.
- Le disque diamanté ne lèse pas la gencive - risque réduit de blesser les bords gingivaux.



**Wichtig:** Zwingend notwendig ist die V-förmige Schnittführung in die Tiefe der Krone. Der Schnitt ist im oberen Teil breiter als in der Tiefe. Die Scheibe kann sonst zwischen den beiden Teilen der Krone hängen bleiben, verkranten und/oder brechen, wenn sich der Patient bewegt. Bitte nicht zum Kronenaufhebeln verwenden! (Bruchgefahr)

**Important:** It is essential to cut a deep "V" into the crown. The cut is wider at the surface than deeper into the crown. Otherwise the disc can become stuck between the two sections of the crown, bend and/or break if the patient moves. Not suitable for the lifting of crowns (risk of fracture)!



**Attention:** il est nécessaire de réaliser une section en forme de V, dans la profondeur de la couronne (voir la figure ci-dessus). La section est plus large dans la partie haute que dans la partie basse. Le disque peut rester coincer dans les deux parties de la couronne, se déformer ou se casser, si le patient bouge. Ne l'utiliser pas pour enlever des couronnes (risque de rupture).



REF **G9920** 1  
Abbildung verkleinert  
reduced size  
illustration réduit

Reinigungsstein für Diamantschleifer  
Cleaning stone for Diamond Grinders  
**Pierre de nettoyage pour les instruments diamantés dans la masse**



# MF-Cut Multifunctional Cutter

## H31MF (107)

 Zylinder  
 Cylinder  
 Cylindre


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010
Länge-Length in mm - longueur	4,2
Shank ISO REF 5	
US. No.	557MF
FG 500 314 107 008... H31MF - ... -FG	010

⚙️ opt. 60.000 rpm

## H31RMF (137)

 Zylinder, rund  
 Round End Cylinder  
 Cylindre rond


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012
Länge-Length in mm - longueur	4,2	4,2
Shank ISO REF 5		
US. No.	1557MF	1558MF
FG 500 314 137 008... H31RMF - ... -FG	010	012

⚙️ opt. 60.000 rpm

## H7MF (232)

 Birne  
 Pear  
 Poire


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	008
Länge-Length in mm - longueur	1,6
Shank ISO REF 5	
US. No.	330MF
FG 500 314 232 008... H7MF - ... -FG	008

⚙️ opt. 60.000 rpm

## H245MF (234)

 Birne  
 Pear  
 Poire


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	008
Länge-Length in mm - longueur	2,8
Shank ISO REF 5	
US. No.	245MF
FG 500 314 234 008... H245MF - ... -FG	008

⚙️ opt. 60.000 rpm

### Die superscharfen multifunktionalen Schneideinstrumente.

#### Für die Indikationsbereiche:

Kronentrennung, Füllungsentfernung und Bearbeitung von Abutments.

Die MF-Cut Instrumente verfügen über eine spezielle Schneidengeometrie mit scharfkantigem Winkel, der die extrem hohe Schnittleistung auf allen Legierungen sowie Amalgam und Composite bewirkt.

Die stirnschneidende Gestaltung der Instrumente erleichtert das schnelle Eintauchen in die zu bearbeitenden Materialien.

### The super sharp multifunctional cutting instrument.

**For the areas of indication:** Crown cutting, removing fillings and preparing abutments.

The MF-Cut instruments have a special cutting geometry with a sharp-edged angle, which produces the extremely high cutting capacity on all types of alloy as well as amalgam and composites.

The end-cutting design of the instruments facilitates quick penetration of the material to be prepared.

### Les instruments tranchants multifonctions super-agressifs.

**Pour les domaines d'indications suivants :** Découpage de couronnes, dépose d'obturations et usinage de piliers.

Les instruments MF-Cut présentent une géométrie très spéciale des lames avec des angles vifs conduisant à une puissance de coupe très élevée sur tous les alliages ainsi que l'amalgame et les composites.

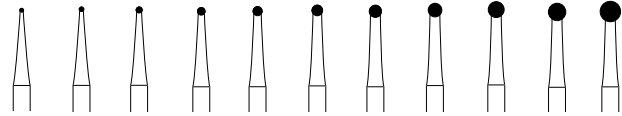
La conception avec un bout actif de ces instruments facilite la pénétration rapide dans les matériaux à travailler.

# Hartmetallbohrer • Tungsten Carbide Burs • Fraises en Carbure de Tungstène

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

## H1 (001)

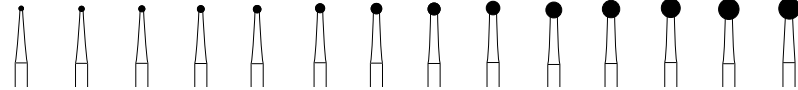
Rund  
Round  
Rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	005	006	008	010	012	014	016	018	021	023	027	
Länge-Length in mm - longueur												
Shank	ISO	REF	5									
US. No.		1/4	1/2	1	2	3	4	5	6	7	8	10
FG 500 314 001 001...	<b>H1- ... -FG</b>	<b>005</b>	<b>006</b>	<b>008</b>	<b>010</b>		<b>014</b>		<b>018</b>		<b>023</b>	
RA 500 204 001 001...	<b>H1- ... -RA</b>		<b>006</b>	<b>008</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>021</b>	<b>023</b>	<b>027</b>
FG ⚙ opt. 160.000 rpm RA ⚙ opt. 5.000 - 40.000 rpm												

## H1S (001)

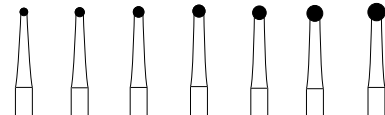
Rund, schnittfreudig  
Round, fast cutting  
Rond, puissant



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029
Länge-Length in mm - longueur														
Shank	ISO	REF	5											
US. No.		1/2S	1S		2S	3S	4S	5S	6S	7S	8S	9S	10S	
FG 500 314 001 003...	<b>H1S- ... -FG</b>	<b>006</b>	<b>007</b>	<b>008</b>	<b>009</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>021</b>	<b>023</b>		
FGXL 500 316 001 003...	<b>H1S- ... -FGXL</b>					<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>021</b>	<b>023</b>		
RA 500 204 001 003...	<b>H1S- ... -RA</b>					<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>021</b>	<b>023</b>	<b>025</b>	<b>027</b>
RAL 500 205 001 003...	<b>H1S- ... -RAL</b>					<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>021</b>	<b>023</b>			
⚙ opt. 160.000 rpm FG/FGXL ⚙ opt. 8.000-10.000 rpm RA/RAL														

## H1SX (001)

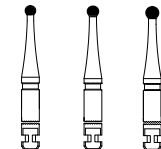
Rund, Kreuzverzahnung  
Round, Cross Cut, fast cutting  
Rond, Denture croisée



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	014	016	018	021	023	
Länge-Length in mm - longueur								
Shank	ISO	REF	5					
US. No.		2SX	3SX	4SX	5SX	6SX	7SX	8SX
RA 500 204 001 190...	<b>H1SX- ... -RA</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>021</b>	<b>023</b>
RAL 500 205 001 190...	<b>H1SX- ... -RAL</b>		<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>021</b>	<b>023</b>
⚙ opt. 8.000-10.000 rpm								

## H1SF (004)

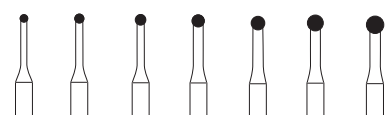
Rund  
Round  
Rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014	016	018	
Länge-Length in mm - longueur				
Shank	ISO	REF	5	
US. No.				
RA 500 204 004 009...	<b>H1SF-...-RA</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>
⚙ opt. 1.500 - 2.000 rpm				

## H1SXN (001)

Rund, Kreuzverzahnung,  
schlanker Hals  
Round, Cross Cut, Slim Neck  
Rond, denture croisée  
avec un col qui est long et fin



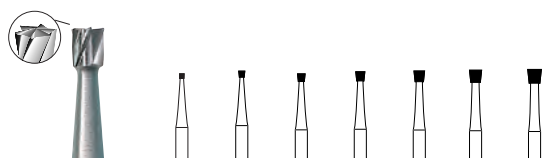
Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	014	016	018	021	023	
Länge-Length in mm - longueur								
Shank	ISO	REF	5					
US. No.		2SXN	3SXN	4SXN	5SXN	6SXN	7SXN	8SXN
RA 500 204 001 190...	<b>H1SXN- ... -RA</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>021</b>	<b>023</b>
RAL 500 205 001 190...	<b>H1SXN- ... -RAL</b>		<b>014</b>		<b>018</b>		<b>023</b>	
⚙ opt. 1.000 - 1.500 rpm								





# Hartmetallbohrer • Tungsten Carbide Burs • Fraises en Carbure de Tungstène

## H2 (010)

 Umgekehrter Kegel  
 Inverted Cone  
 Cône renversé


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	006	008	010	012	014	016	018
Länge-Length in mm - longueur	0,6	0,8	1,0	1,2	1,4	1,6	1,7

Shank	ISO	REF	5						
US. No.			33 1/2	34	35	36	37	38	39
FG	500 314 010 001...	<b>H2- ... -FG</b>	<b>006</b>	<b>008</b>	<b>010</b>	<b>014</b>			
RA	500 204 010 001...	<b>H2- ... -RA</b>	<b>010</b>		<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	

 FG  $\cup$  opt. 160.000 rpm RA  $\cup$  opt. 5.000 - 40.000 rpm

## H7 (232)

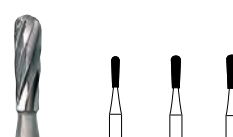
 Birne  
 Pear  
 Poire


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	008	010
Länge-Length in mm - longueur	1,6	1,7

Shank	ISO	REF	5		
US. No.			330	331	
FG	500 314 232 001...	<b>H7- ... -FG</b>	<b>008</b>	<b>010</b>	

 $\cup$  opt. 160.000 rpm

## H7L (234)

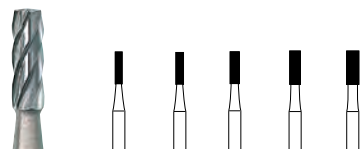
 Birne lang  
 Long Pear  
 Poire longue


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	014
Länge-Length in mm - longueur	3,8	4,2	4,4

Shank	ISO	REF	5			
US. No.			331L	332L	333L	
FG	500 314 234 006...	<b>H7L- ... -FG</b>	<b>010</b>			
RA	500 204 234 006...	<b>H7L- ... -RA</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	

 FG  $\cup$  opt. 160.000 rpm RA  $\cup$  opt. 5.000 - 40.000 rpm

## H21 (107)

 Zylinder  
 Cylinder  
 Cylindre


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	009	010	012	014	016
Länge-Length in mm - longueur	4,2	4,2	4,2	4,4	4,4

Shank	ISO	REF	5					
US. No.			56	57	58	59	60	
FG	500 314 107 006...	<b>H21- ... -FG</b>	<b>009</b>	<b>010</b>	<b>012</b>			
RA	500 204 107 006...	<b>H21- ... -RA</b>	<b>010</b>		<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	

 FG  $\cup$  opt. 160.000 rpm RA  $\cup$  opt. 5.000 - 40.000 rpm

## H21L (110)

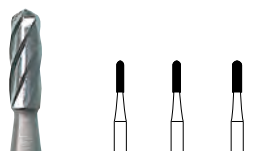
 Zylinder lang  
 Long Cylinder  
 Cylindre long


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010
Länge-Length in mm - longueur	6,0

Shank	ISO	REF	5		
US. No.			57L		
RA	500 204 110 006...	<b>H21L- ... -RA</b>	<b>010</b>		

 $\cup$  opt. 5.000 - 40.000 rpm

## H21R (137)

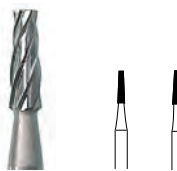
 Zylinder rund  
 Round End Cylinder  
 Cylindre rond


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	008	010	012
Länge-Length in mm - longueur	4,2	4,2	4,2

Shank	ISO	REF	5			
US. No.			1155	1157	1158	
FG	500 314 137 006...	<b>H21R- ... -FG</b>	<b>008</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	
RA	500 204 137 006...	<b>H21R- ... -RA</b>	<b>012</b>			

 FG  $\cup$  opt. 160.000 rpm RA  $\cup$  opt. 5.000 - 40.000 rpm

## H23 (168)

 Konisch  
 Tapered Fissure  
 Cône à bout plat


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	009	014
Länge-Length in mm - longueur	4,2	4,4

Shank	ISO	REF	5			
US. No.			169			
FG	500 314 168 006...	<b>H23- ... -FG</b>	<b>009</b>			
RA	500 204 168 006...	<b>H23- ... -RA</b>	<b>014</b>			

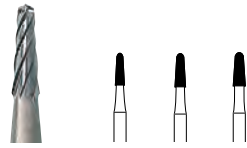
 FG  $\cup$  opt. 160.000 rpm RA  $\cup$  opt. 5.000 - 40.000 rpm

# Hartmetallbohrer • Tungsten Carbide Burs • Fraises en Carbure de Tungstène

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

## H23R (194)

Konisch rund  
Round End Tapered Fissure  
Cône rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016
Länge-Length in mm - longueur	4,2	4,4	4,4

Shank	ISO	REF	5
US. No.	1171	1172	
RA	500 204 194 006...	<b>H23R - ... -RA</b>	<b>012 014 016</b>

opt. 5.000 - 40.000 rpm

## H23L (171)

Konisch lang  
Long Tapered Fissure  
Cône long



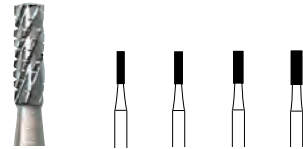
Größe/Size/taille ø 1/10 mm	009
Länge-Length in mm - longueur	5,2

Shank	ISO	REF	5
US. No.	169L		
FG	500 314 171 006...	<b>H23L - ... -FG</b>	<b>009</b>

opt. 160.000 rpm

## H31 (107)

Zylinder  
Cylinder  
Cylindre



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	009	010	012	014
Länge-Length in mm - longueur	4,2	4,2	4,2	4,4

Shank	ISO	REF	5	
US. No.	556	557	558	559
FG	500 314 107 007...	<b>H31 - ... -FG</b>	<b>009 010 012</b>	

RA 500 204 107 007... **H31 - ... -RA** **010 012 014**

FG opt. 160.000 rpm RA opt. 5.000 - 40.000 rpm

## H31R (137)

Zylinder rund  
Round End Cylinder  
Cylindre rond



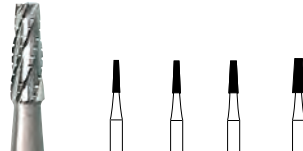
Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012
Länge-Length in mm - longueur	4,2	4,2

Shank	ISO	REF	5
US. No.	1557	1558	
FG	500 314 137 007...	<b>H31R - ... -FG</b>	<b>010 012</b>

opt. 160.000 rpm

## H33 (168)

Konisch  
Tapered Fissure  
Cône



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	009	010	012	016
Länge-Length in mm - longueur	4,2	4,2	4,2	4,6

Shank	ISO	REF	5	
US. No.	699	700	701	702
FG	500 314 168 007...	<b>H33 - ... -FG</b>	<b>009 010 012 016</b>	

opt. 160.000 rpm

## H36RS (137)

Zylinder rund  
Round End Cylinder  
Cylindre rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	4,2

Shank	ISO	REF	5
US. No.	1958		
FG	500 314 137 293 ...	<b>H36RS - ... -FG</b>	<b>012</b>

opt. 160.000 rpm

## H245 (234)

Birne  
Pear  
Poire



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	008
Länge-Length in mm - longueur	3,0

Shank	ISO	REF	5
US. No.	245		
FG	500 314 234 006...	<b>H245 - ... -FG</b>	<b>008</b>

opt. 160.000 rpm

## H152 (210) Endo

Konisch, extra lang  
Conical, extra long  
Cône, extra long



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	009
Länge-Length in mm - longueur	-

Shank	ISO	REF	3
US. No.			
FG	500 314 210 295...	<b>H152 - ... -FG</b>	<b>009</b>
FGL	500 315 210 295...	<b>H152 - ... -FGL</b>	<b>009</b>

opt. 120.000 rpm

# Hartmetallbohrer • Tungsten Carbide Burs • Fraises en Carbure de Tungstène



## Formen von Titanabutments

Das System aus zwei Stufen vereinfacht den Aufwand bei der Bearbeitung von Abutments sowohl in der Praxis als auch im Labor.

## Shaping of titanium abutments

The two-step system reduces the time and effort associated with the processing of abutments in practices and laboratories.

## Formes des piliers en titane

Le système à deux niveaux réduit le temps et les efforts liés au traitement des piliers, aussi bien au cabinet qu'au laboratoire.

### H379G (277)

Eiform  
Egg  
Oeuf



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	023
Länge - Length in mm - longueur	4,0

Shank

FG 500 314 277 092... **H379G- ... -FG** **023**

opt. 160.000 rpm

### H379 (277)

Eiform  
Egg  
Oeuf



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	023
Länge - Length in mm - longueur	4,2

Shank

US. No. 7408

FG 500 314 277 072... **H379 - ... -FG** **023(12)**

opt. 160.000 rpm

### H847KRG (546)

Konus, Kante rund  
Modified Flat End Taper  
Cône à bout arrondi



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	016
Länge - Length in mm - longueur	8,0

Shank

FG 500 314 546 092... **H847KRG - ... -FG** **016**

opt. 160.000 rpm

### H336 (546)

Konus, Kante rund  
Modified Flat End Taper  
Cône à bout arrondi



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	016
Länge - Length in mm - longueur	8,0

Shank

FG 500 314 546 072... **H336 - ... -FG** **016(12)**

opt. 160.000 rpm

### H856G (198)

Konus, rund  
Round End Taper  
Cône rond



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	016
Länge - Length in mm - longueur	8,0

Shank

FG 500 314 198 092... **H856G - ... -FG** **016**

opt. 160.000 rpm

### H375R (198)

Konus, rund  
Round End Taper  
Cône rond



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	016
Länge - Length in mm - longueur	8,0

Shank

US. No. 7675

FG 500 314 198 072... **H375R - ... -FG** **016(12)**

opt. 160.000 rpm

in (..) = Anzahl der Schneiden

in (..) = number of blades

in (..) = nombre de lames



Finierer 2.14 - 2.16  
Finishing Carbide Burs  
Instruments à finir en carbure de tungstène

---

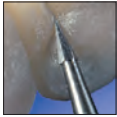


Einstufen-Finierer 2.17  
One-step finishing instruments  
Instruments à finir en une seule étape

---

SPEZIALINSTRUMENTE • SPECIAL INSTRUMENTS • INSTRUMENTS SPÉCIAUX

---



Keramikfinierer für die Laborturbine 2.18  
Ceramic Finishing Instruments for Laboratory Turbine  
Fraises à finir pour la céramique pour la turbine de laboratoire

---



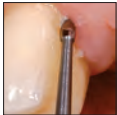
Füllungs- und Klebstoffentferner 2.19  
Filling and Bonding Resin Remover  
Instrument de retrait d'obturation et d'adhésif

---



Klebstoffentferner 2.20  
Bonding Resin Remover  
Fraises pour le retrait d'adhésifs

---



Spezialinstrumente für die Parodontologie 2.21  
Special Instruments for Periodontics  
Instruments spéciaux pour la paradontologie

---

# Finierer

## Finishing Carbide Burs

### Fraises à finir


 2.14  
H246


Hochwertiges Feinkorn-Hartmetall besitzt eine hohe Verschleißfestigkeit. Dies sorgt für eine lange Standzeit und eine hohe Wirtschaftlichkeit. Die Fertigung der Hartmetall Instrumente erfolgt mit den neuesten Produktionsanlagen. So entsteht eine Verzahnung mit einer optimalen Schneidfähigkeit auf den Materialien. Die Formen- und Größenauswahl erlaubt präzise und stufenweise Substanzreduktion bis zum Feinfinieren. So wird die Politur perfekt vorbereitet. Die Auswahl aus bis zu drei verschiedenen Verzahnungen, von 8 - 30 Schneiden, ermöglicht die situationgerechte Auswahl. Das reduziert die Anzahl der Instrumentenwechsel.

High quality, fine grit tungsten carbide is highly resistant to wear. This results in a long service life and high cost-efficiency. The tungsten carbide instruments are manufactured using state-of-the-art production facilities. The blades are designed to cut through materials with optimal cutting ability. The various shapes and sizes available for selection enable accurate and gradual reduction of the tooth structure, all the way to the fine finishing stage. The surfaces are therefore ideally prepared for polishing. With a selection of up to three different cutting surfaces, from 8 to 30 blades, the choice can be made according to the requirements of each situation. This reduces the total amount of instrument changes necessary.

Ces instruments de grande qualité à grains fins en carbure de tungstène présentent une grande résistance à l'usure. Cela permet de réaliser des économies du fait de la plus grande longévité des instruments. Les instruments en carbure de tungstène sont fabriqués à l'aide des derniers outils de production. Nous obtenons ainsi une denture présentant une capacité de coupe optimale sur les matériaux. Les formes et longueurs disponibles permettent de réaliser une réduction de substance précise et progressive jusqu'à la finition. Ainsi, le polissage est parfaitement préparé. Le choix d'un maximum de trois dentures différentes, de 8 - 30 coupes, permet de réaliser le bon choix en fonction de chaque situation. Cela réduit également le nombre de changements d'instruments.

## Finierer • Finishing Carbide Burs • Instruments à finir

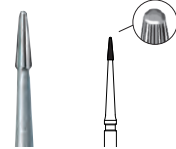
Die mit TDF (Top Definiertes Finieren) markierten Instrumente sind auch diamantiert erhältlich, siehe Seite 1.30.

*Instruments marked as TDF (Top Defined Finishing) also available as diamond burs, see page 1.30*

*Les instruments marqués par TDF (Top Defined Finishing) sont disponibles également en version diamantée, regardez à la page 1.30.*

### H132 (699) TDF Serie

konisch, spitz; Sicherheitsspitze  
Taper, pointed with safe end  
Extrémité mousse avec pointe de sécurité



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	008
Länge-Length in mm - longueur	3,0

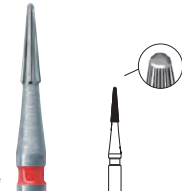
Shank  ISO  REF  5

FG  500 314 699 071... **H132 - ... -FG** **008(8)**

opt. 160.000 rpm

### H133 (159) TDF Serie

konisch, spitz; Sicherheitsspitze  
Taper, pointed with safe end  
Extrémité mousse avec pointe de sécurité



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010
Länge-Length in mm - longueur	4,2

Shank  ISO  REF  5

FG  500 314 159 071... **H133 - ... -FG** **010(8)**

FG  500 314 159 041... **H133F - ... -FG** **010(16)**

opt. 160.000 rpm

### H134 (164) TDF Serie

konisch, spitz; Sicherheitsspitze  
Taper, pointed with safe end  
Extrémité mousse avec pointe de sécurité



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	6,0

Shank  ISO  REF  5

FG  500 314 164 071... **H134 - ... -FG** **014(8)**

FG  500 314 164 041... **H134F - ... -FG** **014(16)**

FG  500 314 164 031... **H134UF - ... -FG** **014(30)**

opt. 160.000 rpm

### H135 (166) TDF Serie

konisch, spitz; Sicherheitsspitze  
Taper, pointed with safe end  
Extrémité mousse avec pointe de sécurité



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	9,0

Shank  ISO  REF  5

FG  500 314 166 071... **H135 - ... -FG** **014(8)**

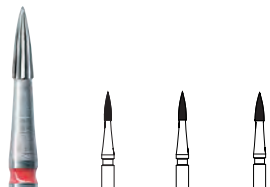
FG  500 314 166 041... **H135F - ... -FG** **014(16)**

FG  500 314 166 031... **H135UF - ... -FG** **014(30)**

opt. 160.000 rpm

### H246 (495)

Flamme  
Flame  
Flamme



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	009	010	012
Länge-Length in mm - longueur	3,6	3,6	3,7

Shank  ISO  REF  5

FG  500 314 495 071... **H246 - ... -FG** **009(12)** **010(12)** **012(12)**

opt. 160.000 rpm

### H246L (496)

Flamme, lang  
Long Flame  
Flamme, longue



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	5,4

Shank  ISO  REF  5

FG  500 314 496 071... **H246L - ... -FG** **012(12)**

FG  500 314 496 031... **H246LUF - ... -FG** **012(30)**

opt. 160.000 rpm

### H282 (288)

Torpedo  
Parallel Bevel  
Torpille



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012
Länge-Length in mm - longueur	6,0	6,0

Shank  ISO  REF  5

FG  500 314 288 072... **H282 - ... -FG** **010(8)**

RA  500 204 288 072... **H282 - ... -RA** **010(8)** **012(10)**

opt. FG 160.000 rpm, RA/CA 30.000 rpm

### H282K (297)

Torpedo, konisch  
Curettage  
Torpille conique, Curetage



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	6,0

Shank  ISO  REF  5




FG  500 314 297 072... **H282K - ... -FG** **014(12)**

opt. 160.000 rpm

**Finierer • Finishing Carbide Burs • Instruments à finir**
**H283  
(289)**

 Torpedo  
 Parallel Bevel  
 Torpille


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	014
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0	8,0

 Shank   

 FG ■ 500 314 289 072... **H283 - ... -FG** **010(12)** **012(12)** **014(12)**

⌚ opt. 160.000 rpm

**H283K  
(298)**

 Torpedo, konisch  
 Curettage  
 Curetage


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016	021
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0

 Shank   

 FG ■ 500 314 298 072... **H283K - ... -FG** **016(12)** **021(12)**

 RA ■ 500 204 298 072... **H283K - ... -RA** **021(12)**

⌚ opt. FG 160.000 rpm, RA 30.000 rpm

**H284  
(290)**

 Torpedo  
 Parallel Bevel  
 Torpille


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	10,0

 Shank   

 FG ■ 500 314 290 072... **H284 - ... -FG** **014(12)**

⌚ opt. 160.000 rpm

**H284K  
(299)**

 Torpedo, konisch  
 Curettage  
 Curetage


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014	016
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0

 Shank   

 FG ■ 500 314 299 072... **H284K - ... -FG** **014(12)** **016(12)**

⌚ opt. 160.000 rpm

**H336  
(546)**

 Konus, Kante rund  
 Modified Flat End Taper  
 Cône à bout arrondi

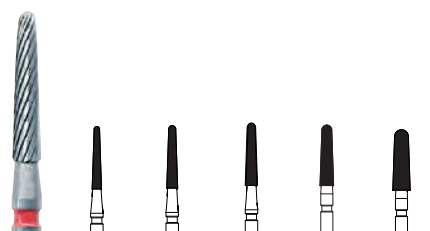

Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016
Länge-Length in mm - longueur	8,0

 Shank   



 FG ■ 500 314 546 072... **H336 - ... -FG** **016(12)**

⌚ opt. 160.000 rpm

**H375R  
(198)**

 Konus, rund  
 Round End Taper  
 Cône à bout arrondi


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016	018	023
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0

 Shank   

US. No. 7653 7664 7675 7686

 FG ■ 500 314 198 072... **H375R - ... -FG** **012(12)** **014(12)** **016(12)** **018(12)** **023(12)**

⌚ opt. 160.000 rpm

**H378  
(184)**

 Konus, Seite schneidend  
 Taper, side cutting  
 Cône, coupant laterale


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	9,0

 Shank   

US. No. 7204

 FG ■ 500 314 184 072... **H378 - ... -FG** **014(12)**

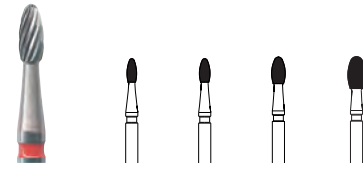
⌚ opt. 160.000 rpm

■ ...	Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Standard	ISO No. 071 - 072	in (...) = Anzahl der Schneiden
■ ... F	Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Fein/Fine/Fin	ISO No. 041	in (...) = number of blades
□ ... UF	Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	ISO No. 031	in (...) = nombre de lames








## Finierer • Finishing Carbide Burs • Instruments à finir

### H379 (277) TDF Serie

Eiform  
Egg  
Oeuf

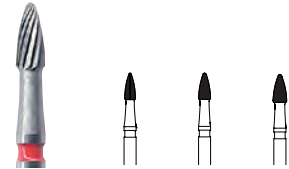


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	018	023
Länge-Length in mm - longueur	3,1	3,1	3,5	4,2

Shank   				
US. No.	7404	7406	7408	
FG  500 314 277 072... <b>H379 - ... -FG</b>	<b>012</b> (12)	<b>014</b> (12)	<b>018</b> (12)	<b>023</b> (12)
RA  500 204 277 072... <b>H379 - ... -RA</b>			<b>018</b> (12)	<b>023</b> (12)
FG  500 314 277 042... <b>H379F - ... -FG</b>				<b>023</b> (20)
FG  500 314 277 032... <b>H379UF - ... -FG</b>			<b>014</b> (30)	<b>018</b> (30) <b>023</b> (30)
⌚ opt. FG 160.000 rpm, RA 30.000 rpm				

### H390 (274)

Granate  
Grenade  
Grenade

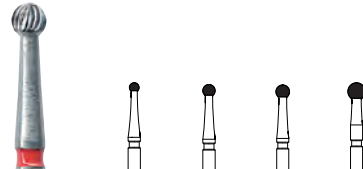


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014	016	018	
Länge-Length in mm - longueur	3,5	3,5	3,7	






Shank   				
FG  500 314 274 072 ... <b>H390 - ... -FG</b>	<b>014</b> (12)	<b>016</b> (12)	<b>018</b> (12)	
⌚ opt. 160.000 rpm				

### H41 (001)

Rund  
Round  
Rond

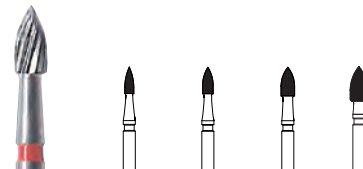


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014	016	018	023
Länge-Length in mm - longueur	1,2	1,4	1,6	2,06

Shank   				
US. No.	7004	7006	7008	
FG  500 314 001 071... <b>H41 - ... -FG</b>	<b>014</b> (12)	<b>016</b> (12)	<b>018</b> (18)	<b>023</b> (20)
RA  500 204 001 071... <b>H41 - ... -RA</b>			<b>018</b> (18)	<b>023</b> (20)
⌚ opt. FG 160.000 rpm, RA 30.000 rpm				

### H46 (254)

Flamme  
Flame  
Flamme



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	018	023
Länge-Length in mm - longueur	3,5	3,5	3,8	4,6

Shank   				
US. No.	7102	7104	7106	7108
FG  500 314 254 072... <b>H46 - ... -FG</b>	<b>012</b> (12)	<b>014</b> (12)	<b>018</b> (12)	
RA  500 204 254 072... <b>H46 - ... -RA</b>			<b>018</b> (12)	<b>023</b> (12)
⌚ opt. FG 160.000 rpm, RA 30.000 rpm				

### H379GK (279)

Eiform, Sicherheitsspitze  
Egg, Safe End  
Oeuf extrémité mousse  
avec pointe de sécurité



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	3,1

Shank   			
FG  500 314 279 072... <b>H379GK - ... -FG</b>	<b>014</b> (12)		
⌚ opt. 160.000 rpm			



H282-010-RA









H375R-014-FG

### H48L (249)

Flamme lang  
Long Flame  
Flamme longue



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0

Shank   			
FG  500 314 249 072... <b>H48L - ... -FG</b>	<b>010</b> (12)	<b>012</b> (12)	
FG  500 314 249 041... <b>H48LF - ... -FG</b>	<b>012</b> (20)		
FG  500 314 249 031... <b>H48LUF - ... -FG</b>	<b>012</b> (30)		
⌚ opt. 160.000 rpm			

 ...	Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Standard	ISO No. 071 - 072	in (...) = Anzahl der Schneiden
 ... F	Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Fein/Fine/Fin	ISO No. 041	in (...) = number of blades
 ... UF	Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	ISO No. 031	in (...) = nombre de lames



# Finierer • Finishing Carbide Burs • Instruments à finir

## Einstufen-Finierer

### Finieren und Polieren von Compositefüllungen

Das bekannte dreistufige System mit den feinen, superfeinen und ultrafeinen Hartmetallfinierern erfordert einen gewissen Zeitaufwand, um anschließend mit den DiaGloss Polierern den Hochglanz zu erreichen. Die neue Finiererverzahnung mit zusätzlichem Querrieb erzeugt eine Rautiefe um 1µm. Für hygienisch günstige Oberflächen sind weniger als 1µm Rautiefe erforderlich. Diese Oberfläche wird nach dem Finieren schnell und sicher mit den NTI DiaGloss Polierern erreicht.

## One-step finishing instruments

### Finishing and polishing of composite fillings

With the well-known three-step system with fine, super-fine and ultra-fine tungsten carbide finishing instruments, it takes a certain amount of time and effort in order to subsequently achieve a highly polished finish with the DiaGloss Polishers. The new finishing blade configuration with additional cross cut creates a roughness depth of around 1 µm.

A roughness depth of less than 1 µm is required for pro-hygiene surfaces.

After finishing, the NTI DiaGloss Polishers achieve this surface both reliably and quickly.

## Instruments à finir en une seule étape

### Finition et polissage des obturations composites

Le système classique bien connu à trois étapes avec les instruments à finir en tungstène fins, superfins ou extra-fins nécessite un certain temps avant d'obtenir un reflet avec les polisseurs DiaGloss. La nouvelle denture présentant une taille transversale supplémentaire produit une profondeur de 1 µm.

Une profondeur de moins de 1 µm est nécessaire pour garantir une bonne hygiène de la surface. Les polisseurs NTI DiaGloss permettent d'obtenir une telle finition rapidement et en toute sécurité.

### H48LS (249)

Flamme lang  
Long Flame  
Flamme longue



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012
Länge - Length in mm - longueur	8,0

Shank

FG **H48LS - ... -FG 012(12)**

opt. 20.000 rpm



H48LS-012-FG

### H134S (164)

konisch, spitz; Sicherheitsspitze  
Safe End Taper

Extrémité mousse avec pointe de sécurité



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge - Length in mm - longueur	6,0

Shank

FG **H134S - ... -FG 014(15)**

opt. 20.000 rpm

### H135S (166)

konisch, spitz; Sicherheitsspitze  
Safe End Taper

Extrémité mousse avec pointe de sécurité



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge - Length in mm - longueur	9,0

Shank

FG **H135S - ... -FG 014(15)**

opt. 20.000 rpm

### H379S (277)

Eiform  
Egg  
Oeuf (Ovoide)



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	023
Länge - Length in mm - longueur	4,2

Shank

FG **H379S - ... -FG 023(16)**

opt. 20.000 rpm

### H390S (274)

Granate  
Grenade  
Grenade



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	018
Länge - Length in mm - longueur	3,7

Shank

FG **H390S - ... -FG 018(16)**

opt. 20.000 rpm

# Keramik Finierer für die Laborturbine

## Ceramic Finishing Instruments for Laboratory Turbine

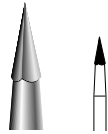
### Fraises à finir pour la céramique pour la turbine de laboratoire

Kein Medizinprodukt! • Not a medical device! • N'est pas un dispositif médical !

#### H8503 (467)



Keramik Finierer/ 3 - Kant  
 Ceramic Finishing Bur/ 3-sided  
 Fraise à finir/ 3 arêtes



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	2,5

Shank 5

Arbeitsteil • Working part • Partie travaillante 9°

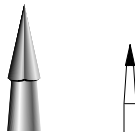
FG 500 314 467 211... **H8503 - ... -FG 014(3)**

⌚ opt. 150.000 rpm

#### H8504 (467)



... / 4 - Kant  
 ... / 4 - sided  
 ... / 4 - arêtes



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	2,5

Shank 5

Arbeitsteil • Working part • Partie travaillante 10°

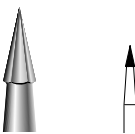
FG 500 314 467 212... **H8504 - ... -FG 012(4)**

⌚ opt. 150.000 rpm

#### H8506 (467)



... / 6 - Kant  
 ... / 6 - sided  
 ... / 6 - arêtes



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010
Länge-Length in mm - longueur	2,5

Shank 5

Arbeitsteil • Working part • Partie travaillante 12°

FG 500 314 467 213... **H8506 - ... -FG 010(6)**

HP 500 104 467 213... **H8506 - ... -HP 010(6)**

⌚ opt. 150.000 rpm, HP 25.000 rpm

	...	Roter Ring/Red ring/Bague rouge	Standard	ISO No. 071 - 072	in (...) = Anzahl der Schneiden
	... F	Gelber Ring/Yellow ring/Bague jaune	Fein/Fine/Fin	ISO No. 041	in (...) = number of blades
	... UF	Weißer Ring/White ring/Bague blanche	Ultrafein/Ultrafine/Ultrafin	ISO No. 031	in (...) = nombre de lames

# Füllungs- und Klebstoffentferner

## Filling and Bonding Resin Remover

### Instrument de retrait d'obturation et d'adhésif

#### Füllungs- und Klebstoffentferner

Die Produktion von Arbeitsteil und Schaft aus einem Stück Hartmetall erlaubt die Beschichtung mit Titanitrid bei Volltemperatur von ca. 450°C.

Die Titanitridbeschichtung glättet die Oberfläche und verhindert so das Zuschmieren des Instruments während der Arbeit.

Ein feines Entgraten der Schneiden durch die Titanitridbeschichtung sorgt für einen besonders ruhigen Lauf.

Ein Abrutschen und Rattern wird vermieden, und das Instrument verbessert das Empfinden des Behandlers und des Patienten.

#### Filling and Bonding Resin Remover

The fact that both the tool and the shank are made of one single piece of carbide makes it possible to apply a titanium nitride coating at high temperatures of around 450°C.

The titanium nitride coating makes the surface smooth, thus preventing the instrument from becoming clogged during operation.

The titanium nitride coating guarantees exceptionally smooth operation as it is optimal for finely deburring the cutting edges.

Slipping off and vibrating is avoided, making treatments with the instrument more comfortable for both the doctor and the patient.

#### Instrument de retrait d'obturation et d'adhésif

La fabrication de la partie travaillante et de la tige à partir d'une seule pièce en métal fritté permet la pose d'un revêtement en nitrure de titane à une température élevée d'env. 450°C.

Le revêtement en nitrure de titane polit la surface et empêche ainsi l'encrassement de l'instrument pendant le travail.




Un ébavurage de précision des lames par le revêtement en nitrure de titane assure un fonctionnement particulièrement silencieux. Plus de dérapage ni roulement et les sensations du manipulateur et du patient sont améliorées.

#### T21RX (137)

Amalgam Remover  
Zylinder, rund  
Round Cylinder  
Cylindre rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012
Länge-Length in mm - longueur	4,2	4,2

Shank   

FG 506 314 137 019... **T21RX - ... -FG 010 012**

RA 506 204 137 019... **T21RX - ... -RA 010 012**

opt. FG 160.000 rpm, RA 30.000 rpm



T21RX-012-RA

#### T21X (107)

Amalgam Remover  
Zylinder  
Cylinder  
Cylindre



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012
Länge-Length in mm - longueur	4,2	4,2

Shank   

FG 506 314 107 019... **T21X - ... -FG 010 012**

opt. 160.000 rpm

#### T23RX (194)

Amalgam Remover  
Konisch Rund  
Round End Tapered Fissure  
Cône rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	4,2

Shank   

FG 506 314 194 019... **T23RX - ... -FG 012**

opt. 160.000 rpm

#### T7LX (234)

Amalgam Remover  
Birne lang  
Long Pear  
Poire longue



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014
Länge-Length in mm - longueur	4,2	4,4

Shank   

FG 506 314 234 019... **T7LX - ... -FG 012 014**

opt. 160.000 rpm

#### T7X (232)

Amalgam Remover  
Birne  
Pear  
Poire



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	1,8

Shank   

FG 506 314 232 019... **T7X - ... -FG 012**

opt. 160.000 rpm

## Klebstoffentferner • Bonding Resin Remover • Fraise pour le retrait d'adhésifs

Zum Entfernen von Bracketkleber nach der Entbänderung

*For trimming off bracket bonding resin after removing the bands*

*Nouveaux instruments en carbure de tungstène pour éliminer en douceur les résidus d'adhésif après retrait des «brackets»*

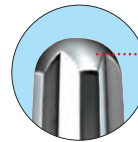
- Lieferbar in den Schaftarten FG und RA. Dadurch wird der Einsatz im roten Winkelstück und in der Turbine möglich.
  - Die spezielle Verzahnung entfernt den Kleber ohne den Zahn dabei zu verletzen.
  - Die Sicherheitsfase am Verzahnungsende reduziert die Gefahr von Riefen in der Schmelzoberfläche.
  - Die unterschiedlich langen Verzahnungen erleichtern die Bearbeitung von kleinen und großen Flächen.
  - Die verzahnungsfreie Spitze vermeidet Verletzungen des Gingivalsaums.
- GK = glatte Kuppe (Glatzkopf)  
A = schräge Verzahnung  
L = langes Arbeitsteil
- Available with FG and RA shanks for use in red contra-angles and turbines.
  - The special blades remove the resin without injuring the tooth.
  - The safety bevel at the end of the blades reduces the risk of cutting striations in the enamel surface.
  - The various lengths of blade simplify trimming smaller and larger areas.
  - The safe-tip prevents injury to the gingival margin.
- GK = Smooth rounded tip  
A = Angled Toothing  
L = Long working section
- Disponibles en tige turbine FG et en contre-angle CA.
  - Les lames spéciales éliminent la colle sans attaquer l'émail.
  - Le chanfrein de sécurité en bas des lames réduit le risque de rayer l'émail.
  - Les longueurs différentes des parties travaillantes permettent de traiter les petites et les grandes surfaces.
  - La tête arrondie et lisse (non-coupante) évite de léser le rebord gingival.
- GK = Bout arrondi et lisse (non-coupant)  
A = Denture inclinée  
L = Partie travaillante longue

### H22GK (217)

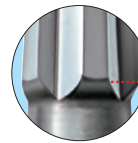


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016
Länge-Length in mm - longueur	4,7

Shank   	
FG 500 314 217 001 ... <b>H22GK- ... -FG</b>	<b>016</b>
⌚ opt. 160.000 rpm	



Glatte Kuppe GK  
Smooth rounded tip  
**Bout arrondi et non-coupant**






Sicherheitsfase  
Safety chamfer section  
**Chanfrein de sécurité**

### H22AGK (217)



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016	016
Länge-Length in mm - longueur	4,7	4,7

Shank   	
FG 500 314 217 006... <b>H22AGK- ... -FG</b>	<b>016</b>
RA 500 204 217 006... <b>H22AGK- ... -RA</b>	<b>016</b>
⌚ opt. FG 160.000 rpm, RA 30.000 rpm	



Abtrag von Klebstoffresten mit dem Klebstoffentferner.  
*Removal of adhesive residue with the Bonding Resin Remover.*  
**Retrait de résidus adhésifs.**

### H22ALGK (219)



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016	016
Länge-Length in mm - longueur	8,0	8,0

Shank   	
FG 500 314 219 006... <b>H22ALGK- ... -FG</b>	<b>016</b>
RA 500 204 219 006... <b>H22ALGK- ... -RA</b>	<b>016</b>
⌚ opt. FG 160.000 rpm, RA 30.000 rpm	

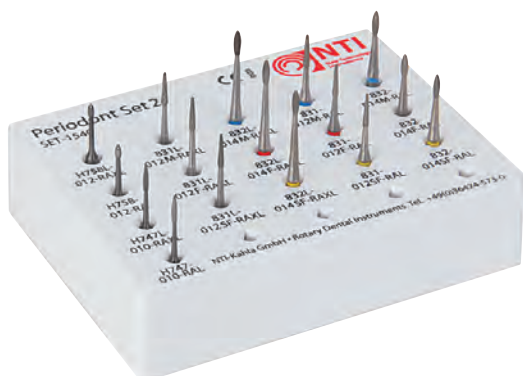
## Spezialinstrumente für die Parodontologie • Special Instruments for Periodontics • Instruments spéciaux pour la parodontologie

Zum Glätten der Wurzeloberfläche nach dem Entfernen der Beläge mit den diamantierten Periodontinstrumenten.

*For smoothing the root surface after having removed the accretion with periodontal diamond instruments.*

*Pour le surfaçage radiculaire après l'enlèvement des dépôts à l'aide des instruments diamantés de parodontie.*

### Periodont Set



REF SET-1540



Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

### H747 (261)

Periodont Instrument I  
Periodont Instruments I  
Instruments de parodontie I



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	010
Länge-Length in mm - longueur	5,55

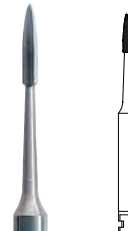
Shank ISO REF 5

RAL 500 205 261 001... **H747 - ... -RAL 010**

opt. 12.000 rpm

### H747L (261)

Periodont Instrument II  
Periodont Instruments II  
Instruments de parodontie II



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	010
Länge-Length in mm - longueur	5,55

Shank ISO REF 5

RAXL 500 206 261 001... **H747 L - ... -RAXL 010**

opt. 12.000 rpm

### H758 (258)

Periodont Instrument III  
Periodont Instruments III  
Instruments de parodontie III



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	2,75

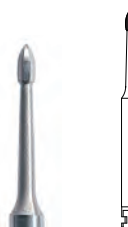
Shank ISO REF 5

RA 500 204 258 001... **H758 - ... -RA 012**

opt. 12.000 rpm

### H758L (258)

Periodont Instrument IV  
Periodont Instruments IV  
Instruments de parodontie IV



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	2,75

Shank ISO REF 5

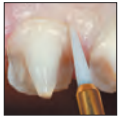
RAXL 500 206 258 001... **H758L - ... -RAXL 012**

opt. 12.000 rpm

Instrumente auch in diamantiert erhältlich, siehe Seite 1.32

*Instruments are also available as Diamond Burs, see page 1.32*

*Les instruments sont disponibles également en fraises diamantée, regardez à la page 1.32*



Tissue Trimmer	3.4
Tissue Trimmer	
Tissue Trimmer	



Chirurgische Hartmetallinstrumente	3.5 - 3.7
Tungsten carbide surgical instruments	
Instruments chirurgicaux en carbure de tungstène	



Chirurgische Stahlinstrumente rostfrei = RF	3.8
Stainless steel surgical instruments	
Instruments chirurgicaux en acier inox	



Trepanbohrer	3.9
Trepan bur	
Forets de trépanation	



Pilotbohrer	3.10
Pilot bur	
Foret pilote	



Innengekühlte Instrumente	3.11
Internally cooled instruments	
Instruments à irrigation interne	



Chirurgische, diamantierte Instrumente	3.12, 3.13
Diamond coated surgical instruments	
Instruments diamantés chirurgicaux	

# Chirurgische Instrumente

## Surgery Instruments

### Fraises chirurgicales



3.4  
Tissue Trimmer  
250-016-FG



Die Herstellung der chirurgischen Instrumente aus rostfreiem Stahl RF oder aus einem Stück hochwertigem Hartmetall erzielt ein Höchstmaß an Rundlaufgenauigkeit und Applikationsstabilität. Dieser Vorteil, kombiniert mit einer speziellen Schneidengeometrie, sichert die patientenfreundliche intraorale Anwendung.

Surgical instruments are meticulously manufactured either from special stainless steel RF or top-grade /Single-piece tungsten carbide, which results in a high degree of concentricity and thus assures application stability. This advantage - combined with the task-oriented blade configuration - ensures patient-friendly intra-oral application.

La fabrication de ces instruments chirurgicaux en acier inoxydable ou à partir d'une seule pièce du carbure de tungstène de grande qualité permet d'obtenir le plus haut degré de concentricité et de résistance. Cet avantage, en combinaison avec la géométrie spéciale des lames, assure une utilisation intra-orale sans désagrément pour le patient.



Sulkuserweiterung nach Kronenpräparation.  
*Opening the sulcus after crown preparation.*  
*Élargissement du sillon après une prépara-  
tion prothétique.*

**Tissue Trimmer**

Zur Zahnfleischbehandlung als Alternative und Ergänzung zur Elektrochirurgie und zum Skalpell.

**Vorteile:**

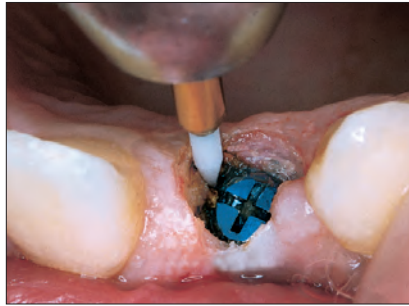
- Die Spezialkeramik sorgt für eine Koagulation der Gefäße und reduziert die Blutungsneigung.
- Die hohe Stabilität des Instruments erlaubt ein schnelles, sicheres Bearbeiten des Zahnfleisches.
- Die geringe Wärmeentwicklung verhindert Nekrosen bei der Behandlung.

**Einsatzbereiche:**

- Gingivamodellation und Gingivaschnitte
- Erweiterung des Sulkus für Abdrücke
- Freilegung von tiefen Zahnhalskavitäten
- Papillenektomie
- Freilegung von intraossalen Implantaten sowie von retinierten Zähnen



Arbeitsdrehzahl:  
300.000 - 500.000 min<sup>-1</sup> ;  
ohne Kühl spray einsetzen!



Freilegen eines Implantates.  
*Opening of the implant.*  
*Mise à jour de l'implant.*

**Tissue Trimmer**

*Gingiva trimmer - An alternative and addition to electrosurgery and the scalpel.*

**Advantages:**

- The special ceramic causes the vessels to coagulate and reduces the haemorrhagic tendency.*
- As this instrument is highly stable, the gingiva can be trimmed quickly and reliably. As only minimal heat is generated, necrosis can be ruled out during treatment*

**Range of indications:**

- *Contouring the gingiva and cutting the gingiva*
- *Widening the sulcus for impression taking*
- *Exposing deep cervical cavities*
- *Papillectomies*
- *Recovering intraosseous implants as well as impacted teeth*



Working speed:  
300,000 - 500,000 r.p.m. No coolant spray!



Nach dem Freilegen Einheilkappe in situ.  
*After opening, the recovery cap in situ.*  
*Capuchon de cicatrisation en place après ouverture.*

**Tissue Trimmer**

*Instrument chirurgical des tissus mous en remplacement ou en complément de l'électrochirurgie et du bistouri.*

**Avantages:**

- La pointe céramique coagule les vaisseaux sanguins et réduit l'hémorragie.*
- La concentricité et la haute stabilité de l'instrument permettent un traitement rapide et sûr de la gencive. L'échauffement très minime évite la nécrose lors du traitement.*

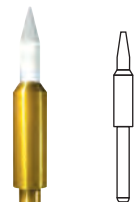
**Indications:**

- *Modelage de la gencive*
- *Élargissement du sulcus avant la prise d'empreinte*
- *Dégagement des cavités cervicales profondes*
- *Élimination des granulations interradiculaires*
- *Réduction de la gencive hypertrophiée/papillectomie*
- *Dégagement des implants intra-osseux et des dents incluses*



Vitesse de rotation recommandée :  
300.000 - 500.000 tr/min  
Utilisation sans spray de refroidissement.

**249**  **TissueTrimmer**

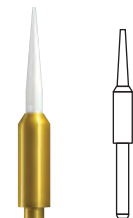


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016
Länge - Length in mm - longueur	5,0

Shank	ISO	REF
FG	1	<b>249-016-FG</b>
FG	2	<b>249-016-FG2</b>

opt. 300.000 - 500.000 rpm

**250**  **TissueTrimmer**



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016
Länge - Length in mm - longueur	8,0

Shank	ISO	REF
FG	1	<b>250-016-FG</b>
FG	2	<b>250-016-FG2</b>

opt. 300.000 - 500.000 rpm



**Set -1611**



# Chirurgische Instrumente • Surgery Instruments • Fraises chirurgicales

## Hartmetall Instrumente

Tungsten Carbide instruments

Instruments en carbure de tungstène

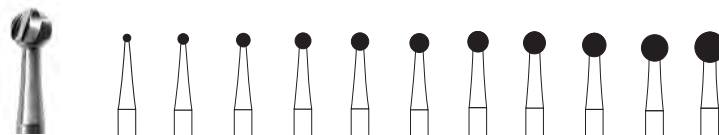
### H141

(001) ALLPORT 


Knochenfräser

Bone Cutter

Fraise à os



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	010	014	018	021	023	025	027	029	031	035	040
Länge-Length in mm - longueur											

Shank   

HP	500 104 001 291...	<b>H141 - ... -HP</b>	<b>010</b>	<b>014</b>	<b>018</b>	<b>023</b>	<b>025</b>	<b>027</b>	<b>029</b>	<b>031</b>	<b>035</b>	<b>040</b>
RAL	500 205 001 291...	<b>H141 - ... -RAL</b>	<b>010</b>	<b>014</b>	<b>018</b>	<b>023</b>	<b>025</b>					
RAXL	500 206 001 291...	<b>H141 - ... -RAXL</b>	<b>014</b>	<b>018</b>		<b>023</b>						
FGXL	500 316 001 291...	<b>H141 - ... -FGXL</b>	<b>014</b>	<b>018</b>	<b>021</b>	<b>023</b>						

opt. 1.500 rpm, FGXL opt. 100.000 rpm

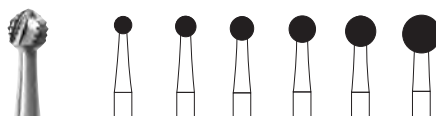
### H141A

(001) ALLPORT 


Knochenfräser

Bone Cutter

Fraise à os



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	023	027	031	035	040	050
Länge-Length in mm - longueur						

Shank   

HP	500 104 001 298...	<b>H141A - ... -HP</b>	<b>023</b>	<b>027</b>	<b>031</b>	<b>035</b>	<b>040</b>	<b>050</b>
RAL	500 205 001 298...	<b>H141A - ... -RAL</b>	<b>023</b>					
RAXL	500 206 001 298...	<b>H141A - ... -RAXL</b>	<b>023</b>			<b>035</b>		

opt. 1.500 rpm

Allportbohrer H141AX aus Hartmetall mit ZrN-Beschichtung (Zirkon-Nitrid).

**Anwendung:** zur Entfernung von Wurzelresten, zur Glättung von Knochenkanten und zur Entfernung von Granulationsgewebe.

Tungsten carbide Allport bur H141AX with ZrN coating (zircon nitride).

**Application:** for removal of root remnants, smoothing of bone edges and removal of granulation tissue.

Fraise à os polyvalentes H141AX en carbure de tungstène avec recouvrement ZrN (nitrure de zirconium).

**Application:** élimination restes de racines, pour le lissage des bords de l'os et pour l'élimination du tissu de granulation.

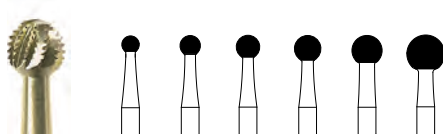
### H141AX

(001) ALLPORT 




Knochenfräser

Bone Cutter

Fraise à os



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	023	027	031	035	040	050
Länge-Length in mm - longueur						

Shank   


HP	506 104 001 298...	<b>H141AX - ... -HP</b>	<b>023</b>	<b>027</b>	<b>031</b>	<b>035</b>	<b>040</b>	<b>050</b>
RAL	506 205 001 298...	<b>H141AX - ... -RAL</b>	<b>023</b>					
RAXL	506 206 001 298...	<b>H141AX - ... -RAXL</b>	<b>023</b>					

opt. 6.000 rpm



H141AX-023-HP

### H151

(199) 

Spezialfräser

Special Cutter

Fraise spéciale



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	015
Länge-Length in mm - longueur	11,0

Shank   

FGXL	500 316 199 336...	<b>H151 - ... -FGXL</b>	<b>015</b>
FGXXL	500 317 199 336...	<b>H151 - ... -FGXXL</b>	<b>015</b>

opt. 100.000 rpm

### H161

(408) Lindemann 

Knochenfräser

Bone Cutter

Fraise à os



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	016
Länge-Length in mm - longueur	9,0

Shank   

HP	500 104 408 295...	<b>H161 - ... -HP</b>	<b>016</b>
FGXL	500 316 408 295...	<b>H161 - ... -FGXL</b>	<b>016</b>

opt. 1.500 rpm, FGXL opt. 100.000 rpm

# Chirurgische Instrumente • Surgery Instruments • Fraises chirurgicales

## Hartmetall Instrumente

Tungsten Carbide instruments

Instruments en carbure de tungstène


Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

### H162 (408) Lindemann

Knochenfräser  
Bone Cutter  
Fraise à os



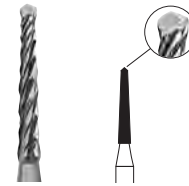
Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	016
Länge-Length in mm - longueur	9,0

Shank	ISO	REF	 3
HP	500 104 408 297...	<b>H162 - ... -HP</b>	<b>016</b>
RAL	500 205 408 297...	<b>H162 - ... -RAL</b>	<b>016</b>
FGXL	500 316 408 297...	<b>H162 - ... -FGXL</b>	<b>016</b>


⌚ opt. 1.500 rpm, FGXL opt. 100.000 rpm

### H162A (408) Lindemann

Knochenfräser  
Bone Cutter  
Fraise à os



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	016
Länge-Length in mm - longueur	10,0

Shank	ISO	REF	 3
HP	500 104 408 298...	<b>H162A - ... -HP</b>	<b>016</b>
RAXL	500 206 408 298...	<b>H162A - ... -RAXL</b>	<b>016</b>
FGXL	500 316 408 298...	<b>H162A - ... -FGXL</b>	<b>016</b>
FGXXL	500 317 408 298...	<b>H162A - ... -FGXXL</b>	<b>016</b>


⌚ opt. 1.500 rpm, FGXL/FGXXL opt. 100.000 rpm

### H166 (409) Lindemann

Knochenfräser  
Bone Cutter  
Fraise à os



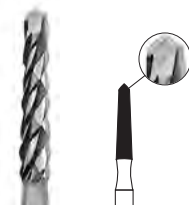
Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	021
Länge-Length in mm - longueur	10,0

Shank	ISO	REF	 3
HP	500 104 409 297...	<b>H166 - ... -HP</b>	<b>021</b>
RAL	500 205 409 297...	<b>H166 - ... -RAL</b>	<b>021</b>
RAXL	500 206 409 297...	<b>H166 - ... -RAXL</b>	<b>021</b>

⌚ opt. 1.500 rpm

### H166A (409) Lindemann

Knochenfräser  
Bone Cutter  
Fraise à os



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	021
Länge-Length in mm - longueur	10,0

Shank	ISO	REF	 3
HP	500 104 409 298...	<b>H166A - ... -HP</b>	<b>021</b>


⌚ opt. 1.500 rpm

### H167 (410) Lindemann

Knochenfräser  
Bone Cutter  
Fraise à os



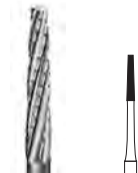
Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	023
Länge-Length in mm - longueur	10,0

Shank	ISO	REF	 3
HP	500 104 410 297...	<b>H167 - ... -HP</b>	<b>023</b>
RAXL	500 206 410 297...	<b>H167 - ... -RAXL</b>	<b>023</b>


⌚ opt. 1.500 rpm

### H254 (415) Lindemann

Fräser für Blattimplantate  
Cutter for blade implants  
Fraise pour implant lame



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	010
Länge-Length in mm - longueur	6,0

Shank	ISO	REF	 3
FGXL	500 316 415 296...	<b>H254 - ... -FGXL</b>	<b>010</b>
FGXXL	500 317 415 296...	<b>H254 - ... -FGXXL</b>	<b>010</b>

⌚ opt. 100.000 rpm

FG-Schaft für den Einsatz im roten Winkelstück / FG shank for use in the red contra-angle or surgical turbine  
Tige en FG: pour l'utilisation sur contre-angle rapide (bague rouge)

# Chirurgische Instrumente • Surgical Instruments • Fraises chirurgicales

## Hartmetall Instrumente

Tungsten Carbide instruments

Instruments en carbure de tungstène

### H254A (415)

Knochenfräser

Bone Cutter

Fraise à os



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	6,0

Shank

■ FGXL 500 316 415 298... **H254A - ... -FGXL 012**

■ FGXXL 500 317 415 298... **H254A - ... -FGXXL 012**

⌚ opt. 80.000 rpm

■ HP 500 104 415 298... **H254A - ... -HP 012**

■ RAL 500 205 415 298... **H254A - ... -RAL 012**

■ RAXL 500 206 415 298... **H254A - ... -RAXL 012**

⌚ opt. 40.000 rpm



H254A-012-FGXL



REF H254A-012-RAXL



REF H254A-012-HP

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

Die A-Verzahnung weist eine hohe Laufruhe bei gleichzeitiger exzellenter Schnittleistung auf, und ist so zum Instrument der Wahl bei chirurgischen Eingriffen geworden.

*The A-blade has a high degree of smooth running with an excellent cutting capacity and has therefore become the instrument of choice with surgical procedures.*

*La denture de type A présente un fonctionnement silencieux, avec à la fois une performance de coupe excellente, et est donc devenue l'instrument de choix des interventions chirurgicales.*

Die neuen Hartmetallinstrumente wurden vor allem für die Trennung von Zähnen, Wurzeln und für die Wurzelspitzenresektion optimiert.

*The new tungsten carbide instruments have been optimised mainly for the separation of teeth, roots and for apicectomy.*

*Les nouveaux instruments en carbure de tungstène ont été optimisés avant tout pour la séparation des dents, des racines et pour la résection apicale. La préparation de couvercles osseux ainsi que un prélèvement osseux pour l'augmentation osseuse sont d'autres possibilités d'utilisation.*

Die Knochendeckelpräparation sowie die Gewinnung von Knochensubstanz für die Augmentation sind weitere Anwendungsmöglichkeiten.

*Bone lid preparation and harvesting of bone structure for augmentation are further possible uses.*

### H267 (210)

Knochenfräser

Bone Cutter

Fraise à os



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016
Länge-Length in mm - longueur	9,0

Shank

FGXL 500 316 210 295... **H267 - ... -FGXL 016**

⌚ opt. 75.000 rpm

### H269 (199)

Spezialfräser

Special Cutter

Fraise spéciale



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016
Länge-Length in mm - longueur	11,0

Shank

HP 500 104 199 295... **H269 - ... -HP 016**

RAXL 500 206 199 295... **H269 - ... -RAXL 016**

FGXL 500 316 199 295... **H269 - ... -FGXL 016**

FGXXL 500 317 199 295... **H269 - ... -FGXXL 016**

⌚ opt. 1.500 rpm, FGXL/FGXXL opt. 75.000 rpm

### H269GK (219)

Endo



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016
Länge-Length in mm - longueur	9,0

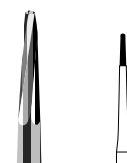
Shank

FGXL 500 316 219 295... **H269GK - ... -FGXL 016**

⌚ opt. 75.000 rpm

### H560 (196)

Endo



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	008
Länge-Length in mm - longueur	4,0

Shank

FGXXL 500 317 196 336... **H560 - ... -FGXXL 008**

⌚ opt. 100.000 rpm

FG-Schaft für den Einsatz im roten Winkelstück / FG shank for use in the red contra-angle or surgical turbine  
Tige en FG: pour l'utilisation sur contre-angle rapide (bague rouge)

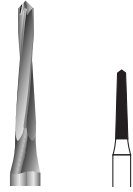
# Chirurgische Instrumente • Surgery Instruments • Fraises chirurgicales

**Stahlinstrumente** rostfrei = RF • Stainless Steel instruments • Instrument en acier inox

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

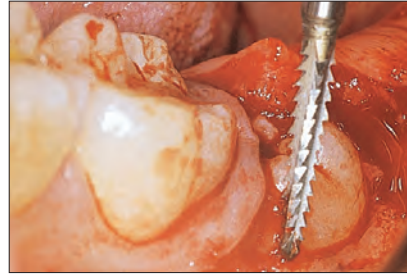
## RF161 (408) Lindemann

Knochenfräser  
Bone Cutter  
Fraise à os



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	016
Länge-Length in mm - longueur	9,0

Shank	ISO	REF	3
HP	330 104 408 295...	<b>RF161 - ... -HP</b>	<b>016</b>
opt. 1.500 rpm			



RF162

## RF162 (408) Lindemann

Knochenfräser  
Bone Cutter  
Fraise à os



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	016
Länge-Length in mm - longueur	9,0

Shank	ISO	REF	3
FGXL	330 316 408 297...	<b>RF162 - ... -FGXL</b>	<b>016</b>
opt. 75.000 rpm			

## RF163 (406) Lindemann

Knochenfräser  
Bone Cutter  
Fraise à os

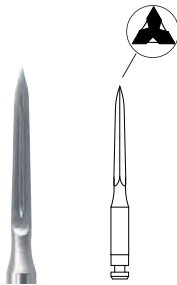


Größe/Size/taile ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	5,0

Shank	ISO	REF	3
HP	330 104 406 297...	<b>RF163 - ... -HP</b>	<b>014</b>
opt. 1.500 rpm			

## RF186 (684)

Vorkörner  
Centring drill (incisal bur)  
Foret incisal



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	018
Länge-Length in mm - longueur	13,2

Shank	ISO	REF	3
HP	330 104 684 377 ...	<b>RF186 - ... -HP</b>	<b>018</b>
RA	330 204 684 377 ...	<b>RF186 - ... -RA</b>	<b>018</b>
opt. 2.500 rpm			



### Dreikant-Körnerbohrer

Im implantologischen Bereich sind Dreikantinstrumente seit Jahren unterstützend im Einsatz. Sie erlauben beim zahnlosen und teilbezahnten Kiefer eine sichere Festlegung der Achsen und Einschraubrichtung der Implantate.

### Triangular centring drill

Triangular instruments have been used in the implantology sector to support preparation. They enable reliable determination of the axes and path of insertion of the implants with edentulous and partially edentulous jaws.

### Foret triangulaire

Dans le domaine implantaire, les instruments triangulaires ont une utilisation soutenue depuis des années. Ils permettent en présence d'une mâchoire édentée ou partiellement édentée, une détermination sûre des axes et un vissage des implants.

FG-Schaft für den Einsatz im roten Winkelstück oder der chirurgischen Turbine. / FG shank for use in the red contra-angle or surgical turbine.  
Tige en FG: pour l'utilisation sur contre-angle rapide (bague rouge) ou sur turbine.

# Chirurgische Instrumente • Surgery Instruments • Fraises chirurgicales

## Trepanbohrer

Für die perfekte Knochengewinnung und eine sichere Explantation sind Trepanbohrer das Instrument der Wahl.

Die Auswahl an unterschiedlichen Durchmessern und Längen bei diesen Instrumenten ermöglichen den sicheren und situationsgerechten Einsatz. Die Verzahnung ist sehr aggressiv und erlaubt einen sauberen Schnitt der Knochensubstanz.

Die Instrumente aus rostfreiem Stahl weisen eine besonders schnittfreundige Schneidengeometrie auf. Dies erspart Zeit und ist angenehmer für die Patienten.

## Trepan bur

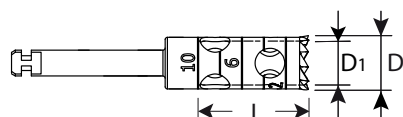
Trepan burs are the instruments of choice for perfect bone harvesting and safe explantation. The choice of different diameters and lengths with these instruments enable reliable use according to the situation. The blades are very aggressive and enable a clean cut of the bone structure.

The stainless steel has very efficiently cutting blade geometry. This saves time and is more pleasant for the patient.

## Forets de trépanation

Pour un prélèvement osseux parfaite et une explantation sûre, les forets de trépanation sont les instruments de choix. Le choix entre des diamètres et longueurs différents parmi ces instruments permet une utilisation sûre et adaptée à la situation. La denture est très agressive et permet une coupe nette de la substance osseuse.

L'instrument en acier inoxydable présente une géométrie de coupe particulièrement efficace. Ceci économise du temps de travail et est plus agréable pour les patients.



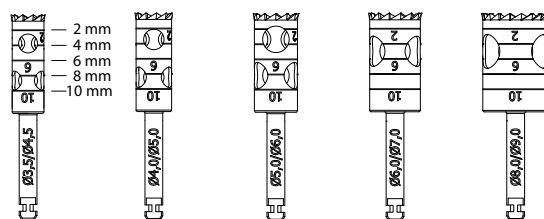
### RF229 (486)



Trepanbohrer, rostfreier Stahl

Trepan bur, stainless steel

Forets de trépanation, en acier inoxydable



Größe/Size/taille L mm	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
D1 ø 1/10 mm	035	040	050	060	080
D ø 1/10 mm →↔←	045	050	060	070	090

Shank ISO

REF

1

RAL 330 205 486 001...

RF229 - ... -RAL

035

040

050

060

080

↻ opt. 1.000 rpm / 050 - 080 ↻ opt. 500 rpm



REF RF229L-040-RAL

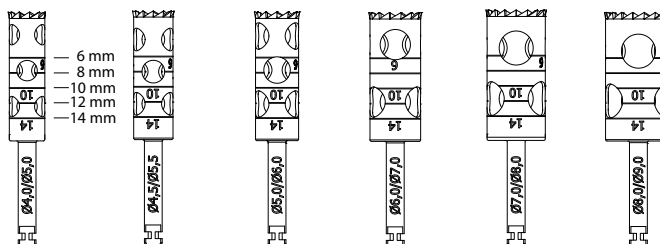
### RF229L (555)



Trepanbohrer lang, rostfreier Stahl

Trepan bur long, stainless steel

Forets de trépanation, en acier inoxydable



Größe/Size/taille L mm	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0
D1 ø 1/10 mm	040	045	050	060	070	080
D ø 1/10 mm →↔←	050	055	060	070	080	090

Shank ISO

REF

1

RAL 330 205 555 001...

RF229L - ... -RAL

040

045

050

060

070

080

↻ opt. 1.000 rpm / 050 - 080 ↻ opt. 500 rpm

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

# Pilotbohrer Pilot bur Foret pilote

## Pilotbohrer

Für die erfolgreiche Implantologie sind Pilotbohrer unentbehrlich geworden. Die Anforderungen an diese Instrumente sind eine hohe Schnittleistung, sichere, schnelle Reinigung und eine hohe Stabilität für den wiederholten wirtschaftlichen Einsatz. Rostfreier Stahl der höchsten Qualitätsstufe kann besonders scharf geschliffen werden.

Zusätzliches Härten des Stahls sorgt für eine wirtschaftliche Standzeit.

Die elektrische Politur sorgt für glatte Oberflächen, an denen nichts anhaftet. Die Instrumente lassen sich ohne großen Aufwand reinigen und aufbereiten.

## Pilot bur

*Pilot burs have become indispensable for ensuring successful implantology. The requirements of these instruments are a high cutting capacity, reliable, quick cleaning and a high stability for cost-effective reuse. The highest quality stainless steel cuts very sharply.*

*Additional hardening procedures of the steel ensure an economical service life.*

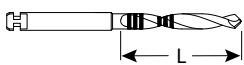
*The electrical polish ensures smooth surfaces, on which nothing sticks. The instruments can be easily cleaned and simplify preparation.*

## Foret pilote

*Pour réussir en implantologie, les forets pilote sont devenus indispensables. Les exigences pour ces instruments sont une performance de coupe élevée, un nettoyage rapide et une stabilité élevée pour une réutilisation économique. Un acier inoxydable d'un niveau de qualité très élevé peut devenir particulièrement tranchant.*

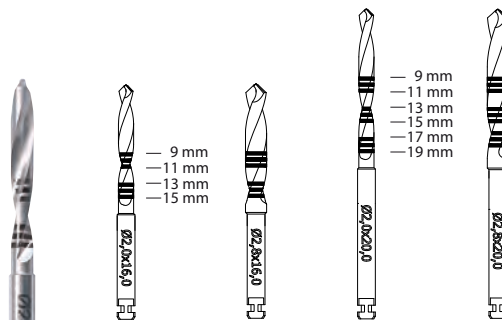
*Des mesures supplémentaires de durcir l'acier permettent une durée de vie économique.*

*L'électro-polissage permet des surfaces lisses, auxquelles rien n'adhère. Les instruments se nettoient avec sûreté sans beaucoup de temps, et facilitent la préparation.*



## RF210 (428)

Pilotbohrer für die Implantologie,  
rostfreier Stahl  
Pilot burs for implantology, stainless steel  
Foret pilote pour l'implantologie,  
en acier inoxydable



Größe/Size/taille	Ø 1/10 mm	020	028	020	028
L = mm		16,0	16,0	20,0	20,0

Shank	ISO	REF	1		
RA	330 204 428 364...	<b>RF210 - ... -RA</b>	<b>020</b>	<b>028</b>	
RAL	330 205 428 364...	<b>RF210L - ... -RAL</b>		<b>020</b>	<b>028</b>

⌚ opt. 1.000 rpm, ⌚ max. 6.000 rpm

# Chirurgische Instrumente • Surgery Instruments • Fraises chirurgicales

## Innengekühlte Instrumente

Bei verschiedenen Maßnahmen in der Chirurgie ist es notwendig, besonders tief in den Knochen einzubohren oder erweiterte Eingriffe vorzunehmen. Instrumente mit einer Innenkühlung sind dabei besonders hilfreich.

Die gesunde Knochenstruktur bleibt erhalten. Die unterschiedlichen Formen und Größen erlauben die gezielte Auswahl für jede Situation.

## Internally cooled instruments

With different procedures in surgery it is necessary to drill very deep into the bone or perform extended interventions. Instruments with internal cooling are particularly helpful in this case.

The healthy bone structure remains intact. The different shapes and sizes enable specific selection for every situation.

## Instruments à irrigation interne

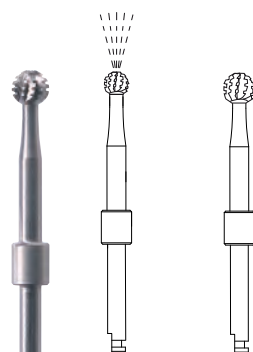
Parmi les différentes mesures chirurgicales, il est nécessaire de forer particulièrement en profondeur dans l'os ou de prévoir des interventions d'élargissement. Les instruments à irrigation interne sont ici particulièrement utiles.

La structure osseuse saine reste conservée. Les différentes formes et tailles permettent un choix ciblé pour chaque situation.

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

### RF811K (007)

Knochenfräser, Innenkühlung  
Bone Cutter, internal cooling  
Fraise à os, irrigation interne



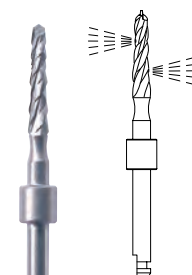
Größe/Size/taille	ø 1/10 mm	030	040
L = mm			

Shank	ISO	REF	1
RAXL	330 206 007 172...	<b>RF811K - ... -RAXL</b>	<b>030 040</b>

⌚ opt. 1.000 rpm, ⌚ max. 6.000 rpm

### RF1671K (404)

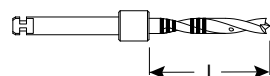
Knochenfräser, Innenkühlung  
Bone Cutter, internal cooling  
Fraise à os, irrigation interne



Größe/Size/taille	ø 1/10 mm	023
L = mm		11,0

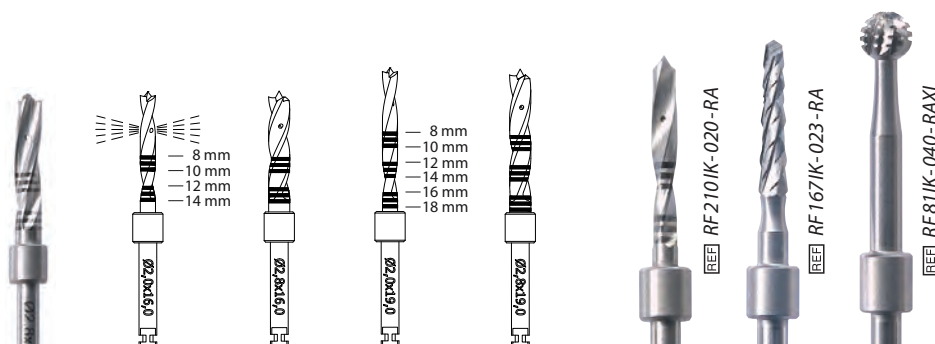
Shank	ISO	REF	1
RA	330 204 404 297...	<b>RF1671K - ... -RA</b>	<b>023</b>

⌚ opt. 1.000 rpm, ⌚ max. 6.000 rpm



### RF210IK (428)

Pilotbohrer, Innenkühlung  
Pilot burs, internal cooling  
Foret pilote, irrigation interne



Größe/Size/taille	ø 1/10 mm	020	028	020	028
L = mm		16,0	16,0	19,0	19,0

Shank	ISO	REF	1
RA	330 204 428 295...	<b>RF210IK - ... -RA</b>	<b>020 028</b>
RAL	330 205 428 295...	<b>RF210IKL - ... -RAL</b>	<b>020 028</b>

⌚ opt. 1.000 rpm, ⌚ max. 6.000 rpm

## Chirurgische Instrumente • Surgery Instruments • Fraises chirurgicales

### Chirurgische, diamantierte Instrumente • Diamond coated surgical instruments • Instruments diamantés chirurgical

#### ChirDisc - chirurgische Diamantscheiben

Die Scheibe wurde zum Einsatz im chirurgischen KaVo Handstück mit Scheibenschutz entwickelt. Die Spreizung von Unterkieferknochen ist eine chirurgische Standardleistung.

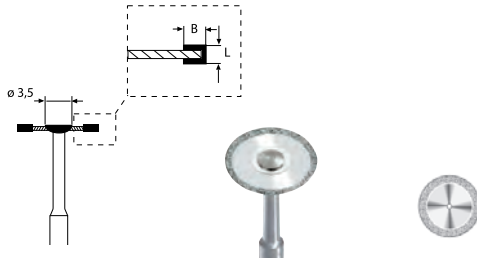
#### ChirDisc - surgical diamond discs

The disc was developed for use in the surgical KaVo handpiece with disc guard. The spreading of mandibular bone is a standard procedure in surgery.

#### ChirDisc - disques diamantés chirurgicaux

Le disque a été développé pour une utilisation sur la pièce à main chirurgicale KaVo avec une protection du disque. La distraction de l'os mandibulaire est une prestation chirurgicale standard.

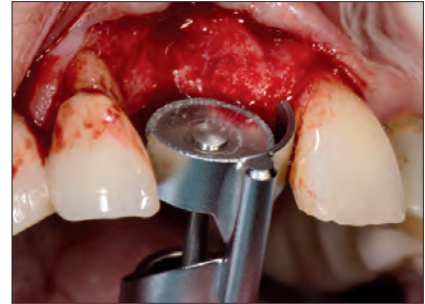
### Flex 361 ChirDisc



Größe/ Size/ Taille	ø 1/10 mm	080
Belegung/ Coating/ Granulation	B mm	0,5
Kopf/ Head Length/ Longueur mm	L mm	0,29

Shank	ISO	REF	3
RA	806.204. ...	361.524.080	
RAL	806.205. ...	361.524.080	

⊖ opt. 25.000 rpm, max. 35.000 rpm



Scheibenschutz verwenden.

Use disc-guard.

Utiliser un protège-disque.

### ChirDia CDS1 (411)



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016	018	021
Länge-Length in mm - longueur	12,0	12,0	12,0

Shank	ISO	REF	3
FG ■ 806 314 411 534...	CDS1- ... C-	FG 016 018 021	
FGL ■ 806 315 411 534...	CDS1- ... C-	FGL 016 018 021	
FG ■ 806 314 411 544...	CDS1- ... SC-	FG 016 018 021	
FGL ■ 806 315 411 544...	CDS1- ... SC-	FGL 016 018 021	

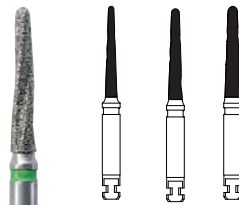


Bei der Arbeit auf ausreichende Kühlung achten, bei Arbeiten tief im Knochen zusätzlich kühlen!

Always cool the area properly while using this instrument. Provide for extra cooling when working deep in bone.

Lors du travail, veillez à un refroidissement suffisant, lors du travail profond sur l'os refroidir encore plus !

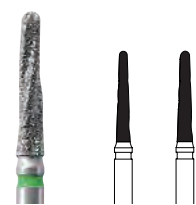
### ChirDia CDS1 (411)



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	018	021	023
Länge-Length in mm - longueur	12,0	12,0	12,0

Shank	ISO	REF	3
RA ■ 806 204 411 534 ...	CDS1- ... C-RA	018 021 023	

### ChirDia CDS1 (411)



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	021	023
Länge-Length in mm - longueur	12,0	12,0

Shank	ISO	REF	3
HP ■ 806 104 411 534...	CDS1- ... C-HP	021 023	

Bitte Drehzahlbereiche beachten (Drehzahltable - Seite 11.14 / Please observe Recommended speeds (speed chart - page 11.14) / Respecter les vitesses de rotation recommandées (voir à la page 11.14)

FG-Schaft für den Einsatz im roten Winkelstück oder der chirurgischen Turbine. / FG shank for use in the red contra-angle or surgical turbine. / Tige en FG: pour l'utilisation sur contre-angle rapide (bague rouge) ou sur turbine.

■ ... C	Grüner Ring /Green ring /Bague verte	Grob /Coarse /Gros	151 µm	ISO No. 534
■ ... SC	Schwarzer Ring /Black ring /Bague noire	Supergrob /SuperCoarse /Supergros	181 µm	ISO No. 544



# Chirurgische Instrumente • Surgery Instruments • Fraises chirurgicales

Chirurgische, diamantierte Instrumente • Diamond coated surgical instruments • Instruments diamantés chirurgical



CDS2-014M-FGXXL



CDS2-016C-FGXXL

Die grazile Gestaltung der Arbeitsteile erlaubt vor allem die sichere Entfernung von tiefliegenden kleinen Wurzelresten aus der Alveole. Der lange, dünne Hals erleichtert den Einblick in die Tiefe des Zahnfachs. Die Auswahlmöglichkeit zwischen der mittleren Körnung und der groben Körnung unterstützt den gezielten Einsatz je nach Bedarf.

Die schnittfreundige grobe Körnung vereinfacht die schnelle und patientenschonende Wurzelspitzenresektion.

*The slender design of the working section mainly enables the removal of deep-lying, small root remains from the alveolus. The long, thin neck makes it easier to see into the alveolar socket. The choice between the medium grit size and coarse grit size supports targeted application according to requirements.*

*The efficiently cutting coarse grit size facilitates quick, patient-friendly apicectomy.*

*La forme étroite de la partie travaillante permet avant tout une élimination sûre des petits restes de racines logés en profondeur dans l'alvéole.*

*Le col long et mince facilite la visibilité en profondeur de l'alvéole. La possibilité de choix entre la granulométrie moyenne et la granulométrie grosse permet une utilisation ciblée en fonction du besoin.*

*Le gros grain à coupe facilitée simplifie la résection apicale rapide et avec soin pour le patient.*

## ChirDia 2 CDS2 (415)



Knochenfräser  
Bone Cutter  
Fraise à os



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	6,0

Shank   
 ■ FGXXL 806 317 415 524... **CDS2 - ... M-FGXXL 014**  
 ⚙ opt. 80.000 rpm, max. 100.000 rpm

## ChirDia 2 CDS2 (199)



Knochenfräser  
Bone Cutter  
Fraise à os



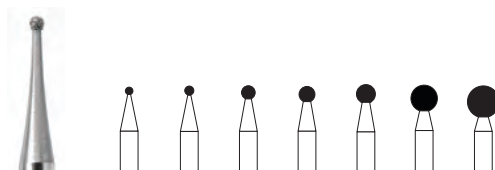
Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016
Länge-Length in mm - longueur	10,0

Shank   
 ■ FGXXL 806 317 199 534... **CDS2 - ... C-FGXXL 016**  
 ⚙ opt. 80.000 rpm, max. 100.000 rpm

## 801 (001)



Rund  
Round  
Rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	018	023	025	035	042
Länge-Length in mm - longueur							

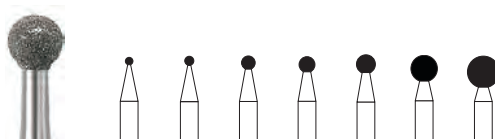
Shank   
 RA 806 204 001 524... **801 - ... M-RA 010 012 018 023 025 035 042**  
 ⚙ opt. 8.000 rpm



## C801 (001)



Rund  
Round  
Rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	018	023	025	035	042
Länge-Length in mm - longueur							

Shank   
 HP 806 104 001 524... **C801 - ... M-HP 010 012 018 023 025 035 042**  
 ⚙ opt. 8.000 rpm



Polierer für Keramik 4.4, 4.5  
 Polishers for Porcelain  
 Polissage de céramique



Polierer für Composite 4.6 - 4.9  
 Composite Polishers  
 Polissage de composite



Composite Polierbürsten 4.9  
 Composite polishing brushes  
 Brossettes à polir pour composite



Polierer für Edelmetall-Legierungen, Polierer für Amalgam 4.10, 4.11  
 Precious Alloys Polishers, Amalgam Polishers  
 Polissage des métaux précieux, Polissage des amalgames



Universal Polierer 4.11  
 Universal Polishers  
 Polissage universel



Polierer für die Prophylaxe, Polierbürsten 4.12 - 4.16  
 Prophylaxis Polishers, Cup Brush  
 Polissage Prophylaxie, Brossettes



Polierer für Kunststoffe 4.17  
 Polishers for Acrylic  
 Polissage des matériaux acrylique

# Polierer

## Polishers

### Polissoires



4.6  
PC1270  
FlexiPol



Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

Polierer - Programm für die Praxis  
neben Polierern mit integrierter Diamantkörnung ist eine Vielfalt von Polierern für unterschiedliche Materialien in unserem Sortiment enthalten.

Polishing Range for Dental Practices  
Apart from polishers impregnated with diamond grit, our assortment includes a wide range of polishers for various materials.

Programme de polissoirs pour le cabinet  
En plus des polissoirs à grains de diamant intégrés, un vaste choix de polissoirs destinés aux matériaux les plus divers fait partie de notre programme.

# Keramikpolierer • Porcelain Polishers • Polissage de céramique

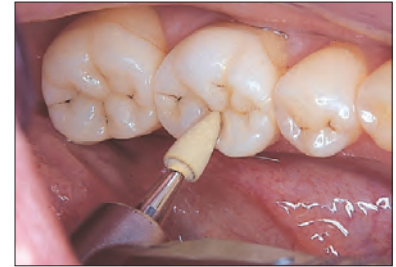
## NTI CeraGlaze

Die Kautschukbindung nimmt während des Poliervorganges Wärme von der Oberfläche weg. So wird eine Überhitzung vermieden. Der NTI CeraGlaze eignet sich auch perfekt für Zirkondioxid.

The rubber binder absorbs the heat from the surface during polishing. This avoids overheating. The NTI CeraGlaze is also ideal for use with zirconia.

Le liant à base de caoutchouc absorbe de la chaleur à partir de la surface lors du processus de polissage. Ainsi, une surchauffe est évitée. Le NTI CeraGlaze est également parfaitement adapté pour la zircone.

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire



Vorpolieren • Prepolishing  
*retouche et prépolissage*

Glätten • Smoothing  
*polissage*

Hochglanzpolieren • High-Shine Polishing  
*glaçage*



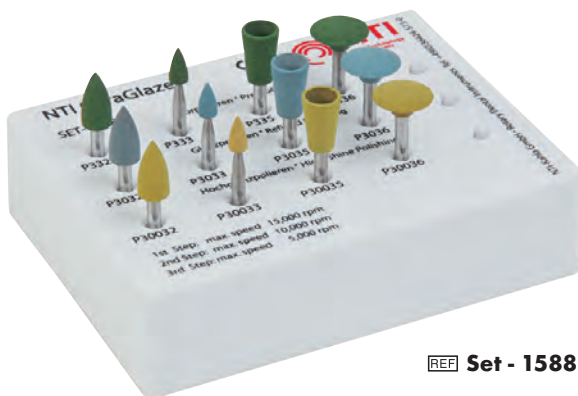
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	030	060	100	050	030	060	100	050	030	060	100
L in mm	10,0	6,0	9,0	4,7	10,0	6,0	9,0	4,7	10,0	6,0	9,0	4,7

Shank 3/6/25/100

RA 802 204 ... 243 533 ... 243 533 ... 030 533 ... 304 533 ... 243 523 ... 243 523 ... 030 523 ... 304 523 ... 243 513 ... 243 513 ... 030 513 ... 304 513 ...

REF **P332 P333 P335 P336 P3032 P3033 P3035 P3036 P30032 P30033 P30035 P30036**

opt. green 12.000 rpm, blue 10.000 rpm, yellow 5.000 rpm



REF Set - 1588

- 1 große Flamme  
*Large flame*  
**Grande flamme**
  - anatomische Gestaltung der Höcker  
*anatomical contouring of the cusps*
  - **Façonnage anatomique des cuspides**
- 2 kleine Spitze  
*Small point*  
**Petite pointe**
  - Fissurengestaltung  
*contouring fissures*
  - **Façonnage des sillons secondaires**
- 3 Kelch  
*Cup*  
**Cupule**
  - flächige Bearbeitung  
*surface polishing*
  - **Traitement de surface**
- 4 Linse  
*Knife-edge polisher*  
**Lentille**
  - interdentale Formgebung  
*interdental shaping*
  - **Mise en forme interdentaire**

Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.  
*A second glaze firing is not necessary following adjustment.*  
**Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.**

**Deutsche Zahnärztliche Zeitschrift:**  
Dr. Dörnbrack et. al.:  
„Unsere Ergebnisse zeigen, dass mit den Instrumenten CeraGlaze der Firma NTI die profilometrisch erfassbare Oberflächenqualität des Glanzbrandes erreicht werden kann.“  
(al: Prof. Dr. Welker, Prof. Dr. Küpper, Dr. Rzanny Universität Jena)

**The approved quality:**  
*Deutsche Zahnärztliche Zeitschrift:*  
Dr. Dörnbrack et. al.:  
„Our results show that, a profilometrical perceivable surface quality, similar to porcelain after a glaze firing can be achieved by using the CeraGlaze instruments from NTI.“  
(al: Prof. Dr. Welker, Prof. Dr. Küpper, Dr. Rzanny Universität Jena)

**La qualité prouvée:**  
*Deutsche Zahnärztliche Zeitschrift (Journal allemand pour les dentistes):*  
Dr. Dörnbrack et. al.:  
« Nos résultats montrent que les instruments CeraGlaze de la société NTI réalisent une qualité de surface qui correspond à celle du glaçage au four mesurée d'une manière profilométrique. »  
(al: Prof. Dr. Welker, Prof. Dr. Küpper, Dr. Rzanny, Université de Jena)

# Keramikpolierer • Porcelain Polishers • Polissage de céramique



## NTI CeraWhite

**weiss = grobe Körnung**  
glättet die Oberfläche.

*Abrasive, eliminates scratches and smooths the surface.*

*Gris clair, abrasif, pour le pré-polissage. Elimine les éraflures et rend la surface lisse.*



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	050	060
Kopf/Head Length in mm - longueur	10,0	10,0

Shank  

**RA** 658 204... 243 525 ... 030 525 ...

**REF** **P0352** **P0355**

⌚ opt. 10.000 rpm



## NTI CeraPink

**rosa = mittlere Körnung**

erhält die anatomische Struktur der Verblendung und erzeugt einen leichten Glanz.

*Pink, provides a gentle finish, retains anatomic structures.*

*Rose, légèrement abrasif, pour le polissage, maintient la structure anatomique.*



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	050	060
Kopf/Head Length in mm - longueur	10,0	10,0

Shank  

**RA** 658 204 ... 243 515 ... 030 515 ...

**REF** **P0362** **P0365**

⌚ opt. 5.000 rpm



## NTI CeraSupergrey

**grau = Superhochglanz**

erzeugt einen natürlichen Glanz an der Oberfläche.

*Grey, provides a lustre high-gloss polish.*

*Pour la céramique, gris pour un brillant naturel sans pâte à polir.*



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	050
Kopf/Head Length in mm - longueur	10,0

Shank  

**RA** 658 204... 243 504 ...

**REF** **P0372**

⌚ opt. 5.000 rpm



## NTI CeraDia

Besonders harter Keramikpolierer mit integrierter Diamantkörnung.

Abrasive Politur mit sanftem Glanz.

*The polisher with diamond impregnation, for abrasive high-gloss polish.*

*Un polissoir diamanté pour un polissage spéculaire des surfaces céramiques.*



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	050	030	085	060
Kopf/Head Length in mm - longueur	10,0	6,0	7,0	10,0

Shank  

**RA** 802 204... 243 514 ... 243 514 ... 030 514 ... 030 514 ...

**REF** **P0332** **P0333** **P0334** **P0335**

⌚ opt. 10.000 rpm

Verpackungseinheiten siehe Preisliste  
The price list indicates the quantity per package  
Unité de conditionnement voir la liste des tarifs

Beispiel • Example • Exemple:

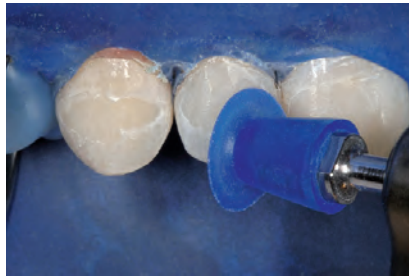
**P332A** =  3

**P332B** =  6

**P0400D** =  12

**P19032E** =  25

**P332G** =  100



# FlexiPol

**FlexiPol**  
**Hochflexible Polierscheiben für einen natürlich aussehenden Glanz auf allen Nano-Hybrid- und herkömmlichen Compositen.**

Die Scheiben sind in vier Körnungen erhältlich. Aufeinander abgestimmte Arbeitsschritte, vom Vorpolieren bis zum Hochglanzpolieren ermöglichen ein sehr gutes Ergebnis.

Eine grazile Gestaltung der Scheiben in den Durchmessern 8 mm und 12 mm erweitert die Einsatzmöglichkeiten.

Der Kern der Flexipol ist aus 1 mm starkem Silikon gefertigt und verhindert den Kontakt des Mandrels zur bearbeiteten Oberfläche. Dadurch werden Beschädigungen und Verfärbungen an Zähnen, Composite und Gingiva vermieden.

**FlexiPol**  
**Highly flexible polishing discs for producing a natural lustre on all nano-hybrid and standard composites.**

The discs are available in four grit sizes. Coordinated polishing stages from prepolishing to high-lustre polishing produce an excellent result.

The slimline design of the discs with diameters of 8 mm and 12 mm extends the range of applications.

The core of the Flexipol is made of 1 mm thick silicone, which prevents the mandrel coming into contact with the surface to be polished. This avoids damage or discoloration of the teeth, composite or gingiva.

**FlexiPol**  
**Disques à polir très flexibles pour la réalisation d'un glaçage naturel sur tous les composites classiques et Nano hybrides.**

Les disques sont disponibles en quatre granulats différentes. Les étapes parfaitement coordonnées les unes aux autres, du pré-polissage au glaçage final, permettent d'obtenir un excellent résultat.

Le design très fin des disques, avec leur diamètre de 8 et 12 mm, élargit leur champ d'application.

Le coeur de Flexipol est constitué par 1 mm de silicone renforcé de manière à éviter le contact du mandrin sur les surfaces travaillées. Ainsi, on évite toute détérioration ou coloration des dents, des composites ou de la gencive.



Durchmesser/Diameter/taille (mm)	12	8	12	8
Shank	ISO 100			
039 900 ...	370 531 120	370 531 080	370 521 120	370 521 080
REF	<b>PC1260</b>	<b>PC1261</b>	<b>PC1270</b>	<b>PC1271</b>
Körnung / Grit / Grain	grob / coarse / gros		mittel / medium / moyen	
aktive Seite / active surface surface active	einseitig aussen / single side unilatéral		doppelseitig / double side bilatéral	
Anwendung / Application Application	Konturieren / pre-grinding Pré-contourage		Finieren / smoothing lisser	

U opt. 10.000 - 12.000 rpm



Durchmesser/Diameter/taille (mm)	12	8	12	8	4
Shank	ISO 100				6
039 900 ...	370 511 120	370 511 080	370 501 120	370 501 080	330 204 611 372 030
REF	<b>PC1280</b>	<b>PC1281</b>	<b>PC1290</b>	<b>PC1291</b>	<b>M4038</b>
Körnung / Grit / Grain	fein / fine / fin		ultrafein / ultra-fine / ultra-fin		
aktive Seite / active surface surface active	doppelseitig / double side bilatéral		doppelseitig / double side bilatéral		
Anwendung / Application Application	Vorpolieren / pre-polishing pré-polissage		Hochglanzpolieren / high-shine polishing polissage lustré		

U opt. 10.000 - 12.000 rpm

## Composite Polierer • Composite Polishers • Polissage de composites

### REF PC1295-Set

je 25 Polierer und 4 Träger  
- für jede Scheibenart einen Träger

25 of each disc plus 4 mandrels - with a  
separate mandrel for each type of disc

par 25 pièces e 4 mandrins - un man-  
drin par type de disque



Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

## Nachfüllpackung • Refill • Recharge



## Composite Polierer • Composite Polishers • Polissage de composites

### NTI Unique



Diamantierte Einstufen - Polierer für Compositefüllungen.

*Diamond impregnated one stage polishers for composite fillings.*

*Surface lustrée en une seule étape pour des obturations en composites.*



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	050	030	060	100
Kopf/Head Length in mm - longueur	10,0	6,0	10,0	1,0

Shank  6/25/100

RA 802 204 ...	243 521 ...	243 521 ...	030 521 ...	303 521 ...
REF	<b>P20032</b>	<b>P20033</b>	<b>P20035</b>	<b>P20038</b>

opt. 5.000 rpm



NTI Unique bitte mit Wasserspray verwenden!

*For best results, use with water!*

*Veillez utiliser le NTI Unique avec un spray d'eau!*



REF **Set-1657**

### NTI DiaGloss

Diamantiertes Poliersystem für Composites in zwei Stufen. Ausgewählte Diamantkörnung sorgt für einen zügigen Abtrag und eine perfekte Politur.

*Unique diamond treatment system for composites in 2 steps. Selected diamond particles allow for contouring and high-gloss polishing of composites.*

*Système imprégné de diamants pour effectuer le contour et le polissage lustré des composites. Processus rapide en 2 étapes.*



REF **Set-1729**




Vorpolieren, grobe Körnung.

*Pre-Polishing, Coarse grit.*

*Polissage abrasif, granulation grosse.*



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	050	030	085	060	100	035
Kopf/Head Length in mm - longueur	10,0	6,0	7,0	10,0	1,0	6,0

Shank  6/25/100

RA 802 204 ...	243 532 ...	243 532 ...	030 532 ...	030 532 ...	303 532 ...	225 532 ...
REF	<b>P1932</b>	<b>P1933</b>	<b>P1934</b>	<b>P1935</b>	<b>P1938</b>	<b>P1939</b>

opt. 10.000 - 12.000 rpm

Die DiaGloss und Unique Polierer verfügen über eine Bindung aus Kautschuk. Kautschuk hat die Eigenschaft, während der Politur Wärme aufzunehmen. Das verhindert Beschädigungen an dünnen Übergängen zwischen dem Zahn und dem Composite.

Durch die Diamantkörnung und die Eigenschaft der Wärmeaufnahme eignet sich der DiaGloss auch für die Politur natürlicher Zähne zum Beispiel nach der Brackettentfernung.

*DiaGloss and Unique polishers have a rubber binder. Rubber has the ability to absorb heat during polishing. This prevents damage at thin junctions between the tooth and composite.*

*The DiaGloss is also suitable for polishing natural teeth, for example following bracket removal, due to the diamond grit and the ability to absorb heat.*

*Les polissoirs DiaGloss et Unique disposent d'un liant à base de caoutchouc. Le caoutchouc présente la propriété d'absorber de la chaleur lors du polissage. Ceci empêche les dégradations au niveau des fines et délicates limites entre la dent et le composite.*

*Grâce aux particules de diamant et la propriété d'absorption thermique, le DiaGloss est aussi adapté pour le polissage de dents naturelles par exemple après la dépose de brackets.*




Hochglanzpolieren

*High-Shine*

*Polissage lustré*



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	050	030	085	060	100	035
Kopf/Head Length in mm - longueur	10,0	6,0	7,0	10,0	1,0	6,0

Shank  6/25/100

RA 802 204 ...	243 522 ...	243 522 ...	030 522 ...	030 522 ...	303 522 ...	225 522 ...
REF	<b>P19032</b>	<b>P19033</b>	<b>P19034</b>	<b>P19035</b>	<b>P19038</b>	<b>P19039</b>

opt. 10.000 - 12.000 rpm



# Composite Polierer • Composite Polishers • Polissage de composites



Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire



**NTI BrushGloss**   
 Composite Polierbürsten  
 Composite polishing brushes  
 Brossettes à polir pour composite



Composite Polierbürsten für den perfekten Glanz in den Kauflächen. Die Fasern der Bürsten sind mit integrierten Polierkörpern aus Siliziumkarbid durchsetzt.

Composite polishing brushes for creating a perfect lustre finish on occlusal surfaces. The fibres of the brush are impregnated with silicon carbide polishing particles.









Les brosettes à polir pour composite pour un brillant parfait des surfaces occlusales. Les fibres des brosettes sont imprégnées de particules à polir intégrées composées de carbure de silice.

Größe/Size/taille ø 1/10 mm	050	050	070
Kopf/Head Length in mm - longueur	6,0	6,0	5,0
Shank  			
RA 658 204 ...	110 514 050	243 514 050	225 514 070
REF	P1500	P1501	P1502

⌚ max. 5.000 rpm  
 ⌚ opt. 3.000 rpm

**NTI MicroComp**    
 Polierer für alle microgefüllten Composites.  
 Polisher for all micro-filler composites.  
 Polissoir universel pour tous les composites microfils.





Größe/Size/taille ø 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100	100	035
Kopf/Head Length in mm - longueur	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	4,7	1,0	6,0
Shank  									
RA 658 204 ...	257 516 ...	292 516 ...	243 516 ...	243 516 ...	030 516 ...	030 516 ...	304 516 ...	303 516 ...	225 516 ...
REF	P0730	P0731	P0732	P0733	P0734	P0735	P0736	P0738	P0739

⌚ opt. 5.000 rpm

**NTI MacroComp**    
 Abrasiver Universal Polierer für alle macro-gefüllten Composites immer drucklos anwenden.  
 Polisher for all macro-filler composites, no pressure must be applied.  
 Polissoir universel pour les composites macrofils.  
 Appliquer toujours sans pression!



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	055	050	050	085	060	100
Kopf/Head Length in mm - longueur	16,3	16,0	10,0	7,0	10,0	4,7
Shank  						
RA 658 204 ...	257 523 ...	292 523 ...	243 523 ...	030 523 ...	030 523 ...	304 523 ...
REF	P0830	P0831	P0832	P0834	P0835	P0836

⌚ opt. 5.000 rpm

# Edelmetall - Legierungen • Precious Alloys • Polissage des alliages précieux Amalgam und Composite • Amalgam and Composites • Amalgame et composites

## NTI EpsiPol braun



für Gold, Amalgam und Composites.  
 braun = Vorpolitur.

*For all precious and semi-precious alloys as well as amalgam and composites.*

*Pour tous les alliages dorés ainsi l'amalgame et les composites.*



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100	100	035
Kopf/Head Length in mm - longueur	16,3	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	4,7	1,0	6,0
Shank ISO	12/100	12/25/100	12/25/100	12/25/100	12/25/100	12/25/100	12/25/100	12/25/100	12/25/100
RA 658 204 ...	257 513 ...	292 513 ...	243 513 ...	243 513 ...	030 513 ...	030 513 ...	304 513 ...	303 513 ...	225 513 ...
REF	P0030	P0031	P0032	P0033	P0034	P0035	P0036	P0038	P0039
opt. 5.000 - 7.000 rpm									

## NTI EpsiPol braun



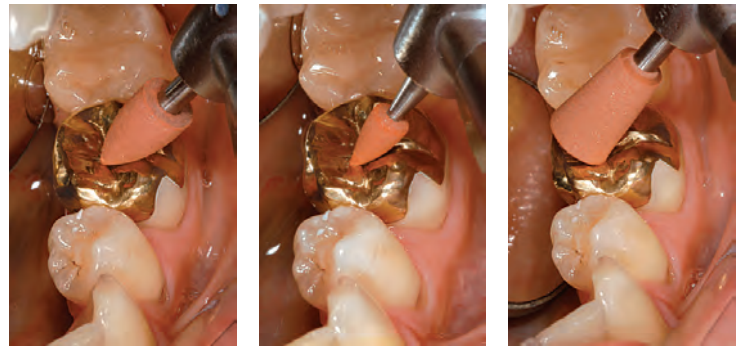
für Gold, Amalgam und Composite  
 braun = Vorpolitur.

*For gold, amalgam and composites brown for pre-polishing.*

*Pour tous les alliages dorés ainsi l'amalgame et les composites. Marron: pour le pré-polissage.*



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	030
Kopf/Head Length in mm - longueur	6,0
Shank ISO	12/100
FG 658 314 ...	243 513 ...
REF	P0053
opt. 15.000 rpm	



## NTI EpsiPol grün



für Gold, Amalgam und Composite  
 grün = Hochglanzpolitur.

*For all precious and semi-precious alloys as well as amalgam and composites, green = high-gloss polish.*

*Pour tous les alliages dorés ainsi que l'amalgame et les composites. Vert: pour un polissage lustré.*



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100	100	035
Kopf/Head Length in mm - longueur	14,0	16,0	10,0	6,0	7,0	10,0	4,7	1,0	6,0
Shank ISO	12/100	12/25/100	12/25/100	12/25/100	12/25/100	12/25/100	12/25/100	12/25/100	12/25/100
RA 658 204 ...	257 503 ...	292 503 ...	243 503 ...	243 503 ...	030 503 ...	030 503 ...	304 503 ...	303 503 ...	225 503 ...
REF	P0130	P0131	P0132	P0133	P0134	P0135	P0136	P0138	P0139
opt. 5.000 - 7.000 rpm									

## NTI EpsiPol grün



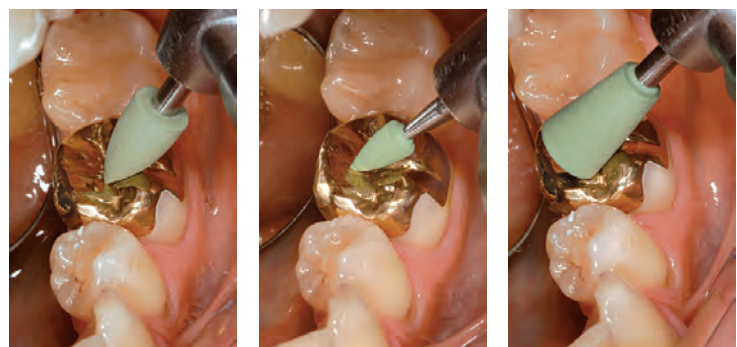
für Gold, Amalgam und Composite  
 grün = Hochglanzpolitur.

*For gold, amalgam and composites green = high-gloss polish.*

*Vert: pour un polissage lustré.*



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	030
Kopf/Head Length in mm - longueur	6,0
Shank ISO	12/100
FG 658 314 ...	243 503 ...
REF	P0153
opt. 15.000 rpm	



# Edelmetall - Legierungen • Precious Alloys • Polissage des alliages précieux Amalgam und Composite • Amalgam and Composites • Amalgame et composites

## NTI AmalgamMaster

zum Grobabtragen und Finieren von Amalgamfüllungen ohne Verletzung des Zahnschmelzes.

*Suitable for gross reduction and finishing of amalgam without causing any damage to the enamel.*

*Approprié pour réduire et finir les amalgames. Les finitions peuvent être réalisées jusqu'à l'émail sans risque.*



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	050	030	060	035
Kopf/Head Length in mm - longueur	10,0	6,0	10,0	6,0

Shank  

RA 658 204 ...	243 534 ...	243 534 ...	030 534 ...	225 534 ...
REF	P0932	P0933	P0935	P0939

opt. 5.000 rpm

## Topfbürstchen aus Naturborsten

zum Polieren von Amalgam und Edelmetallen in Verbindung mit Polierpaste.

*Brushlets made of nature bristle for polishing of amalgam and precious metals by use of polishing paste.*

*Brosse Coupe Avec poils naturels pour le polissage de l'amalgame et des métaux précieux.*



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	060
Kopf/Head Length in mm - longueur	6,0

Shank  

REF	P1258
-----	-------

opt. 2.000 rpm

## Universalpolierer für eine Vielzahl von Anwendungen Universal range of silicone rubber polishers for a multitude of indications Polissoirs universels pour une diversité d'applications

### NTI UniWhite

Universalpolierer aus Silikon für Edelmetalle, Kunststoff, Zement, Amalgam. feine Körnung.

*Silicone universal polisher for precious metals, cement and amalgam fine grit.*

*Polissage universel en silicone pour des alliages précieux, la résine, le ciment et l'amalgame, granulation fine.*



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100
Kopf/Head Length in mm - longueur	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	4,7

Shank  



RA 658 204 ...	257 524 ...	292 524 ...	243 524 ...	243 524 ...	030 524 ...	030 524 ...	304 524 ...
REF	P0530	P0531	P0532	P0533	P0534	P0535	P0536

opt. 5.000 - 7.000 rpm

### NTI UniBlack

Universalpolierer aus Silikon für Edelmetalle, Kunststoff, Zement, Amalgam.

*The black universal polishers, suitable for all alloys, especially on the adjacent metal - ceramic edge.*

*Polissoir universel en silicone noir approprié pour tous les alliages précieux, la résine, le ciment et l'amalgame.*



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	050	030	060
Kopf/Head Length in mm - longueur	10,0	6,0	10,0

Shank  

RA 658 204 ...	243 514 ...	243 514 ...	030 514 ...
REF	P0432	P0433	P0435

opt. 5.000 - 7.000 rpm



# ProfiLax3

## Die Rundumprophylaxe

Das Prophylaxe-Komplettsystem in drei Härten - gezielte Entfernung von Belägen und leichtem Zahnstein bei jedem Patienten. Die härteren Bürsten und Polierer sind für hartnäckige Beläge und Zahnstein einzusetzen. Zum perfekten Ergebnis bei Standardaufgaben führt die mittlere Härte der Instrumente. Die weichen Bürsten und Polierer arbeiten besonders patientenschonend. Sie erleichtern die Prophylaxe bei empfindlichen Patienten und sorgen für schonende Reinigung bei vorgeschädigten Zähnen und Zahnfleisch. Die Instrumente sind als fertig montierte Instrumente, Snap-on und als Screw-Type erhältlich. Dies erlaubt den individuellen Einsatz.




## All-round prophylaxis

The comprehensive prophylaxis system with three hardnesses – accurate removal of accretion and light tartar for every patient. The stiffer brushes and harder polishers are for tenacious accretion and tartar. The medium hardness of these instruments enables them to produce perfect results for standard tasks. The soft brushes and polishers are especially gentle to patients. They simplify prophylaxis for sensitive patients and clean compromised teeth and gingiva gently. These instruments are supplied ready-to-use as Snap-on and Screw-Types which enables them to be used for custom applications.

## La prophylaxie globale

Le système prophylactique complet avec trois degrés de dureté – élimination ciblée de dépôts et de léger tartre chez tout patient. Les brossettes et polissoirs durs sont destinés pour les dépôts et le tartre coriaces. La dureté moyenne des instruments permet d'obtenir des résultats parfaits pour les situations du type standard. Les brossettes et polissoirs doux œuvrent de manière très peu agressive. Ils simplifient la prophylaxie chez les patients sensibles et assurent un nettoyage en douceur pour des dents et des gencives déjà affaiblis. Les instruments sont disponibles en tant qu'instruments déjà montés, en versions Snap-on et Screw-Type. Ceci permet une utilisation individualisée.

## Montierte Polierer RA • Mounted polishers RA • Polissoirs montés Contre-angle

		
<p>Prophylaxe RA - gelb, hart Prophylaxis RA - yellow, hard Prophylaxie Contre-angle - jaune, dur</p>	<p>Prophylaxe RA - weiss, mittel Prophylaxis RA - white, medium Prophylaxie Contre-angle - blanc, moyen</p>	<p>Prophylaxe RA - rosa, weich Prophylaxis RA - pink, soft Prophylaxie Contre-angle - rose, doux</p>
<p>Größe/Size/taille ø 1/10 mm      060</p> <p>Kopf/Head Length in mm - longueur      10,0</p>	<p>Größe/Size/taille ø 1/10 mm      060</p> <p>Kopf/Head Length in mm - longueur      10,0</p>	<p>Größe/Size/taille ø 1/10 mm      060</p> <p>Kopf/Head Length in mm - longueur      10,0</p>
<p>Shank      ISO      100</p> <p><b>RA</b>      020 204 ...      034 600 060</p> <p><b>REF</b>      <b>P1242</b></p> <p>⌚ max. 10.000 rpm ⌚ opt. 1.500 rpm</p>	<p>Shank      ISO      100</p> <p><b>RA</b>      020 204 ...      034 500 060</p> <p><b>REF</b>      <b>P1240</b></p> <p>⌚ max. 10.000 rpm ⌚ opt. 1.500 rpm</p>	<p>Shank      ISO      100</p> <p><b>RA</b>      020 204 ...      034 400 060</p> <p><b>REF</b>      <b>P1241</b></p> <p>⌚ max. 10.000 rpm ⌚ opt. 1.500 rpm</p>

Polierer mit Polierpaste einsetzen • Polishers must be used with polishing paste • Utiliser les polissoirs avec de la pâte à polir

# Prophylaxe Polierer • Prophylaxis Polishers • Prophylaxie

## Snap-on Polierer • Snap-on Polishers • Polissoires Snap-on



Snap-on gelb, hart  
Snap-on yellow, hard  
Snap-on jaune, dur



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	060
Kopf/Head Length in mm - longueur	9,2

Shank	ISO	Ø100	
	020 900 ...		034 600 060
REF			<b>P1253</b>

⌚ max. 10.000 rpm  
⌚ opt. 1.500 rpm



Snap-on weiss, mittel  
Snap-on white, medium  
Snap-on blanc, moyen



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	060
Kopf/Head Length in mm - longueur	9,2

Shank	ISO	Ø100	
	020 900 ...		034 500 060
REF			<b>P1251</b>

⌚ max. 10.000 rpm  
⌚ opt. 1.500 rpm



Snap-on rosa, weich  
Snap-on pink, soft  
Snap-on rose, doux



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	060
Kopf/Head Length in mm - longueur	9,2

Shank	ISO	Ø100	
	020 900 ...		034 400 060
REF			<b>P1252</b>

⌚ max. 10.000 rpm  
⌚ opt. 1.500 rpm

Snap-on Träger  
Snap-on mandrel  
Snap-on mandrin



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	050
Kopf/Head Length in mm - longueur	7,0

Shank	ISO	Ø6/100	
RA	311 204 ...		607 000 050
REF			<b>M037</b>

## Screw-Type Polierer • Screw-Type Polishers • Polissoires Screw-Type



Prophylaxe Screw-Type gelb, hart  
Prophylaxis Screw-Type yellow, hard  
Prophylaxie Screw-Type jaune, dur



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	060
Kopf/Head Length in mm - longueur	9,5

Shank	ISO	Ø100	
	020 300 ...		034 600 060
REF			<b>P1245</b>

⌚ max. 10.000 rpm  
⌚ opt. 1.500 rpm



Prophylaxe Screw-Type weiss, mittel  
Prophylaxis Screw-Type white, medium  
Prophylaxie Screw-Type blanc, moyen



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	060
Kopf/Head Length in mm - longueur	9,5

Shank	ISO	Ø100	
	020 300 ...		034 500 060
REF			<b>P1243</b>

⌚ max. 10.000 rpm  
⌚ opt. 1.500 rpm



Prophylaxe Screw-Type rosa, weich  
Prophylaxis Screw-Type pink, soft  
Prophylaxie Screw-Type rose, doux



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	060
Kopf/Head Length in mm - longueur	9,5

Shank	ISO	Ø100	
	020 300 ...		034 400 060
REF			<b>P1244</b>

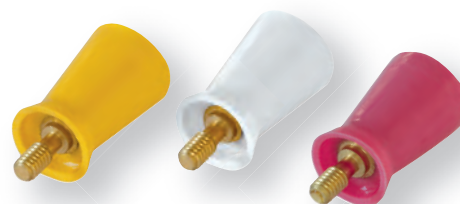
⌚ max. 10.000 rpm  
⌚ opt. 1.500 rpm

Screw-Type Träger  
Screw-Type mandrel  
Screw-Type mandrin



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	
Kopf/Head Length in mm - longueur	

Shank	ISO	Ø6/100	
RA	311 204 ...		001 300 000
REF			<b>M4039</b>

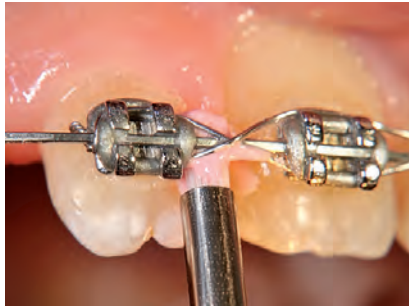
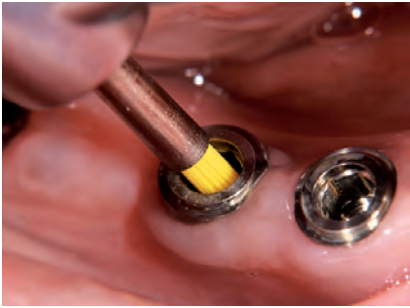


Die Farbgebung kennzeichnet die unterschiedliche Härte der Polierer.  
The colours indicate the different hardnesses of the polishers.  
La couleur identifie les diverses duretés des polissoirs.

Polierer mit Polierpaste einsetzen • Polishers must be used with polishing paste • Utiliser les polissoirs avec de la pâte à polir

# Prophylaxe Polierer • Prophylaxis Polishers • Prophylaxie

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire



## Montierte Bürsten RA • Mounted brushes RA • Brossettes montées Contre-angle



Prophylaxe Bürsten gelb, hart  
*Prophylaxis brushes yellow, hard*  
*Brossettes prophylactiques jaune, dur*



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	045	045	070	020
Kopf/Head Length in mm - longueur	7,0	7,0	5,0	3,5

Shank 100

<b>RA</b>	110 204 ...	110 600 045	243 600 045	225 600 070	107 600 020
<b>REF</b>		<b>P1475</b>	<b>P1476</b>	<b>P1477</b>	<b>P1478</b>

max. 10.000 rpm

opt. 2.000 rpm



Prophylaxe Bürsten weiss, mittel  
*Prophylaxis brushes white, medium*  
*Brossettes prophylactiques blanc, moyen*



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	045	045	070	020
Kopf/Head Length in mm - longueur	7,0	7,0	5,0	3,5

Shank 100

<b>RA</b>	110 204 ...	110 500 045	243 500 045	225 500 070	107 500 020
<b>REF</b>		<b>P1255</b>	<b>P1256</b>	<b>P1257</b>	<b>P1254</b>

max. 10.000 rpm

opt. 2.000 rpm



Prophylaxe Bürsten rosa, weich  
*Prophylaxis brushes pink, soft*  
*Brossettes prophylactiques roses, douces*



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	045	045	070	020
Kopf/Head Length in mm - longueur	7,0	7,0	5,0	3,5

Shank 100

<b>RA</b>	110 204 ...	110 400 045	243 400 045	225 400 070	107 400 020
<b>REF</b>		<b>P1470</b>	<b>P1471</b>	<b>P1472</b>	<b>P1473</b>

max. 10.000 rpm

opt. 2.000 rpm



vorher  
*Before*  
*Avant*



nachher  
*After*  
*Après*



Entfernung von provisorischem Zement  
*Removal of temporary cement*  
*Elimination de ciment provisoire*

mit Polierpaste einsetzen • use with polishing paste • Utiliser avec de la pâte à polir

## Prophylaxe Polierer • Prophylaxis Polishers • Prophylaxie

### Screw-Type Bürsten • Screw-Type Brushes • Brossettes Screw-Type



Screw-Type gelb, hart  
 Screw-Type yellow, hard  
 Screw-Type jaune, dur



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	045	070
Kopf/Head Length in mm - longueur	7,0	5,0

Shank	ISO	Ø100
110 300 ...	110 600 045	225 600 070

REF	P1485	P1486
-----	-------	-------

⌚ max. 10.000 rpm

⌚ opt. 1.500 rpm



Screw-Type weiss, mittel  
 Screw-Type white, medium  
 Screw-Type blanc, moyen



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	045	070
Kopf/Head Length in mm - longueur	7,0	5,0

Shank	ISO	Ø100
110 300 ...	110 500 045	225 500 070

REF	P1480	P1481
-----	-------	-------

⌚ max. 10.000 rpm

⌚ opt. 1.500 rpm



Screw-Type rosa, weich  
 Screw-Type pink, soft  
 Screw-Type rose, doux



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	045	070
Kopf/Head Length in mm - longueur	7,0	5,0

Shank	ISO	Ø100
110 300 ...	110 400 045	225 400 070

REF	P1482	P1483
-----	-------	-------

⌚ max. 10.000 rpm

⌚ opt. 1.500 rpm

mit Polierpaste einsetzen • use with polishing paste • Utiliser avec de la pâte à polir

### Screw-Type Träger • Screw-Type mandrel • Mandrin Screw-Type

zum Aufschrauben von Kelchpolierern  
 und Polierbürsten.

for winding prophylaxis cups  
 and polishing brushes onto.

Pour fixer par vissage les cupules et brosettes à polir.



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	
Kopf/Head Length in mm - longueur	

Shank	ISO	Ø6/100
RA	311 204 ...	001 300 000

REF	M4039
-----	-------

### Snap-on Bürsten • Snap-on Brushes • Brossettes Snap-on



Snap-on weiss, mittel  
 Snap-on white, medium  
 Snap-on blanc, moyen



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	050	045
Kopf/Head Length in mm - longueur	7,0	7,0

Shank	ISO	Ø100
110 900 ...	110 500 050	243 500 045

REF	P1490	P1491
-----	-------	-------

⌚ max. 10.000 rpm

⌚ opt. 1.500 rpm

Snap-on Träger zum Aufstecken von  
 Kelchpolierern und Polierbürsten.

Snap-on mandrel for snapping prophylaxis cups and polishing brushes onto.

Mandrin Snap-on pour fixer par pression les cupules et brosettes à polir.



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	050
Kopf/Head Length in mm - longueur	7,0

Shank	ISO	Ø6/100
RA	311 204 ...	607 000 050

REF	M037
-----	------



# Prophylaxe Polierer • Prophylaxis Polishers • Prophylaxie

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire



NTI ProphylaxeMaster bitte mit Wasserspray verwenden !  
 Please use NTI ProphylaxeMaster with water spray !  
 Veuillez utiliser le NTI ProphylaxeMaster avec un spray d'eau !







## NTI ProphylaxeMaster


zum Beseitigen von Zahnbelägen und Verfärbungen. Reinigen auch ohne Polierpaste, durch in die Polierkörper eingearbeitete Abrasivstoffe.

*Specially designed polishers which incorporate a superfine abrasive grit, for tooth without the use of polishing paste.*

*Pour éliminer le tartre, pas de pâte à polir nécessaire grâce à des substances abrasives incorporées dans l'instrument.*



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	050	030	060	060	060
Kopf/Head Length in mm - longueur	10,0	6,0	10,0	10,0	9,0
Shank 					
RA 658 204 ...	243 512 ...	243 512 ...	030 512 ...	034 512 ...	034 511 ...
REF	<b>P1232</b>	<b>P1233</b>	<b>P1235</b>	<b>P1238</b>	<b>P1239</b>

 opt. 5.000 rpm



REF Set-1643

Prophylaxe Set 1  
 Prophylaxis Set 1  
 Coffret de prophylaxie 1



REF Set-1644

Prophylaxe Set 2  
 Prophylaxis Set 2  
 Coffret de prophylaxie 2



# Kunststoffpolierer • Acrylic Polishers • Polissoirs pour la résine

## NTI Prosthetics

Silikonpolierer für prothetische und kieferorthopädische Kunststoffe in drei unterschiedlichen abrasiven Stufen.

*Silicone polisher for prosthetic and orthodontic acrylics, a 3 - step system*

*Polissoirs en silicone pour les résines prothétiques et orthodontiques, avec trois degrés abrasifs différents.*



### NTI Prosthetics

Abrasive Vorpolitur, grün grobe Körnung.

*For pre-polish, green coarse grit.*

*vert - polissoir abrasif grain gros.*



Size ø 1/10 mm	100
Length in mm	24,5

Shank  

**HP** 658 104 ... 273 563 ...

**REF** **P0674**

⌚ opt. 15.000 rpm

### NTI Prosthetics

Feine Vorpolitur, grau mittlere Körnung.

*For fine polish with light shine medium grit.*

*gris-la granulométrie moyenne réalise un léger brillant initial.*



Size ø 1/10 mm	100
Length in mm	24,5

Shank  

**HP** 658 104 ... 273 543 ...

**REF** **P0664**

⌚ opt. 10.000 rpm

### NTI Prosthetics

Hochglanzpolitur, gelb ohne Körnung.

*For high gloss, yellow without grit.*

*jaune - assure le brillantage, sans grain*



Size ø 1/10 mm	100
Length in mm	24,5

Shank  

**HP** 658 104 ... 273 514 ...

**REF** **P0654**

⌚ opt. 7.000 rpm



### NTI AcrylicMaster

Bearbeitung von prothetischen Kunststoffen, grobe Körnung.

*For polishing prosthetic acrylics, with coarse grit.*

*Pour le traitement des acryliques prothétiques, grain gros.*



Size ø 1/10 mm	100
Length in mm	24,5

Shank  

**HP** 658 104 ... 273 533 ...

**REF** **P0634**

⌚ opt. 15.000 rpm

### NTI AcrylicMaster

Bearbeitung von prothetischen Kunststoffen, feine Körnung.

*For polishing prosthetic acrylics, with fine grit.*

*Pour le traitement des acryliques prothétiques, grain fin.*



Size ø 1/10 mm	100
Length in mm	24,5

Shank  

**HP** 658 104 ... 273 513 ...

**REF** **P0644**

⌚ opt. 10.000 rpm

**Wichtig: Unbedingt Drehzahlempfehlungen einhalten • Attention: Please observe recommended speeds • Important: Respecter impérativement les recommandations de la vitesse de rotation !**

**Kein Medizinprodukt! • Not a medical device! • N'est pas un dispositif médical !**

## Arkansassteine zum Finieren von Füllungen Arkansas Abrasives for finishing of composites Pierres d'Arkansas pour la finition des composites

**661 (243)**  

Flamme  
Flame  
Flamme



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	025
Länge-Length in mm - longueur	6,0

Shank	ISO	REF	12/100
FG	635 314 243 505 025	<b>NAS01</b>	
RA	635 204 243 505 025	<b>NAS11</b>	
⌚ opt. FG 15.000 rpm, RA opt. 7.000 rpm			


**645 (161)**  

Konus, spitz  
Needle  
Cône pointu



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	025
Länge-Length in mm - longueur	7,0

Shank	ISO	REF	12/100
FG	635 314 161 505 025	<b>NAS02</b>	
RA	635 204 161 505 025	<b>NAS12</b>	
⌚ opt. FG 15.000 rpm, RA opt. 7.000 rpm			

**601 (001)**  

Rund  
Round  
Rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	030
Länge-Length in mm - longueur	-

Shank	ISO	REF	12/100
FG	635 314 001 505 030	<b>NAS06</b>	
RA	635 204 001 505 030	<b>NAS16</b>	
⌚ opt. FG 15.000 rpm, RA opt. 7.000 rpm			

## Keramischer Schleifkörper aus grünem Siliziumkarbid Green silicon - carbide abrasives with ceramic bond Abrasisifs à liant céramique en carbure de silicium vert

Dieser Schleifkörper eignet sich für Keramikmaterialien und für Metall-Legierungen  
*For universal grinding of ceramic materials and metal alloys*  
*Pour un meulage universel des matériaux céramiques et des alliages métalliques*

**601 (001)**   

Rund  
Round  
Rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	030
Länge-Length in mm - longueur	-

Shank	ISO	REF	12/100
FG	655 314 001 513 030	<b>NF601GR -FG</b>	
RA	655 204 001 513 030	<b>NF601GR -RA</b>	
⌚ opt. FG 15.000 rpm, RA opt. 7.000 rpm			

**602 (001)**   

Rund  
Round  
Rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	040
Länge-Length in mm - longueur	-

Shank	ISO	REF	12/100
RA	655 204 001 513 040	<b>NF602GR -RA</b>	
⌚ opt. 7.000 rpm			



Verpackungseinheiten siehe Preisliste  
The price list indicates the quantity per package  
Unité de conditionnement voir la liste des tarifs

**661 (243)**   

Flamme  
Flame  
Flamme



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	025
Länge-Length in mm - longueur	7,0

Shank	ISO	REF	12/100
FG	655 314 243 513 025	<b>NF661GR -FG</b>	
RA	655 204 243 513 025	<b>NF661GR -RA</b>	
⌚ opt. FG 15.000 rpm, RA opt. 7.000 rpm			

**663 (243)**   

Flamme  
Flame  
Flamme



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	050
Länge-Length in mm - longueur	10,0

Shank	ISO	REF	12/100
RA	655 204 243 523 050	<b>NM663GR -RA</b>	
⌚ opt. 7.000 rpm			

**Beispiel • Example • Exemple:**  
**NM663GRD-RA = 12**  
**NM663GRG-RA = 100**

NF .....	grün/green/vert	= Körnung fein/Grit fine/Grain fin	120
NM .....	grün/green/vert	= Körnung mittel/Grit medium/Grain moyen	130

# Keramisch gebundene Schleifkörper

## Abrasives with ceramic bond

### Abrasifs à liant céramique



Kostengünstige Lösung für die Oberflächengestaltung von Füllmaterialien.  
Zwei unterschiedliche Körnungen für die abrasive Gestaltung und die glättende Vorbereitung. Zwei Schäfte für den individuellen Einsatz.

Inexpensive solution for trimming the surface of filling materials.  
Two different grits for abrasive grinding and smoothing. Two shank types for individual application.

Solution bon marché pour le modelage de surface de matériaux d'obturation.  
Deux types de granulation pour la formation abrasive et le polissage.  
Deux tiges pour l'utilisation individuelle.



Gates 6.4

Gates

Gates



Peeso 6.4

Peeso

Peeso



802L - Diamantkugel mit angesetztem Hals 6.5

Round diamond instrument with a diamond-coated neck

Fraise boule diamantée avec un cou monté



Endo Bohrer 6.5

Root canal drill

Instrument endodontiques



H1SNL Müllerbohrer, Hartmetallbohrer für Endodontie 6.6

H1SNL Tungsten carbide burs for endodontics

Foret de Müller H1SNL Endo



NTi Endo Clean Nickel-Titanfeilen 6.7

NTi Endo Clean Nickel-titanium files

NTi Endo Clean Limes en nickel titane



Nervnadeln 6.8

Barbed broaches

Tire-nerfs



K-Bohrer 6.8

K reamer

Broche K



K-Feilen 6.9

K files

Limes K



Hedstroemfeilen 6.10

Hedstroem Files

Limes Hedstroem



Wurzelfüller ohne Sicherheitsspirale 6.11

Rootfillers without safety spiral

Bourre-pâte sans spirale de sécurité



Wurzelfüller mit Sicherheitsspirale 6.11

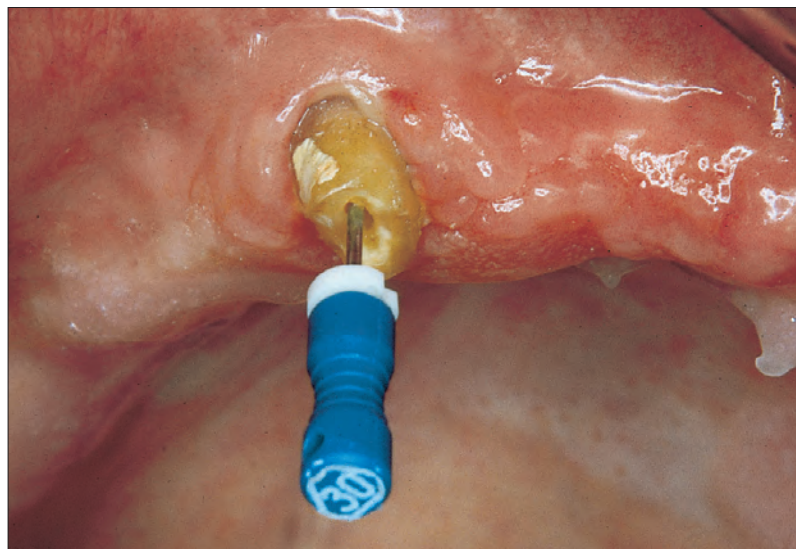
Rootfillers with safety spiral

Bourre-pâte avec spirale de sécurité

# Endodontische Instrumente

## Endodontic Instruments

### Instrumentes endodontiques



6.10  
174 ...  
Hedstroemfeilen  
Hedstroem Files  
Limes Hedstroem

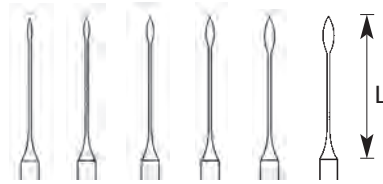
Von der Nervnadel bis zum Wurzelfüller eine Auswahl der wichtigsten Stahl- und Hartmetallinstrumente, sowie Nickel-Titanfeilen für die endodontische Behandlung. Hochwertige Werkstoffe garantieren eine wirtschaftliche Standzeit. Verschiedene Durchmesser und Arbeitsteillängen erlauben die gezielte Auswahl für die patientenindividuelle Situation. Reamer, K-Feilen und Hedstroemfeilen bereiten optimal den Wurzelkanal für die Füllung vor. Die Wurzelfüller mit und ohne Sicherheitsspirale vereinfachen das Verteilen von flüssigen Füllungswerkstoffen.

From the barbed broach to the spiral filler, an assortment of the most important steel and tungsten carbide instruments, but also nickel-titanium files for endodontic treatment procedures. High quality materials guarantee a long service life. Various diameters and processing lengths provide an ideal selection for each individual patient's requirements. With the Reamer, K files and Hedstroem files, the root canal area can be optimally prepared for filling. The spiral filler, with and without the safety spiral, make the task of distributing liquid filling materials easier.

Un large choix d'instruments en acier ou en carbure de tungstène ou en nickel titane indispensables pour les soins endodontiques est proposé, du tire-nerf au fouloir radicaire. Les matériaux de grande qualité utilisés permettent de réaliser des économies du fait de la plus grande longévité des instruments. Les différents diamètres et longueurs de travail disponibles permettent de réaliser un choix ciblé en fonction de chaque situation clinique. Alésoirs, limes K et de Hedstroem permettent de préparer le canal radicaire de manière optimale pour l'obturation. Le fouloir radicaire avec ou sans spirale de sécurité facilite la diffusion des matériaux d'obturation fluides.



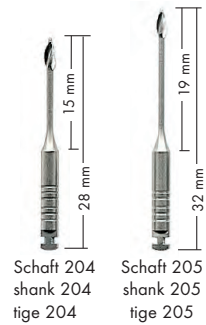
## Endoboherer • Root canal drills • Instruments endodontiques

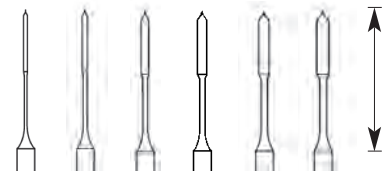

**180.15. ...**  
**180.19. ...**  
**Gates (Stainless)**

 Schaftkodierung/Ringe • Shank mark/Rings  $\varnothing$  1/100 mm

Codage sur la tige / anneaux

Shank	ISO	REF		1	2	3	4	5	6
RA L=15	330 204 679 336 ...	<b>180.15. ...</b>	6	<b>050</b>	<b>070</b>	<b>090</b>	<b>110</b>	<b>130</b>	<b>150</b>
	<b>Assortment</b>	<b>180.15.SO</b>	1	050	070	090	110	130	150
RA L=19	330 205 679 336 ...	<b>180.19. ...</b>	6	<b>050</b>	<b>070</b>	<b>090</b>	<b>110</b>	<b>130</b>	<b>150</b>
	<b>Assortment</b>	<b>180.19.SO</b>	1	050	070	090	110	130	150

⚙️ opt. 450 - 800 rpm

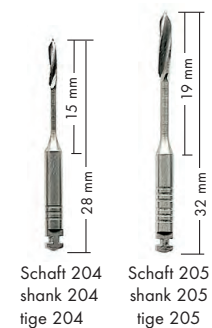


**183.15. ...**  
**183.19. ...**  
**Peeso**

 Schaftkodierung/Ringe • Shank mark/Rings  $\varnothing$  1/100 mm

Codage sur la tige / anneaux

Shank	ISO	REF		1	2	3	4	5	6
RA L=15	330 204 682 336 ...	<b>183.15. ...</b>	6	<b>070</b>	<b>090</b>	<b>110</b>	<b>130</b>	<b>150</b>	<b>170</b>
	<b>Assortment</b>	<b>183.15.SO</b>	1	070	090	110	130	150	170
RA L=19	330 205 682 336 ...	<b>183.19. ...</b>	6	<b>070</b>	<b>090</b>	<b>110</b>	<b>130</b>	<b>150</b>	<b>170</b>
	<b>Assortment</b>	<b>183.19.SO</b>	1	070	090	110	130	150	170

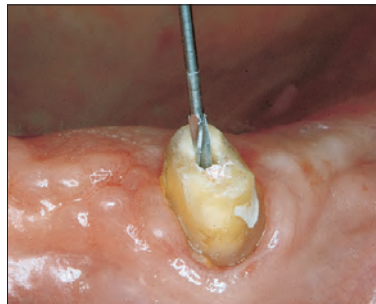
⚙️ opt. 800 - 1200 rpm



## Einsatzmöglichkeiten • Application • Application



Der Zahn vor der Wurzelbehandlung.  
*Shows the tooth prior to endodontic treatment.*  
 Dent avant traitement endodontique.



Mit einem Gates-Boherer die physiologische Verengung des Kanals eröffnen.  
*Gates drill is used to clear the physiological constriction in the canal.*  
 Utiliser un foret gates pour ouvrir le canal radiculaire.

# Endodontie • Endodontics • Endodontie



Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

## 802L (494)

Rund, mit Ansatz lang  
Long Round with Collar  
Ronde long avec extension



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	013	016	021
Länge-Length in mm - longueur	10,0	10,0	10,0

Shank ISO REF 10

FG 806 314 494 524... **802L- ... M-FG** **013 016 021**

U opt. 013 - 016 = 120.000 rpm, 021 = opt. 160.000 rpm

Diamantkugel mit angesetztem Hals zum Eröffnen und Erweitern der Pulpakammer. Der lange diamantierte Instrumentenhals vereinfacht die Herstellung einer großen Zugangsöffnung für die Wurzelbehandlung. Die mittlere Diamantkörnung unterstützt zügiges Arbeiten bei gleichzeitiger Schonung der Zahnschubstanz.

*Round diamond instrument with a diamond-coated neck for opening and expanding the pulp chamber.*

*The long, diamond-coated instrument neck facilitates preparation of a large opening to provide access for root treatment.*

*The medium diamond grit size ensures quick, yet minimally invasive preparation.*

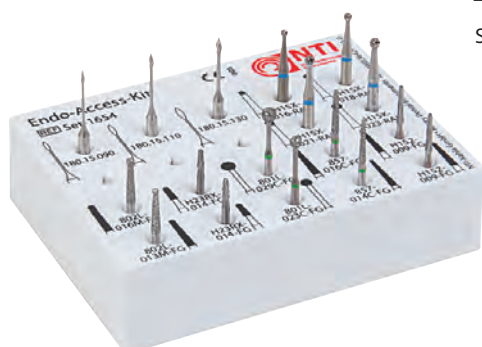
*Fraise boule diamantée avec un cou monté pour l'ouverture et l'élargissement de la chambre pulpaire.*

*Le long cou diamanté facilite la réalisation d'une grande cavité d'accès pour le traitement de la racine. Le grain de diamant moyen permet de travailler rapidement tout en préservant les tissus dentaires.*

## Endo Access Kit

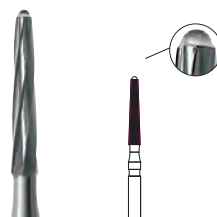
REF SET-1654.1

Seite / page / page 9.18 - 9.19



## H152 (210)

Konisch, extra lang  
Conical, extra long  
Cône, extra long



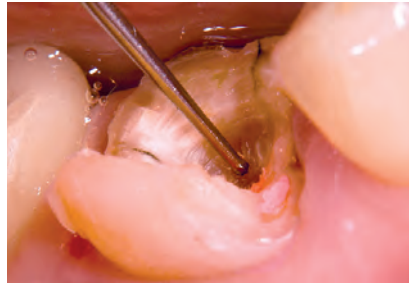
Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	009
Länge-Length in mm - longueur	9,0

Shank ISO REF 3

FG 500 314 210 295... **H152 - ... -FG** **009**  
FGL 500 315 210 295... **H152 - ... -FGL** **009**

U opt. 120.000 rpm





# H1SNL Müllerbohrer Endo

## Hartmetallbohrer für Endodontie

Die Müller-Kugel für die endodontische Behandlung von Wurzelkanälen.

Die kleinen Durchmesser erlauben selbst bei grazilen Frontzähnen das Auffinden, die Eröffnung und Erweiterung von Wurzelkanälen.

Der längere schlanke Hals erlaubt das sichere Auffinden von Kanälen ohne die Sicht zu behindern, besonders unter dem Endodontie Mikroskop.

Die Schneidengeometrie wurde besonders schnittfreudig gestaltet. Dies vereinfacht das Abtragen auch von verhärtetem Dentin.

Drei Größen erlauben eine gezielte Auswahl, je nach Situation.

## Tungsten carbide burs for endodontics

The round Müller carbide burs for the endodontic treatment of root canals.

The small diameters enable the root canals of even the most gracile anterior teeth to be located, opened and extended.

The longer slim neck allows the canals to be reliably located without restricting the view, particularly under the endodontic microscope.

The cutting geometry has been especially designed to make cutting more pleasurable. This makes the removal of even hardened dentin easier.

Three sizes mean you can make just the right selection whatever the situation.

## Foret de Müller H1SNL Endo

Fraises en carbure de tungstène pour les traitements endodontiques

La boule de Müller pour le traitement endodontique de canaux radiculaires.

Les faibles diamètres permettent de localiser, d'ouvrir et d'élargir les canaux radiculaires, et ce même lorsque les dents antérieures sont fines.

Le long cou étroit permet de localiser efficacement les canaux sans obstruer la vue notamment en cas d'utilisation de microscopes endodontiques.

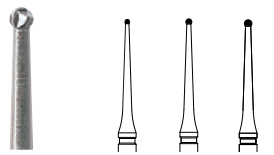
Les lames ont été conçues de manière à obtenir une forme particulièrement coupante qui simplifie le détartrage de la dentine dure.

Vous pouvez choisir entre trois tailles en fonction de la situation.

### H1SNL (001)



Rund, langer Hals  
Round, Slim Neck  
Rond tige allongé



Größe/Size/taile $\varnothing$ 1/10 mm	006	008	010
Länge - Length in mm - longueur			

Shank ISO 5 REF  
RAXL 500 206 001 003... H1SNL - ... -RAXL 006 008 010  
opt. 1.500 - 2.000 rpm





# NTi Endo Clean Endodontie • Endodontics • Endodontie NiTi

## Nickel-Titanfeilen

Das neue Programm der NTI-Kahla GmbH wurde in Zusammenarbeit mit Ormed an der Universität Witten/Herdecke erstellt.

Professor Dr. Dr. Rudolf Beer, Professor Dr. Dr. h.c. Peter Gängler sowie Dr. Thomas Lang haben die Entwicklung der Instrumente unterstützt, die eine einfache und sichere Anwendung garantieren.

Bebilderte Anwendungsbroschüren und begleitende Kurse durch die bekannten Endodontologen vermitteln die notwendigen Kenntnisse, so dass jede Zahnärztin und jeder Zahnarzt auch ohne endodontische Zusatzausbildung einen optimalen Behandlungserfolg erzielt.

## Nickel-titanium files

The new range of NTI-Kahla GmbH was created in collaboration with Ormed at the University of Witten/Herdecke, Germany. Professor Dr. Dr. Rudolf Beer, Professor Dr. Dr. h.c. Peter Gängler and Dr. Thomas Lang have supported the development of the instruments, which guarantee easy, reliable application.

Illustrated application leaflets and accompanying courses by well-known endodontists impart the required knowledge, so that every dentist can achieve an optimum treatment success, even without additional endodontic training.

## Limes en nickel titane

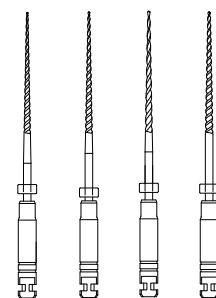
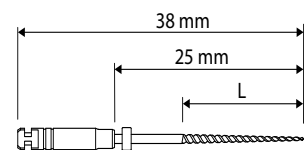
Le nouveau programme de NTI-Kahla GmbH a été créé en coopération avec Ormed à l'Université de Witten/Herdecke. Le Professeur Dr. Dr. Rudolf Beer, le Professeur Dr. Dr. h.c. Peter Gängler ainsi que le Dr. Thomas Lang ont soutenu le développement d'instruments qui garantissent une utilisation sûre et simple.

Des brochures d'utilisation illustrées accompagnées de cours donnés par les endodontistes connus transmettent les connaissances nécessaires, de telle sorte que chaque chirurgien-dentiste obtient un traitement endodontique optimal réussi, sans formation endodontique supplémentaire.

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire



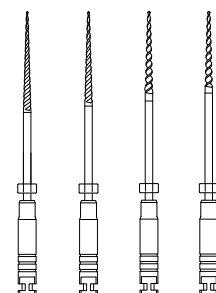
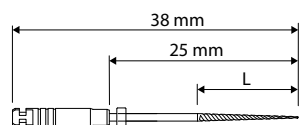
### NT04-... Endo-Feilen Endo files Limes Endo



Größe / Size / taille	ø 1/100 mm	020	025	030	035	
L mm		16	16	16	16	
Shank	ISO REF 6					
RA	490 204 916 254...	NT04- ...	020	025	030	035
max. 300 rpm						



### NT06-... Endo-Feilen Endo files Limes Endo



Größe / Size / taille	ø 1/100 mm	020	025	030	035	
L mm		13	12	11	10	
Shank	ISO REF 6					
RA	490 204 916 256...	NT06- ...	020	025	030	035
max. 300 rpm						



Verwenden Sie einen Drehmoment regulierenden Motor. Drehmoment für NT04 = 1,5 - 1,8 Ncm, NT06 = 2,4 - 2,9 Ncm. Nur mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten.

Use a torque-controlled motor. Torque for NT04 = 1.5 - 1.8 Ncm, NT06 = 2.4 - 2.9 Ncm. Apply only light pressure during preparation.

Utilisez un moteur avec régulation du couple. Couple pour NT04 = 1,5 - 1,8 Ncm, NT06 = 2,4 - 2,9 Ncm. Travailler uniquement avec une pression modérée.



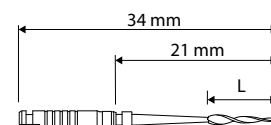
REF Set-Endo1 = 180.15.050 / 180.15.070 / 180.15.090 / 173.25.654.015 / NT04-020 / NT04-025 / NT04-035



REF Set-Endo2 = 173.25.654.015 / NT06-025 / NT04-025 / NT04-035



### ST10-... Reamer



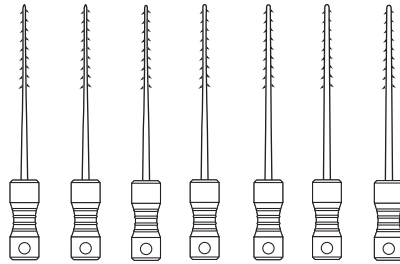
Schaftcodierung Ringe / Shank mark rings	5
Codage sur la tige / anneaux	
L mm	9,1
Shank	ISO REF 6
RA	330 204 893 219 035 ST10-... 035
max. 300 rpm	

# Endodontie Stahlinstrumente • Endodontics steel instruments • Instruments endodontiques en acier

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire



## 9107 ... Nervnadeln Barbed broaches Tire - nerfs



Größe / Size / taille ø 1/100 mm 020 025 030 035 040 050 060

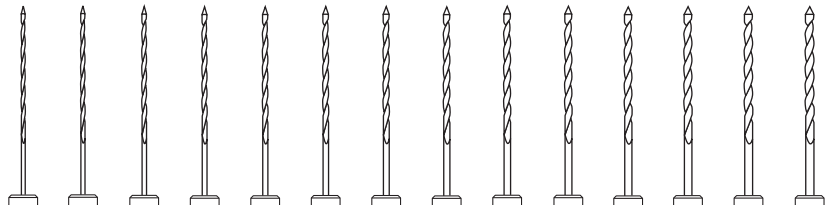
Shank	ISO	REF		020	025	030	035	040	050	060
654	L=11	340 654 657 455 ...	9107.11.654. ...	6						
(1 piece each)	Assortment	9107.11.654.S01	1		025	030	035	040	050	060

Die Nervnadel in den Wurzelkanal einführen und nach einer Drehung von 180° bis 360° mit dem unwickelten Pulpagewebe herausziehen.  
Manual preparation: insert the broach into the root canal and withdraw the engaged pulp by turning it from 180° to 360°.

Préparation manuelle: insérer le tire - nerf dans le canal radiculaire et retirer l'instrument enveloppé de la pulpe après avoir effectué une rotation de 180° à 360°.



## 171 ... K-Bohrer K reamers Broche K



Größe / Size / taille ø 1/100 mm 008 010 015 020 025 030 035 040 045 050 055 060 070 080

Shank	ISO	REF		008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
654	L=21	340 654 639 451 ...	171.21.654. ...	6													
(1 piece each)	Assortment	171.21.654.S01	1			015	020	025	030	035	040						
	Assortment	171.21.654.S02	1									045	050	055	060	070	080
654	L=25	340 654 640 451 ...	171.25.654. ...	6													
(1 piece each)	Assortment	171.25.654.S01	1			015	020	025	030	035	040						
	Assortment	171.25.654.S02	1									045	050	055	060	070	080
654	L=28	340 654 641 451 ...	171.28.654. ...	6													
(1 piece each)	Assortment	171.28.654.S01	1			015	020	025	030	035	040						
	Assortment	171.28.654.S02	1									045	050	055	060	070	080
654	L=31	340 654 642 451 ...	171.31.654. ...	6													
(1 piece each)	Assortment	171.31.654.S01	1			015	020	025	030	035	040						
	Assortment	171.31.654.S02	1									045	050	055	060	070	080

Manuelle Aufbereitung: Anwendung mit Druckbewegung bei max. 90° und Drehbewegung in Uhrzeigersinn. Bei maschineller Aufbereitung Winkelstück mit gelber Farbcodierung 1/4 Drehung verwenden.

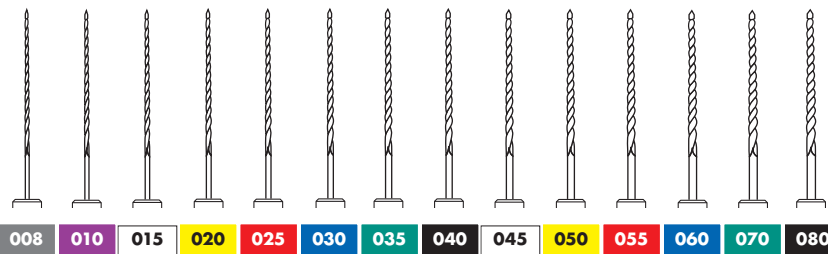
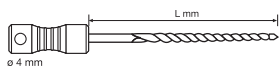
Manual preparation: application with pressure movement 90° max. and clock - wise rotary movement. For machine - driven preparation, use RA hand-piece with yellow colour coding and a 1/4 turn max.

Préparation manuelle: application avec pression et un mouvement de rotation de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre. Préparation mécanique: contre - angle avec code couleur jaune, rotation 1/4 maximum.

# Endodontie Stahlinstrumente • Endodontics steel instruments • Instruments endodontiques en acier



**U 173 ...**  
**K-Feilen • K files**  
**Limes K**



Shank	ISO	REF		008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
654 L=21	340 654 645 452 ...	173.21.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
(1 piece each)	Assortment	173.21.654.SO1	1			015	020	025	030	035	040						
	Assortment	173.21.654.SO2	1									045	050	055	060	070	080
654 L=25	340 654 646 452 ...	173.25.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
(1 piece each)	Assortment	173.25.654.SO1	1			015	020	025	030	035	040						
	Assortment	173.25.654.SO2	1									045	050	055	060	070	080
654 L=28	340 654 647 452 ...	173.28.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
(1 piece each)	Assortment	173.28.654.SO1	1			015	020	025	030	035	040						
	Assortment	173.28.654.SO2	1									045	050	055	060	070	080
654 L=31	340 654 648 452 ...	173.31.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
(1 piece each)	Assortment	173.31.654.SO1	1			015	020	025	030	035	040						
	Assortment	173.31.654.SO2	1									045	050	055	060	070	080

Manuelle Aufbereitung: Feilende Bewegungen verbunden mit Drehbewegungen mit max. 45° im Uhrzeigersinn. Bei maschineller Aufbereitung Winkelstück mit gelber Farbcodierung 1/4 Drehung verwenden.

Manual preparation: filing motion combined with rotary movement clock-wise 45° max. For machine-driven preparation, use RA handpiece with yellow colour coding and 1/4 turn max.

Préparation manuelle: mouvement de limage combiné avec une rotation 45° maximum dans le sens des aiguilles d'une montre. Préparation mécanique: contre - angle code couleur jaune, rotation 1/4 maximum.



Mit Reamern bis zum Apex aufbereiten.  
 Use a reamer to prepare the canal to its apex.

Une broche pour pénétrer dans le canal jusqu'à l'apex.



Die Einschubtiefe mit röntgenopaken Stoppfen mittels Röntgenbild festlegen.  
 Use radiopaque stoppers to determine the depth of insertion.

Monter un "Stop" pour déterminer la longueur de travail.



Mit aufsteigend großen Hedstroemfeilen wird der Kanal aufbereitet.  
 Prepare the canal with successively increasing sizes of Hedstroem files.

Elargissement du canal avec des racleurs (limes Hedstroem) de diamètres croissants.



K-Bohrer, K-Feilen und Hedstroemfeilen werden in der Größe 008 bis 080 mit Endo Stopper geliefert.

K reamer, K files and Hedstroem Files are available in the size 008 - 080 with Endo stops.

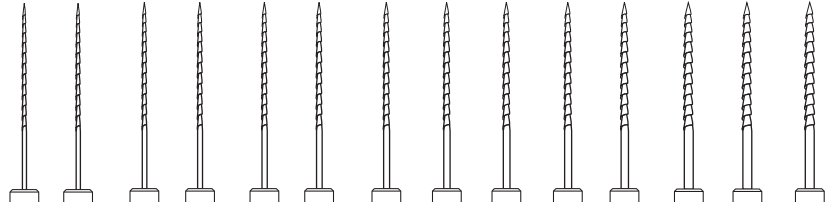
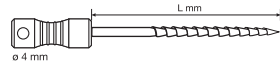
Broche K, Limes K et les Limes Hedstroem sont disponibles dans la taille de 008 à 080 des Endo Stops.

# Endodontie Stahlinstrumente • Endodontics steel instruments • Instruments endodontiques en acier

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire



**U 174 ...**  
**Hedstroemfeilen**  
**Hedstroem Files**  
**Limes Hedstroem**



Größe / Size / taille ø 1/100 mm

**008 010 015 020 025 030 035 040 045 050 055 060 070 080**

Shank	ISO	REF																
654	L=21	340 654 650 453 ...	174.21.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
(1 piece each)	Assortment	174.21.654.S01		1			015	020	025	030	035	040						
	Assortment	174.21.654.S02											045	050	055	060	070	080
654	L=25	340 654 651 453 ...	174.25.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
(1 piece each)	Assortment	174.25.654.S01		1			015	020	025	030	035	040						
	Assortment	174.25.654.S02											045	050	055	060	070	080
654	L=28	340 654 652 453 ...	174.28.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
(1 piece each)	Assortment	174.28.654.S01		1			015	020	025	030	035	040						
	Assortment	174.28.654.S02											045	050	055	060	070	080
654	L=31	340 654 653 453 ...	174.31.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
(1 piece each)	Assortment	174.31.654.S01		1			015	020	025	030	035	040						
	Assortment	174.31.654.S02											045	050	055	060	070	080

Manuelle Wurzelkanalaufbereitung: Handstückinstrumente nur leicht drückend und ziehend bewegen, ohne das Instrument zu verdrehen. Maschinelle Aufbereitung mit gelb codiertem Winkelstück mit maximal 1/4 Umdrehung verwenden. Drehzahl 450 bis max. 800 UPM

Manual preparation: use handinstrument in an up-and-down movement, without during and twisting the instrument. For machine - driven preparation, use RA handpiece with yellow colour coding and 1/4 turn max.

Préparation manuelle: avec un mouvement de haut en bas, sans rotation. Préparation mécanique: contre-angle avec code couleur jaune, rotation 1/4 maximum.



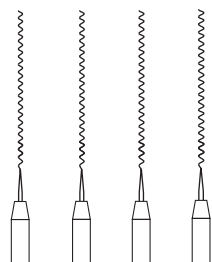
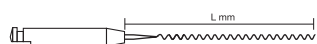
K-Bohrer, K-Feilen und Hedstroemfeilen werden in der Größe 008 bis 080 mit Endo Stopper geliefert. K reamer, K files and Hedstroem Files are available in the size 008 - 080 with Endo stops. Broche K, Limes K et les Limes Hedstroem sont disponibles dans la taille de 008 à 080 des Endo Stops.

# Endodontie Stahlinstrumente • Endodontics steel instruments • Instruments endodontiques en acier



## U 178 ...

**Wurzelfüller ohne Sicherheitsspirale**  
**Root fillers without safety spiral**  
**Bourre-pâte sans spirale de sécurité**



Größe / Size / taille ø 1/100 mm

**025 030 035 040**

Shank	ISO	REF					
RA L=21	340 204 671 458 ...	<b>178.21.204. ...</b>	4	<b>025</b>	<b>030</b>	<b>035</b>	<b>040</b>
(1 piece each)	<b>Assortment</b>	<b>178.21.204.SO</b>	1	025	030	035	040
RA L=25	340 204 673 458 ...	<b>178.25.204. ...</b>	4	<b>025</b>	<b>030</b>	<b>035</b>	<b>040</b>
(1 piece each)	<b>Assortment</b>	<b>178.25.204.SO</b>	1	025	030	035	040

opt. 800 rpm

Ohne Sicherheitsspirale. Winkelstück mit grüner Farbcodierung.  
 Without safety spiral. RA handpiece with green colour coding.  
 Sans spirale de sécurité. Contre - angle avec code couleur vert.

Endo Stopper  
 Endo Stops  
 Endo Stops



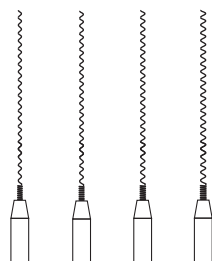
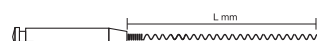
REF **ES 250**

250



## U 178S ...

**Wurzelfüller mit Sicherheitsspirale**  
**Root fillers with safety spiral**  
**Bourre-pâte avec spirale de sécurité**



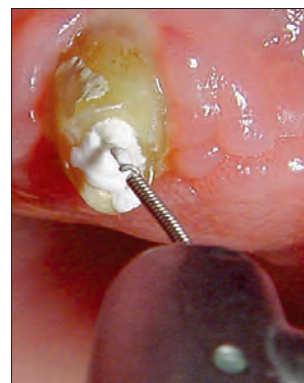
Größe / Size / taille ø 1/100 mm

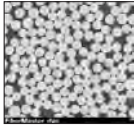
**025 030 035 040**

Shank	ISO	REF					
RA L=21	340 204 672 458 ...	<b>178S.21.204. ...</b>	4	<b>025</b>	<b>030</b>	<b>035</b>	<b>040</b>
(1 piece each)	<b>Assortment</b>	<b>178S.21.204.SO</b>	1	025	030	035	040
RA L=25	340 204 673 458 ...	<b>178S.25.204. ...</b>	4	<b>025</b>	<b>030</b>	<b>035</b>	<b>040</b>
(1 piece each)	<b>Assortment</b>	<b>178S.25.204.SO</b>	1	025	030	035	040

opt. 800 rpm

Winkelstück mit grüner Farbcodierung.  
 RA handpiece with green colour coding.  
 Contre-angle avec couleur vert.





Die entscheidenden Vorteile der FiberMaster Glasfaserstifte 7.4 - 7.5  
 The all-decisive advantages of FiberMaster glass fibre posts  
 Les avantages déterminants des tenons en fibre de verre FiberMaster

FiberMaster, konisch mit und ohne Kopf 7.6 - 7.9  
 FiberMaster, conical with and without head  
 FiberMaster, conique avec ou sans tête

Die Sortimente 7.7, 7.9  
 Assortments  
 Assortiments

FiberMaster, parallel mit und ohne Kopf, passiv 7.10 - 7.13  
 FiberMaster, straight with and without head, passive  
 FiberMaster, parallèle avec ou sans tête, passif

Die Sortimente 7.11, 7.13  
 Assortments  
 Assortiments

FiberMaster, TopHead 7.14

Die Sortimente 7.15  
 Assortments  
 Assortiments

SAR-TopHead FiberMaster post rescue 7.16

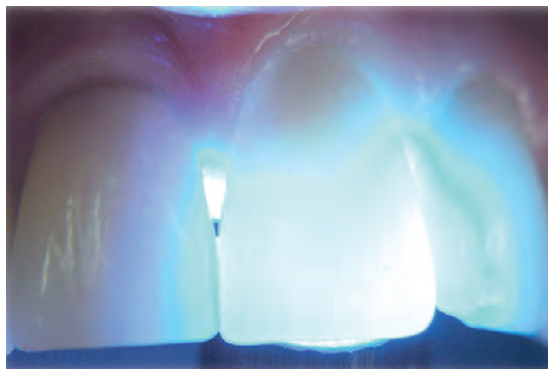
# FiberMaster Stifte aus Glasfasern

## Fiber Posts

### Tenons en fibre de verre



Aufnahme Zahn mit Metallstift zeigt Schatten.  
*Metal Post visible as shadow.*  
*Photo: La dent avec un tenon métallique de l'ombre.*

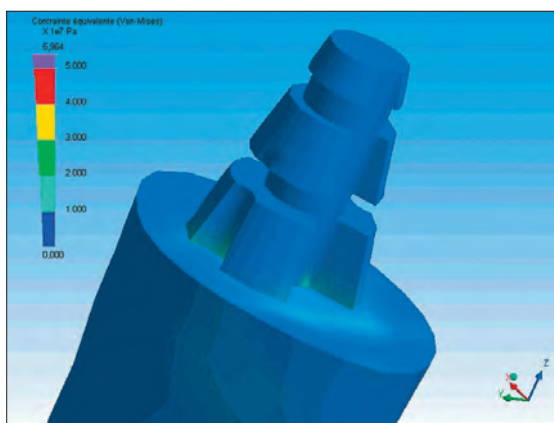


Aufnahme Zahn mit Glasfaserstift ist transluzent.  
*Translucent Fiber Post.*  
*Photo: La dent avec un tenon en fibre de verre est translucide.*

Spannungsuntersuchungen (Finite Element Methode) im Vergleich zwischen einem Titanstift und einem Glasfaserstift.

*Comparative Studies (Finite element method) on the stress behaviour of titanium and glass fibre posts under loading conditions.*

*Etudes comparatives (Méthode des éléments finis) du comportement des tenons en titane et en fibre de verre sous conditions de charge.*



#### Glasfaserstift

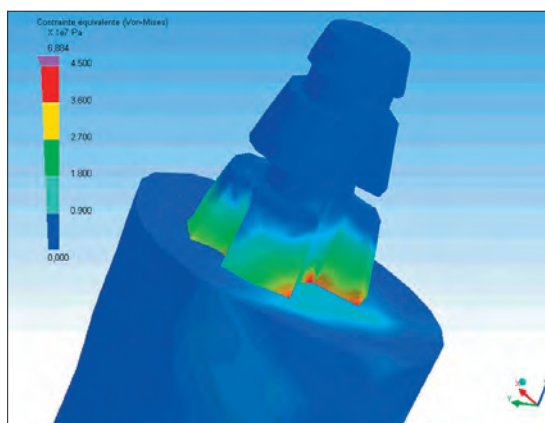
Geringer Spannungsaufbau im Stift; gemessen bei einem Druck von 100N. Die bessere Druckverteilung im Stift sorgt für ein geringeres Risiko.

#### *Fiber Post*

*Low intensity of stress; with applied pressure of 100N. The better distribution of stress in the Post ensures a lower risk of breakage.*

#### *Tenon en fibre de verre*

*Faible tension sous pression de 100N. La meilleure répartition des contraintes dans la structure du tenon assure un risque faible de fracture.*



#### Titanstift

Der Titanstift baut höhere Spannung auf. Hier ist ein Ermüdungsbruch und ein Bruch der Wurzel möglich.

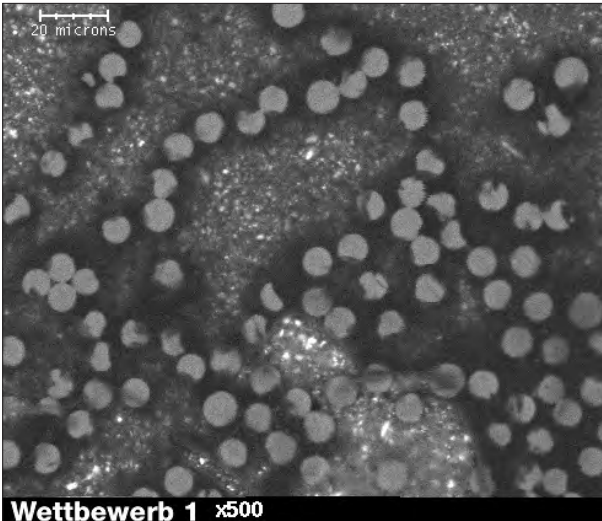
#### *Titanium Post*

*The titanium post shows a higher intensity of stress which means higher risk of fatigue breakage of the post or fracture of the root.*

#### *Tenon en titane*

*Le tenon en titane montre une forte concentration des contraintes; d'où un risque de fatigue et de fracture de la racine.*

## FiberMaster Stifte aus Glasfasern • Fiber Posts • Tenons en fibre de verre



### Wettbewerb 1

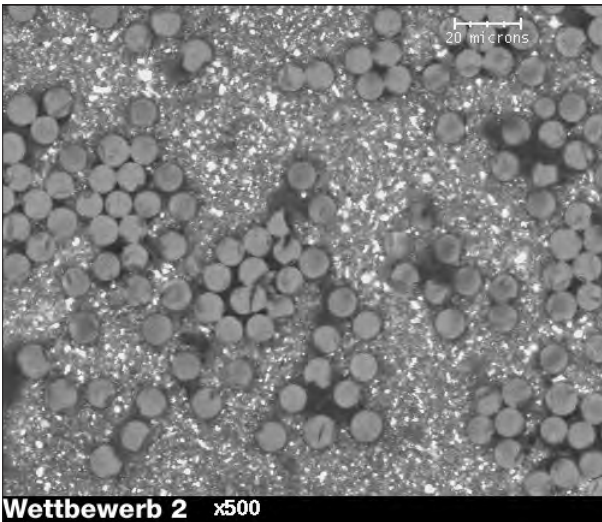
qualitativ minderwertige Glasfasern, ungleichmäßige Verteilung der Glasfasern, Blasen in der Bindung.

#### Competition 1

*Glass fibres of inferior quality, uneven distribution of the fibres, bubbles in the binding.*

#### Comparaison 1

*Fibres de verre de qualité médiocre, répartition inégale des fibres de verre, bulles au niveau de la liaison.*



### Wettbewerb 2

qualitativ minderwertige Glasfasern, ungleichmäßige Verteilung der Glasfasern, ungleichmäßige Bindung mit Undichtigkeiten.

#### Competition 2

*Glass fibres of inferior quality, uneven distribution of the fibres, uneven binding with leaks.*

#### Comparaison 2

*Fibres de verre de qualité médiocre, répartition irrégulière des fibres de verre, liaison non homogène avec inétanchéités.*

### Die entscheidenden Vorteile der FiberMaster Glasfaserstifte:

Hochwertige Glasfasern garantieren die Röntgenopazität.

Das gleichmäßig homogene Bindekomposit garantiert eine stabile Verbindung zwischen den einzelnen Glasfasern.

Die FiberMaster sind nicht beschichtet, das erlaubt die patientenindividuelle Auswahl der Klebeverbindung. Die besonders hohe Dichte der Glasfasern sichert die ausgezeichnete Stabilität.

### The all-decisive advantages of FiberMaster glass fibre posts:

*High grade glass fibres for guaranteed radiopacity.*

*The uniformly homogeneous bonding composite guarantees that the individual glass fibres are bonded together stably.*

*As FiberMaster posts are not coated, the adhesive technique can be selected as required for specific patients.*

*The glass fibres are particularly dense provides for outstanding stability.*

### Les avantages déterminants des tenons en fibre de verre FiberMaster:

*D'excellentes fibres de verre garantissent par leur qualité la radio-opacité.*

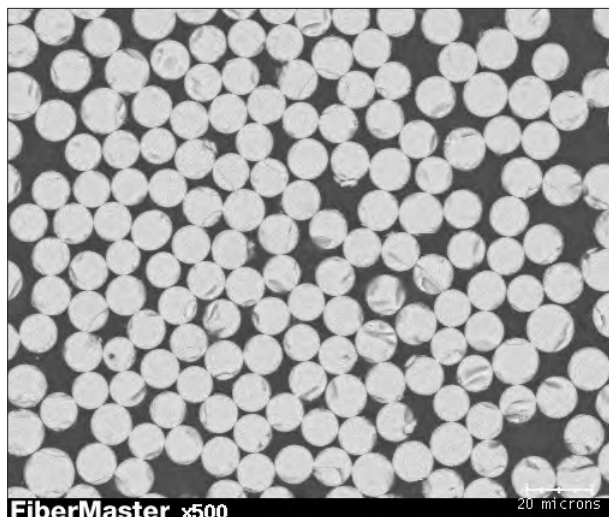
*Le composite de liaison bien homogène garantit une liaison stable entre les diverses fibres de verre.*

*Les FiberMaster ne sont pas revêtus, ceci permet de choisir individuellement le type de scellement adhésif pour chaque patient.*

*La densité particulièrement élevée des fibres de verre assure une remarquable solidité.*

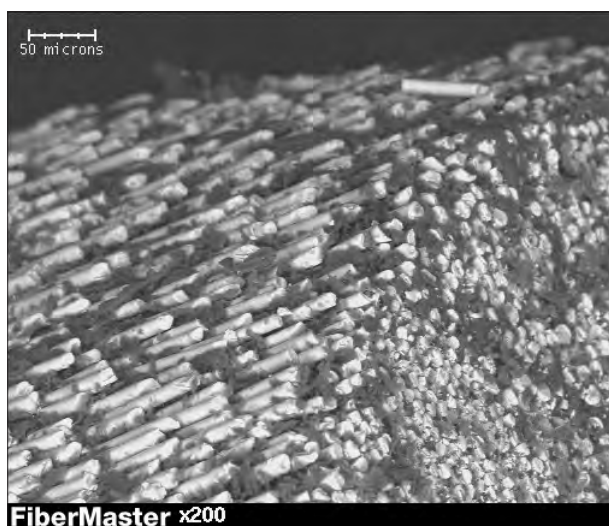


## FiberMaster Stifte aus Glasfasern • Fiber Posts • Tenons en fibre de verre



FiberMaster x500

20 microns



FiberMaster x200

Vergleichbare Anbieter haben eine Biegefestigkeit von 900 - 1000 MPa, einige bis zu 1400 MPa. Der NTI FiberMaster hat eine Biegefestigkeit von 1700 - 1800 MPa.

Comparable products in the market show a flexural strength of about 900 to 1,000 MPa. Some even reach 1,400 MPa. NTI's FiberMaster has a flexural strength of about 1,700 to 1,800 MPa.

Des produits comparables sur le marché ont une résistance à la flexion de 900 - 1000 MPa, certains même jusqu'à 1400 MPa. NTI FiberMaster a une résistance à la flexion de 1700 - 1800 MPa.

**Bitte beachten:** Reinigung des Kanals nicht mit NaOCl (Natriumhypochlorid) oder H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> (Wasserstoffperoxid) vornehmen, da diese Stoffe auf die Polymerisation des Komposite einen negativen Einfluss haben. Die Trocknung erfolgt mit Papierspitzen. Bei Anwendung von Pressluft kann immer Öl enthalten sein, das die Haftung reduziert.

**Desinfektion und Reinigung:** Die rotierenden Instrumente werden wie gewohnt desinfiziert und sterilisiert. Die Stifte werden mit medizinischem 70%igem Alkohol desinfiziert und von Fettspuren gereinigt. Eine Sterilisation ist nicht möglich. Nach der Desinfektion nicht mehr mit bloßen Fingern anfassen.

**Please note:** Do not clean the root canal with NaOCl (sodium hypochloride) or H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> (hydrogen peroxide), as these chemicals can have a detrimental effect on the polymerisation of the composite. Use paper tips for drying. Compressed air may contain oil which weakens the bond.

**Disinfection and cleaning:** The rotary instruments are disinfected and sterilised in the usual manner. The posts are disinfected with 70% medical alcohol and any grease cleaned off. The posts cannot be sterilised. Do not handle the posts after disinfection.

**Attention:** Ne pas nettoyer le canal avec du NaOCl (l'hypochlorite de sodium) ou avec du H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> (solution de peroxyde d'hydrogène) car ces substances influencent négativement la polymérisation du ciment composite. Sécher le canal seulement avec des pointes de papier.

Ne pas utiliser l'air comprimé, car il peut contenir de l'huile qui empêche le collage désinfection, nettoyage: La désinfection des instruments rotatifs et leur stérilisation sont réalisées comme d'habitude.

La désinfection des tenons est réalisée à l'aide de l'alcool à 70 % pour éliminer les traces de graisse. Il est interdit de les stériliser à la chaleur. Après désinfection, manipuler avec une precelle.

### NTI FiberMaster

Glasfasern in höchster Qualität sorgen für die Röntgenopazität. Die hohe Dichte der Glasfasern sichert die ausgezeichnete Stabilität. Homogenes, blasenfreies Bindekomposit stabilisiert die Verbindung zwischen den einzelnen Fasern.

### NTI FiberMaster

Glass fibres of highest quality make the fibre post radiopaque. The high density of the fibres give outstanding stability to the post. Homogeneous and bubble-free binding composites stabilize the coherence between the individual fibres.

### NTI FiberMaster

D'excellentes fibres de verre garantissent par leur qualité la radio-opacité. La densité élevée des fibres de verre assure une remarquable solidité.

Du composite de liaison bien homogène et sans bulles stabilise la liaison entre les diverses fibres de verre.

### NTI FiberMaster

Die Oberfläche ohne Haftvermittler bietet eine optimale Retention für die adhäsive Verklebung.

### NTI FiberMaster

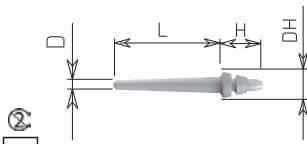
The surface without primer offers an optimum retention for the adhesive luting technique.

### NTI FiberMaster




La surface exempte d'agent de liaison permet une rétention optimale pour le scellement adhésif.

# FiberMaster, konisch mit Kopf • FiberMaster, conical with head • FiberMaster, conique avec tête

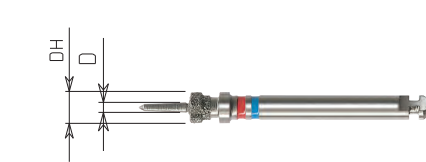
Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire





## Glasfaserstifte • FiberPosts • Tenons en fibre de verre

Größe • Size • Taille		1	2	
Stiftschaft $\varnothing$ • Post Shank dia. • $\varnothing$ du tenon	D mm	0.5	0.9	
Stiftschafthöhe • Length of Post Shank • Longueur du tenon	L mm	9	9	12
Kopf $\varnothing$ • Head dia. • $\varnothing$ de la tête	DH mm	2.5	2.8	2.8
Kopfhöhe • Head Length • Hauteur de la tête	H mm	3.5	4.5	4.5
 <b>Refill</b> <b>FP7480. ...</b>		<b>9</b>		
 <b>Refill</b> <b>FP7490. ...</b>		<b>9    12</b>		
 <b>Sortimente • Assortments • Assortiment</b>		<b>FP7457.A   FP7458.A   FP7458.B</b>		

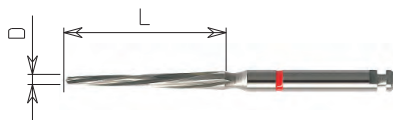
5 Stifte, 1 Planfräser, 1 Vorbohrer, 1 Tiefenlehre  
5 Posts, 1 Root Facer, 1 Drill, 1 Depth gauge  
5 tenons, 1 Fraise à planer, 1 Foret, 1 Jauge de profondeur





## Planfräser • Root Facer • Fraises à planer

Farbkodierung*Größe • Colour Code*Size • Codage par couleur*Taille		1	2
Zapfen $\varnothing$ • Guide Pin dia. • $\varnothing$ du téton	D mm	0.8	0.8
Kopf $\varnothing$ • Head dia. • $\varnothing$ de la tête	DH mm	2.6	3.0
 <b>W6120.204. ...</b>		<b>1</b>	<b>2</b>
 opt. 1.000 -1.500 rpm			

opt. 1.000 -1.500 rpm




## Vorbohrer • Drill • Foret

Farbkodierung*Größe • Colour Code*Size • Codage par couleur*Taille		1	2
Durchmesser • Diameter • taille	D mm	0.5	0.9
Länge • Length • longueur	L mm	16.5	17.0
 <b>W6196. 204. ...</b>		<b>050</b>	<b>090</b>
 opt. 500 - 1.000 rpm			

opt. 500 - 1.000 rpm



## Aufrauinstrument Roughening instrument • Instrument de grattage

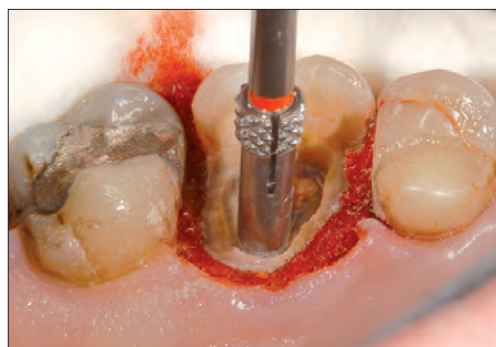
Farbkodierung*Größe • Colour Code*Size • Codage par couleur*Taille		1	2
Durchmesser • Diameter • taille	D mm	0.5	0.9
Länge • Length • longueur	L mm	16.2	16.2
 <b>W6196D.644. ...</b>		<b>050</b>	<b>090</b>

# FiberMaster, konisch mit Kopf • FiberMaster, conical with head • FiberMaster, conique avec tête

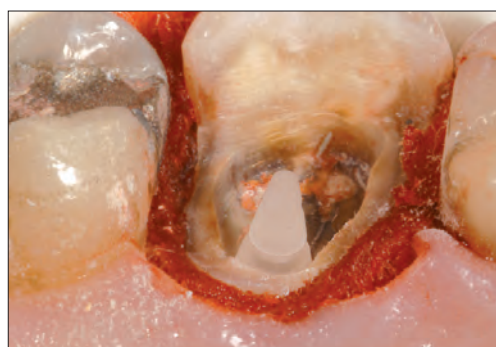


Tiefenlehre • Depth gauge • Jauge de profondeur

Stiftschäftlänge • Length of Post Shank • Longueur du tenon L mm	9	12
1 REF <b>W6045.H ...</b>	9	12



REF **FP7457.A**



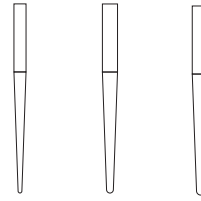
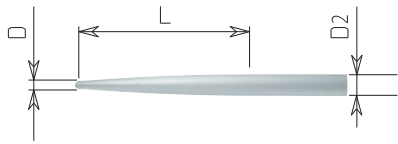
REF **FP7458.A**



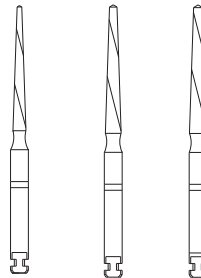
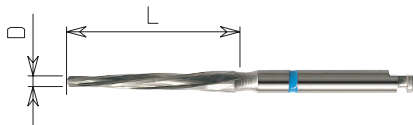
**Sortimente:** 5 Stifte, 1 Planfräser, 1 Vorbohrer, 1 Tiefenlehre  
**Assortiments:** 5 Posts, 1 Root Facer, 1 Drill, 1 Depth gauge  
**Assortiments:** 5 tenons, 1 Fraise à surfacer, 1 Foret, 1 Jauge de profondeur

REF **FP7458.B**

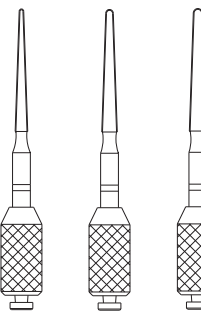
## FiberMaster, konisch ohne Kopf • FiberMaster, conical without head • FiberMaster, conique sans tête


**Glasfaserstifte • FiberPosts • Tenons en fibre de verre**

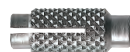
Größe • Size • Taille		1	2	3
Durchmesser • Diameter • Taille	D mm	0.5	0.9	1.1
Länge • Length • longueur	L mm	16	16	16
Stiftschaft ø • Post Shank dia. • ø du tenon	D2 mm	1.6	1.99	2.23
10  REF <b>Refill</b> <b>FP7057. ...</b>		<b>16</b>		
10  REF <b>Refill</b> <b>FP7058. ...</b>		<b>16</b>		
10  REF <b>Refill</b> <b>FP7059. ...</b>		<b>16</b>		
REF <b>Sortimente • Assortments • Assortiment</b>		<b>FP7461</b>	<b>FP7462</b>	<b>FP7463</b>
5 Stifte, 1 Vorbohrer, 1 Tiefenlehre				
5 Posts, 1 Drill, 1 Depth gauge				
5 Tenons, 1 Foret, 1 Jauge de profondeur				


**Vorbohrer • Drill • Foret**

Farbkodierung*Größe • Colour Code*Size • Codage par couleur*Taille		1	2	3
Durchmesser • Diameter • taille	D mm	0.5	0.9	1.1
Länge • Length • longueur	L mm	16.5	17.0	17.0
3  REF <b>W6196.204. ...</b>		<b>050</b>	<b>090</b>	<b>110</b>
⌚ opt. 500 - 1.000 rpm				


**Aufrauhinstrument • Roughening instrument  
Instrument de grattage**

Farbkodierung*Größe • Colour Code*Size • Codage par couleur*Taille		1	2	3
Durchmesser • Diameter • taille	D mm	0.5	0.9	1.1
Länge • Length • longueur	L mm	16.2	16.2	16.2
3  REF <b>W6196D.644. ...</b>		<b>050</b>	<b>090</b>	<b>110</b>


**Universal - Tiefenlehre • Universal depth gauge  
Jauge de profondeur universelle**

Stiftschäftlänge • Length of Post Shank • Longueur du tenon	L mm	11 - 16
1  REF <b>W6074.H ...</b>		<b>12</b>

# FiberMaster, konisch ohne Kopf • FiberMaster, conical without head • FiberMaster, conique sans tête

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire



REF FP7461



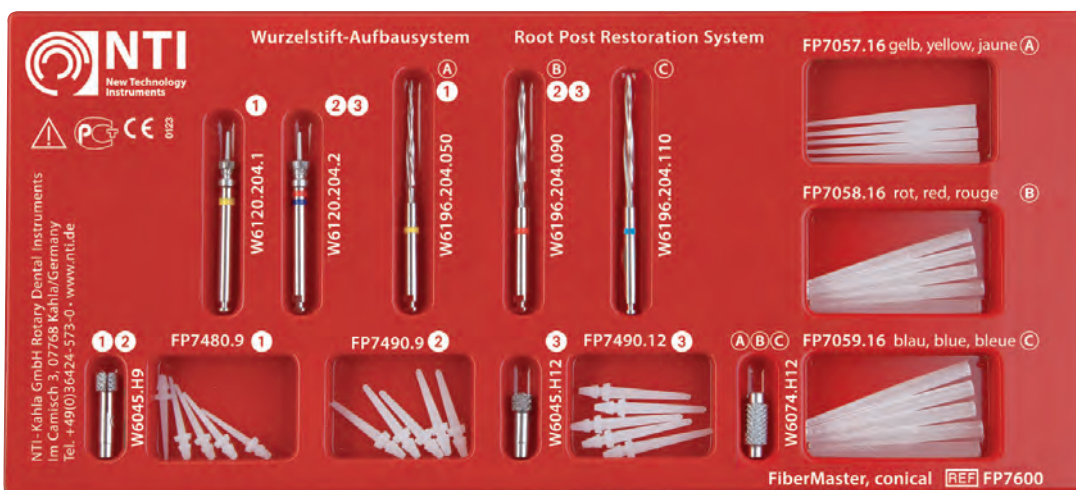
REF FP7462



REF FP7463



Sortiment: 5 Stifte, 1 Vorbohrer, 1 Tiefenlehre  
 Assortment: 5 Posts, 1 Drill, 1 Depth gauge  
 Assortiment : 5 Tenons, 1 Foret, 1 Jauge de profondeur

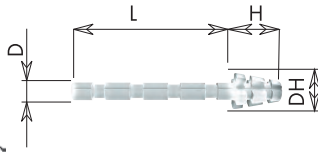


REF FP7600

Sortiment FP7600: je 5 Stifte • Assortiment: 5 of each Posts  
 Assortiment: par 5 tenons

# FiberMaster, parallel mit Kopf, passiv • FiberMaster, straight with head, passive FiberMaster, parallèle avec tête, passif

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire



## Glasfaserstifte • FiberPosts • Tenons en fibre de verre

Farbkodierung* Größe • Colour Code* Size • Codage par couleur* Taille		1	2	4
Stiftschaft ø • Post Shank dia. • ø du tenon	D mm	1.15	1.35	1.6
Stiftschaftlänge • Length of Post Shank • Longueur du tenon	L mm	13	13	13
Kopf ø • Head dia. • ø de la tête	DH mm	2.5	3	4
Kopfhöhe • Head Length • Hauteur de la tête	H mm	2.75	3.85	4.9



### Nachfüllpackung • Refill • Recharge

**FP7311**

**FP7313**

**FP7317**

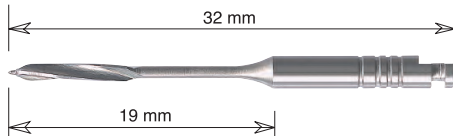
### Sortiment • Assortiment • Assortiment

**FP7303**

**FP7305**

**FP7309**

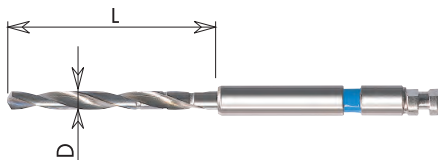
10 Stifte, 1 Erweiterer (Peeso), 1 Vorbohrer, 1 Planfräser • 10 Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Root Facer • 10 Tenons, 1 Alésioir (Peeso), 1 Foret, 1 Fraise à planer



## Peeso

Schaftkodierung/Ringe* Shank marks/rings* Codification de tiges/bagues	2	3	4
ISO 330 <b>205</b> 682 336 ...	<b>090</b>	<b>110</b>	<b>130</b>

opt. 800 - 1.200 rpm



## Vorbohrer • Drill • Foret

Farbkodierung* Größe • Colour Code* Size • Codage par couleur* Taille		1	2	4
Bohrer ø • Drill dia. • ø du foret	D mm	1.2	1.4	1.65
Bohrerlänge • Length of Drill • Longueur du foret	L mm	16	16	16



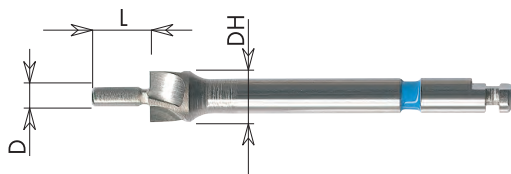
**REF**

**W6321**

**W6323**

**W6327**

opt. 500 - 1.000 rpm



## Planfräser für FiberMaster mit Kopf • Root Facer • Fraises à planer pour FiberMaster avec tête

Farbkodierung* Größe • Colour Code* Size • Codage par couleur* Taille		1	2	4
Zapfen ø • Guide Pin dia. • ø du téton	D mm	1.1	1.3	1.55
Zapfenlänge • Length of Pin • Longueur du téton	L mm	4.0	4.0	4.0
Kopf ø • Head dia. • ø de la tête	DH mm	3.0	3.5	4.5



**REF**

**W6330**

**W6331**

**W6333**

opt. 1.000 - 1.500 rpm

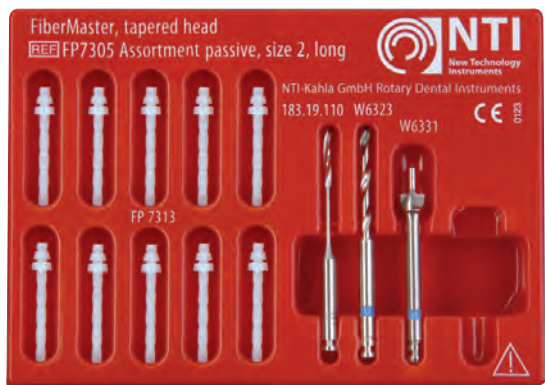
## Die Sortimente • Assortments • Assortiments


 **REF FP7303**

FiberMaster, parallel mit Kopf  
 Sortiment FP7303 passiv, Größe 1, lang  
*FiberMaster, straight with head*  
*Assortment FP7303 passive, size 1, long*  
*FiberMaster, parallèle avec tête*  
*Assortiment FP7303 passif, taille 1, long*


 **REF FP7311**

FiberMaster, parallel mit Kopf  
 Nachfüllpackung FP7311 passiv, Größe 1  
*FiberMaster, straight with head*  
*Refill Pack FP7311 passive, size 1*  
*FiberMaster, parallèle avec tête*  
*Recharge FP7311 passif, taille 1*


 **REF FP7305**

FiberMaster, parallel mit Kopf  
 Sortiment FP7305 passiv, Größe 2, lang  
*FiberMaster, straight with head*  
*Assortment FP7305 passive, size 2, long*  
*FiberMaster, parallèle avec tête*  
*Assortiment FP7305 passif, taille 2, long*


 **REF FP7313**

FiberMaster, parallel mit Kopf  
 Nachfüllpackung FP7313 passiv, Größe 2  
*FiberMaster, straight with head*  
*Refill Pack FP7313 passive, size 2*  
*FiberMaster, parallèle avec tête*  
*Recharge FP7313 passif, taille 2*


 **REF FP7309**

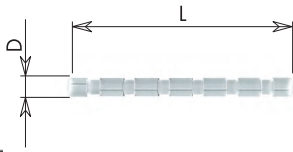
FiberMaster, parallel mit Kopf  
 Sortiment FP7309 passiv, Größe 4, lang  
*FiberMaster, straight with head*  
*Assortment FP7309 passive, size 4, long*  
*FiberMaster, parallèle avec tête*  
*Assortiment FP7309 passif, taille 4, long*


 **REF FP7317**

FiberMaster, parallel mit Kopf  
 Nachfüllpackung FP7317 passiv, Größe 4  
*FiberMaster, straight with head*  
*Refill Pack FP7317 passive, size 4*  
*FiberMaster, parallèle avec tête*  
*Recharge FP7317 passif, taille 4*

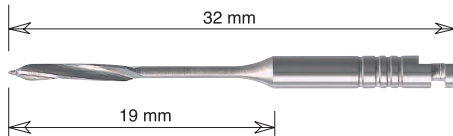
# FiberMaster, parallel ohne Kopf, passiv • Fiber Master, straight without head, passive • FiberMaster, parallèle sans tête, passif

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire



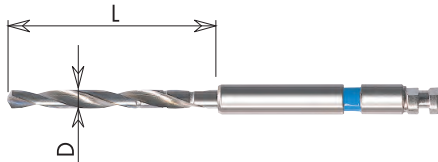
## Glasfaserstifte • FiberPost • Tenons en fibres de verre

Farbkodierung* Größe • Colour Code* Size • Codage par couleur* Taille		2	4
Stiftschaft $\varnothing$ • Post Shank dia. • $\varnothing$ du tenon	D mm	1.35	1.60
Stiftschaftlänge • Length of Post Shank • Longueur du tenon	L mm	18.6	18.6
<b>Nachfüllpackung • Refill • Recharge</b>		<b>FP7613</b>	<b>FP7617</b>
<b>Sortiment • Assortiment • Assortiment</b>		<b>FP7605</b>	<b>FP7609</b>
10 Stifte, 1 Erweiterer (Peeso), 1 Vorbohrer • 10 Posts, 1 Peeso, 1 Drill • 10 tenons, 1 alésoir (Peeso), 1 foret			



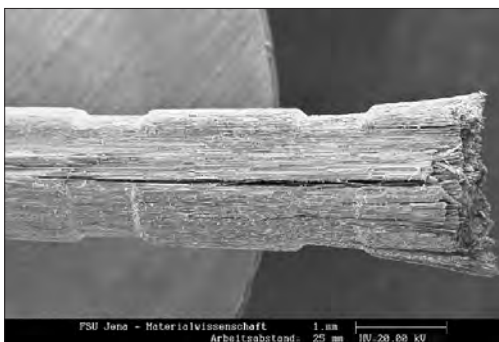
## Peeso

Schaftkodierung/Ringe* Shank marks/rings* Codification de tiges/bagues		3	4
ISO 330 <b>205</b> 682 336 ...	<b>183.19. ...</b>	<b>110</b>	<b>130</b>
opt. 800 - 1.200 rpm			

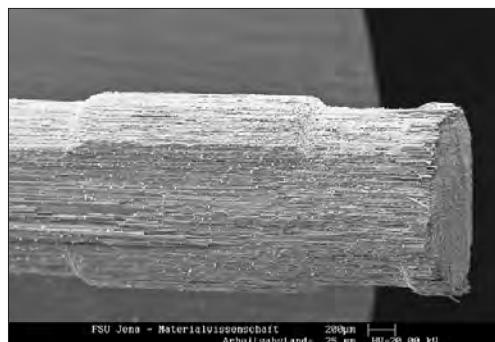


## Vorbohrer • Drill • Foret

Farbkodierung* Größe • Colour Code* Size • Codage par couleur* Taille		2	4
Bohrer $\varnothing$ • Drill dia. • $\varnothing$ du foret	D mm	1.4	1.65
Bohrerlänge • Length of Drill • Longueur du foret	L mm	16	16
		<b>W6323</b>	<b>W6327</b>
opt. 500 - 1.000 rpm			



Nie mit dem Seitenschneider kürzen - Beschädigungen!  
 Never use a diagonal cutter for shortening - damages!  
 Ne couper court jamais avec la coupeuse de côte!



Immer eine Diamantscheibe, Körnung fein verwenden!  
 Use a fine diamond disc for shortening!  
 Toujours utiliser un disque fin!





## Die Sortimente • Assortments • Assortiments



**REF FP7605**

FiberMaster, parallel ohne Kopf  
Sortiment FP7605, passiv, Größe 2, lang  
*FiberMaster, straight without head*  
*Assortment FP7605, passive, size 2, long*  
*FiberMaster, parallèle sans tête*  
*Assortiment FP7605, passif, taille 2, long*



**REF FP7613**

FiberMaster, parallel ohne Kopf  
Nachfüllpackung FP7613, passiv, Größe 2  
*FiberMaster, straight without head*  
*Refill Pack FP7613, passive, size 2*  
*FiberMaster, parallèle sans tête*  
*Recharge FP7613 passif, taille 2*



**REF FP7609**

FiberMaster, parallel ohne Kopf  
Sortiment FP7609, passiv, Größe 4, lang  
*FiberMaster, straight without head*  
*Assortment FP7609, passive, size 4, long*  
*FiberMaster, parallèle sans tête*  
*Assortiment FP7609, passif, taille 4, long*



**REF FP7617**

FiberMaster, parallel ohne Kopf  
Nachfüllpackung FP7617, passiv, Größe 4  
*FiberMaster, straight without head*  
*Refill Pack FP7617, passive, size 4*  
*FiberMaster, parallèle sans tête*  
*Recharge FP7617 passif, taille 4*



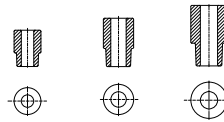
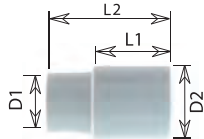
**FiberMaster - Set**

**REF FP7300**

**Sortiment FP7300:** je 10 Stifte • **Assortment:** 10 of each Posts  
**Assortiment:** par 10 tenons

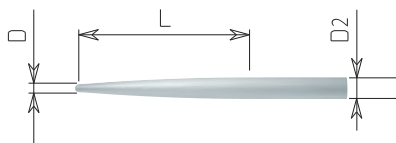
## FiberMaster TopHead

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire






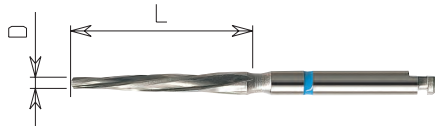
**Köpfe aus Glasfaser • Heads in fiber glass • Têtes en fibre de verre**

Größe • Size • Taille		1	2	3
Durchmesser • Diameter • Taille	D1 mm	2.8	3.2	3.4
Länge • Length • longueur	L1 mm	3.0	4.0	5.0
Durchmesser • Diameter • Taille	D2 mm	3.55	4.0	4.8
Länge • Length • longueur	L2 mm	4.8	6.4	8.0
<b>REF Sortimente • Assortment • Assortiment</b>		<b>FP7071</b>	<b>FP7081</b>	<b>FP7091</b>
1 Universal-Tiefenlehre, 1 Kopfschleifer, 1 Vorbohrer, 5 Köpfe, 5 Stifte • 1 Universal depth gauge, 1 Head grinder, 1 Drill, 5 Heads, 5 FiberPosts • 1 Jauge de profondeur, 1 Abrasifs à tête, 1 Foret, 5 Têtes, 5 Tenons				
<b>REF Nachfüllpackung • Refill • Recharge</b>		<b>FP7070</b>	<b>FP7080</b>	<b>FP7090</b>
5 Köpfe, 5 Stifte • 5 Heads, 5 FiberPosts • 5 Têtes, 5 Tenons				
<b>REF Großes Sortiment • Economy Assortment • Grand Assortiment</b>		<b>FP7700</b>		




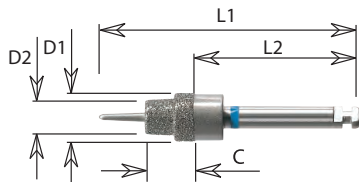
**Glasfaserstifte • FiberPosts • Tenons en fibres de verre**

Größe • Size • Taille		1	2	3
Durchmesser • Diameter • Taille	D mm	0.5	0.9	1.1
Länge • Length • longueur	L mm	16	16	16
Stiftschaft ø • Post Shank dia. • ø di tenon	D2 mm	1.6	1.99	2.23
 10 <b>REF Refill</b>	<b>FP7057. ...</b>	<b>16</b>		
 10 <b>REF Refill</b>	<b>FP7058. ...</b>	<b>16</b>		
 10 <b>REF Refill</b>	<b>FP7059. ...</b>	<b>16</b>		




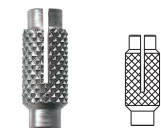
**Vorbohrer • Drill • Foret**

Farbkodierung*Größe • Colour Code*Size • Codage par couleur*Taille		1	2	3
Durchmesser • Diameter • taille	D mm	0.5	0.9	1.1
Länge • Length • longueur	L mm	16.5	17.0	17.0
 3 <b>REF</b>	<b>W6196.204. ...</b>	<b>050</b>	<b>090</b>	<b>110</b>
opt. 500 - 1.000 rpm				



**Kopfschleifer • Head grinders • Abrasifs à têtes**

Größe • Size • Taille		1	2	3
Durchmesser • Diameter • Taille	D1 mm	3.75	4.2	5.0
Länge • Length • longueur	L1 mm	27	27	27
Durchmesser • Diameter • Taille	D2 mm	3.0	3.4	3.6
Länge • Length • longueur	L2 mm	19	18	17
Diamantbeschichtung • Diamond coating • Revêtement en diamant	C mm	3.1	4.1	5.1
 3 <b>REF</b>	<b>W6130.204. .</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
opt. 1.000 - 1.500 rpm				

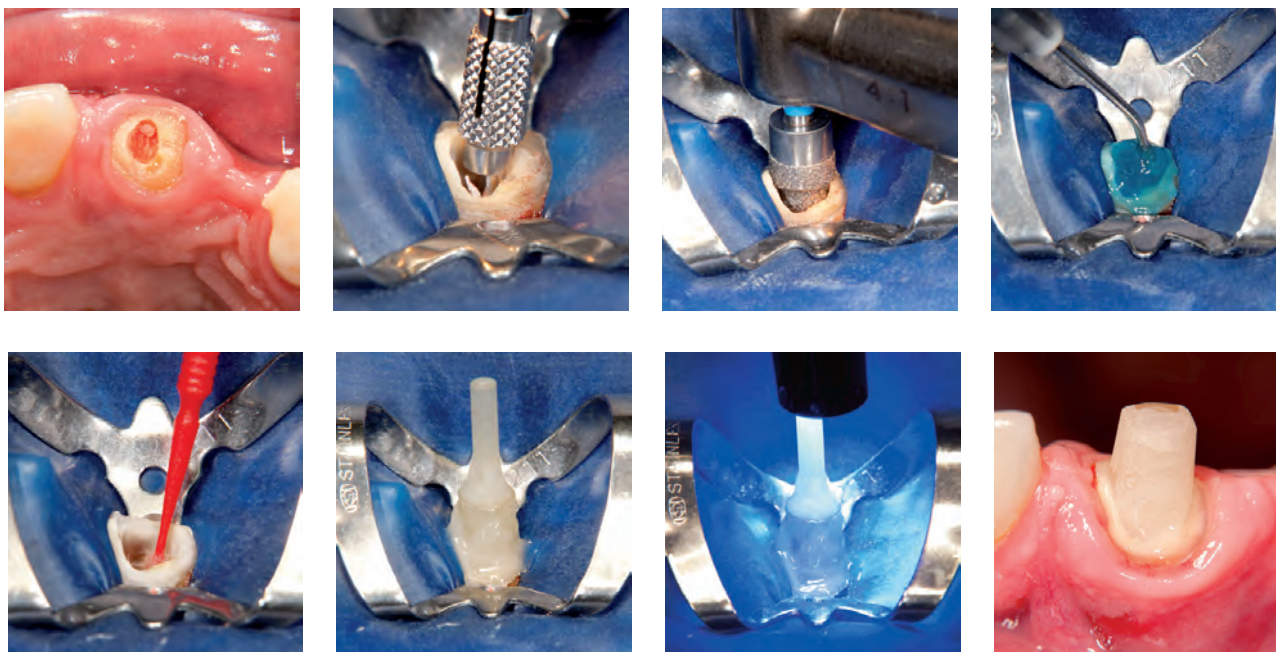


**Universal - Tiefenlehre**  
**Universal depth gauge**  
Jauge de profondeur universelle

Stiftschaftlänge	11-16
Length of Post Shank	mm
Longueur du tenon	mm

 1 **REF** **W6074.H12**

# FiberMaster TopHead



REF **FP7070**



REF **FP7080**



REF **FP7090**



REF **FP7071**



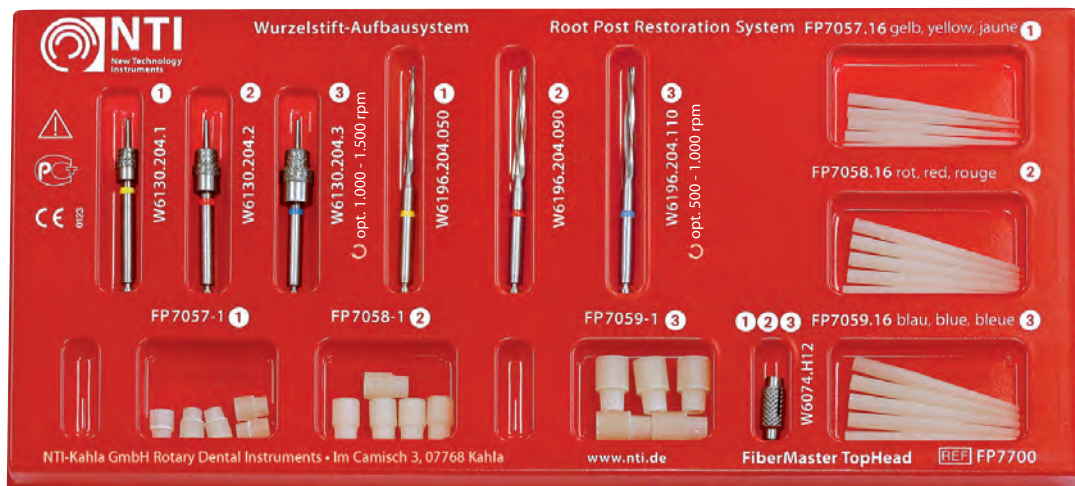
REF **FP7081**



REF **FP7091**

Nachfüllpackung: 5 Köpfe, 5 Stifte  
 Refill Pack: 5 Heads, 5 Posts  
 Recharge: 5 Têtes, 5 Tenons

Sortiment: 1 Universal-Tiefenlehre, 1 Kopfschleifer, 1 Vorbohrer, 5 Köpfe, 5 Stifte  
 Assortment: 1 Universal depth gauge, 1 Head Grinder, 1 Drill, 5 Heads, 5 Posts  
 Assortiment: 1 Jauge de profondeur, 1 Abrasifs à tête, 1 Foret, 5 Têtes, 5 Tenons

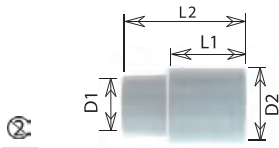



REF **FP7700**

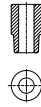
Großes Sortiment • Economy Assortment • Grand Assortiment

je 5 Stifte und Köpfe  
 5 of each Posts  
 and Heads  
 par 5 Tenons e Têtes

## SAR-TopHead FiberMaster post rescue



 Kopf aus Glasfaser • Head in fiber glass • Tête en fibre de verre



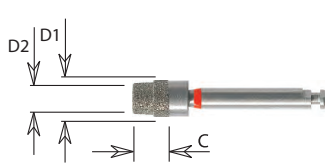
Größe • Size • Taille **2**


Durchmesser • Diameter • Taille	D1 mm	3.2
Länge • Length • longueur	L1 mm	4.0
Durchmesser • Diameter • Taille	D2 mm	4.0
Länge • Length • longueur	L2 mm	6.4

REF **FP7060**

1 Kopfschleifer, 5 Köpfe • 1 Head grinder, 5 Heads • 1 Abrasifs à tête, 5 Têtes

Deutsches Patent • German patent • Brevet allemand DE102004034800C5  
 Europäisches Patent • European patent • Brevet européen EP1786355B1



 Kopfschleifer • Head grinder • Abrasifs à tête

Größe • Size • Taille **2**

Durchmesser • Diameter • Taille	D1 mm	4.2
Durchmesser • Diameter • Taille	D2 mm	3.4
Diamantbeschichtung • Diamond coating • Revêtement en diamant	C mm	4.1

**W6140.204.2**

opt. 1.000 - 1.500 rpm



REF **FP7060**

Der Kopf aus Glasfaser und der Kopfschleifer sind nicht einzeln erhältlich, nur im Sortiment.

*Glass-fibre head and head grinder are not available individually. They are only available in the assortment.*

*La tête en fibre de verre et l'abrasif à têtes ne sont pas disponibles en unitaire, mais disponible en assortment.*

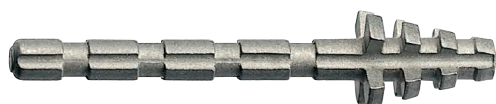
# Wurzelstift- Aufbausysteme

## Root Post Restoration Systems

### Systèmes de restauration radiculaire

HeadMaster konischer Kopf, passiv

7.18, 7.19



HeadMaster tapered head, passive

HeadMaster tête conique, passif

HeadMaster konischer Kopf, aktiv

7.20, 7.21



HeadMaster tapered head, active

HeadMaster tête conique, actif

HeadMaster zylindrischer Kopf, passiv

7.22, 7.23



HeadMaster cylindrical head, passive

HeadMaster tête cylindrique, passif

HeadMaster zylindrischer Kopf, aktiv

7.24, 7.25



HeadMaster cylindrical head, active

HeadMaster tête cylindrique, actif

PinMaster, aktiv

7.26



PinMaster, active

PinMaster, actif

PostMaster, passiv

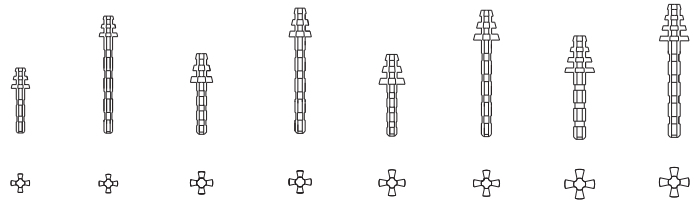
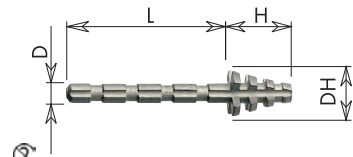
7.27



PostMaster, passive



PostMaster, passif

**HeadMaster konischer Kopf, passiv • HeadMaster tapered head, passive • HeadMaster tête conique, passif**

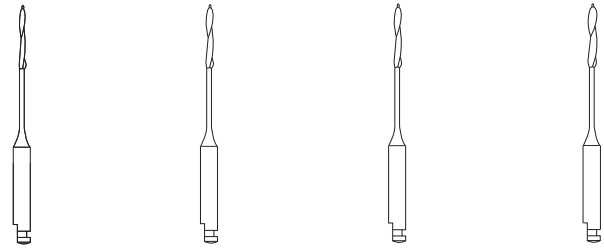
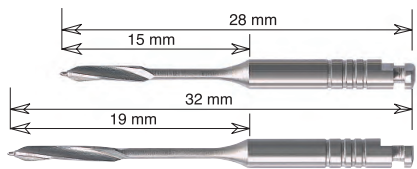


**TITAN • TITANIUM (Ti6Al4V)**





Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code couleur /taille		1		2		3		4	
Stiftschaft ø • Post Shank dia. • Tige ø	D mm	1.15		1.35		1.35		1.6	
Stiftschäftlänge • L. of Post Shank • Longueur	L mm	6	13	7	13	7	13	9	13
Kopf ø • Head dia. • Tête ø	DH mm	2.5	2.5	3	3	3.5	3.5	4	4
Kopfhöhe • Head Length • Longueur de la tête	H mm	2.75	2.75	3.85	3.85	4.0	4.0	4.9	4.9

 <b>Nachfüllpackung • Refill • Recharge</b>	<b>W6310</b>	<b>W6311</b>	<b>W6312</b>	<b>W6313</b>	<b>W6314</b>	<b>W6315</b>	<b>W6316</b>	<b>W6317</b>
 <b>Sortiment • Assortment • Assortiment</b>	<b>W6302</b>	<b>W6303</b>	<b>W6304</b>	<b>W6305</b>	<b>W6306</b>	<b>W6307</b>	<b>W6308</b>	<b>W6309</b>

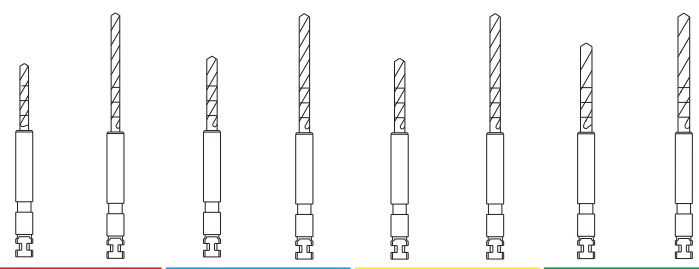
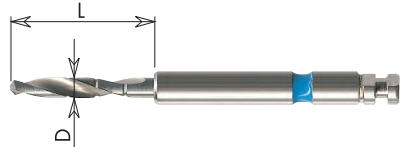
10 Titan Gewindestift, 1 Peeso, 1 Vorbohrer, 1 Planfräser, 1 Steckschlüssel • 10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Root Facer, 1 Socket Wrench • 10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret, 1 fraise à surfer, 1 clé pour ancrage



**Peeso**

Schaftkodierung/Ringe* Shank marks/rings* Codification de tiges/bagues		2		3		3		4	
ISO 330 <b>204</b> 682 336 ...	  <b>183.15. ...</b>	<b>090</b>		<b>110</b>		<b>110</b>		<b>130</b>	
ISO 330 <b>205</b> 682 336 ...	  <b>183.19. ...</b>	<b>090</b>		<b>110</b>		<b>110</b>		<b>130</b>	

opt. 800 - 1.000 rpm

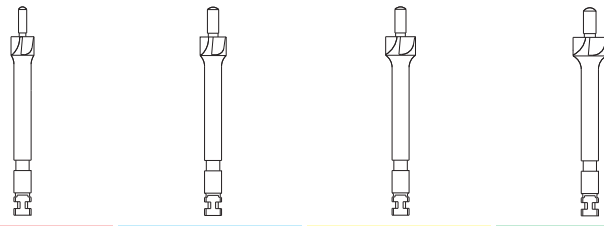
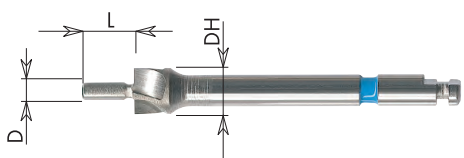


**Vorbohrer • Drill • Foret**

Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code couleur /taille		1		2		3		4	
Bohrer ø • Drill dia. • Foret ø	D mm	1.2		1.4		1.4		1.65	
Bohrerlänge • Length of Drill • L. à foret	L mm	9	16	10	16	10	16	12	16

 	<b>W6320</b>	<b>W6321</b>	<b>W6322</b>	<b>W6323</b>	<b>W6324</b>	<b>W6325</b>	<b>W6326</b>	<b>W6327</b>
---	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

opt. 500 - 1.000 rpm



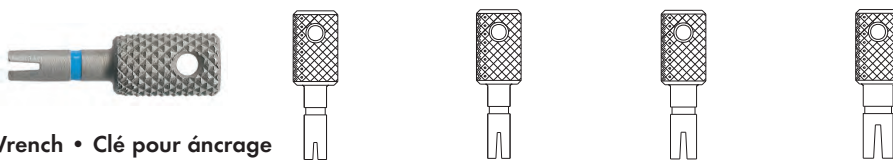
**Planfräser • Root Facer • Fraise à surfer**

Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code couleur /taille		1		2		3		4	
Zapfen ø • Guide Pin dia. • Pivot ø	D mm	1.1		1.3		1.3		1.55	
Zapfenl. • Length of Pin • Longueur du pivot	L mm	4.0		4.0		4.0		4.0	
Kopf ø • Head dia. • Tête ø	DH mm	3.0		3.5		4.0		4.5	

 	<b>W6330</b>	<b>W6331</b>	<b>W6332</b>	<b>W6333</b>
---	--------------	--------------	--------------	--------------

opt. 1000 - 1.500 rpm

**HeadMaster konischer Kopf, passiv • HeadMaster tapered head, passive • HeadMaster tête conique, passif**



**Steckschlüssel • Socket Wrench • Clé pour ancrage**

Farbkodierung/Größe \* Colour Code/Size \* Code couleur /taille



1 REF



**REF W6300** Inhalt/Contents/Contenu: W6302, W6304, W6306, W6308 • Sortiment groß/ Economy Assortment/ Grand assortiment

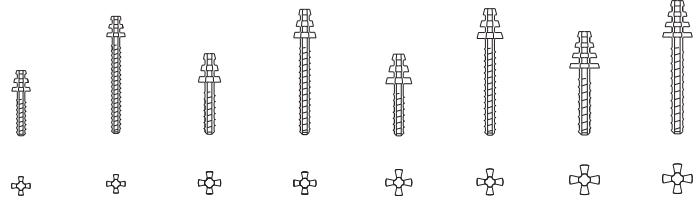
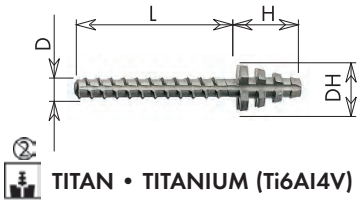


**REF W6301** Inhalt/Contents/Contenu: W6303, W6305, W6307, W6309 • Sortiment groß/ Economy Assortment/ Grand assortiment





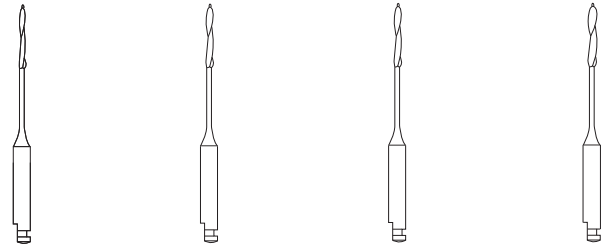
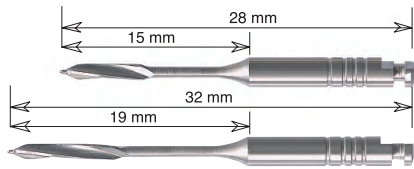
**Sortimente :** je 10 Stifte • **Assortiments:** 10 of each Posts  
**Assortiments:** par 10 tenons

**HeadMaster konischer Kopf, aktiv • HeadMaster tapered head, active • HeadMaster tête conique, actif**







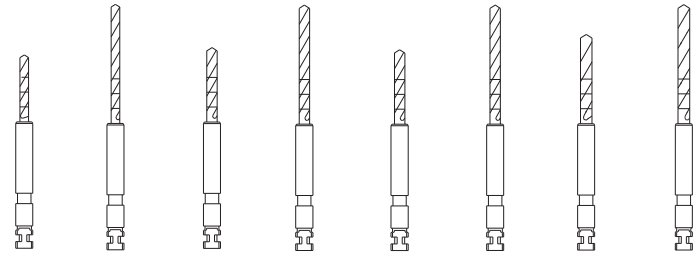
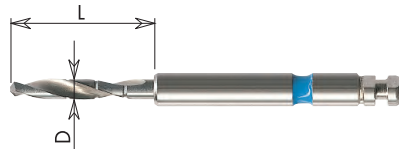
**TITAN • TITANIUM (Ti6Al4V)**

Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code couleur /taille		1		2		3		4	
Stiftschaft ø • Post Shank dia. • Tige ø	D mm	1.3		1.5		1.5		1.75	
Stiftschaftl. • L. of Post Shank • Longueur	L mm	6	13	7	13	7	13	9	13
Kopf ø • Head dia. • Tête ø	DH mm	2.5	2.5	3	3	3.5	3.5	4	4
Kopfhöhe • Head Length • Longueur de la tête	H mm	2.75	2.75	3.85	3.85	4.0	4.0	4.9	4.9
 <b>Nachfüllpackung • Refill • Recharge</b>		<b>W6210</b>	<b>W6211</b>	<b>W6212</b>	<b>W6213</b>	<b>W6214</b>	<b>W6215</b>	<b>W6216</b>	<b>W6217</b>
 <b>Sortiment • Assortment • Assortiment</b>		<b>W6202</b>	<b>W6203</b>	<b>W6204</b>	<b>W6205</b>	<b>W6206</b>	<b>W6207</b>	<b>W6208</b>	<b>W6209</b>
10 Titan Gewindestift, 1 Peeso, 1 Vorbohrer, 1 Planfräser, 1 Steckschlüssel • 10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Root Facer, 1 Socket Wrench • 10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret, 1 Fraise à surfer, 1 clé pour ancrage									





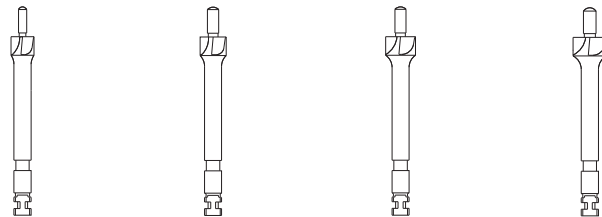
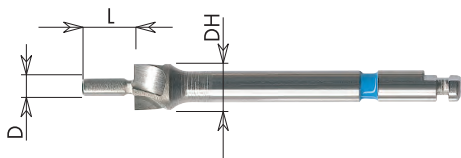
**Peeso**

Schafthkodierung/Ringe * Shank marks/rings * Codification de tiges/bagues		2		3		3		4	
ISO 330 <b>204</b> 682 336 ...	  <b>183.15. ...</b>	<b>090</b>		<b>110</b>		<b>110</b>		<b>130</b>	
ISO 330 <b>205</b> 682 336 ...	  <b>183.19. ...</b>			<b>090</b>		<b>110</b>		<b>110</b>	
opt. 800 - 1.200 rpm									





**Vorbohrer • Drill • Foret**

Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code couleur /taille		1		2		3		4	
Bohrer ø • Drill dia. • Foret ø	D mm	1.2		1.4		1.4		1.65	
Bohrerlänge • Length of Drill • L. à foret	L mm	9	16	10	16	10	16	12	16
 		<b>W6320</b>	<b>W6321</b>	<b>W6322</b>	<b>W6323</b>	<b>W6324</b>	<b>W6325</b>	<b>W6326</b>	<b>W6327</b>
opt. 500 - 1.000 rpm									



**Planfräser • Root Facer • Fraise à surfer**

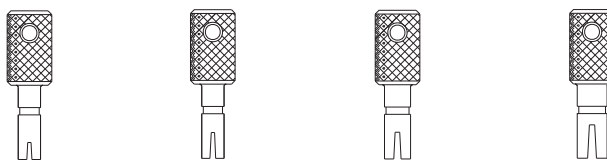
Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code couleur /taille		1		2		3		4	
Zapfen ø • Guide Pin dia. • Pivot ø	D mm	1.1		1.3		1.3		1.55	
Zapfenl. • Length of Pin • Longueur du pivot	L mm	4.0		4.0		4.0		4.0	
Kopf ø • Head dia. • Tête ø	DH mm	3.0		3.5		4.0		4.5	
 		<b>W6330</b>		<b>W6331</b>		<b>W6332</b>		<b>W6333</b>	
opt. 1.000 - 1.500 rpm									



**HeadMaster konischer Kopf, aktiv • HeadMaster tapered head, active • HeadMaster tête conique, actif**



**Steckschlüssel • Socket Wrench • Clé pour ancrage**



Farbkodierung/Größe \* Colour Code/Size \* Code couleur /taille



**W6350**

**W6351**

**W6352**

**W6353**

**REF W6200** Inhalt/Contents/Contenu: W6202, W6204, W6206, W6208 • Sortiment groß/ Economy Assortment/ Grand assortiment

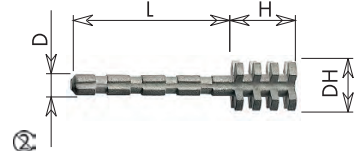


**REF W6201** Inhalt/Contents/Contenu: W6203, W6205, W6207, W6209 • Sortiment groß/ Economy Assortment/ Grand assortiment



**Sortimente : je 10 Stifte • Assortiments: 10 of each Posts**  
**Assortiments: par 10 tenons**

**HeadMaster zylindrischer Kopf, passiv • HeadMaster cylindrical head, passive • HeadMaster tête cylindrique, passiv**



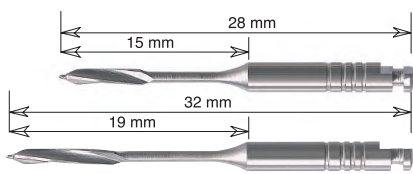
**TITAN • TITANIUM (Ti6Al4V)**

Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code couleur /taille		1		2		3		4	
Stiftschaft ø • Post Shank dia. • Tige ø	D mm	1.15		1.35		1.35		1.6	
Stiftschafth. • L. of Post Shank • Longueur	L mm	6	13	7	13	7	13	9	13
ГОЛОВКА ø • Head dia. • Tête ø	DH mm	2.5	2.5	3	3	3.5	3.5	4	4
Kopfhöhe • Head Length • Longueur de la tête	H mm	2.75	2.75	3.85	3.85	4.0	4.0	4.9	4.9



**Nachfüllpackung • Refill • Recharge**      **W6510 W6511 W6512 W6513 W6514 W6515 W6516 W6517**

**Sortiment • Assortment • Assortiment**      **W6502 W6503 W6504 W6505 W6506 W6507 W6508 W6509**

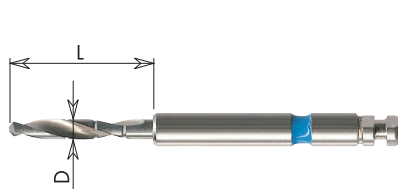
10 Titan Gewindestift, 1 Peeso, 1 Vorbohrer, 1 Planfräser, 1 Steckschlüssel • 10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Root Facer, 1 Socket Wrench • 10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret, 1 Fraise à surfer, 1 clé pour ancrage



**Peeso**

Schafthkodierung/Ringe * Shank marks/rings * Codification de tiges/bagues		2		3		3		4	
ISO 330 204 682 336 ...	 6 REF 183.15. ...	090		110		110		130	
ISO 330 205 682 336 ...	 6 REF 183.19. ...		090		110		110		130

max. 800 - 1.200 rpm

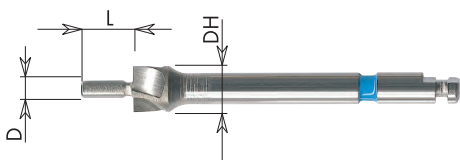


**Vorbohrer • Drill • Foret**

Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code couleur /taille		1		2		3		4	
Bohrer ø • Drill dia. • Foret ø	D mm	1.2		1.4		1.4		1.65	
Bohrerlänge • Length of Drill • L. du foret	L mm	9	16	10	16	10	16	12	16

**W6320 W6321 W6322 W6323 W6324 W6325 W6326 W6327**

opt. 500 - 1.000 rpm



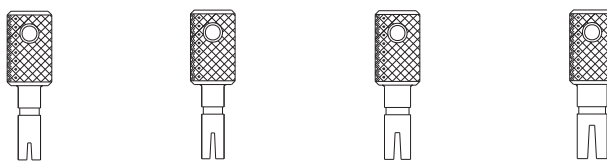
**Planfräser • Root Facer • Fraise à surfer**

Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code couleur /taille		1		2		3		4	
Zapfen ø • Guide Pin dia. • Pivot ø	D mm	1.1		1.3		1.3		1.55	
Zapfenl. • Length of Pin • Longueur du pivot	L mm	4.0		4.0		4.0		4.0	
Kopf ø • Head dia. • Tête ø	DH mm	3.0		3.5		4.0		4.5	

**W6330 W6331 W6332 W6333**

opt. 1.000 - 1.500 rpm

HeadMaster zylindrischer Kopf, passiv • HeadMaster cylindrical head, passive • HeadMaster tête cylindrique, passif



 Steckschlüssel • Socket Wrench • Clé pour ancrage

Farbkodierung/Größe \* Colour Code/Size \* Code couleur /taille

1

2

3

4

 REF

W6450

W6451

W6452

W6453

 REF **W6500** Inhalt/Contents/Contenu: W6502, W6504, W6506, W6508 • Sortiment groß/ Economy Assortment/ Grand assortiment

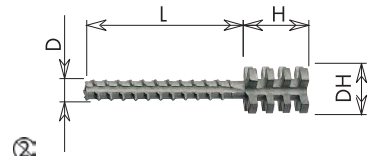


 REF **W6501** Inhalt/Contents/Contenu: W6503, W6505, W6507, W6509 • Sortiment groß/ Economy Assortment/ Grand assortiment

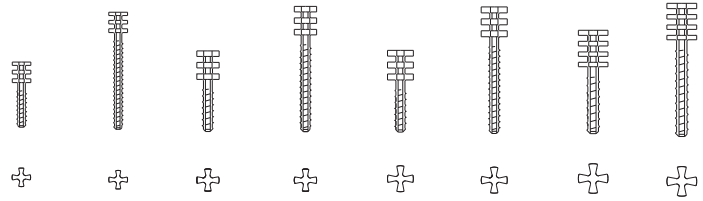




**Sortimente :** je 10 Stifte • **Assortments:** 10 of each Posts  
**Assortiments:** par 10 tenons

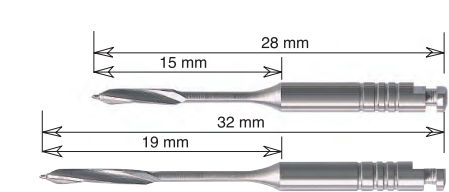
**HeadMaster zylindrischer Kopf, aktiv • HeadMaster cylindrical head, active • HeadMaster tête cylindrique, actif**



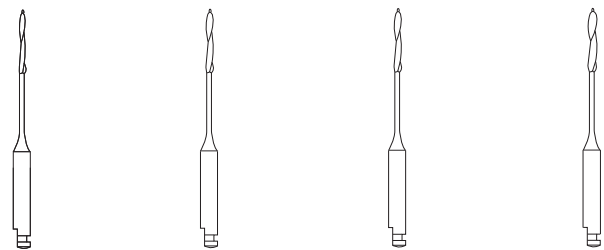
**TITAN • TITANIUM (Ti6Al4V)**







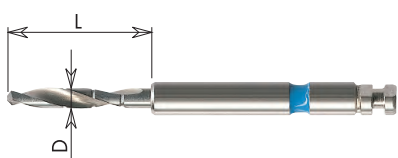
Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code couleur /taille		1	2	3	4				
Stiftschaft ø • Post Shank dia. • Tige ø	D mm	1.3	1.5	1.5	1.75				
Stiftschafil. • L. of Post Shank • Longueur	L mm	6 13	7 13	7 13	9 13				
Kopf ø • Head dia. • Tête ø	DH mm	2.5 2.5	3 3	3.5 3.5	4 4				
Kopfhöhe • Head Length • Longueur de la tête	H mm	2.75 2.75	3.85 3.85	4.0 4.0	4.9 4.9				
 <b>Nachfüllpackung • Refill • Recharge</b>		<b>W6410</b>	<b>W6411</b>	<b>W6412</b>	<b>W6413</b>	<b>W6414</b>	<b>W6415</b>	<b>W6416</b>	<b>W6417</b>
 <b>Sortiment • Assortment • Assortiment</b>		<b>W6402</b>	<b>W6403</b>	<b>W6404</b>	<b>W6405</b>	<b>W6406</b>	<b>W6407</b>	<b>W6408</b>	<b>W6409</b>
10 Titan Gewindestift, 1 Peeso, 1 Vorbohrer, 1 Planfräser, 1 Steckschlüssel • 10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Root Facer, 1 Socket Wrench • 10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret, 1 Fraise à surfer, 1 clé pour ancrage									



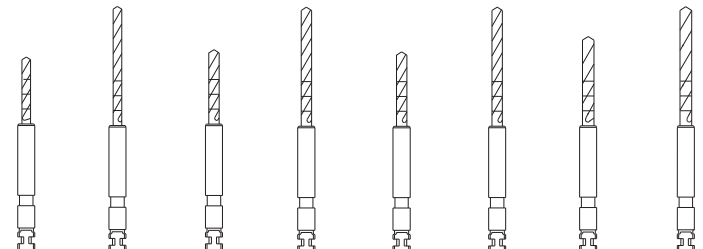
**Peeso**





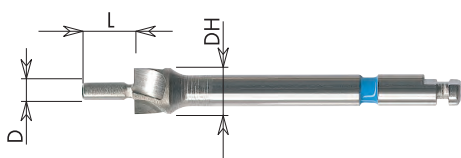
Schafthkodierung/Ringe * Shank marks/rings * Codification de tiges/bagues		2	3	3	4		
ISO 330 <b>204</b> 682 336 ...  	<b>183.15. ...</b>	<b>090</b>	<b>110</b>	<b>110</b>	<b>130</b>		
ISO 330 <b>205</b> 682 336 ...  	<b>183.19. ...</b>		<b>090</b>	<b>110</b>	<b>110</b>	<b>130</b>	<b>130</b>
opt. 800 - 1.200 rpm							



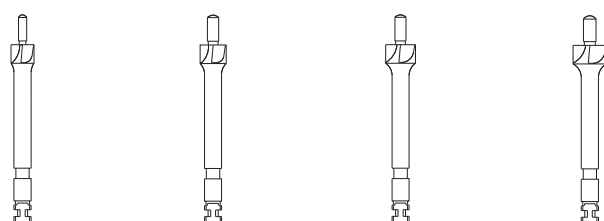
**Vorbohrer • Drill • Foret**





Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code couleur /taille		1	2	3	4				
Bohrer ø • Drill dia. • Foret ø	D mm	1.2	1.4	1.4	1.65				
Bohrerlänge • Length of Drill • L. du foret	L mm	9 16	10 16	10 16	12 16				
 		<b>W6320</b>	<b>W6321</b>	<b>W6322</b>	<b>W6323</b>	<b>W6324</b>	<b>W6325</b>	<b>W6326</b>	<b>W6327</b>
opt. 500 - 1.000 rpm									



**Planfräser • Root Facer • Fraise à surfer**



Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code couleur /taille		1	2	3	4
Zapfen ø • Guide Pin dia. • Pivot ø	D mm	1.1	1.3	1.3	1.55
Zapfenl. • Length of Pin • Longueur du pivot	L mm	4.0	4.0	4.0	4.0
Kopf ø • Head dia. • Tête ø	DH mm	3.0	3.5	4.0	4.5
 		<b>W6330</b>	<b>W6331</b>	<b>W6332</b>	<b>W6333</b>
opt. 1.000 - 1.500 rpm					

**HeadMaster zylindrischer Kopf, aktiv • HeadMaster cylindrical head, active • HeadMaster tête cylindrique, actif**



**Steckschlüssel • Socket Wrench • Clé pour ancrage**

Farbkodierung/Größe \* Colour Code/Size \* Code couleur /taille



**W6450**

**W6451**

**W6452**

**W6453**

**REF W6400** Inhalt/Contents/Contenu: W6402, W6404, W6406, W6408 • Sortiment groß/ Economy Assortment/ Grand assortiment

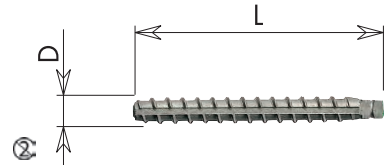


**REF W6401** Inhalt/Contents/Contenu: W6403, W6405, W6407, W6409 • Sortiment groß/ Economy Assortment/ Grand assortiment





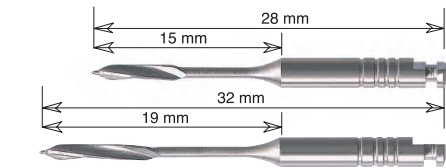
**Sortimente : je 10 Stifte • Assortiments: 10 of each Posts**  
**Assortiments: par 10 tenons**

## PinMaster, aktiv • PinMaster, active • PinMaster, actif





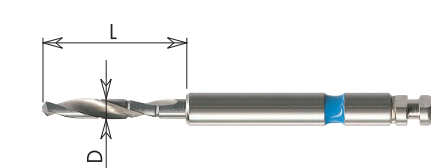
### TITAN • TITANIUM (Ti6Al4V)

Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code couleur /taille	1		2		4			
Stiftschaft ø • Post Shank dia. • Tige ø	D mm		1.3		1.5		1.75	
Stiftschafil. • L. of Post Shank • Longueur	L mm		8.75	16.5	10.85	16.5	13.9	16.5
 <b>Nachfüllpackung • Refill • Recharge</b>	W6110		W6111	W6112	W6113	W6114	W6115	
 <b>Sortiment • Assortment • Assortiment</b>	W6102		W6103	W6104	W6105	W6106	W6107	
10 Titan Gewindestift, 1 Peeso, 1 Vorbohrer, 1 Steckschlüssel • 10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Socket Wrench • 10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret, 1 clé pour ancrage								




### Peeso

Schaftkodierung/Ringe * Shank marks/rings * Codification de tiges/bagues	2		3		4			
ISO 330 204 682 336 ...  183.15. ...	090		110		130			
ISO 330 205 682 336 ...  183.19. ...	090		110		130			
opt. 800 - 1.200 rpm								



### Vorbohrer • Drill • Foret

Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code couleur /taille	1		2		4			
Bohrer ø • Drill dia. • Foret ø	D mm		1.2		1.4		1.65	
Bohrerlänge • Length of Drill • L. à foret	L mm		9	16	10	16	12	16
 <b>REF</b>	W6320		W6321	W6322	W6323	W6326	W6327	
opt. 500 - 1.000 rpm								



### Steckschlüssel • Socket Wrench

Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code couleur /taille	1		2		4	
 <b>REF</b>	W6150		W6151		W6152	



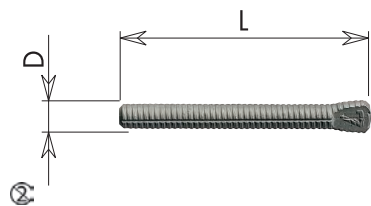
### **REF W6101**

Inhalt/Contents/Contenu:  
W6103, W6105, W6107  
lange Stifte, *long posts*,  
*Tenons longue*

### **REF W6100**




Inhalt/Contents/Contenu:  
W6102, W6104, W6106  
kurze Stifte, *short posts*,  
*Tenons courte*

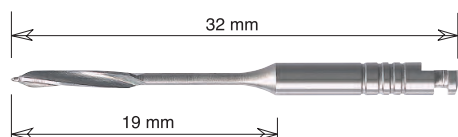
# PostMaster, passiv • PostMaster, passive • PostMaster, passif




## TITAN • TITANIUM (Ti6Al4V)

Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code couleur /taille	3	4	5	6	7	
Stiftschaft ø • Post Shank dia. • Tige ø	D mm	0.9	1.0	1.25	1.5	1.75
Stiftschafil. • L. of Post Shank • Longueur	L mm	19	19	19	19	19

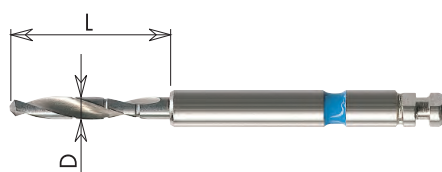
10  <b>Nachfüllpackung • Refill • Recharge</b>	<b>W6010</b>	<b>W6011</b>	<b>W6012</b>	<b>W6013</b>	<b>W6014</b>
 <b>Sortiment • Assortment • Assortiment</b>	<b>W6002</b>	<b>W6003</b>	<b>W6004</b>	<b>W6005</b>	<b>W6006</b>
10 Titan Gewindestift, 1 Peeso, 1 Vorbohrer • 10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill • 10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret					
 <b>Sortiment • Assortment • Assortiment</b>	<b>W6002L</b>	<b>W6003L</b>	<b>W6004L</b>	<b>W6005L</b>	<b>W6006L</b>
10 Titan Gewindestift, 1 Peeso, 1 Vorbohrer lang • 10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill long • 10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret long					



## Peeso

Schaftkodierung/Ringe * Shank marks/rings * Codification de tiges/bagues	1	2	3	4	5
ISO 330 <b>205</b> 682 336 ...  <b>183.19. ...</b>	<b>070</b>	<b>090</b>	<b>110</b>	<b>130</b>	<b>150</b>

opt. 800 - 1.200 rpm



## Vorbohrer • Drill • Foret

Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code couleur /taille	3	4	5	6	7	
Bohrer ø • Drill dia. • Foret ø	D mm	0.95	1.05	1.30	1.55	1.80
Bohrerlänge • Length of Drill • L. du foret	L mm	16	16	16	16	16

 <b>REF</b>	<b>W6020</b>	<b>W6021</b>	<b>W6022</b>	<b>W6023</b>	<b>W6024</b>	<b>W6025</b>	<b>W6026</b>	<b>W6027</b>	<b>W6028</b>	<b>W6029</b>
--	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

opt. 500 - 1.000 rpm



Die einfache Anwendung der RPR Stifte 7.30, 7.31  
 The easy application of the RPR Posts  
 L'utilisation simple des tenons RPR



RPR Kopfstift 7.32  
 RPR Posts with head  
 Tenons avec tête. RPR



RPR ausbrennbare Kunststoffstifte 7.33  
 RPR Burn-out plastic posts  
 Tenons RPR en résine calcinable



Sortimente 7.34  
 Assortments  
 Assortiments



Vorbohrer 7.35  
 Drill  
 Foret



Planfräser  
 Root Facer  
 Fraise à planer



Aufrauhinstrument 7.36  
 Roughening instrument  
 Instrument de grattage



Universal - Tiefenlehre  
 Universal depth gauge  
 Jauge de profondeur universelle



Tiefenlehre  
 Depth gauge  
 Jauge de profondeur



Sortimente 7.37 - 7.39  
 Assortments  
 Assortiments



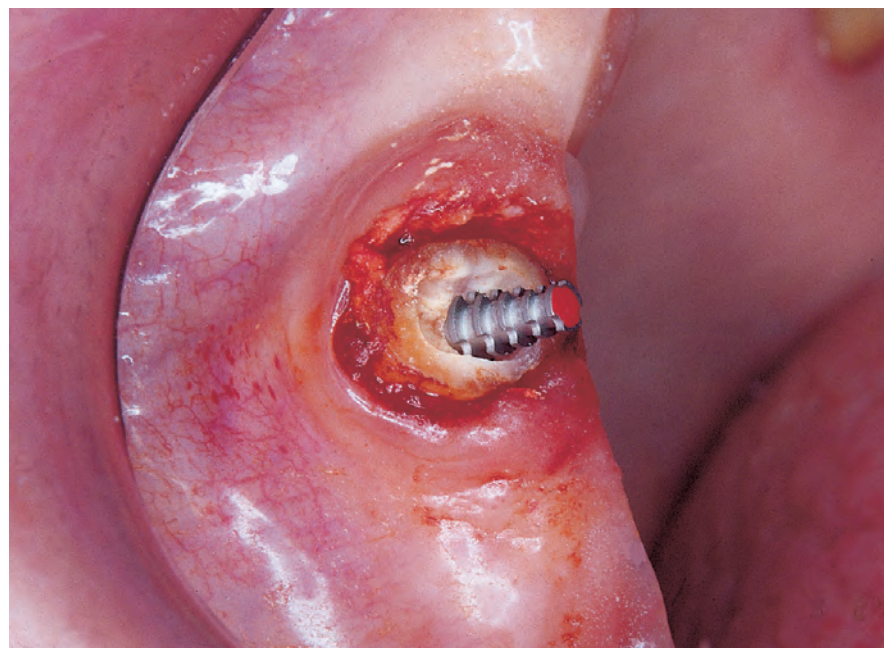
Parapulpäre Retentionsstifte 7.40 - 7.43  
 Parapulpal Retention Pins  
 Tenons dentinaires de rétention



RPR-Wurzelstift-Aufbausystem

RPR Root Post Restoration System

RPR Systèmes de restauration radiculaire



## RPR-Wurzelstift-Aufbausystem • RPR Root Post Restoration System RPR Systèmes de restauration radiculaire

Die einfache Anwendung der RPR Stifte wird beim Einsatz in einem oberen Eckzahn erläutert.

*The easy application of the RPR posts illustrated in use on an upper canine tooth.*

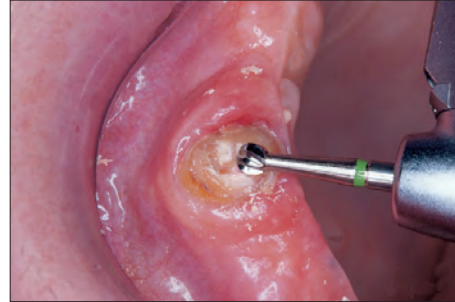
*L'utilisation simple des tenons RPR est décrite avec l'exemple du traitement d'une canine supérieure.*



Die Situation nach erfolgreich abgeschlossener endodontischer Behandlung.

*Situation after successful endodontical treatment.*

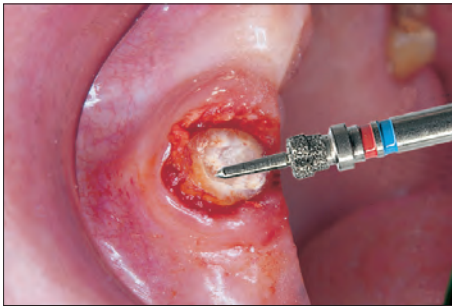
*La situation après un traitement endodontique réussi.*



Der betroffene Zahn wird mit einem Hartmetall-Bohrer H15 oder mit einer Diamantkugel glatt geschliffen.

*Smooth the tooth with a H15 tungsten carbide bur or a round diamond instrument.*

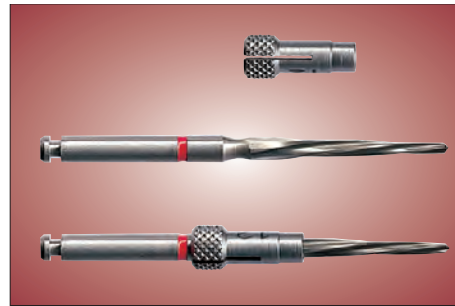
*La dent concernée est aplanie à l'aide d'une fraise en carbure H15 ou d'une boule diamantée.*



Mit dem Planfräser wird auf der Zahnoberfläche die Basis für den Stiftkopf angelegt.

*Prepare the place for the post head on the dental surface with the root facer.*

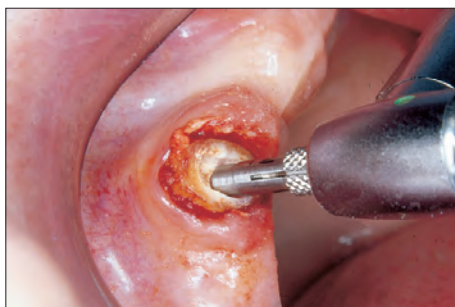
*La base destinée à recevoir la tête du tenon est réalisée à la surface dentaire avec une fraise à planer.*



Die für die gewünschte Tiefengröße passende Tiefenlehre auf den Vorbohrer aufstecken.

*Fit the right depth gauge for the required depth to the drill.*

*Placer sur l'foret une butée de profondeur indiquant la profondeur à atteindre.*



Mit dem Vorbohrer den Wurzelkanal aufbohren.

*Enlarge the root canal with the drill.*

*Aléser le canal avec l'foret.*



Das Aufrauinstrument erzeugt die notwendige Retention für den Zement.

*The roughening instrument generates the necessary retention for the cement.*

*L'instrument de grattage réalise la rugosité permettant la rétention du ciment.*

## RPR-Wurzelstift-Aufbausystem • RPR Root Post Restauration System RPR Systèmes de restauration radicaire

Die einfache Anwendung der RPR Stifte wird beim Einsatz in einem oberen Eckzahn erläutert.

*The easy application of the RPR posts illustrated in use on an upper canine tooth.*

*L'utilisation simple des tenons RPR est décrite avec l'exemple du traitement d'une canine supérieure.*



Der apikale Teil des Wurzelstiftes wird mit einem dünnfließenden Zement bestrichen. Den Stift langsam, so daß der Überschuß abfließen kann, in den Kanal einführen.

*Cover the apical part of the post with low viscosity cement and press the post slowly into the canal allowing the excess cement to flow off.*

*La partie apicale du tenon est enduite d'un ciment fluide. Introduire doucement le tenon dans le canal afin de permettre l'évacuation de l'excédent de ciment.*



Nach der Herstellung des Aufbaus mit einem Composite erfolgt die Präparation für die prothetische Versorgung. Hierbei werden die jeweiligen Techniken für die spätere Versorgung berücksichtigt.

*The built-up with a composite is followed by the preparation for the prosthetic work considering the appropriate technique used for the further treatment.*

*Après la confection du pilier avec du composite, la préparation en vue de la restauration prothétique est entreprise.*

*Les techniques propres à la future réalisation prothétique sont prises en compte.*



Ein feines Diamantinstrument ermöglicht das Finieren der Präparationsgrenze.

*The fine grit diamond instrument is used for finishing the preparation site.*

*Un instrument diamanté fin permet la finition des limites de la préparation.*



Der präparierte Aufbau in Situ vor der Abdrucknahme.

*The prepared built-up in situ before the impression taking.*

*Le pilier préparé juste avant la réalisation de l'empreinte.*



Das fertige Ergebnis mit der endgültigen Brücke.

Die hohe Stabilität der RPR-Stifte erlaubt die individuelle patientengerechte Auswahl der prothetischen Versorgung.

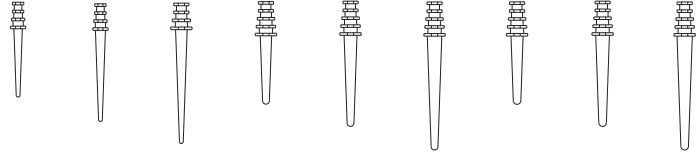
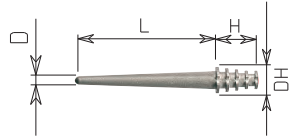
*The final result with the bridge put in place. The high stability of the RPR posts allows the individual patient-oriented selection of the prosthetic treatment.*

*Le résultat obtenu avec le bridge définitif. La grande solidité des tenons RPR permet de choisir individuellement pour chaque patient la meilleure solution prothétique.*

# RPR-Wurzelstift-Aufbausystem • RPR Root Post Restoration System RPR Systèmes de restauration radiculaire

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

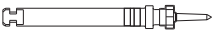

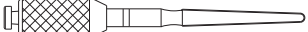






## RPR Kopfstift • RPR Posts with head • Tenon avec tête. RPR



**TITAN • TITANIUM (Ti6Al4V)**

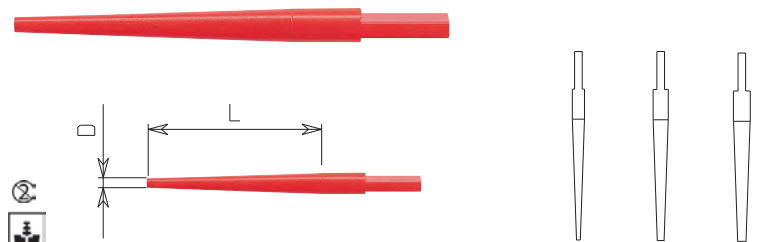
Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code colour /taille	1			2			3			
Stiftschafth. • Post Shank dia. • Tige ø	D mm	0.5			0.9			1.1		
Stiftschafth. • L. of Post Shank • Longueur	L mm	9	12	15	9	12	15	9	12	15
Kopfhöhe • Head Length • Longueur de la tête	H mm	3.5	3.5	3.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5
Kopf ø • Head dia. • Tête ø	DH mm	2	2	2.6	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8
<b>REF</b> Nachfüllpackung • Refill • Recharge <b>W6480. ...</b>		<b>9</b>	<b>12</b>	<b>15</b>						
<b>REF</b> Nachfüllpackung • Refill • Recharge <b>W6490. ...</b>					<b>9</b>	<b>12</b>	<b>15</b>			
<b>REF</b> Nachfüllpackung • Refill • Recharge <b>W6500. ...</b>								<b>9</b>	<b>12</b>	<b>15</b>


für die Restauration mit plastischen Materialien,  
for restoration with composite or glass ionomer cement,  
pour la restauration avec des matériaux foulés.

Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code colour /taille	1		2		3	
	<b>W6120.204.1</b>	1 X	<b>W6120.204.2</b>	1 X	<b>W6120.204.2</b>	1 X
	<b>W6196.204.050</b>	1 X	<b>W6196.204.090</b>	1 X	<b>W6196.204.110</b>	1 X
	<b>W6196D.644.050</b>	1 X	<b>W6196D.644.090</b>	1 X	<b>W6196D.644.110</b>	1 X
	<b>W6045.H9</b>	1 X	<b>W6045.H9</b>	1 X	<b>W6045.H9</b>	1 X
	<b>W6045.H12</b>	1 X	<b>W6045.H12</b>	1 X	<b>W6045.H12</b>	1 X
	<b>W6045.H15</b>	1 X	<b>W6045.H15</b>	1 X	<b>W6045.H15</b>	1 X
	<b>W6480.9</b>	5 X	<b>W6490.9</b>	5 X	<b>W6500.9</b>	5 X
	<b>W6480.12</b>	5 X	<b>W6490.12</b>	5 X	<b>W6500.12</b>	5 X
	<b>W6480.15</b>	5 X	<b>W6490.15</b>	5 X	<b>W6500.15</b>	5 X
<b>REF</b> für Sortimente/Assortments/Assortiments	<b>W6457</b>		<b>W6458</b>		<b>W6459</b>	

# RPR-Wurzelstift-Aufbausystem • RPR Root Post Restoration System RPR Systèmes de restauration radicaire

RPR ausbrennbare Kunststoffstifte • RPR Burn-out plastic posts • Tenons RPR en résine calcinable



Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code colour /taille		1	2	3
Durchmesser • Diameter • taille	D mm	0.5	0.9	1.1
Länge • Length • longueur	L mm	16	16	16
 REF	<b>W6057. ...</b>	<b>16</b>		
	<b>W6058. ...</b>		<b>16</b>	
	<b>W6059. ...</b>			<b>16</b>

für den Einstückguß mit Platzhaltetestiften,  
for one-piece casting with distancing posts,  
pour la coulée monobloc avec des tenons maintenant l'espace.

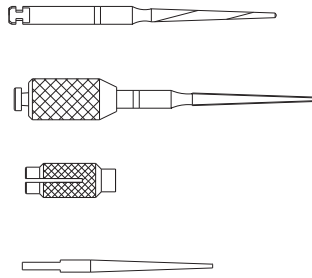
**Kein Medizinprodukt! • Not a medical device! • N'est pas un dispositif médical !**

# RPR-Wurzelstift-Aufbausystem • RPR Root Post Restoration System

## RPR Systèmes de restauration radiculaire

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

Farbkodierung/Größe \* Colour Code/Size \* Code couleur /taille



1		2		3	
<b>W6196.204.050</b>	1 X	<b>W6196.204.090</b>	1 X	<b>W6196.204.110</b>	1 X
<b>W6196D.644.050</b>	1 X	<b>W6196D.644.090</b>	1 X	<b>W6196D.644.110</b>	1 X
<b>W6074.H12</b>	1 X	<b>W6074.H12</b>	1 X	<b>W6074.H12</b>	1 X
<b>W6057.16</b>	5 X	<b>W6058.16</b>	5 X	<b>W6059.16</b>	5 X

 **REF** für Sortimente/Assortments /Assortiments

**W6461**

**W6462**

**W6463**

 **W6461**



 **W6462**

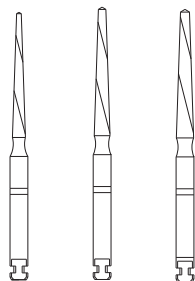
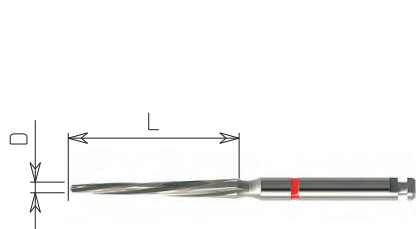



 **W6463**




## RPR-Wurzelstift-Aufbausystem • RPR Root Post Restoration System RPR Systèmes de restauration radiculaire

### Vorböhrer • Drill • Forets

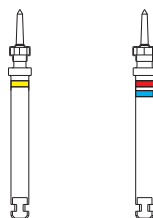
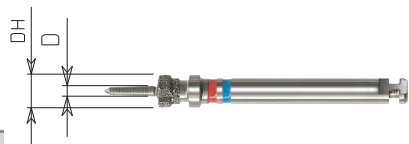



Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code couleur /taille		1	2	3
Durchmesser • Diameter • taille	D mm	0.5	0.9	1.1
Länge • Length • longueur	L mm	16.5	17	17
 REF	<b>W6196.204. ...</b>	<b>050</b>	<b>090</b>	<b>110</b>


 opt. 500 - 1.000 rpm

rostfreier Stahl, zur präzisen Erweiterung des Wurzelkanals; passend zu allen Stifftypen,  
 stainless steel, for precise enlargement of the root post canal; suitable to all post types,  
 acier inoxydable, pour l'alésage de précision du canal radiculaire, convient pour tous les types de tenons.

### Planfräser • Root Facer • Fraise à planer



Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code couleur /taille		1	2	3
Zapfen ø • Guide Pin dia.	D mm	0.8	0.8	
Kopf ø • head dia. • Tête ø	DH mm	2.6	3.0	
 REF	<b>W6120.204. ...</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	


 opt. 1000 - 1.500 rpm


zum Vorbereiten einer planen Wurzelstumpfoberfläche für die Kopfstifte,  
 for preparation of a plane root stump surface for posts with head,  
 pour préparer une surface radiculaire plane destinée à recevoir la tête du tenon.

## RPR-Wurzelstift-Aufbausystem • RPR Root Post Restoration System RPR Systèmes de restauration radicaire

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire


### Aufrauinstrument • Roughening instrument • Instrument de grattage




Farbkodierung/Größe * Colour Code/Size * Code couleur /taille		1	2	3
Durchmesser • Diameter • taille	D mm	0.5	0.9	1.1
Länge • Length • longueur	L mm	16.2	16.2	16.2
 REF	<b>W6196D.644. ...</b>	<b>050</b>	<b>090</b>	<b>110</b>

Aufrauinstrumente diamantiert, Handgriff fest montiert,  
*Roughening instrument, diamond coated, Grip mounted,*  
*Instrument de grattage, diamanté, pièce à la main monté fort.*

### Universal - Tiefenlehre • Universal depth gauge • Jauge de profondeur universelle



Stiftschaftlänge • Length of Post Shank • longueur	L mm	11 - 16
 REF	<b>W6074.H ...</b>	<b>12</b>

rostfreier Stahl, Tiefe stufenlos von 11 - 16 mm einstellbar,  
*stainless steel, depth adjustable from 11 to 16 mm without steps,*  
*acier inoxydable, profondeur réglable entre 11 et 16 mm.*

### Tiefenlehre • Depth gauge • Jauge de profondeur



Stiftschaftlänge • Length of Post Shank • longueur	L mm	9	12	15
 REF	<b>W6045.H ...</b>	<b>9</b>	<b>12</b>	<b>15</b>

rostfreier Stahl, zum Aufstecken auf die Erweiterer W6196 für tiefengenaues Erweitern,  
*stainless steel, to fix on Root canal drill W6196 for depth - precise enlargement,*  
*acier inoxydable, à glisser sur les alésoirs W6196 pour un alésage à la profondeur exacte.*



# RPR-Wurzelstift-Aufbausystem • RPR Root Post Restoration System RPR Systèmes de restauration radiculaire

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

REF W6457.A



REF W6458.A



REF W6457.B



REF W6458.B



REF W6457.C



REF W6458.C



# RPR-Wurzelstift-Aufbausystem • RPR Root Post Restoration System RPR Systèmes de restauration radiculaire

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

 REF W6459.A



 REF W6459.B



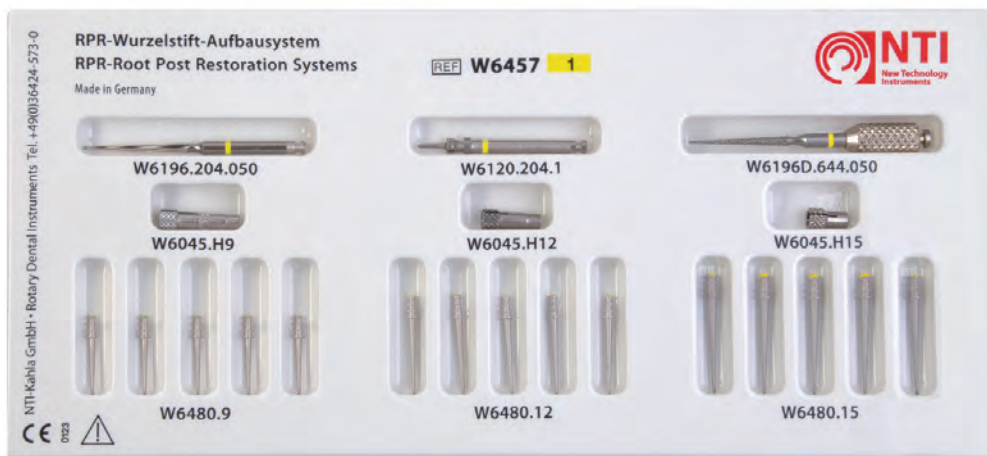
 REF W6459.C



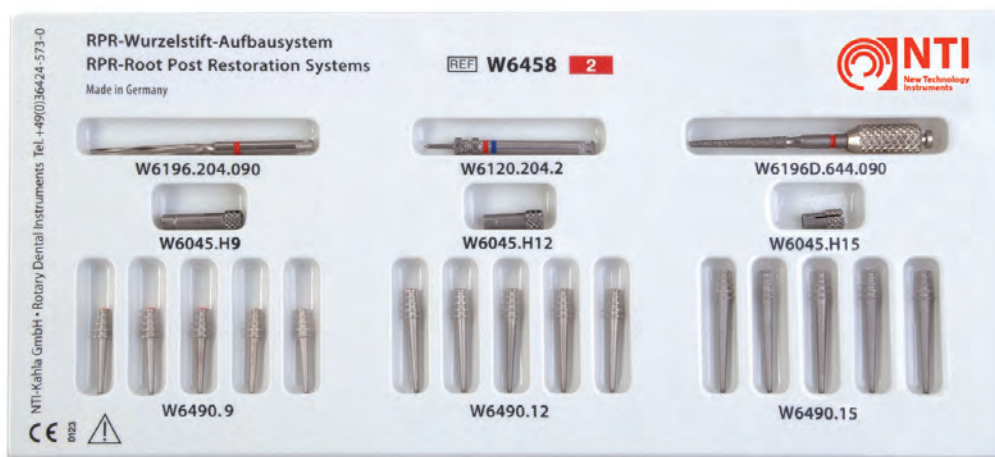
# RPR-Wurzelstift-Aufbausystem • RPR Root Post Restoration System

## RPR Systèmes de restauration radicaire

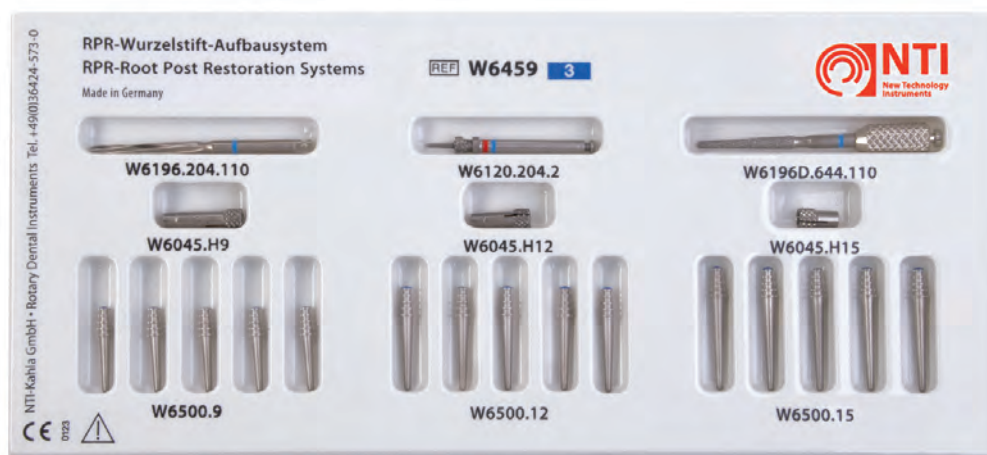
 REF **W6457**



 REF **W6458**



 REF **W6459**





Retopin Rot .021" 7.42  
 Retopin Red .021"  
 Retopin Rouge .021"



Reto-Minipin Grün .017" 7.42  
 Reto-Minipin Green .017"  
 Reto-Minipin Vert .017"



Zubehör für Retopins 7.42  
 Accessories for Retopins  
 Accessoires pour Retopin



TRI-STAR, Schaft zylindrisch 7.43  
 TRI-STAR, cylindrical shank  
 TRI-STAR, Tige cylindrique



TRI-JET, Schaft konisch 7.43  
 TRI-JET, tapered shank  
 TRI-JET, Tige conique



Vorböhrer für alle parapulpären Stifte 7.43  
 Drills for all parapulpal retention pins  
 Forets préparatoires pour tous les tenons parapulpaires

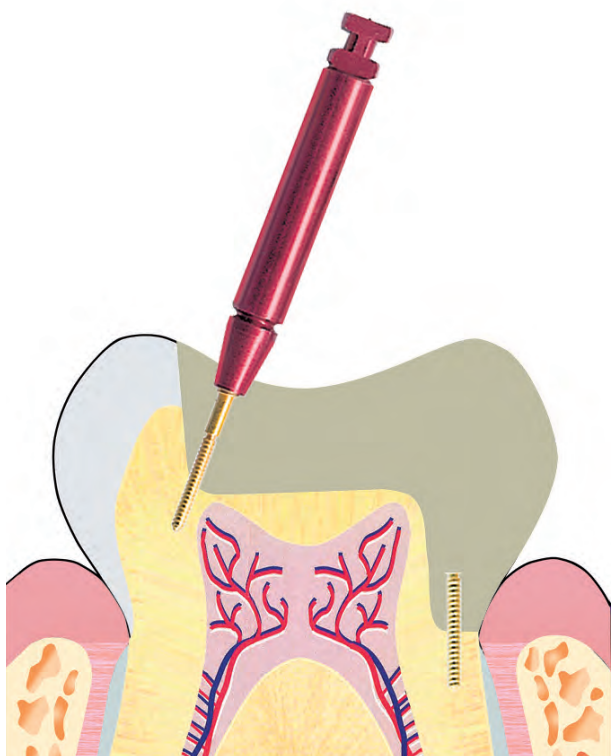


Zubehör für Retopins, TRI-STAR, TRI-JET 7.43  
 Accessories for Retopins, TRI-STAR, TRI-JET  
 Accessoires pour Retopin, TRI-STAR, TRI-JET

# Parapulpäre Retentionsstifte

## Parapulpal Retention Pins

### Tenons dentinaires de rétention



Parapulpäre Stifte zur Fixierung von Compositefüllungen und als Verdreh-sicherung für Titanwurzelstifte. Die hochwertigen Materialien der Parapulpären Stifte verhindern die Entstehung von Oxidationen. Dies vermeidet Verfärbungen und kritische physische Reaktionen der Patienten. Die goldfarbenen Retopins bieten einen neutralen Hintergrund im Composite. Das mindert die Gefahr von Farbschattierungen. Hochpräzise gefertigte Instrumente und Stifte garantieren den sicheren Halt in jedem Einsatzbereich.

Parapulpal pins for the fixation of composite fillings and as a rotational stop for titanium root posts. The high quality materials used for the parapulpal pins will not oxidise. This therefore prevents discolouration and critical physical reactions within patients.

The gold coloured Retopins provide a neutral background within the composite. This reduces the risk of a dark hue. These high-precision manufactured instruments and pins guarantee secure retention in every area of application.

Tenons dentinaires pour la fixation des obturations en composite; ils peuvent aussi être utilisés comme sécurité anti-torsion pour les tenons radiculaires en titane.

Ces tenons dentinaires fabriqués à l'aide de matériaux de grande qualité ne s'oxydent pas, ce qui évite également les décolorations et les réactions physiques critiques des patients.

Les Retopins de couleur or permettent d'obtenir un fond neutre dans le composite. Cela réduit le risque d'apparition d'un dégradé de teintes.

La fabrication très précise des instruments et des tenons permet d'obtenir une rétention assurée dans toutes les situations cliniques.

## Parapulpäre Retentionsstifte Parapulpal Retention Pins • Tenons parapulpaires

### RETOPIN

der auswechselbare Retentionsstift vergoldet oder aus Titan mit dem wiederverwendbaren Mandrell  
 The interchangeable Retention pin goldplated or made from pure Titanium with the reusable shank.  
 Retopin – le tenon de rétention amovible, doré ou en titane, avec le mandrin réutilisable.



**Retopin Rot .021"**  
 ø 0,60 mm

**Retopin Red .021"**  
 ø 0.60 mm

**Retopin Rouge .021"**  
 ø 0,60 mm



Größe/Size / Tailles	ø mm	.021"/0,6 mm	.021"/0,6 mm
----------------------	------	--------------	--------------

**Sortiment • Assortment • Assortiment**

25 klein • standard • petit **W2007** **W2010**

25 montierte Stifte, 2 Bohrer, 1 Handgriff

25 mounted Pins, 2 Drills, 1 Handle

25 Tenons montés, 2 Forets, 1 Clé

50 groß • economy • grand **W2006** **W2009**

50 montierte Stifte, 2 Bohrer, 1 Handgriff

50 mounted Pins, 2 Drills, 1 Handle

50 Tenons montés, 2 Forets, 1 Clé

opt. 750 rpm

Abb. vergrößert/amplified size/illustration grossie



**Reto-Minipin Grün .017"**  
 ø 0,50 mm

**Reto-Minipin Green .017"**  
 ø 0.50 mm

**Reto-Minipin Vert .017"**  
 ø 0,50 mm



Größe/Size / Tailles	ø mm	.017"/0,5 mm	.017"/0,5 mm
----------------------	------	--------------	--------------

**Sortiment • Assortment • Assortiment**

25 klein • standard • petit **W2026** **W2029**

25 montierte Stifte, 2 Bohrer, 1 Handgriff

25 mounted Pins, 2 Drills, 1 Handle

25 Tenons montés, 2 Forets, 1 Clé

50 groß • economy • grand **W2031** **W2028**

50 montierte Stifte, 2 Bohrer, 1 Handgriff

50 mounted Pins, 2 Drills, 1 Handle

50 Tenons montés, 2 Forets, 1 Clé

opt. 750 rpm

Abb. vergrößert/amplified size/illustration grossie



**Nachfüllpackung**

**Refill pack**

**Recharge**



Größe/Size/Taille für Stifte /for pins/pour Tenons	ø mm	.021"/0,6 mm	.021"/0,6 mm
---	------	--------------	--------------

100 **REF**

**W2008**

**W2011**

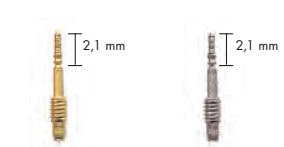
Abb. 2:1



**Nachfüllpackung**

**Refill pack**

**Recharge**



Größe/Size/Taille für Stifte /for pins/pour Tenons	ø mm	.017"/0,5 mm	.017"/0,5 mm
---	------	--------------	--------------

100 **REF**

**W2027**

**W2030**

Abb. 2:1

### Zubehör für Retopins Accessories for Retopins Accessoires pour Retopin

Mandrell Standard für Stifte  
 .021" vergoldet oder Titan

Mandrel for Pins .021"  
 gold-plated or Titanium

Mandrin pour tenons .021"  
 en doré ou titane



10 **REF**

**W2037**

Abb. vergrößert/amplified size/illustration grossie

Mandrell 4 mm verlängert für  
 Retopin .021"/Reto-Minipin .017"

Mandrel 4 mm extension for  
 Retopin .021"/Reto-Minipin .017"

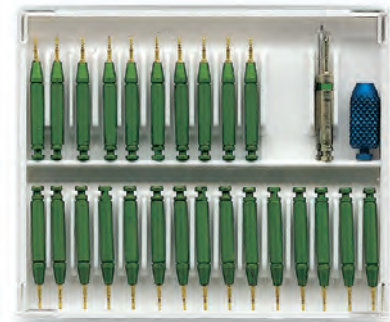
Mandrin 4 mm allongé pour  
 Retopin .012"/Reto-Minipin .017"



10 **REF**

**W2038**

Abb. vergrößert/amplified size/illustration grossie



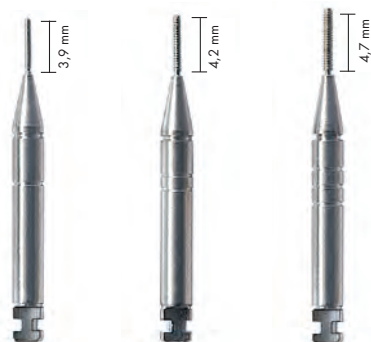
# Parapulpäre Retentionsstifte Parapulpal Retention Pins • Tenons parapulpaires



## TRI-STAR

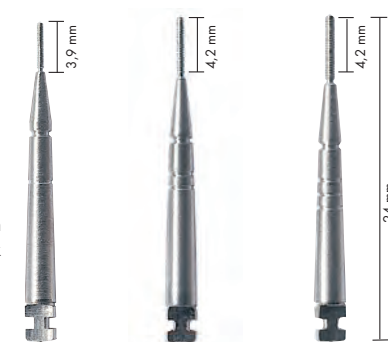
Schaft zylindrisch  
cylindrical shank

Tige cylindrique



## TRI-JET

Schaft konisch  
tapered shank



Größe/Size/taille	ø mm	.017"/0,5 mm	.021"/0,6 mm	.027"/0,8 mm	.017"/0,5 mm	.021"/0,6 mm	.027"/0,8 mm
-------------------	------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

### Sortiment • Assortment • Assortiment

25 klein • standard • petit	W2013	W2016	W2018	W2021	W2023	W2025
-----------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

25 montierte Stifte, 2 Bohrer, 1 Handgriff • 25 mounted Pins, 2 Drills, 1 Handle • 25 Tenons montés, 2 Forets, 1 Clé

50 groß • economy • grand	W2012	W2015	W2017	W2020	W2022	W2024
---------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

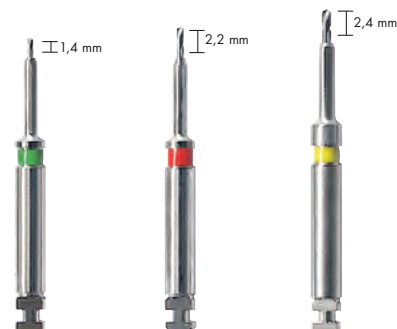
50 montierte Stifte, 2 Bohrer, 1 Handgriff • 50 mounted Pins, 2 Drills, 1 Handle • 50 Tenons montés, 2 Forets, 1 Clé

opt. 750 rpm

Abb. vergrößert/amplified size/illustration grossie

### Zubehör für Retopins, TRI-STAR, TRI-JET Accessories for Retopins, TRI-STAR, TRI-JET Accessoires pour Retopins, TRI-STAR, TRI-JET

### Vorbohrer für alle parapulpären Stifte Drills for all parapulpal retention pins Forets préparatoires pour tous les tenons parapulpaires



Größe/Size /Taille	ø mm	.017"/0,5 mm	.021"/0,6 mm	.027"/0,8 mm
--------------------	------	--------------	--------------	--------------

6 REF	W2014	W2003	W2019
-------	-------	-------	-------

opt. 1.000 rpm

Abb. vergrößert/amplified size/illustration grossie

Handgriff blau, zum  
Eindreihen der Stifte von Hand  
Handle blue permits manual  
insertion of the pins

Clé bleue pour fixation  
manuelle des tenons



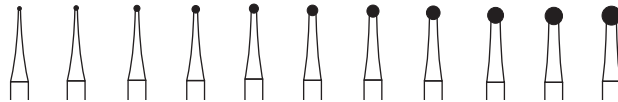
1 REF	W2004
-------	-------


Abb. vergrößert/amplified size/illustration grossie



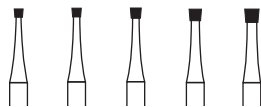
## Stahlbohrer • Steel Burs • Fraises en acier


### S1 (001)


 Rund  
 Round  
 Rond


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	005	006	008	010	012	014	016	018	021	023	025
Länge-Length in mm - longueur											
Shank ISO REF 5											
US. No.	000	1/2	1	2	3	4	5	6	7	8	9
RA 310 204 001 001... S1- ... -RA	005	006	008	010	012	014	016	018	021	023	025
 opt. 30.000 rpm, > -021 opt. 20.000 rpm											


### S2 (010)


 Umgekehrter Kegel  
 Inverted Cone  
 Cône renversé


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	014	016	018
Länge-Length in mm - longueur					
Shank ISO REF 5					
US. No.	35	36	37	38	39
RA 310 204 010 010... S2- ... -RA	010	012	014	016	018
 opt. 30.000 rpm					


### S21 (107)


 Zylinder  
 Cylinder  
 Cylindre


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	014
Länge-Length in mm - longueur	4,2	4,5	4,8
Shank ISO REF 5			
US. No.	57	58	59
RA 310 204 107 006... S21- ... -RA	010	012	014
 opt. 30.000 rpm			


### S36 (107)


 Zylinder  
 Cylinder  
 Cylindre


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	012	014	016	018
Länge-Length in mm - longueur	4,5	4,8	5,1	5,4
Shank ISO REF 5				
US. No.	558	559	560	561
RA 310 204 107 002... S36- ... -RA	012	014	016	018
 opt. 30.000 rpm				

### S38 (168)


 Konisch  
 Tapered Fissure  
 Cônica


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	008	010	012	014	016
Länge-Length in mm - longueur	3,6	4,2	4,5	4,8	5,1
Shank ISO REF 5					
US. No.	669	700	701	702	
RA 310 204 168 002... S38- ... -RA	008	010	012	014	016
 opt. 30.000 rpm					



# Stahlbohrer

## Steel Burs

### Fraises en acier



Ideal für die Kavitätenpräparation durch schonendes Entfernen des Dentins.  
Kostengünstige Instrumente für die gesamte Zahnmedizin.  
Hohe Elastizität reduziert das Bruchrisiko.

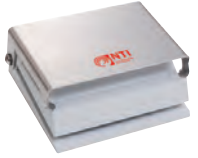
Ideal for cavity preparation with careful removal of dentine.  
Inexpensive instruments for the overall dentistry.  
High elasticity reduces the risk of breakage.

Idéal pour la préparation de cavités avec de parfaites éliminations de la dentine. Instruments bon marchés pour la médecine dentaire. La haute élasticité réduit le risque de rupture.



NTI Logic Set 1 - NTI Logic Set 7

9.4 - 9.6



Bohrerständer für die zahnärztliche Praxis

9.7

Bur Block for dentists

Porte-fraises de cabinet



Präparationsset für CEREC® Veneers nach Dr. Klaus Wiedhahn

9.8

Preparation Set for CEREC® Veneers designed by Dr. Klaus Wiedhahn

Coffret pour la préparation de facettes CEREC® d'après le Dr Klaus Wiedhahn



CEREC® Kronen- und Brückenpräparations Set nach Dr. Klaus Wiedhahn

9.9

CEREC® crown and bridges preparation set designed by Dr. Klaus Wiedhahn

Coffret pour couronnes et bridges CEREC® selon Dr Klaus Wiedhahn



ALL IN ONE Vollkeramik-Set nach Piet Troost

9.10, 9.11

ALL IN ONE All-Porcelain Set designed by Piet Troost

Coffret ALL IN ONE pour la céramo-céramique selon Piet Troost



EC-2009 Easy Chamfer zylindrisch

9.12

EC-2009 Easy Chamfer cylindrical

EC-2009 Easy Chamfer cylindrique



EC-2011 Easy Chamfer konisch

9.13

EC-2011 Easy Chamfer conical

EC-2011 Easy Chamfer conique



Prophylaxe Set 1, Prophylaxe Set 2

9.14, 9.15

Prophylaxis Set 1, Prophylaxis Set 2

Coffret de prophylaxie 1, Coffret de prophylaxie 2

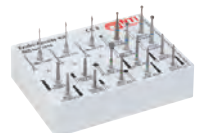


Universal Composit Set

9.16, 9.17

Universal Composite Set

Coffret universel composite



Endo Access Kit

9.18, 9.19

Endo Access Kit

Kit Endo Access



Composite Finishing Kit • NTI Unique Set

9.20

Composite Finishing Kit • NTI Unique Set

Coffret pour la finition des composites • Coffret NTI Unique

# Sets für die zahnärztliche Praxis und Bohrerständer

## Sets for Dentistry, Bur Block for dentists

### Coffrets pour le cabinet, Porte-fraises de cabinet

Ausgewählte Instrumente zu sinnvollen Sets zusammengestellt vereinfachen die Lagerhaltung und erleichtern die Arbeit.

Sets für die Kavitätenpräparation nach Black, die den Vorgaben de BZÄK folgen, reduzieren die Vielfalt der Instrumente in der Praxis.

Sets für die Politur verschiedener Materialien und für die Prophylaxe erlauben den wirtschaftlichen Einsatz.

The Kits of selected instruments facilitate the work and stock keeping.

Sets for cavity preparation according to Black and in line with the recommendations of the the BZÄK reduce the variety of shapes.

Efficiently designed sets for polishing different materials and for prophylaxis.

Des instruments bien sélectionnés facilitent le traitement et le stockage.

Les assortiments pour la préparation des cavités d'après Black créés selon les prescriptions de la BZAK (Ordre Fédéral des Dentistes), réduisent la diversité des formes utilisées dans le cabinet.

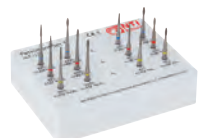
Les assortiments pour le polissage des différents matériaux et pour la prophylaxie permettent une utilisation économique.



NTI DiaGloss 9.21  
 NTI DiaGloss  
 NTI DiaGloss



NTI CeraGlaze RA • Or-the-dens Kit 9.22  
 NTI CeraGlaze RA • Or-the-dens Kit  
 NTI CeraGlaze CA • Or-the-dens Kit



Periodont Set 1, Periodont Set 2 9.23  
 Periodontal Sets  
 Coffret de parodontie



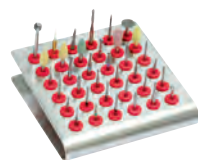
Z-Cut Diamantinstrumente für die Zirkonbearbeitung 9.24  
 Z-Cut Diamond Instruments for preparing zirconia  
 Z-Cut Instruments diamantés pour l'usinage de la zircone



Intraorales Präparationsset für Zirkondioxid nach Dr. Michael Leistner 9.25  
 Intraoral preparation set for zirconia by Dr. Michael Leistner  
 Coffret de préparation intraorale pour dioxyde de zirconium d'après Dr M. Leistner





MADC Tiefenmarkierer nach Dr. Mark J. Caldwell 9.26  
 MADC Depth Markers by Dr Mark J. Caldwell  
 Instruments MADC servant à marquer la profondeur, selon le Dr Mark J Caldwell





Bohrerständer Thermodesinfektion 9.27  
 Thermal disinfection bur block  
 Porte-fraise de thermo-désinfection

**REF NTI Logic Set 1**





- 830-008M -FG 
- 830-008F -FG 



---

- 830-010M -FG 
- 830-010F -FG 


---

- 830-012M -FG 
- 830-012F -FG 


---

- 835KR-012M-FG 
- 835KR-012F-FG 

---

- H15X-010-RA 



---

- H15X-012-RA 



Präparation von Frontzahn- und Zahnhalskavitäten (Klassen III, IV und V)  
 Preparation of anterior and cervical cavities (Classes III, IV and V)  
 Préparation des cavités antérieures et cervicales (classes III, IV et V)

**REF NTI Logic Set 2**

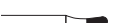


- 830-010M -FG 
- 830-010F -FG 




---

- 830-012M -FG 
- 830-012F -FG 


---

- 830-012SF -FG 


---

- 830L-014M -FG 
- 830L-014F -FG 
- 830L-014SF -FG 

---

- H15X-010-RA 


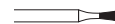
---

- H15X-018-RA 



Präparation von Seitenzahnkavitäten zur Versorgung mit plastischen Füllungsmaterialien (Klassen I, II und V)  
 Preparation of premolar and molar cavities for composite filling materials (Classes I, II and V)  
 Préparation des cavités des dents latérales en vue d'une obturation avec des composites (classes I, II et V)

**REF NTI Logic Set 3**





- 830-012M -FG 
- 830-012F -FG 



---

- 830L-014M -FG 
- 830L-014F -FG 


---

- 835KR-012M-FG 
- 835KR-012F -FG 


---

- 836KR-014M -FG 
- 836KR-014F -FG 

---

- H15X-012-RA 

---

- H15X-023-RA 

Präparation von Seitenzahnkavitäten zur Versorgung mit vorgefertigten Einlagen (Inlays/Onlays)  
 Preparation of premolars and molars for inlays and onlays  
 Préparation des cavités des dents latérales en vue d'une obturation avec des matériaux préfabriqués (inlays/onlays)

REF NTI Logic Set 4



- 830-012M -FG

---

- 830L-014M -FG

---

- 849-010M -FG
- 849-010F -FG

---

- 855-014M -FG
- 855-014F -FG

---

- 856-014M -FG
- 856-014F -FG

---

- H15X-010-RA

---

- H15X-016-RA

Präparation von Seitenzähnen zur Versorgung mit vorgefertigten Einlagen (Inlays/Onlays)  
*Preparation of premolars and molars for inlays and onlays*  
*Préparation des cavités des dents latérales en vue d'une obturation avec des matériaux préfabriqués (inlays/ onlays)*

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

REF NTI Logic Set 5



- 836KR-010M -FG
- 836KR-010F -FG

---

- 836KR-012M -FG
- 836KR-012F -FG

---

- 837KR-012M -FG
- 837KR-012F -FG

---

- 837KR-014M -FG
- 837KR-014F -FG

---

- 850-012M-FG

---

- 369-025M-FG

Präparation von Zähnen zur Versorgung mit Voll- und Metall-Keramikkronen  
*Preparation of teeth for full and metal-ceramic crowns*  
*Préparation des dents latérales pour la mise en place des couronnes complètes ou céramico-métalliques*

**REF NTI Logic Set 6** 

**876K-012M-FG** 
**876-009M -FG** 
**877K-012M-FG** 
**877-012M -FG** 
■ **877-012F -FG** 
**878K-014M-FG** 
**878-014M -FG** 
■ **878-014F -FG** 
**850-012M -FG** 
**899-021M -FG** 

Präparation von Zähnen zur Versorgung mit Vollguß- oder Kunststoff-Verblendkronen

Preparation of teeth for full cast or composite veneer crowns

Préparation des dents pour la mise en place des couronnes coulées ou couronnes à facettes en résine acrylique

**REF NTI Logic Set 7** 

■ **379-016F -FG** 
■ **830-010F -FG** 
■ **830L-014F-FG** 
■ **833-018F -FG** 
■ **833-031F -FG** 
■ **836KR-010F-FG** 
■ **837KR-012F-FG** 
■ **855-0145F-FG** 
■ **877-012F -FG** 
■ **878-014F -FG** 

Formen und Finieren

Contouring and finishing

Mise en forme (Contouring) et finition

REF 4056



Lieferung ohne Instrumente  
Supply without instruments  
Livraison sans instruments

REF 4057



Lieferung ohne Instrumente  
Supply without instruments  
Livraison sans instruments

## Bohrerstände • Bur Blocks • Porte-fraises

**Bohrerstände FG**  
20 Bohrungen für FG-Schaft  
*Bur Block FG*  
20 inserts for FG shanks  
**Porte-fraises FG**  
20 trous pour la tige FG

**Bohrerstände FG/RA**  
10 Bohrungen FG-Schaft  
5 Bohrungen FGL-Schaft  
5 Bohrungen RA-Schaft  
*Bur Block FG/RA*  
10 inserts for FG shanks  
5 inserts for FGL shanks  
5 inserts for RA shanks

**Porte-fraises FG/CA**  
10 trous pour la tige FG  
5 trous pour la tige FGL  
5 trous pour la tige CA

REF 4061



**Bohrerstände RA**  
15 Bohrungen für RA-Schaft  
*RA Bur Block*  
15 inserts for RA shanks  
**Porte-fraises CA**  
15 trous pour la tige CA

### Vorteile und Einsatzbereiche:


Die glatten Oberflächen des Deckels aus rostfreiem Stahl und des Aluminiumsockels erleichtern die Pflege.  
Spezialkonstruktion bietet sicheren Halt für lange und kurze Instrumente.  
Die flache Form passt in alle Schubladen.

### Advantages and applications:

The smooth surface of stainless steel lid and the aluminium base facilitates cleaning.  
The special design provides secure retention for long and short instruments.  
The flat shape fits in any size of drawers.

### Les avantages et les domaines d'application:

La surface lisse en acier inoxydable facilite le nettoyage. Grâce à sa construction spéciale, le porte-fraises peut accueillir aussi bien les instruments diamantés à tige courte que les instruments normaux.  
La forme aplatie du porte-fraises est appropriée à tous les tiroirs.

REF Set-1642 



## Präparationsset für CEREC® Veneers

■ 879-012F-FG 


■ 879-012C-FG 

■ 878-012F-FG 

■ 878-012C-FG 

■ 859-014SF-FG 

■ 837-012SF-FG 

■ 379-023F-FG 

P335 

P3035 

P30035 



### Präparationsset für CEREC® Veneers nach Dr. Klaus Wiedhahn

In Zusammenarbeit mit Dr. Klaus Wiedhahn entwickeltes Set zur Präparation von CEREC® Veneers und zum abschließenden Finieren.

Die aufeinander abgestimmten Instrumente für die Veneerspräparation garantieren eine optimale Präparation und dadurch passgenauen Zahnersatz.

Die grobe Körnung der Präparationsdiamanten bietet eine schnelle, zeitsparende Reduktion der Zahnschubstanz.

Mit den feinen Instrumenten werden für eine genaue Erkennung durch die interorale Kamera notwendigen, optimalen Präparationsgrenzen geschaffen und die digitale Datenverarbeitung erleichtert. Das sichert eine spaltfreie Passung der Verblendschalen am natürlichen Zahn.

### Preparation Set for CEREC® Veneers designed by Dr. Klaus Wiedhahn

Set for preparing CEREC® veneers and final finishing developed in collaboration with Dr Klaus Wiedhahn.

The coordinated instruments for preparing veneers guarantee optimum preparation and consequently accurately fitting restorations.

The coarse grit size of the preparation diamonds produces rapid, time-saving reduction of the tooth structure.

The fine instruments create optimum preparation margins, which are required for accurate recording with an intraoral camera and facilitating digital data processing. This guarantees a gap-free fit of the veneer at the natural tooth.

### Coffret pour la préparation de facettes CEREC® d'après le Dr Klaus Wiedhahn

Coffret élaboré en collaboration avec le Dr Klaus Wiedhahn pour la préparation de facettes CEREC® et pour leur finition.


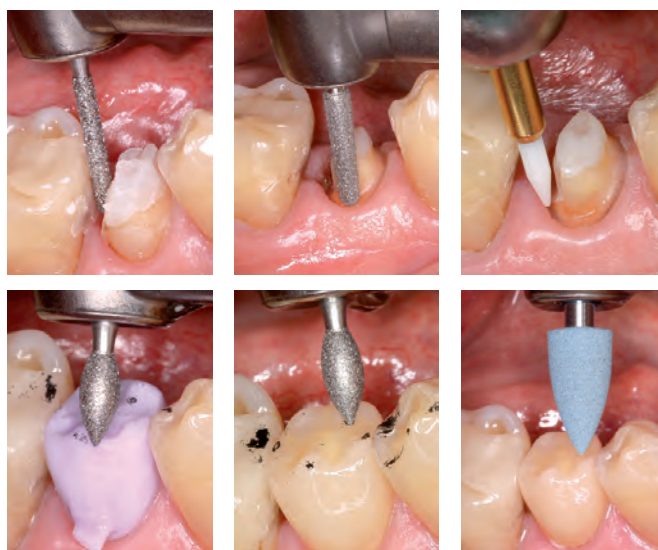
Les différents instruments conçus pour la préparation de facettes permettent de réaliser une préparation optimale et, par conséquent, d'obtenir une prothèse parfaitement adaptée.

Les instruments diamantés à gros grains permettent de réaliser une réduction rapide des tissus dentaires en un temps record!




















Des limites de préparation optimales sont réalisées grâce à ces instruments fins, ce qui permet à la caméra intra orale d'effectuer une reconnaissance précise; le traitement des données digitales est ainsi facilité. Cela assure une adaptation hermétique des facettes aux dents naturelles.





REF Set-1700 


## CEREC® Kronen- und Brückenpräparations Set

881-014M-FG	
■ 881-014F-FG	
368-023M-FG	
■ 368-023F-FG	
■ H4KMKL-012-FG	
■ 879SE-012C-FG	
■ 879SE-012F-FG	
837L-014M-FG	
837-014M-FG	
249-016-FG	
■ H284-014-FG	
■ 879-016C-FG	
■ 878-014C-FG	
■ 850-023F-FG	
■ H1SX-014-RA	
P3035	
P3032	
P30035	
P30032	

### Ein Instrumentenset für die perfekte CEREC® Kronen- und Brückenpräparation nach Dr. Klaus Wiedhahn

Von der Entfernung alter Kronen bis zur sicheren Freilegung der zervikalen Präparationsgrenzen mit dem Tissue Trimmer enthält die Zusammenstellung alle erforderlichen Instrumente zur Kronen-/Brückenpräparation.

Das Set enthält grobe und feine Präparationsinstrumente. Diese unterstützen die schnelle Präparation mittels CAD/CAM gefertigten Kronen und Brücken.

Die geringe Anzahl an Instrumenten vereinfacht den Ablauf der Präparation.

Die im Set integrierten CeraGlaze Polierer erzeugen ein Oberflächenprofil wie nach einem herkömmlichen Glanzbrand, ohne das Risiko einer negativen Veränderung der Restauration am Randschluss der Kronen und das Entstehen von Spätsprüngen einzugehen.

### An instrument set for perfect CEREC® crown and bridge preparation designed by Dr Klaus Wiedhahn.

The set contains all the essential instruments for crown and bridge preparation, from removing old crowns to safe exposure of the cervical preparation margin using the tissue trimmer.

The set includes coarse and fine preparation instruments. These facilitate rapid preparation for crowns and bridges fabricated using CAD/CAM.

The low number of instruments simplifies the preparation sequence.

The CeraGlaze polishers in the set create the same surface texture as that produced following standard glaze firing, without any risk to the marginal seal of the restoration or delayed crack formation.

### Un coffret d'instruments pour une préparation parfaite pour couronnes et bridges CEREC® selon le Dr Klaus Wiedhahn

De celui pour la dépose d'anciennes couronnes jusqu'au Tissue Trimmer pour le dégagement en toute sécurité des limites cervicales de la préparation l'assortiment contient tous les instruments nécessaires pour la préparation pour couronnes et bridges.

Le set contient des instruments de préparation à gros grain et à grain fin. Ils assurent une préparation rapide pour couronnes et bridges produits à l'aide des procédés CFAO.

Le petit nombre d'instruments proposés simplifie le déroulement de la préparation.

Les polissoirs CeraGlaze intégrés dans le set permettent d'obtenir un état de surface analogue à celui après une cuisson de glaçage usuelle sans le risque d'une modification indésirable de la restauration au niveau du joint cervical des couronnes ou encore l'apparition de fissurations ultimes.

# ALL IN ONE

□ 845KR-016UF-FG 

■ 845KR-016C-FG 

■ 845KR-025SF-FG 

■ 845KR-025C-FG 

■ 847KR-016F-FG 

■ 847KR-016C-FG 

■ 879K-016SF-FG 

■ 879K-014SC-FG 

P0053 

868A-018M-FG 

■ 856-016SF-FG 

■ 856-014SC-FG 

■ 856-021SF-FG 

■ 856-018SC-FG 

■ 379-023SF-FGL 

■ Z379-023C-FG 

■ 801-018SF-FG 

■ 801-016SC-FG 

■ Z850-012TC-FG 

825-023M-FG 



Vollkeramische Inlays  
 All-porcelain inlays  
 Inlays à préparation céramo-céramique



Vollkeramische Kronen und Brücken  
 All-porcelain crowns and bridges  
 Couronnes et ponts à préparation céramo-céramique



Vollkeramische Onlays  
 All-porcelain onlays  
 Onlays à préparation céramo-céramique



Vollkeramische Veneers palatinal und okklusal  
 All-porcelain palatal and occlusal veneers  
 Veneers palatinal et occlusales  
 à préparation céramo-céramique



Vollkeramische Veneers labial  
 All-porcelain labial veneers  
 Veneers labials à préparation céramo-céramique

REF Set-1714



## ALL IN ONE vollkeramik-Set nach Piet Troost

### ALL IN ONE Vollkeramik-Set nach Piet Troost

Mit diesem kompakten hochwertigen Set werden alle Präparationen von vollkeramischen Restaurationen möglich. Darin berücksichtigt sind die neuesten Präparationsregeln für die moderne adhäsive Zahnmedizin einschließlich der CAD/CAM-Technologie.

Die Auswahl der Instrumente ermöglicht die effektive und zeitsparende Präparation aller Anforderungen für die Vollkeramik, und dies bei minimalem Bohrerwechseln: von vollkeramischen Inlays, Onlays und Teilkronen bis hin zu Kronen und Brücken mit modifizierter Hohlkehle (CAD/CAM).

Zusätzlich zu den bekannten labialen Veneers (Keramikschalen) ermöglicht das ALL IN ONE Set auch die optimale Formgebung für palatale und okklusale Veneers sowie 360 Grad-Veneers.

Das ALL IN ONE Vollkeramik-Set bietet dem Zahnarzt mit seinem Team die umfassende Lösung für seine hochwertigen, metallfreien Restaurationen. Zeitsparend und effektiv ist er für alle vollkeramischen Herausforderungen gewappnet.

### ALL IN ONE All-Porcelain Set designed by Piet Troost

*With this compact, high quality set, every type of all-porcelain restoration preparation is possible. The most recent preparation requirements for modern adhesive dentistry, including CAD/CAM technology, have also been accounted for.*

*This selection of instruments facilitates effective and time saving preparation for all requirements of all-porcelain restorations, with minimal bur exchange: from all-porcelain inlays, onlays and partial crowns to crowns and bridges with a modified chamfer (CAD/CAM).*

*In addition to conventional labial veneers (porcelain veneers), the ALL IN ONE set is also shaped optimally for palatal, occlusal and 360° veneers.*

*The ALL IN ONE all-porcelain set provides the dentist and his team with a comprehensive solution for the production of high quality, metal-free restorations.*

*Time-saving and effective, this set is well equipped for every type of all-porcelain challenge.*


### Coffret ALL IN ONE pour la céramo-céramique selon Piet Troost

*Avec ce set compact de haut niveau, toutes les préparations pour restaurations tout céramique sont réalisables. Il est tenu compte des dernières règles applicables à la dentisterie adhésive moderne, sans oublier la technologie CFAO.*

*Le choix des instruments permet d'effectuer une préparation efficace et économe en temps répondant à toutes les exigences propres à la céramo-céramique et cela avec très peu de changements d'instruments rotatifs. Et peu importe alors que ce soit pour des inlays, onlays et couronnes partielles tout céramique ou encore des couronnes et des bridges tout céramique à congé modifié (CFAO).*

*En plus des facettes vestibulaires bien connues (facettes en céramique), le coffret ALL IN ONE permet de réaliser également la forme optimale de préparation pour des facettes palatines ou occlusales ainsi que pour des facettes de 360°.*

*Le coffret ALL IN ONE pour la tout céramique offre au chirurgien-dentiste et à son équipe la solution pour des restaurations de grande qualité totalement sans métal. Capable de faire économiser du temps et parfaitement efficace, ce set se prête parfaitement bien à faire face à toutes les exigences de la tout céramique.*


REF Set-1725 

 REF Set-1724 



# EC-2009 Easy Chamfer

## zylindrisch, cylindrical, cylindrique


Optimale Hohlkehlnpräparation - schnell - einfach - perfekt.  
*Optimal deep chamfer preparations - quickly - easily - perfectly.*  
*Préparation de moulure concave optimale - rapidité - simplicité - perfection.*

- 878SE-012C-FG 2x 


---

- 878SE-012F-FG 2x 


---

- 878SE-015C-FG 2x 


---

- 878SE-015F-FG 2x 


---

- 879SE-012C-FG 2x 


---

- 879SE-012F-FG 2x 


---

- 879SE-015C-FG 2x 


---

- 879SE-015F-FG 2x 




- 878SE-012C-FG 


---

- 878SE-012F-FG 


---

- 878SE-015C-FG 


---

- 878SE-015F-FG 


---

- 879SE-012C-FG 


---

- 879SE-012F-FG 

---

- 879SE-015C-FG 

---

- 879SE-015F-FG 

Durch die schleifmittelfreie Spitze wird die zervikale Randgestaltung erleichtert und es entsteht eine optimale Hohlkehle, die den Ansprüchen für vollkeramische Restaurationen entspricht.

*The abrasive-free tip facilitates contouring the cervical margin and produces an optimal deep chamfer, which meets the requirements for all-porcelain restorations.*

*Grâce à l'extrémité non pourvue d'abrasif, l'aménagement du bord cervical est facilité et un congé arrondi optimal est obtenu répondant aux exigences qu'impose une restauration tout céramique.*



Vor und nach der Anwendung kann der Bohrerständer mit den Instrumenten in ein für rotierende Instrumente zugelassenes Desinfektionsmittel eingelegt werden. Alkoholhaltige Mittel sind grundsätzlich nicht anwendbar. Eine Thermodesinfektion ist möglich.

*Place the bur stand with the instruments in a disinfectant approved for rotating instruments. Never use disinfectants containing alcohol. It is possible to carry out a thermal disinfection.*

*Il est possible de tremper le porte-fraise comprenant les instruments avant et après application dans un désinfectant approuvé pour instruments rotatifs. En règle générale, les produits à base d'alcool ne doivent pas être utilisés. Une thermodesinfection est réalisable.*

REF Set-1771 

 REF Set-1770 


Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

## EC-2011 Easy Chamfer

### konisch, conical, conique

Optimale Hohlkehhlpräparation - schnell - einfach - perfekt.

*Optimal deep chamfer preparations - quickly - easily - perfectly.*
*Préparation de moulure concave optimale - rapidité - simplicité - perfection.*

 ■ 878KSE-019C-FG 2x 

 ■ 878KSE-019F-FG 2x 

 ■ 878KSE-022C-FG 2x 

 ■ 878KSE-022F-FG 2x 

 ■ 879KSE-021C-FG 2x 

 ■ 879KSE-021F-FG 2x 

 ■ 879KSE-024C-FG 2x 

 ■ 879KSE-024F-FG 2x 

 ■ 878KSE-019C-FG 

 ■ 878KSE-019F-FG 

 ■ 878KSE-022C-FG 

 ■ 878KSE-022F-FG 

 ■ 879KSE-021C-FG 

 ■ 879KSE-021F-FG 

 ■ 879KSE-024C-FG 

 ■ 879KSE-024F-FG 

Der konisch gestaltete Torpedo verfügt über eine 6° Winkelform. Damit wird die Empfehlung von Universitäten und Forderung der Hersteller von CAD/CAM Scanner-Systemen nach perfekter Präparation erfüllt. Der Zeitaufwand bei der Kronenpräparation wird bis zu 30% reduziert.

*The conically designed Torpedo has a 6° angle. This meets the recommendations of universities and the requirements of manufacturers of CAD/CAM scanner systems for perfect preparations. The time required during crown preparation is reduced by up to 30%.*

*La forme conique „torpille“ se caractérise par un angle de 6°. Ainsi, la recommandation émise par des universités et les exigences formulées par les producteurs de systèmes de scannage CFAO quant à une préparation parfaite. Le temps nécessaire pour une préparation pour couronne est réduit de près de 30%.*



Vor und nach der Anwendung kann der Bohrerständer mit den Instrumenten in ein für rotierende Instrumente zugelassenes Desinfektionsmittel eingelegt werden. Alkoholhaltige Mittel sind grundsätzlich nicht anwendbar. Eine Thermodesinfektion ist möglich.

*Place the bur stand with the instruments in a disinfectant approved for rotating instruments. Never use disinfectants containing alcohol. It is possible to carry out a thermal disinfection.*

*Il est possible de tremper le porte-fraise comprenant les instruments avant et après application dans un désinfectant approuvé pour instruments rotatifs. En règle générale, les produits à base d'alcool ne doivent pas être utilisés. Une thermodesinfection est pas réalisable.*

REF Set-1643 

 REF Set-1644 


## Prophylaxe Sets

### Prophylaxe Set 1, Set-1643

Das komplette Set zur Reinigung und Politur von Zähnen, Amalgam- und Kompositefüllungen und edelmetallhaltigen Legierungen.

Die Snap-on Polierer werden zur Politur von Zähnen mit Polierpasten eingesetzt. Das wieder verwendbare Mandrel macht sie besonders wirtschaftlich.

In den blauen Prophylaxe-Polierern sind Abrasivstoffe integriert. Dadurch entfällt der Einsatz von Polierpasten. Bei besonders starken Belägen kann mit Polierpaste gearbeitet werden um den Poliereffekt zu verstärken.

Die Nylonbürstchen werden mit Polierpasten eingesetzt. Sie sind ideal für den okklusalen und interdentalen Einsatz geeignet.

Der NTI EpsiPol ist für alle edelmetallhaltigen und reduzierten Legierungen sowie Amalgame geeignet. Der braune Vorpolyer entfernt Kratzer, der grüne Polierer erzeugt einen perfekten Glanz.

Der gelbe Unique ist ein diamantierter Einstufen-Polierer für Compositefüllungen. Die ausgesuchte Diamantkörnung erlaubt die Politur aller Composite mit einem Polierer. Das reduziert Kosten und Zeitaufwand. Die neu entwickelte Silikonbindung mit elastischer Stabilität ermöglicht die Politur in allen Bereichen und verhindert die Beschädigung der Compositeoberfläche.

### Prophylaxe Set 2, Set-1644

Das Prophylaxe Set 2 enthält die Instrumente, die ausschließlich für die Zahnreinigung benötigt werden.

Die Zusammenstellung aus Polierern mit Snap-on Mandrel, blauen Prophylaxe-Polierern und Nylonbürstchen erleichtert die Politur. Unterschiedliche Formen sichern den Einsatz an allen Zähnen.

### Prophylaxis Set 1, Set-1643

*A complete set for cleaning and polishing teeth, amalgam and composite fillings and precious metal alloys.*

*The snap-on polishers are used with polishing paste for polishing teeth. The reusable mandrel makes the polishers highly cost-effective.*

*Abrasive material is integrated in the blue prophylactic polishers. Polishing paste is not therefore required. With very stubborn deposits, polishing paste can be used to increase the polishing capacity.*

*The small nylon brushes are used with polishing paste. They are ideal for use in the occlusal area and interdental spaces.*

*The NTI EpsiPol is suitable for use on all precious and semi-precious metal alloys as well as amalgams. The brown prepolyer removes scratches and the green polisher produces a perfect lustre.*

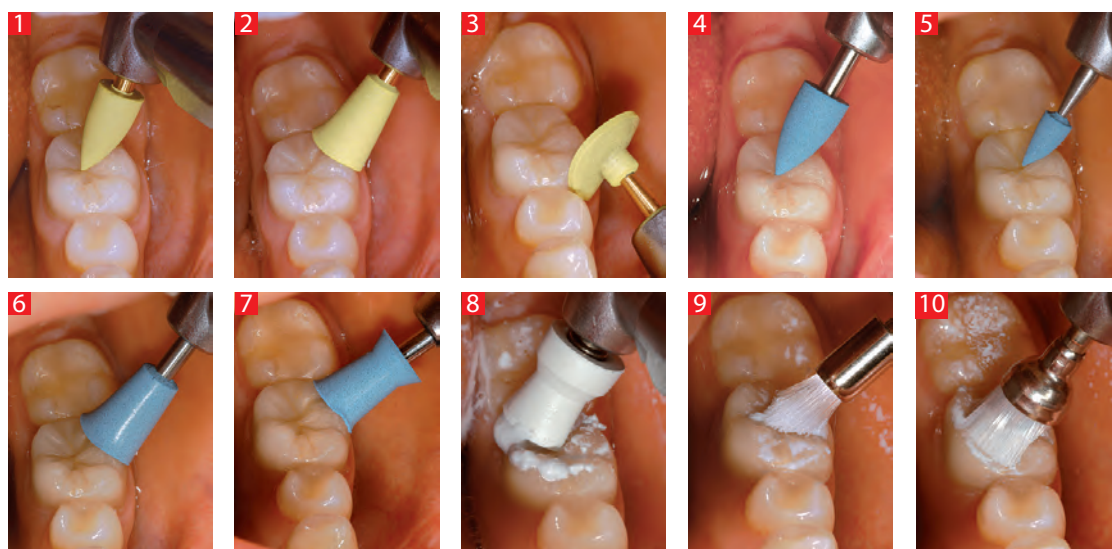
*The yellow Unique polisher is a diamond-coated one-step polisher for composite fillings. The selected diamond grit allows all types of composite to be polished with a single polisher. This reduces costs and the time required for polishing.*

*The newly developed silicone binder, which combines flexibility with stability, can be used in all areas and prevents damage to the composite surface.*

### Prophylaxis Set 2, Set-1644

*This prophylactic set is a complete set just for cleaning teeth.*

*This combination of snap-on polisher, blue prophylactic polisher and small nylon brush facilitates polishing. Different shapes allow use on any type of tooth.*



### Coffret Prophylaxie 1 Set-1643

Coffret complet pour le nettoyage et le polissage des dents, des amalgames, composites et alliages précieux.

Les polissoirs Snap-On sont prévus pour le polissage des dents avec la pâte à polir. Le mandrin réutilisable est vraiment économique.

Des particules abrasives sont incorporées dans les polissoirs Prophylaxie bleus. Ainsi, il est inutile d'utiliser une pâte à polir. Pour des obturations particulièrement dures, on peut utiliser la pâte à polir de manière à renforcer l'effet de lissage.

Utiliser les brochettes en nylon avec la pâte à polir. Elles sont idéales pour le polissage des faces occlusales et des espaces interdentaires.

Le NTI EpsiPol est utilisable sur tous les alliages précieux ou réduits ainsi que sur les amalgames. Le pré polissoir marron élimine les éraflures; le vert permet d'obtenir un brillant parfait.

Le polissoir jaune Unique est un polissoir diamanté à un niveau pour les obturations en composite. Le grain de diamant choisi permet de polir tous types de composites avec un seul polissoir. Cela réduit les coûts et le temps passé.

Avec sa stabilité élastique, le nouveau liant de silicone permet de polir tous les secteurs et évite d'endommager la surface des composites.

### Coffret Prophylaxie 2 Set-1644

Le coffret prophylaxie est un coffret complet pour le nettoyage des dents

La présentation regroupée des polissoirs Snap-On, du polissoir bleu Prophylaxie et des brochettes en nylon facilite le polissage. Les différentes formes permettent de polir toutes les dents.

#### REF Set-1643

P20032 

P20035 

P20038 

P0132 

P0133 

P0135 

P0032 

P0033 

P0035 

P1232 

P1233 

P1235 

P1238 

P1239 

P1255 

P1256 

P1257 

M037  + P1251   
4x

#### REF Set-1644

P1232 

P1233 

P1235  

P1238  

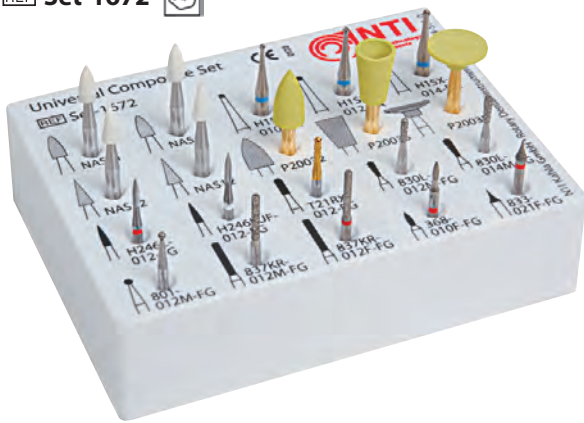
P1239  

P1255 


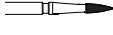

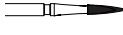














P1256 

P1257  

M037  + P1251   
4x



## Universal Composite Set

NAS11 2x		■ H246L-012-FG	
NAS12 2x		□ H246LUF-012-FG	
■ H15X-010-RA		T21RX-012-FG	
■ H15X-012-RA		830L-012M-FG	
■ H15X-014-RA		830L-014M-FG	
P20032		801-012M-FG	
P20035		837KR-012M-FG	
P20038		■ 837KR-012F-FG	
		■ 368-010F-FG	
		■ 833-021F-FG	

### Universal Composite Set

Das Set-1672 enthält alle notwendigen Instrumente für das Entfernen von Karies und alten Füllungen, zur Kavitätenpräparation der Klassen I, II, III, IV und V, Konturieren, Finieren und Polieren von Kompositfüllungen.

### Universal Composite Set

includes all necessary rotary instruments for Caries elimination, Removal of old fillings, Cavity preparation classes I, II, III, IV and V, Contouring, Finishing and Polishing of Composite fillings.

### Universal Composite Set

comporte tous les instruments nécessaires pour l'élimination de carie et des obturations anciens, pour la préparation de cavités des classes I, II, III, IV et V, pour contourner, pour la finition et polissage des obturations composites.



# Universal Composite Set • Universal Composite Set • Coffret universel composite

1 801-012M-FG • 830L-012M-FG,  
830L-014M-FG



Entfernung von Karies. Eröffnung und Erweiterung der Kavitäten.

*Removing decay dentine. Opening and widening the cavity.*

*Elimination de carie. Ouvrir et élargissement de cavités.*

2 T21RX-012-FG



Der Hartmetallbohrer dient zur Entfernung alter Amalgam oder Kompositfüllungen.

*Removing old amalgam or composite fillings with carbide burs.*

*La fraise en carbure de tungstène servi d'élimination d'obturations anciens d'amalgam ou composite.*

3 837KR-012M-FG,  
837KR-012F-FG



Kavitätenpräparation.

*Preparing the cavity.*

*Préparation de cavités.*

H1SX-010-RA  
H1SX-012-RA  
H1SX-014-RA

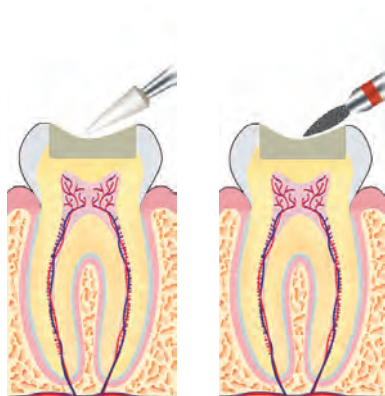


Glätten des Kavitätenbodens.

*Smoothing the cavity floor.*

*Polissage du fonds de cavité.*

4 NAS11, NAS12 368-010F-FG

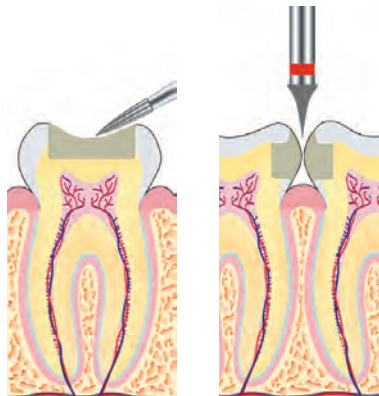


Nach dem Aushärten der Kompositfüllungen erfolgt die Oberflächenbearbeitung und Konturierung.

*After hardening the surface of the composite filling is trimmed and contoured.*

*Après la trempe d'obturation composite suivre le traitement de la surface et la contournation.*

5 H246L-012-FG  
H246L-012UF-FG 833-021F-FG



Hartmetallfinierer zum Finieren der Oberflächen.

*Finishing the surface with finishing carbide burs.*

*Fraise en carbure de tungstène pour la finition des surfaces.*

Interdentale Formgebung und okklusale Gestaltung.

*Interdental and occlusal shaping.*

*Façonnage interdentaire et occlusale.*

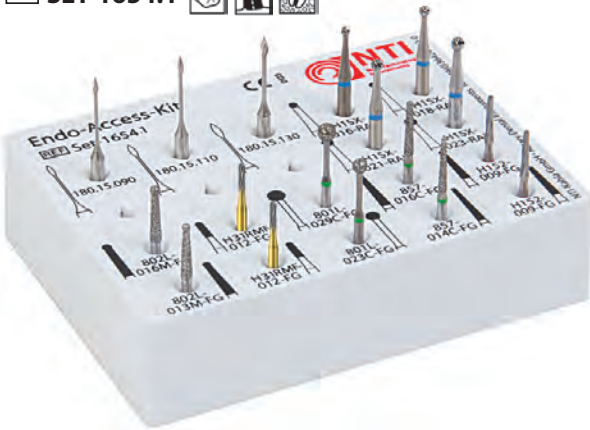
6 P20032  
P20035  
P20038


















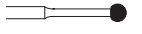








Politur mit NTI Unique, diamantierter Einstufen-Polierer, bitte mit Wasserspray verwenden! Drehzahl 15.000 min<sup>-1</sup> abtragend polieren, Hochglanzpolitur bei 10.000 min<sup>-1</sup>, mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten.

*Polishing with NTI Unique, diamond impregnated one stage polishers, for best results use with water! Abrasive polishing at a speed of 15,000 rpm; glaze polishing at 10,000 rpm; work with slight pressure.*

*Polissage avec NTI Unique, polissoir diamanté en une seule étape, utilisation avec spray d'eau! Vitesse de rotation 15.000 trs/min, polissage abrasif, polissage de brillant chez 10.000 trs/min, travailler avec une pression légère.*



## Endo-Access-Kit

180.15.090	
180.15.110	
180.15.130	
 H1SX-016-RAL	
 H1SX-018-RAL	
 H1SX-021-RAL	
 H1SX-023-RAL	
802L-013M-FG	
802L-016M-FG	
H31RMF-012-FG 2x	
 801L-023C-FG	
 801L-029C-FG	
 857-014C-FG	
 857-016C-FG	
 H152-009-FG 2x	



### Endo - Access - Kit

**Der Instrumentensatz vereinfacht die gezielte Vorbereitung der endodontischen Behandlung in jeder Situation.**

Mit den Instrumenten kann sowohl die natürliche Krone als auch eine prothetische Krone bearbeitet werden. Unterschiedliche Größen der Instrumente erlauben den Einsatz bei allen Zahngrößen.

Instrumente mit nicht aktiv arbeitenden Spitzen verhindern die übermäßige Erweiterung von Wurzelkanälen und vermeiden Perforationen.

Die Gatesbohrer erleichtern die Überwindung der physiologischen Verengung.

Die Hartmetallinstrumente sind aus nur einem Stück gefertigt. Dadurch wird das Bruchrisiko reduziert und ein perfekter Rundlauf erzielt.

Die spezielle Verzahnung der H31RMF-012-FG gewährt schnellen Abtrag und mindert den Aufwand bei einer großflächigen Bearbeitung von Metallkronen.

### Endo Access Kit

**Well-structured instrument set for quick, safe opening of the pulp chamber prior to endodontic treatment.**

*The instrument set facilitates precise preparation for endodontic treatment with any indication. The instruments can be used for preparing the natural tooth crown as well as prosthetic crowns. As the instruments are available in varying sizes, they can be used for any type of tooth.*

*Instruments with non-cutting ends prevent excessive expansion of root canals and avoid perforation.*

*Gates drills facilitate preparation in narrow physiological areas.*

*The tungsten carbide instruments are manufactured in one piece. This reduces the risk of fracture and ensures perfect concentricity.*

*The special cutting blades of the H31RMF-012-FG produce rapid reduction so that preparation of large areas of metal crowns requires less time.*

### KIT ENDO Access

**Coffret complet d'instruments pour l'ouverture rapide en toute sécurité de la chambre pulpaire avant le traitement endodontique.**

*La série d'instruments facilite la préparation du traitement pour chaque cas d'endodontie. Avec ces instruments, on peut travailler aussi bien sur les couronnes naturelles que sur les couronnes prothétiques.*

*Les différentes tailles d'instruments permettent de s'adapter à toutes les tailles de dents.*

*Les instruments à pointe pas active évitent l'élargissement excessif des canaux radiculaires ainsi que les perforations.*

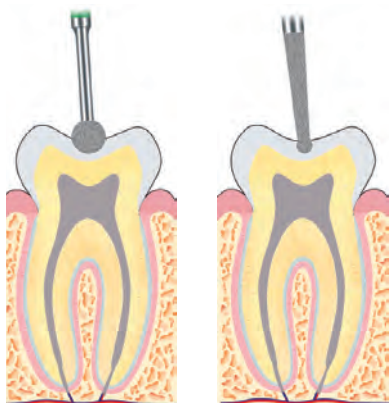
*Les forets de Gates facilitent le franchissement de la construction radiculaire physiologique.*

*Les instruments en carbure de tungstène sont fabriqués en une seule pièce. Ainsi, le risque de fracture est réduit tout en obtenant une rotation parfaite.*

*La denture spéciale de la fraise H31RMF-012-FG permet de travailler rapidement; l'effort est minoré lors du fraisage de couronnes métalliques de grandes dimensions.*

## Endo-Access-Kit • Endo-Access-Kit • Coffret d'accès en Endodontie

**1** 801L-023C-FG 801L-029C-FG  
802L-013M-FG 802L-016M-FG



Eröffnen der physiologischen Krone  
*Accessing the physiological crown*  
*Ouverture d'une couronne physiologique*

**2** 801L-023C-FG, 801L-029C-FG



Eröffnen der Keramikverblendung  
einer Metallkeramik-Krone  
*Cutting through the porcelain layer  
of a metal-ceramic crown*  
*Ouverture du recouvrement céramique  
d'une couronne céramo-métallique*

**3** H31RMF-012-FG



Eröffnen des Metallgerüsts einer Metallkeramik-  
Krone  
*Cutting through the metal layer of a metal-ceramic  
crown*  
*Ouverture d'une charpente métallique d'une  
couronne céramo-métallique*

**4** H31RMF-012-FG



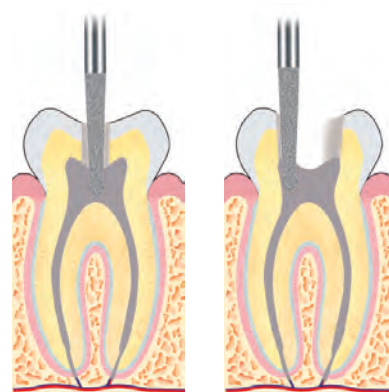
Eröffnen einer Metall-Krone  
*Cutting through a metal crown*  
*Ouverture d'une couronne métallique*

**5** H31RMF-012-FG



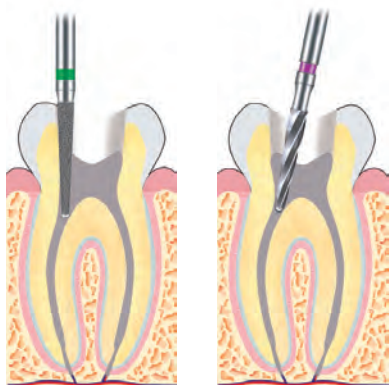
Entfernen einer Füllung  
*Removing a filling*  
*Élimination d'une obturation*

**6** 802L-013M-FG 802L-016M-FG



Eröffnen der Pulpakammer und Erweitern der  
Zugangsöffnung für die Wurzelbehandlung  
*Opening the pulp chamber and widening  
the access cavity for endodontic treatment*  
*L'ouverture de la chambre pulpaire et élargissement  
d'une cavité d'accès pour le traitement radiculaire*

**7** 857-014C-FG H152-009-FG  
857-016C-FG



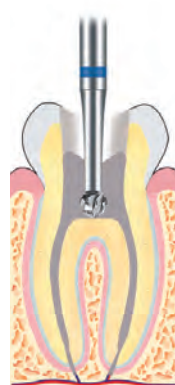
Erweitern der physiologischen Verengung  
*Widening the physiological constriction*  
*Élargissement d'un rétrécissement physiologique*

**8** 180.15.090, 180.15.110, 180.15.130




Erweiterung des Zugangs zum Wurzelkanal  
*Extending access to the root canal*  
*Élargissement de l'accès au canal radiculaire*

**9** H15X-016-RAL H15X-018-RAL  
H15X-021-RAL H15X-023-RAL



Glätten des Kavitätenbodens  
*Smoothing the cavity floor*  
*Lissage du plancher de la cavité*

REF Set-1536 


## Composite Finishing Kit

-  **368-016SF-FG**

---

-  **850-012SF-FG**

---

-  **858-012SF-FG**

---

-  **NAS01**

---

-  **NAS02**

---

-  **P1932**

---

-  **P1933**

---

-  **P1935**

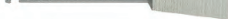
---

-  **P19032**

---

-  **P19033**

---

-  **P19035**

### Composite Finishing Kit

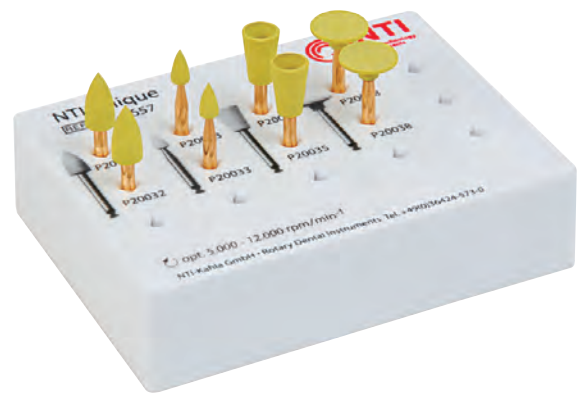
Das Sortiment eignet sich zum Finieren und anschließenden Polieren aller microgefüllten Composite. Für schnelle, glänzende Ergebnisse.

#### Composite Finishing Kit

*This assortment is for finishing and polishing all microfilled composites. Produces a high lustre quickly.*

#### Coffret pour la finition des composites

*L'assortiment permet la finition et puis le polissage de tous les composites micro-chargés. Pour des résultats rapides et brillants.*

 REF Set-1657 


## NTI Unique Set

-  **P20032**

---

-  **P20033**

---

-  **P20035**

---

-  **P20038**

### NTI Unique Set

Die ausgesuchte Diamantkörnung erlaubt die Politur aller Composites mit einem Polierer, das reduziert Kosten und Zeitaufwand.

Die neu entwickelte Kautschukbindung mit elastischer Stabilität ermöglicht die Politur in allen Bereichen, sie verhindert die Beschädigung der Compositeoberfläche.

Ständiges Freisetzen von Abrasivstoffen glättet die Oberfläche und erzeugt eine hochglänzende Oberfläche.

### NTI Unique Set

*The selected diamond grit enables polishing of all types of composite using one polisher, this reduces costs and saves time.*

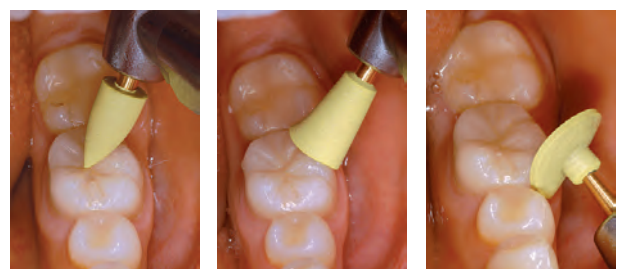
*The newly developed natural rubber binder with elastic stability enables polishing in all areas and prevents damage to the composite surface. The continuous release of abrasive materials produces a smooth and high-lustre surface.*

### Coffret NTI Unique

*La granulométrie de diamants bien sélectionnés permet le polissage de tous les composites avec un seul polissoir dont le résultat est une réduction des coûts du temps.*

*Le liant en caoutchouc spécialement développé à stabilité élastique offre un polissage dans tous les domaines et évite un endommagement de la surface des composites.*

*Les cristaux de diamant dégagés en permanence produisent une surface hautement brillante.*



REF Set-1729



## NTI DiaGloss



### NTI DiaGloss Set

Erstklassiges Finieren und Polieren von Composites in zwei Stufen. Der rosa DiaGloss Vorpolierer mit der feinen Körnung glättet die Oberfläche und entfernt die letzten Rauigkeiten.

Der weiße DiaGloss mit der superfeinen Körnung erzeugt den perfekten Hochglanz auf Composites. Zur Vorbereitung der Compositeoberfläche sind feine und superfeine Diamantinstrumente oder Hartmetallfinierer zu empfehlen.

### NTI DiaGloss Set

*First class pre-polishing and high gloss polishing of composites in two steps. The pink DiaGloss pre-polisher with a fine diamond grit smooths the surface and removes last scratches.*

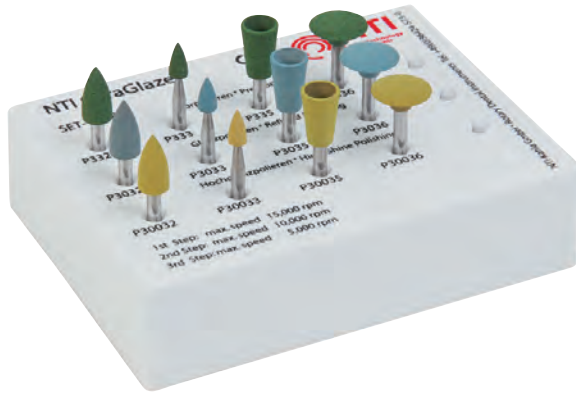
*The white DiaGloss with a superfine diamond grit provides a perfect high-gloss polish on composites. For preparation of composite surfaces we recommend fine and superfine diamond instruments or Finishing Tungsten Carbide.*

### Coffret NTI DiaGloss

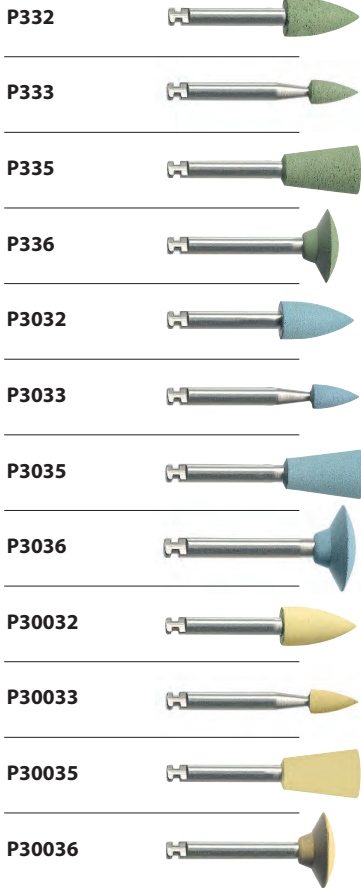
*Finition et polissage exceptionnels des composites en deux étapes. Le polissoir DiaGloss en rose pour le pré-polissage, avec le grain fin, lisse la surface et enlève les derniers points rugueux.*

*Le polissoir DiaGloss en blanc, avec le grain superfin, assure un glaçage à effet miroir sur les composites. Pour préparer la surface en composite, nous recommandons d'utiliser des instruments diamantés en grain fin et superfin ou des fraises de la finition en carbure de tungstène.*

REF Set-1588



## NTI CeraGlaze



### NTI CeraGlaze RA

Die seit Jahren im Labor bewährten diamantierten Polierer für Keramik, jetzt auch zur Bearbeitung und Politur im Mund.

### NTI CeraGlaze RA

Porcelain diamond polishers, tried and tested for years in laboratory use, now also available for preparing and polishing intraorally.

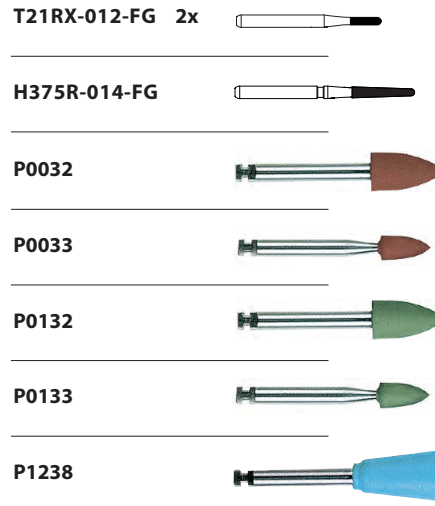
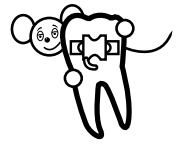
### NTI CeraGlaze CA

Les polissoirs diamantés CeraGlaze qui ont déjà montré leurs preuves de polissage et de glaçage des céramiques dans le laboratoire, sont disponibles maintenant en tige contre-angle pour le travail en bouche.

REF Set-1562



## Or-the-dens Kit



### Or-the-dens Kit

zur Entfernung von Bracketkleber nach Dr. Knut Thedens.

### Or-the-dens Kit

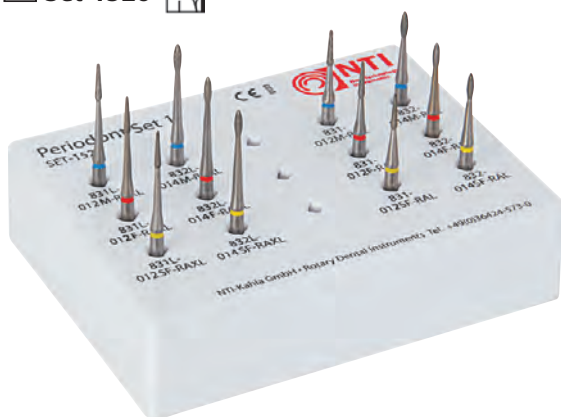
Set for removal of bracket bonding resin designed by Dr Knut Thedens.

### Or-the-dens Kit selon Dr Knut Thedens.


Le nouveau coffret de NTI-Kahla pour la dépose de brackets dans le cabinet moderne d'ODF.




REF Set-1526 




## Periodont Set 1

- 831-012M-RAL 


---

- 831-012F-RAL 


---

- 831-012SF-RAL 


---

- 831L-012M-RAXL 

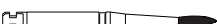
---

- 831L-012F-RAXL 

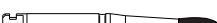
---

- 831L-012SF-RAXL 

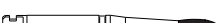
---

- 832-014M-RAL 


---

- 832-014F-RAL 


---

- 832-014SF-RAL 


---

- 832L-014M-RAXL 

---

- 832L-014F-RAXL 

---

- 832L-014SF-RAXL 

### Periodont Set 1

(Diamant Periodont Set)  
Zwei unterschiedliche Formen in zwei unterschiedlichen Schaftlängen erlauben die individuelle Behandlung der Wurzeloberfläche.

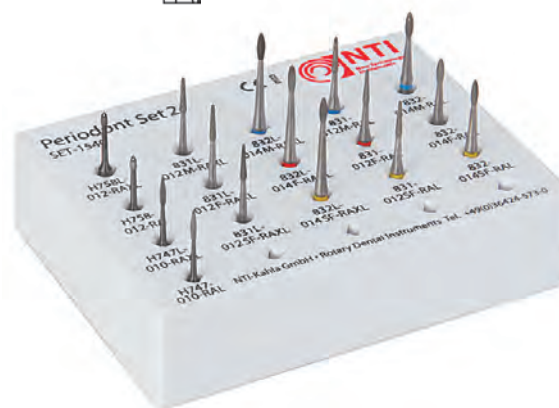
### Periodont Set 1

(Periodontal Diamond Set) Two different shapes with two different shank lengths for trimming root surfaces.

### Coffret de parodontie 1

(Coffret de parodontie avec des instruments diamantés).  
Deux formes différentes en deux longueurs de tige différentes permettent le traitement individualisé de la surface radiculaire.

REF Set-1540 




## Periodont Set 2

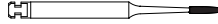
Zusätzliche Formen zum Set - 1526

*Additional shapes to Set - 1526*


*Des formes supplémentaires pour le Set - 1526*

- H747-010-RAL 


---

- H747L-010-RAXL 

---

- H758-012-RA 

---

- H758L-012-RAXL 

### Periodont Set 2

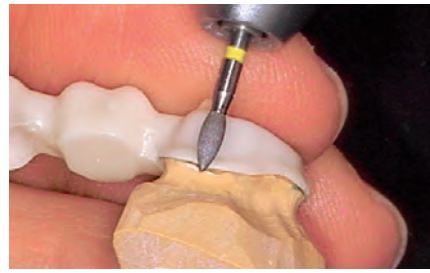
(Diamant- und Hartmetall-Instrumente Periodont Set)  
Zwei unterschiedliche Formen in zwei unterschiedlichen Schaftlängen, jeweils in Hartmetall und Diamant, erlauben die individuelle Behandlung der Wurzeloberfläche.

### Periodont Set 2



















(Periodontal Diamond and Tungsten Carbide Set)  
Two different shapes with two different shank lengths, one each tungsten carbide and diamond, for trimming root surfaces.

### Coffret de parodontie 2

(Coffret de parodontie, instruments diamantés et en carbure de tungstène) Deux formes différentes et deux longueurs de tige, en versions diamantée et en carbure, permettent le traitement individualisé de la surface radiculaire.



## Z-Cut Diamond Instruments Zirconia

<input checked="" type="checkbox"/> K369-025F-FG 	<input checked="" type="checkbox"/> K369-025SF-FG 	<input type="checkbox"/> K369-025UF-FG 
<input checked="" type="checkbox"/> K801L-014F-FG 	<input checked="" type="checkbox"/> K801L-014SF-FG 	<input type="checkbox"/> K801L-014UF-FG 
<input checked="" type="checkbox"/> K856-016F-FG 	<input checked="" type="checkbox"/> K856-016SF-FG 	<input type="checkbox"/> K856-016UF-FG 
<input checked="" type="checkbox"/> K859L-010F-FG 	<input checked="" type="checkbox"/> K859L-010SF-FG 	<input type="checkbox"/> K859L-010UF-FG 
<input checked="" type="checkbox"/> K879-014F-FG 	<input checked="" type="checkbox"/> K879-014SF-FG 	<input type="checkbox"/> K879-014UF-FG 
<input checked="" type="checkbox"/> K881-016F-FG 	<input checked="" type="checkbox"/> K881-016SF-FG 	<input type="checkbox"/> K881-016UF-FG 

### Z-Cut Diamantinstrumente

Ideal zur Bearbeitung von Zirkonabutments sowie zur Trennung von Zirkonkronen geeignet.

### Z-Cut diamond instruments

*Ideal for the preparation of zirconia abutments and separation of zirconia crowns.*

### Instruments diamantés Z-Cut

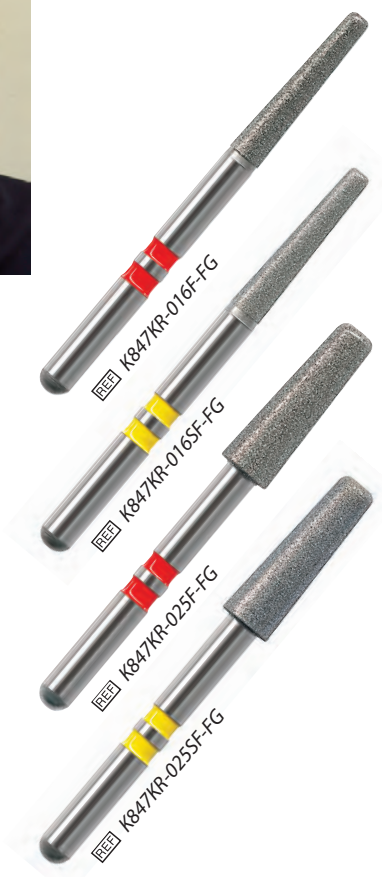
*Idéalement adaptés pour le travail des piliers en zircone ainsi que pour découper des couronnes en zircone.*



REF Set-1859



*Dr. Michael Leistner*



## Set-1859

<b>P335</b>		<b>P332</b>	
<b>P3035</b>		<b>P3032</b>	
<b>P30035</b>		<b>P30032</b>	
<b>K847KR-016F-FG</b>		<b>K847KR-016SF-FG</b>	
<b>K847KR-025F-FG</b>		<b>K847KR-025SF-FG</b>	
<b>K856KR-016F-FG</b>		<b>K856KR-016SF-FG</b>	
<b>K881KR-016F-FG</b>		<b>K881KR-016SF-FG</b>	
<b>K369KR-025F-FG</b>		<b>K369KR-025SF-FG</b>	

Intraorales Präparationsset für Zirkondioxid nach Dr. Michael Leistner.

Vollkeramik ist die Spitze der Ästhetik. Um damit beste Ergebnisse in der Implantologie zu erreichen, sind Abutments aus Zirkondioxid notwendig. Die optimale Anpassung der Abutments an Instrumente, die einen sicheren Abtrag ermöglichen und die Form des Abutments gezielt nach den anatomischen Gegebenheiten vorbereiten. Wissenschaftliche Untersuchungen belegen, dass bei der Gestaltung darauf zu achten ist, dass keine Ecken und Kanten eingeschliffen werden.

Die bekanntesten und erfolgreichen Z-Cut Instrumente für Zirkondioxid wurden in Zusammenarbeit mit Dr. Michael Leistner sinnvoll erweitert. Dabei sind die langjährigen Erfahrungen von Dr. Leistner im Bereich der Implantologie mit Zirkondioxidteilen eingeflossen. Die KR Instrumente garantieren die materialschonende Bearbeitung. Die Spezialdiamanten sorgen mit ihrer hohen Härte für eine ausgezeichnete Schleifleistung.

*Intraoral preparation set for zirconia by Dr. Michael Leistner.*

*All-ceramic provides top-quality aesthetics. Zirconia abutments are required to achieve the best results in implantology. Optimum adaptation of the abutments to the intraoral situation requires instruments, which enable reliable reduction and prepare the shape of the abutments precisely to the anatomical conditions. Scientific studies prove that it is important to ensure that no corners or edges are prepared during contouring.*

*The familiar and successful Z-Cut instruments for zirconia have been practically extended in collaboration with Dr. Michael Leistner. This has incorporated Dr. Leistner's many years of experience in the implantology sector with zirconia components. The KR instruments guarantee material-friendly preparation. The high degree of hardness of the special diamonds ensures an excellent cutting performance.*

*Coffret de préparation intraorale pour dioxyde de zirconium d'après Dr Michael Leistner.*

*Le tout-céramique est à la pointe de l'esthétique. Afin d'obtenir les meilleurs résultats en implantologie, des piliers en dioxyde de zirconium sont nécessaires. L'ajustage optimal d'un pilier en bouche exige des instruments qui permettent un enlèvement de matériau sûr et qui préparent la forme du pilier en fonction des conditions anatomiques. Les études scientifiques montrent que lors de la réalisation, il est important de faire attention à ce qu'aucun angle vif ou arête ne soit présent.*

*Les instruments connus et à succès Z-Cut pour dioxyde de zirconium ont été développés de manière judicieuse en collaboration avec le Dr. Michael Leistner. Ainsi, les nombreuses années d'expérience du Dr. Leistner dans le domaine de l'implantologie avec les éléments en dioxyde de zirconium ont été intégrées. Les formes des instruments avec bout arrondi garantent un traitement des matériaux avec soin. Les grains diamantés spéciaux avec leur dureté élevée permettent une performance de coupe exceptionnelle.*



## Axial Reduction Instruments by Dr Mark J. Caldwell

### MADC Tiefenmarkierer nach Dr. Mark J. Caldwell, USA

Tiefenmarkierung für alle Bereiche der Kronen- und Brückentechnik.

Vollkeramischer und CAD/CAM gefertigter Zahnersatz stellen hohe Anforderungen an die zahnärztliche Präparation. Der Erfolg der Restauration wird maßgeblich durch die Einhaltung von Mindestwandstärken der Restauration erreicht (Teamwork 6/2007; Prof. Dr. Frankenberger et.al.).

Mit den „Caldwell“ (nach Dr. Mark J. Caldwell) Diamantinstrumenten können diese Vorgaben sicher und schnell erreicht werden. Vier Instrumente bieten die Möglichkeit einer Festlegung von Präparationstiefen mit 0,6 mm; 1,0 mm; 1,5 mm und 2,0 mm.

Die MADC Instrumente verfügen je nach Tiefe über eine Ringmarkierung. So sind sie auch im Bohrerständler einfach erkennbar.

Mit den Instrumenten können alle geforderten Präparationsaufgaben mit der zahntechnisch, physikalisch notwendigen Tiefe erreicht werden.

### MADC Depth Markers by Dr Mark J. Caldwell, USA

Depth marking for all areas of crown and bridgework.

All-porcelain and CAD/CAM produced restorations place high demands on dental preparations. The success of a restoration depends to a high extent upon the compliance of the minimal wall thickness of the restoration (Teamwork 6/2007; Prof. Dr. Frankenberger et.al.).

With the „Caldwell“ (acc. to Dr Mark J. Caldwell) diamond instruments, these requirements can be safely and easily achieved.

With these four instruments it is possible to define the prepared margin at the depths of 0.6 mm; 1.0 mm; 1.5 mm and 2.0 mm. The MADC instruments have ring markings stating each individual depth. This way you can see the differences even when in the bur stand. With these instruments all preparations are possible, with any technically or physically required depth.




### Instruments MADC servant à marquer la profondeur, selon le Dr Mark J Caldwell, U.S.A.

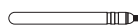
Marquage de la profondeur de préparation dans tous les secteurs de la technique des couronnes et des bridges.


Les éléments prothétiques tout céramique, ou ceux produits par CFAO, exigent un soin particulier en ce qui concerne la préparation clinique. La réussite d'une restauration dépend fortement du respect d'une épaisseur minimale des parois de la restauration (Teamwork 6/2007 ; Dr Frankenberger et.al.).

Avec les instruments diamantés „Caldwell“ (selon le Dr Mark J Caldwell), ces conditions peuvent être satisfaites de manière sûre et rapide. Quatre instruments permettent de déterminer des profondeurs de préparation de 0,6, 1,0, 1,5 et 2,0.

Les instruments MADC sont dotés, selon la profondeur, d'une marque circulaire correspondante. Ainsi, même en place dans le présentoir, ils sont parfaitement identifiables. Avec ces instruments, toutes les préparations à réaliser peuvent l'être avec la profondeur nécessaire du point de vue physico-technique.

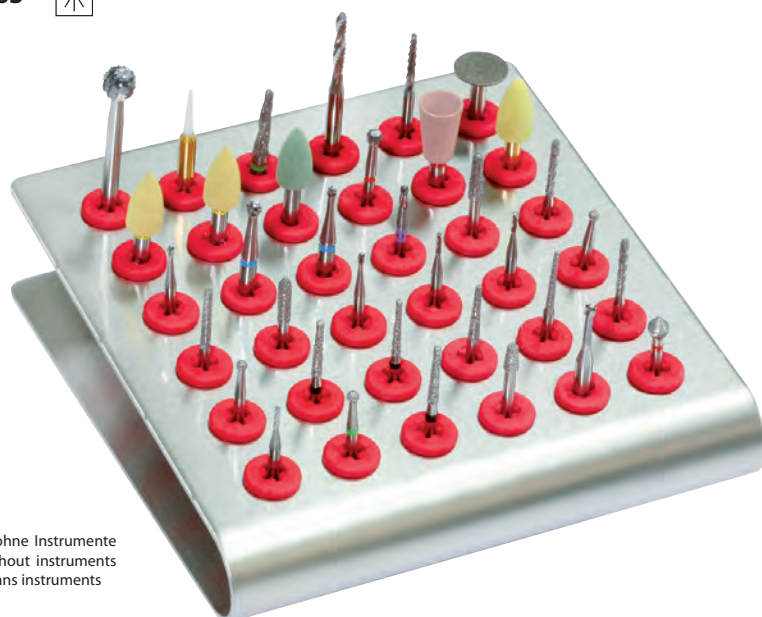
MADC06 -009M-FG 2x 

MADC10 -009M-FG 2x 

MADC15 -009M-FG 2x 

MADC20 -009M-FG 2x 

REF 4063



Lieferung ohne Instrumente  
Supply without instruments  
Livraison sans instruments

## Bohrerständer Thermodesinfektion

### Bohrerständer Thermodesinfektion

**Der Bohrerständer für die vorschriftsgerechte Thermodesinfektion von rotierenden Instrumenten.**

Der neue Bohrerständer für die Thermodesinfektion vereint einfache Anwendung, sichere Handhabung und ein zuverlässiges Desinfektionsergebnis in einem. Zwei Federbleche am Boden des Bohrerständers garantieren den Halt in den Schubfächern des Thermodesinfektors.

Der Ständer besteht aus hochwertigem rostfreiem Stahl. Dadurch wird eine Kreuzkontamination mit Oxiden zu anderen Metallen vermieden. Die Silikonhalter für die Bohrer sorgen für einen ausgezeichneten Halt der Instrumente auch unter dem hohen Druck des Spül- und Reinigungswassers.

REF 406S-1,60D

Silikonhalter FG • Packungsinhalt 12 Stück  
FG Silicone holder • Pack of 12 pieces  
Adaptateur en silicone FG • Contenu d'un paquet 12 pièces

### Thermal disinfection bur block

**Bur block for regulation-compliant thermal disinfection of rotary instruments.**

The new thermal disinfection bur block combines the advantages of simple application, safe handling and reliable disinfection results in a single device. Two spring steel sheets on the base of the block ensure good fixation in the thermal disinfector's drawers.

The block is made from high-quality stainless steel. This prevents cross-contamination of oxides with other metals. The silicone holders for the burs mean that the instruments are secured reliably even under the great pressure of the rinsing and cleaning water.

### Porte-fraise de thermo-désinfection

Le porte-fraise de thermo-désinfection conforme aux règles de l'art des instruments rotatifs.

Le nouveau porte-fraise de thermo-désinfection allie simplicité d'utilisation, maniement sécurisé et désinfection réussie. Deux tôles souples à la base du porte-fraise garantissent un maintien dans les tiroirs du thermo-désinfectant.

Le porte-fraise est en acier inoxydable haute qualité. Ceci prévient toute contamination croisée entre des oxydes et d'autres métaux. Les adaptateurs en silicone assurent un maintien exceptionnel des instruments, et ce même sous une eau de nettoyage et de purification à haute pression.

## Zubehör • Accessories • Accessoires

### Reinigungsstein für Diamantschleifer

Verschmutzte und zugeschmierte Diamantinstrumente können mit dem Reinigungsstein einfach wieder aktiviert werden. Bitte den Reinigungsstein vorher in Wasser einlegen bis keine Blasen mehr aufsteigen, dann kurz ca. 2-3 Sekunden das rotierende Instrument über den Stein ziehen.

### Cleaning stone

Dirty and clogged up diamond instruments can be easily restored using the dressing stone. Before use immerse the dressing stone in water until no bubbles are released. Then move the rotating instrument over the stone for approx. 2-3 seconds.

### Pierre de nettoyage

Les instruments diamantés souillés et encrassés peuvent facilement être de nouveau activés avec la pierre de nettoyage. Tremper SVP la pierre de nettoyage préalablement dans l'eau jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune bulle; puis appliquer rapidement l'instrument rotatif sur la pierre pendant 2 à 3 secondes.




Länge - Length in mm - longueur	100	*
 1	REF <b>G9920</b>	

Abb. verkleinert/reduced size/illustration réduite



### Diamantierter Abrichtstein

beidseitig belegt zum Zentrieren, Zurichten und Reinigen von Gummipolierern und Steinen.

### Diamond Dressing Stone

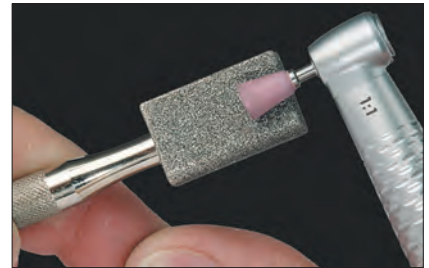
For dressing, shaping and restoring deformed abrasives, both sides coated.

### Pierre diamantée de modelage

Garnie des deux côtés, pour centrer, dresser et nettoyer les polissoirs en silicone et les pierres.



Länge - Length in mm - longueur	116	*
 1	REF <b>P4060</b>	



## Scheibenträger • Disc Mandrels • Mandrins pour disques

Scheibenträger  
303 RF/050 RA, rostfrei

Screw Type Special Mandrel  
303 SS/050 RA stainless steel


Mandrin pour disques, 303 RF/050,  
tige CA, acier inoxydable



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	050
Länge - Length in mm - longueur	5,0

Shank   6/100 

RA 330 204 604 391 050 **M005**

 opt. 12.000 rpm

Snap-on Mandrel  
Winkelstück RA, vernickelt

Snap-on Mandrel RA shank,  
nickel plated


Mandrin „Snap on“,  
tige CA, nickelé



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	050
Länge - Length in mm - longueur	5,0

Shank   6/100 

RA 311 204 607 000 050 **M037**

 opt. 2.000 rpm

## Träger für „Moore“-discs Mooremandrel Mandrin Moore

Träger für Moore-discs RA  
vernickelt

Moore Mandrel RA  
nickel plated


Mandrin Moore, tige CA,  
nickelé



Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	060
Länge - Length in mm - longueur	

Shank   6/100 

RA 311 204 615 421 060 **M019**

 opt. 12.000 rpm

## Spannzangen - Einsätze vernickelt • Reducing Sleeves nickel plated • Réducteurs nickelé

für Spannzange  $\varnothing$  2,35 mm  
auf  $\varnothing$  1,60 mm  
for chuck  $\varnothing$  2.35 mm  
into  $\varnothing$  1.60 mm  
pour pince  $\varnothing$  2,35 mm  
à  $\varnothing$  1,60 mm



ISO 6/100 REF M 032

opt. 20.000 rpm

## FG Bohrerhalter • FG Adapter • Adapteurs FG

**Sicher und schnell** befestigen Sie Ihr FG Instrument im Instrumentenhalter für Winkelstück RA oder Handstück HP durch einfaches Einschoben. Der Schaft ist wie eine selbstklemmende Spannzange ausgebildet. Einmal eingeschoben, bleibt das Instrument bis zum Stumpfwerden im Halter. Durch rostfreien Spezialstahl kann der Halter mit dem Instrument mit allen handelsüblichen Lösungen und im Autoklav sterilisiert werden.

**Fast and safe** insertion of your FG instrument into the RA or HP adapter, by simply pushing it in. The adapter shank is constructed like a snap-on clamping sleeve. Once inserted, the instrument will remain in the adapter until it has become dull. Made from special stainless steel, the adapter together with the instrument can be sterilized in any normally used solution or in the autoclave.

**Sécurité et rapidité** - insérez votre instrument FG dans l'adaptateur pour CA ou PM. La tige est conçue comme une pince auto-serrante. Une fois inséré, l'instrument reste dans l'adaptateur jusqu'à ce que la fraise soit usée. Fabriqué à partir d'un acier inoxydable spécial, l'adaptateur avec l'instrument peut être stérilisé dans toutes les solutions usuelles ainsi que dans l'autoclave.

FG - Adapter, rostfrei

FG Adapter,  
stainless steel

Adpteurs FG, acier inoxydable

RA

13 mm

HP

35 mm

Shank ISO 6/100 REF

M024

M025

opt. 20.000 rpm

### FG Bohrerhalter

Mit dem FG Bohrerhalter kann jedes FG Instrument auch im Handstück ( $\varnothing$  2,35 mm) eingesetzt werden.

### FG Adapter

Any FG - Instrument can be converted to a hand-pieces ( $\varnothing$  2.35 mm) by means of this FG Adapter.

### Adpteurs FG

Avec l'adaptateur FG, tout instrument FG peut être utilisé dans une pièce à main ( $\varnothing$  2,35 mm)



Größe/Size/taile  $\varnothing$  1/10 mm

016

Shank ISO 6/100 REF

HP 330 104 612 434 016

M022

opt. 20.000 rpm

\* Kein Medizinprodukt! • Not a medical device! • N'est pas un dispositif médical !

# Gebrauchs- und Sicherheitshinweise

## Recommendations for use and safety instructions

### Recommandations pour l'utilisation et la sécurité



Desinfektionshinweise 11.3 - 11.5

Directions of disinfection

Indication de la désinfection



Die Überprüfung der rotierenden Instrumente 11.5, 11.6

Checking the rotary instruments

Contrôle des instruments rotatifs



Sterilisation 11.7

Sterilization

Stérilisation



Kontrolle von Turbinen und Winkelhandstücken 11.8

Check of turbines and contra-angle handpieces

Contrôle des turbines et contre-angles



Rundlauf- und Lagerkontrolle 11.8

Check of concentricity and bearings

Contrôle de la concentricité de rotation et des paliers

Kontrolle der übertragbaren Kühlwassermenge 11.8

check of the amount of water that can be delivered

contrôle du débit effectif d'eau de refroidissement

Anwendungshinweise für rotierende zahnärztliche und chirurgische Instrumente 11.9, 11.11

User Information for rotating dental and surgical instruments

Recommandations pour le mode d'emploi des instruments dentaires et chirurgicaux

Empfohlene Drehzahlbereiche 11.12 - 11.16

Recommended speed ranges

Vitesses de rotation recommandées

## Desinfektionshinweise Directions of disinfection Indications de la désinfection



Nur zugelassene Desinfektionsmittel für rotierende Instrumente einsetzen.  
*Only use approved disinfectants for rotary instruments.*  
*N'utiliser que des produits de désinfection adéquats.*



Keinen Alkohol oder alkoholhaltige Desinfektionsmittel verwenden.

*Do not use alcohol or alcoholic disinfectants.*

*Ne pas utiliser d'alcool ou de désinfectant alcoolique.*



Mischungsverhältnisse nach Herstellerangaben einhalten.  
*Adhere to the mixing ratio.*  
*Respecter les proportions de mélange.*



Einlegezeiten einhalten.  
*Adhere to the exposure times.*  
*Respecter les durées d'immersion.*

Ausführliche Aufbereitungsempfehlungen nach  
DIN EN ISO 17664 ➔ [www.nti.de](http://www.nti.de)

*Detailed recommendations for preparation in accordance with  
DIN EN ISO 17664 ➔ [www.nti.de](http://www.nti.de)*

*Les recommandations d'utilisation détaillées répondent à la  
norme DIN EN ISO 17664 ➔ [www.nti.de](http://www.nti.de)*

**Desinfektionshinweise**  
**Directions of disinfection**  
**Indications de la désinfection**

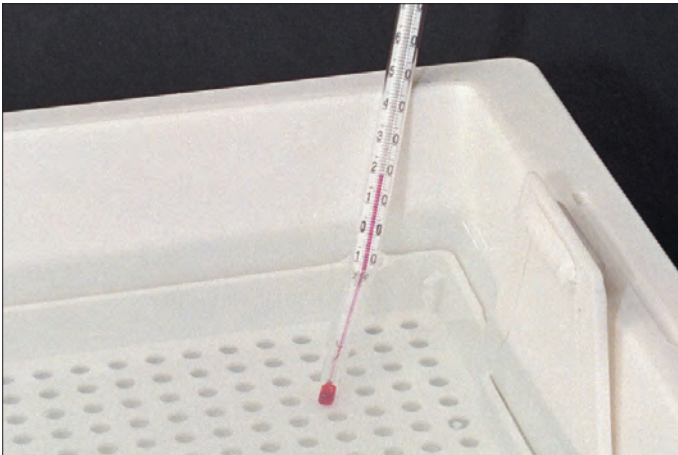
Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire



Bad vor Verdunstung schützen.  
*Protect the solution against evaporation.*  
*Protéger le bain contre l'évaporation.*



Bad vor Verdunstung schützen.  
*Protect the solution against evaporation.*  
*Protéger le bain contre l'évaporation.*



Bad nicht über 40°C erwärmen.  
*Do not heat the solution above 40°C.*  
*Ne pas réchauffer le bain au-delà de 40°C.*



Regelmäßig ein neues Bad.  
*Renew the solution regularly.*  
*Changer le bain régulièrement.*



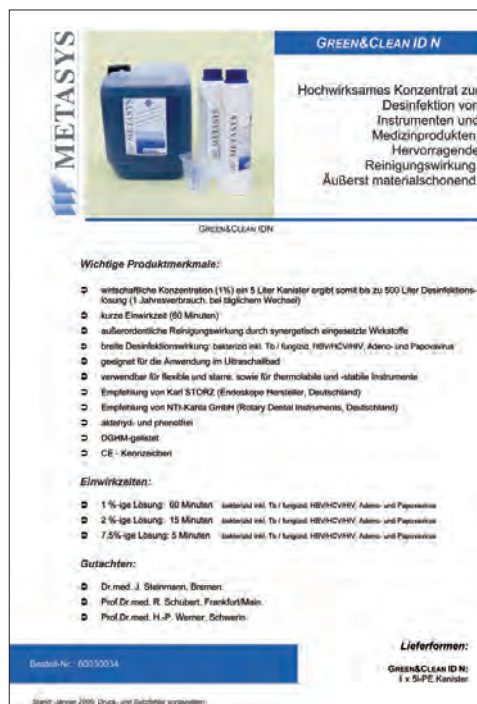
Desinfektionsbehälter gut reinigen.  
*Clean the disinfectant container thoroughly.*  
*Bien nettoyer le récipient.*



## Desinfektionshinweise Directions of disinfection Indications de la désinfection



Keine Instrumentenqualitäten mischen.  
*Do not mix different qualities of instruments.*  
*Ne pas mélanger différentes qualités d'instruments.*



**METASYS GREEN&CLEAN ID N**

Hochwirksames Konzentrat zur Desinfektion von Instrumenten und Medizinprodukten. Hervorragende Reinigungswirkung. Äußerst materialchonend.

**Wichtige Produktmerkmale:**

- ▷ wirtschaftliche Konzentration (1%) ein 5 Liter Kanister ergibt somit bis zu 500 Liter Desinfektionslösung (1 Jahresverbrauch bei täglichem Wechsel)
- ▷ kurze Einwirkzeit (60 Minuten)
- ▷ außerordentliche Reinigungswirkung durch synergistisch eingesetzte Wirkstoffe
- ▷ breite Desinfektionswirkung: bakteriell inkl. TB, fungizid, HIV/HCV/HBV, Adeno- und Papovaviren
- ▷ geeignet für die Anwendung im Ultraschallbad
- ▷ verwendbar für flexible und starre, sowie für thermolabile und -stabile Instrumente
- ▷ Empfehlung von Karl STORZ (Endoskope Hersteller, Deutschland)
- ▷ Empfehlung von NTH-Kahla GmbH (Rotary Dental Instruments, Deutschland)
- ▷ akryl- und phenolfrei
- ▷ DQMA-gelastet
- ▷ CE - Kennzeichnung

**Einwirkzeiten:**

- ▷ 1 %-ige Lösung: 60 Minuten (bakteriell inkl. TB / fungizid, HIV/HCV/HBV, Adeno- und Papovaviren)
- ▷ 2 %-ige Lösung: 15 Minuten (bakteriell inkl. TB / fungizid, HIV/HCV/HBV, Adeno- und Papovaviren)
- ▷ 7,5 %-ige Lösung: 5 Minuten (bakteriell inkl. TB / fungizid, HIV/HCV/HBV, Adeno- und Papovaviren)

**Gutachten:**

- ▷ Dr. med. J. Steinmann, Bremen
- ▷ Prof. Dr. med. R. Schubert, Frankfurt/Main
- ▷ Prof. Dr. med. H.-P. Warner, Schwerin

**Lieferformen:**  
GREEN&CLEAN ID N: 1 x 5l-PE Kanister

Bestell-Nr.: 00300034

© 2007 Metasp 2006 Druck- und Lieferhinweise vorbehalten

Die Vorschriften des Desinfektionsmittelherstellers befolgen.  
*Adhere to the instructions of the disinfectant manufacturer.*  
*Respecter les recommandations du fabricant de produits de désinfection.*

## Die Überprüfung der rotierenden Instrumente Checking the rotary instruments Contrôle des instruments rotatifs



Die Kontrolle der Instrumente sollte mit einer Lupe mit 10facher Vergrößerung durchgeführt werden.  
*Check rotary instruments regularly with a magnifying glass (min. 10 x magnification).*  
*Le contrôle des instruments s'effectue au moyen d'une loupe (grossissement 10 fois).*

## Die Überprüfung der rotierenden Instrumente Checking the rotary instruments Contrôle des instruments rotatifs



Schaft auf Beschädigung prüfen.  
*Check the shank for any damage.*  
*Vérifier l'absence de dommages.*



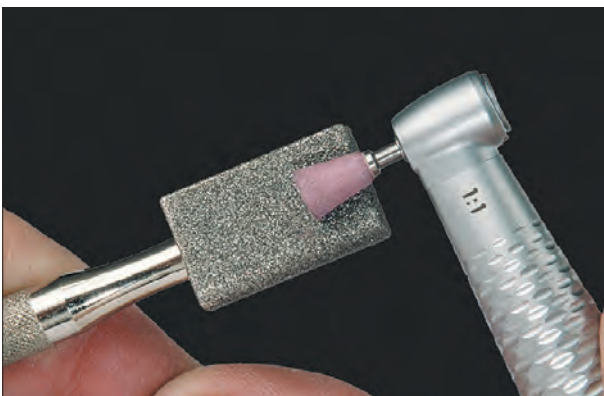
Auf Beschädigung der Diamantierung / Verzahnung prüfen.  
*Check the diamond coating or cutting blades for any damage.*  
*Vérifier l'absence de dommages sur la partie diamantée ou les parties coupantes.*



Instrumente auf Verschmutzung kontrollieren und nach Bedarf reinigen. Diamantinstrumente mit dem Reinigungsstein G9920 reinigen.  
*Check the instruments for contamination and clean, if required.*  
*Clean diamond instruments with the cleaning stone G9920.*  
**Contrôler la propreté des instruments et les nettoyer au besoin.**  
**Nettoyer les instruments diamantés en utilisant la pierre de nettoyage G9920.**



Instrumente auf Verschmutzung kontrollieren und nach Bedarf reinigen. Hartmetallinstrumente mit der Drahtbürste P6820 reinigen.  
*Check the instruments for contamination and clean, if required.*  
*Clean tungsten carbide instruments with the wire brush P6820.*  
**Contrôler la propreté des instruments et les nettoyer au besoin.**  
**Nettoyer les instruments en carbure en utilisant la brosse métallique P6820.**



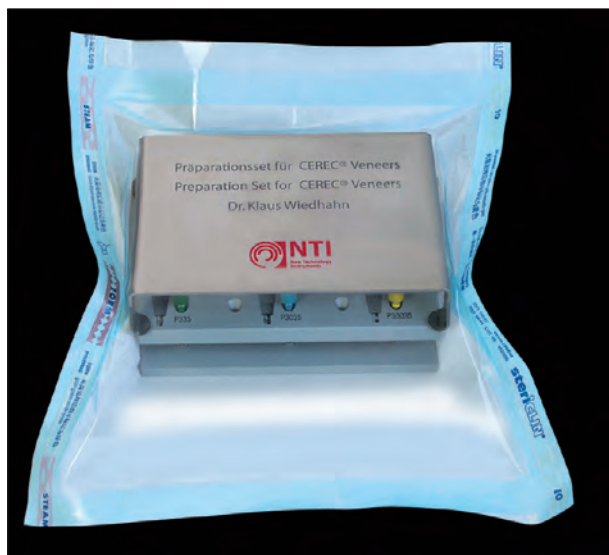
Polierer auf Beschädigung, Rundlaufgenauigkeit und Sauberkeit überprüfen. Reinigung der Poliereroberfläche und Rundlaufgenauigkeit wieder herstellen erfolgt mit dem diamantierten Abrichtinstrument P4060.  
*Check polishers for damage, concentricity and contamination.*  
*Clean the polisher surface and restore concentricity using the dressing instrument P4060.*  
**Contrôler les éventuels dommages causés aux polissoirs ainsi que la bonne rotation et la propreté. Le contrôle de la rotation et la propreté s'effectuent grâce à l'instrument diamanté P4060.**



Durch den Rolltest die Rundlaufgenauigkeit prüfen.  
*Check the concentricity.*  
**Vérifier la précision de la rotation.**

## Sterilisation • Sterilization • Stérilisation

- Regelmäßige Inspektionen des Sterilisators sind unbedingt notwendig.
- Spätestens nach 1.000 Zyklen oder alle zwei Jahre muss eine Inspektion, in einer vom Hersteller zugelassen Werkstatt, erfolgen.
- Ein bakteriologischer Sporentest sollte nach 400 Zyklen oder alle sechs Monate erfolgen.
- Den Sterilisator regelmäßig intensiv nach der Vorschrift des Desinfektionsmittelherstellers reinigen.
- Die Temperaturen für die unterschiedlichen Instrumente einhalten, Polierer und Tissue Trimmer bei 134°C / 273°F.
- *Regular inspection of the steriliser is essential.*
- *The steriliser should be inspected in a workshop approved by the manufacturer after a maximum of 1,000 cycles or every two years.*
- *A bacterial spore test should be carried out after 400 cycles or every six months.*
- *The steriliser should be thoroughly cleaned at regular intervals in accordance with the disinfectant manufacturer's instructions.*
- *Adhere to the temperatures for the different instruments, polishers and tissue trimmers at 134°C / 273°F.*
- *Des inspections régulières du stérilisateur sont absolument nécessaires.*
- *Au plus tard après 1000 cycles ou tous les deux ans une inspection doit être réalisée dans un atelier agréé par le constructeur.*
- *Un test de recherche de spores doit être réalisé après 400 cycles ou tous les six mois.*
- *Nettoyer régulièrement à fond le stérilisateur en suivant les directives du fabricant du produit de nettoyage.*
- *Respecter les températures préconisées pour les divers instruments, 134°C / 273°F pour les polissoirs et les Tissue Trimmer.*



Instrumente rekontaminationsgeschützt einschweißen.  
*Shrink-wrap instruments to protect them against recontamination.*  
*Protéger les instruments contre les contaminations en les mettant sous pellicule hermétique.*



Nur destilliertes Wasser verwenden!  
*Only use distilled water!*  
*Utiliser exclusivement de l'eau distillée !*

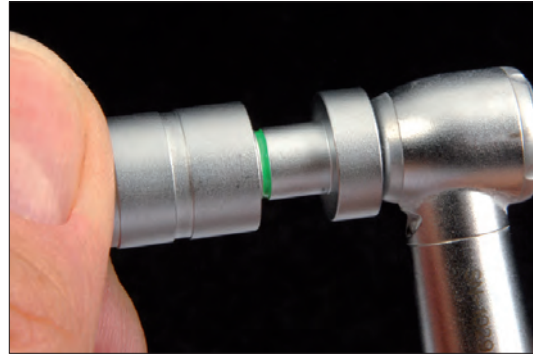


Nur qualitativ gleichwertige Instrumente einlegen.  
*Only insert instruments of the same quality.*  
*N'emballer ensemble que des instruments de même nature.*

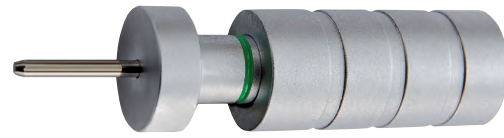
## Kontrolle von Turbinen, Winkel- und Handstücken Check of turbines, contra-angles and handpieces Contrôle des turbines, contre-angles et pièces à main



Kontrolle auf festen Sitz im zahnärztlichen Antrieb.  
*Check if the instrument is secure in the dental handpiece.*  
*Contrôler la bonne mise en place dans le contre angle ou la turbine.*



Prüfung mit einem Haltekraftprüfer.  
*Check with a retention force tester.*  
*Vérification à l'aide d'une jauge de forces.*



## Rundlauf- und Lagerkontrolle • Check of concentricity and bearings • Contrôle de la concentricité de rotation et des paliers



Instrumente dürfen nicht im zahnärztlichen Antrieb wackeln.  
*The instruments should not wobble in the dental handpiece.*  
*Les instruments ne doivent pas vibrer dans le contre angle ou la turbine.*



Prüfung mit Prüfinstrumenten in Rotation - Schäden zeigen sich durch Vibrationen.  
*Rotary check with test instruments – damage is indicated by vibrations.*  
*Contrôle en rotation à l'aide d'éprouvettes d'instruments – les endommagements se signalent par des vibrations.*



REF FG-314 ø 1,6 mm



REF RA-204 ø 2,35 mm

## Kontrolle der übertragbaren Kühlwassermenge • Check of the amount of water that can be delivered • Contrôle du débit effectif d'eau de refroidissement





Auf Mindestmenge an Kühlwasser (50 ml pro Minute) prüfen.  
*Check the water coolant flow with a minimum of 50 ml per minute.*  
*Vérifier le spray d'eau froide (50 ml par minute au minimum).*

## DE Zweckbestimmung und sachgerechte Anwendung von Medizinprodukten

Die im Praxis-Katalog beschriebenen Medizinprodukte sind für die Zahnmedizin bestimmt und dürfen nur von Ärzten und anderen Sachkundigen benutzt werden, die aufgrund ihrer Ausbildung und ihrer Erfahrung mit der Anwendung dieser Instrumente vertraut sind. Für die Anwendung von Medizinprodukten am Patienten gelten die Vorschriften des Medizinproduktegesetzes sowie der Medizinprodukterichtlinie 93/42/EWG und der dazugehörigen Gesetze bzw. Verordnungen.

Instrumente die am Patienten angewandt werden, müssen dafür zugelassen sein und das CE Zeichen tragen.

### Die Kennzeichnung von:

- a) NTI Klasse I -Produkten ist 
- b) NTI Klasse II a -Produkten ist 

Laborinstrumente (ohne CE-Kennzeichnung) sind für die Anwendung am Menschen nicht zugelassen.

Die Symbole neben der Figurnummer stehen für die Einsatzmöglichkeiten in der zahnärztlichen Praxis. Sie sind eine Empfehlung für die Anwendung der Instrumente.

### Anwendungshinweise für rotierende zahnärztliche und chirurgische Instrumente

Optimale Arbeitsbedingungen und lange Lebensdauer der zahnärztlichen und chirurgischen Instrumente lassen sich durch genaue Beachtung der Sicherheitsempfehlungen erreichen.

Unsachgemäßer Gebrauch führt zu Schädigungen an Geweben, vorzeitigem Verschleiß, Zerstörung der Instrumente und einer Gefährdung des Anwenders, des Patienten und Dritter.

- Die Wahl ungünstiger Instrumentenformen führt zu unvorteilhaften bis falschen Präparationen.
- Zu hohe Drehzahlen bei zu großen Arbeitsteilen gefährden die Stabilität der Instrumente.
- Zu hohe Drehzahlen in Zahnmarknähe gefährden dessen Vitalität, gleiches gilt für unzureichende Kühltechnik.
- Drehzahlangaben auf der Verpackung beachten!
- Die Antriebssysteme, konform ISO 14457, müssen sich technisch in einem einwandfreien Zustand befinden. Ausreichende Wasserspraykühlung (min. 50ml/min) am Arbeitsteil bei allen Drehzahlen über 1500 min<sup>-1</sup> ist sicherzustellen.
- Bei Instrumenten mit einer Gesamtlänge von >19 mm und einem Kopfdurchmesser >1.8 mm (ISO -018) ist zusätzliche Aussenkühlung erforderlich.
- Die Benetzung der zu präparierenden Flächen darf nicht durch eine unkorrekte Absaugtechnik beeinträchtigt werden. Durch eine Sprayablenkung können Hitzeschäden verursacht werden.
- Je nach Art der Präparation mit einer Anpresskraft von 0.3 – 2N arbeiten.
- Blockieren durch zu hohe Anpresskraft sowie Verkanten und Hebeln sind zu vermeiden (erhöhte Bruchgefahr).
- Instrumente ohne Gewaltanwendung, so tief wie möglich einspannen und auf festen Sitz prüfen.
- Extrem spitze Instrumente nutzen sich aufgrund ihres geringen Umfanges im vorderen Bereich schneller ab. Um eine Standzeitverringerung zu verhindern, sollte mit diesen Instrumenten besonders gefühlvoll, mit geringer Anpresskraft präpariert werden.
- Turboinstrumente ganzflächig anwenden.
- Rautiefen die mit einem Diamantbelag von >ISO 524 erzeugt wurden, müssen beseitigt werden.
- Beschädigte, verbogene oder nicht mehr rund laufende Instrumente sind sofort auszusortieren und nicht mehr zu verwenden.
- Je nach Art der Anwendung wird die Verwendung von Schutzbrillen empfohlen.

### Anwendungshinweise Polierer/Bürsten

- Um die Hitzeentwicklung zu minimieren, nur mit leichtem Anpressdruck polieren.
- Immer mit kreisförmigen Bewegungen polieren.
- Um Hochglanz zu erzielen sollten bei mehrstufigen Poliersystemen alle Stufen nacheinander verwendet werden.
- Tragen einer Schutzbrille wird empfohlen.

### Wurzelkanalinstrumente

- Instrumente in aufsteigender Reihenfolge verwenden.
- Keine Größen überspringen.
- Kleine Größen werden stark beansprucht, daher nur einmal einsetzen.
- Große Größen sind nicht für stark gekrümmte Kanäle geeignet,

Bruch- und Perforationsgefahr.

- Instrumente nach jeder Behandlung sorgfältig auf Verschleiß und Verformung überprüfen.
- Patienten vor Aspiration schützen. Instrumente durch Kofferdam, Kettchen oder Faden sichern.
- Regelmäßiges Entfernen von Dentinspänen verhindert das Zusetzen der Schneiden, regelmäßige Spülung mit 2,5% NaOCL-Lösung nach jedem Instrumenteneinsatz.
- Instrumente, die zur Aufbereitung von stark gekrümmten Kanälen verwendet werden, sollten nach einmaliger Anwendung ausgetauscht werden.

### Instrumente für den maschinellen Einsatz

#### Gates

- Winkelstück grün, 450 - 800 min<sup>-1</sup>. Zum Aufbereiten des koronalen Teils des Wurzelkanals, vor oder nach dem Einsatz von Feilen oder K-Bohrern.

#### Peesos

- Winkelstück grün, 800 - max. 1200 min<sup>-1</sup>. Nur zum Freilegen der Kanaleingänge und zur Erweiterung des koronalen Teils verwenden.

### Instrumente für die Wurzelfüllung

#### Wurzelfüller 178/178S

- Winkelstück grün. Wurzelfüller in Füllmaterial eintauchen, bei ausgeschaltetem Winkelstück vorsichtig bis nahe Apex einführen, dann mit 800 min<sup>-1</sup> Füllmaterial einrotieren und dabei das Instrument langsam herausziehen.



Bei erklärungsbedürftigen Produkten liegen separate Gebrauchsanweisungen bei.




Gebrauchsanweisung beachten → [www.nti.de](http://www.nti.de)

### Aufbereitungshinweise

- Vor dem erstmaligen Einsatz am Patienten und sofort nach jedem Gebrauch, müssen rotierende Instrumente desinfiziert, gereinigt, getrocknet und sterilisiert werden.
- Die Verwendung falscher Desinfektionsmittel und/oder zu langes Verweilen im Desinfektionsmittel, kann zur Korrosion (erhöhte Bruchgefahr) und zu Verfärbungen, sowie zur Ablösung des Farbrings führen.
- Für die Desinfektion von Silikonpolierern dürfen keine alkalischen Bohrerbäder verwendet werden.
- Polierer nicht in Alkohol einlegen!
- **Farbeloxierte Aluminiumteile** (z.B. Retopin Mandrells) verlieren beim Einsatz üblicher Reinigungsverfahren sowie im RDG ihre Farbe. Bei der Aufbereitung sind speziell darauf abgestimmte Reinigungs- und Desinfektionsmittel zu verwenden.
- **Instrumente aus Stahl** sind weder für die maschinelle Aufbereitung noch für den Dampfsterilisateur geeignet. Es empfiehlt sich, auf ein entsprechendes Hartmetallinstrument umzustellen.
- Um Kontaktbeschädigungen zu vermeiden, ist die Verwendung von Ständern notwendig.
- Wir empfehlen die Sterilisation im Autoklav bei 134°C / 5 min. Bei der Aufbereitung nur vollentsalztes Wasser oder destilliertes Wasser verwenden.
- **Richtlinie vom Robert-Koch-Institut beachten (Anforderungen an die Hygiene in der Zahnmedizin), bzw. die in Ihrem Land gültigen Hygiene Rechts- und Hygienevorschriften!**

**Ausführliche Aufbereitungsempfehlungen nach DIN EN ISO 17664** → [www.nti.de](http://www.nti.de)

### Wiederverwendbarkeit



- **Einmalartikel** (auf der Verpackung mit  gekennzeichnet) sind nicht für die Wiederverwendung zugelassen. Eine gefahrlose Anwendung kann bei einer erneuter Verwendung dieser Produkte nicht gewährleistet werden, da ein Infektionsrisiko besteht und/oder die Sicherheit der Produkte nicht weiter gegeben ist.
- Das Ende der Produktlebensdauer wird grundsätzlich von Verschleiß und Beschädigung durch den Gebrauch bestimmt.

### Lagerungs und Aufbewahrungshinweise

- Trocken und rekontaminationsgeschützt.
- Grundsätzlich sind die Instrumente vor Chemikalien, Säuren, Hitze und extremen Temperaturschwankungen zu schützen.

**GB Intended purpose and proper application of medical devices.**

Intended purpose and proper application of medical devices. The medical devices described in the practice catalogue are intended for use in dentistry and may only be used by dentists and other qualified professionals, who are familiar with the use of these instruments based on their training and experience. The regulations of the Medical Devices Act and the Medical Devices Directive 93/42/EEC and associated laws and regulations apply to the use of the instruments on patients. Instruments that are used on patients have to be approved for that purpose and carry the CE mark: **Designation for :**

- a) NTI Class I products is 
- b) NTI Class IIa products is 

Laboratory instruments (without CE mark are not approved for use on patients.

The symbols next to the figure number denote the application possibilities in the dental practice. They are recommended uses for the instruments.

**User Information for rotating dental and surgical instruments**

Carefully observing the safety recommendations ensures optimum working conditions and extends life of your dental and surgical instruments.

Improper use results in damage to tissues, premature wear, destruction of the instruments and a risk to the user, patient and third party.

- Selection of unfavourable instrument shapes results in disadvantageous to incorrect preparations.
- Excessive speeds while using instruments with overly large heads endanger the stability of the instruments.
- Excessive speeds applied near to the dental pulp can endanger its vitality. The same can be the result when using an inadequate supply of water spray.
- Observe permissible speeds indicated on packaging!
- The drive systems, according to ISO 14457, must be in perfect technical condition. Adequate water spray cooling (min. 50ml/min) on the working section with all speeds above 1500 min<sup>-1</sup> must be ensured.
- Additional external cooling is needed for Instruments with a total length of >19 mm and a head diameter of 1.8 mm (ISO -018).
- Moistening of the surfaces to be prepared must not be impaired by an incorrect suction extraction system. Deflection of the coolant jet can also cause heat related damage.
- The recommended applied contact pressure range is 0.3 - 2 N (30 - 200 p) depending on the kind of preparation.
- Avoid tilting, levering, or blocking the instruments up by using too much contact pressure. (increased danger of fracture)
- Insert the instruments as deeply as possible without excessive use of force into the chuck and check to ensure that they are secure.
- Extremely tapered instruments will wear faster at the tip due to the smaller size. To maintain the longevity of these instruments, careful preparation with less contact pressure is important.
- Apply Turbo instruments over their entire grinding surface.
- Roughness obtained with a diamond coating > ISO 524 has to be finished.
- Immediately remove any instruments that are damaged, bent or no longer run concentrically.
- Depending on the application, the use of protective goggles is recommended.

**Instructions for use polishers/brushes**

- Only apply light pressure when polishing to minimise the heat build-up.
- Always polish using circular movements.
- All steps should be used in sequence with multi-step systems to achieve a high lustre.
- Wearing protective glasses is recommended.

**Root canal instruments**

- Use instruments in ascending sequence.
- Do not skip sizes.
- Small sizes are subjected to heavy loading and should therefore only be used once.
- Large sizes are unsuitable for highly curved canals; risk of fracture and perforation.
- Carefully check instruments for wear and deformation after each treatment.
- Protect patients against aspiration. Secure instruments using a

rubber dam, chain or cord.

- Regular removal of dentine chips prevents blockage of the blades; regular rinsing using 2.5% NaOCL solution after use of each instrument.
- Instruments that have been used for highly curved canals should be exchanged after using once.

**Instruments for use with a handpiece**

**Gates**

- Green contra-angle, 450 - 800 min<sup>-1</sup>. Used for preparing the coronal portion of the root canal before or after the use of files or Kreamers.

**Peesos**

- Green contra-angle, 800 - max. 1200 min<sup>-1</sup>. Only to be used for exposing the canal entrance and for reaming the coronal portion.

**Instruments for root filling**

**Root fillers 178/178S**

- Green contra-angle. Immerse the root filler in the filling material while the contra-angle is switched off and insert the root filler carefully to just before the apex. Then rotate the filling material at a speed of 800 min<sup>-1</sup> while slowly withdrawing the instrument



Separate instructions for use are included with products that require explanation.




Note the instructions for use ← [www.nti.de](http://www.nti.de)

**Preparation instructions**

- Rotating instruments have to be disinfected, cleaned, dried and sterilised before the first application on the patient and immediately after every use.
- The use of inappropriate disinfectants and/or keeping the instruments too long in the disinfectant can result in corrosion (increased danger of breakage) and discolouration of the instruments or the colour coding can come off.
- No alkaline disinfectant must be used for the disinfection of silicon rubber polishers.
- Do not place polishers in alcohol!
- **Colour-anodised aluminium components** (e.g. Retopin mandrels) lose their colour with the use of standard cleaning procedures and in cleaning and disinfection machines. Specially coordinated cleaning and disinfectant agents should be used during preparation.
- **Steel instruments** are unsuitable for both mechanical preparation and steam sterilisers. We recommend changing to a suitable tungsten carbide instrument.
- The use of bur stands or trays is necessary to avoid contact damage.
- We recommend sterilisation in an autoclave at 134°C / 5 min. Use only fully desalinated or distilled water during preparation.
- **Observe guidelines from Robert Koch Institut (Hygiene Requirements in Dentistry) or the valid legal and hygiene regulations in the respective country!**

**Detailed recommendations for preparation in accordance with DIN EN ISO 17664 ← [www.nti.de](http://www.nti.de)**

**Reusability**

- **Single-use products**  (also marked on the packaging) are not approved for reuse. Safe use cannot be guaranteed if these products are reused, as there is the risk of infection and/or the safety of the product is no longer guaranteed.
- The end of the product service life is always determined by wear and damage due to use.

**Storage and Keeping Conditions:**

- In dry conditions and protected against contaminants.
- Protect instruments in general against chemicals, acids, heat and extreme temperature variations.


## FR Affectation et utilisation appropriée des dispositifs médicaux.

Les dispositifs médicaux décrits dans le catalogue pour cabinet dentaire sont destinés à la chirurgie dentaire et ne doivent être utilisés que par des médecins et des personnes compétentes, qui sont habitués à utiliser ces instruments en raison de leur formation et de leur expérience.

Les dispositions de la loi sur les produits médicaux s'appliquent lors de l'utilisation sur les patients; il en est de même pour la directive sur les produits médicaux 93/42/ CEE ainsi que pour les différents règlements s'y rapportant. Les instruments utilisés sur les patients doivent être agréés pour cet usage et porter le marquage C.E.

### Marquage :

a) NTI produit de classe I 

b) NTI produit de classe II a  0123

Les instruments de laboratoire (sans marquage C.E.) ne sont pas agréés pour une utilisation sur l'homme.

Les symboles à côté du numéro de la figure sont mis à disposition pour de possibles applications en cabinet dentaire. Ils sont une recommandation pour l'utilisation des instruments.

### Recommandations pour le mode d'emploi des instruments dentaires et chirurgicaux.

Un respect scrupuleux des recommandations de sécurité permet d'obtenir des conditions optimales de travail ainsi qu'une longue durée de vie des instruments dentaires et chirurgicaux.

Une mauvaise utilisation conduit à une atteinte des tissus, une usure prématurée, une destruction des instruments et une mise en danger de l'utilisateur, du patient et de tiers.

- Le choix d'instruments inappropriés conduit à des préparations défavorables voire défectueuses.
- Des vitesses de rotation trop hautes appliquées pour des parties travaillantes trop grandes provoquent un risque de stabilité des instruments.
- Des vitesses de rotation trop hautes appliquées près de la pulpe mettent sa vitalité en danger. Le même risque s'effectue en cas d'un refroidissement insuffisant.
- Respecter les vitesses de rotation recommandées sur l'emballage!
- Les systèmes de propulsion, conformes à la norme ISO 14457, doivent être techniquement en parfait état. S'assurer d'une irrigation à l'eau suffisante (minimum 50 ml/min) au niveau de la partie travaillante, pour des vitesses de rotation supérieures à 1 500 min<sup>-1</sup>
- En cas des instruments dont la longueur totale est plus grande que 19 mm et dont le diamètre de la partie travaillante est plus grand que 1,8 mm (ISO -018), un refroidissement extérieur supplémentaire est obligatoire.
- L'humidification des surfaces à préparer ne doit pas être atténuée par une mauvaise technique d'aspiration. Des déviations du spray risquent également de provoquer des dommages dus à la chaleur.
- Selon la préparation, la force d'application se situe entre 0,3 et 2 N.
- Eviter un blocage causé par une force d'application trop forte. Ne pas tordre ou utiliser comme levier (risque de rupture élevé).
- Introduire les instruments avec précaution aussi loin que possible et vérifier leur fixation.
- Les instruments extrêmement pointus s'usent plus vite à la pointe à cause de leur petite circonférence. Pour éviter une réduction de longévité des instruments, nous recommandons une application particulièrement soignée avec une force d'application faible.
- Appliquer les instruments TURBO en toute la surface.
- Des surfaces rugueuses produites par un grain de diamant supérieur à la norme ISO 524 doivent être polies.
- Eliminer immédiatement et ne plus utiliser des instruments endommagés, tordus, ou ne tournant plus de manière concentrique.
- Selon l'application, il est conseillé de porter des lunettes de protection.

### Conseils d'utilisation de polissoirs/brossettes

- Afin de réduire l'échauffement, polir seulement avec une légère pression d'application.
- Toujours polir avec des mouvements circulaires.
- Afin d'obtenir un brillantage élevé, avec un système de polissage à plusieurs étapes, toutes les étapes polissage doivent être suivies.
- Il est recommandé de porter des lunettes de protection.

### Instruments canaux

- Utiliser les instruments dans un ordre croissant.
- Ne sauter aucune taille.
- Les petites tailles sont beaucoup sollicitées, et ne sont donc à utili-

ser qu'une seule fois.

- Vérifier attentivement les instruments après chaque traitement en termes d'usure et de déformation.
- Vérifier attentivement les instruments après chaque traitement en termes d'usure et de déformation.
- Protéger les patients d'une fausse route. Sécuriser les instruments avec la digue, une chaînette ou des fils.
- Retirer régulièrement les copeaux dentinaires empêche le colmatage de la partie coupante, rincer régulièrement avec une solution NaOCl à 2,5% après utilisation de chaque instrument
- Les instruments qui ont été utilisés pour la préparation de canaux très courbés doivent être changés après une seule utilisation.

### Instruments pour une utilisation mécanique

#### Forets de Gates

- Contre-angle bague verte, 450 - 800 min<sup>-1</sup>. Pour la préparation de la partie coronaire du canal radiculaire, avant ou après l'utilisation de limes K.

#### Forets de Peeso

- Contre-angle bague verte, 800 - max. 1200 min<sup>-1</sup>. À utiliser uniquement pour accéder aux entrées canales et pour élargir la partie coronaire.

### Instruments pour obturation canalaire

#### Lentulos 178/178S

- Contre-angle bague verte. Plonger les lentulos dans le ciment à obturation endodontique, introduire avec précaution le contre-angle éteint jusqu'à proximité de l'apex, faire tourner le contre-angle avec le ciment à obturation endodontique à une vitesse de rotation de 800 U/min<sup>-1</sup>, puis retirer lentement l'instrument.



En cas de besoin d'information sur les produits, des modes d'emploi distincts sont inclus.



Observer les conseils d'utilisation - [www.nti.de](http://www.nti.de)

### Consignes de préparation

- Avant de les utiliser sur les patients pour la première fois et immédiatement après leur usage, désinfecter, nettoyer, sécher et stériliser les instruments rotatifs.
- L'utilisation de faux moyens de désinfection et/ou des durées d'immersion prolongées dans le moyen de désinfection risquent une corrosion (risque de rupture élevé) et un changement de couleur ainsi qu'un enlèvement de la bague de couleur.
- Quant à la désinfection des polissoirs en silicone, il est déconseillé d'utiliser des solutions de désinfection alcalines.
- Ne pas plonger les polissoirs dans l'alcool !
- **Les pièces en aluminium anodisé coloré** (par exemple les mandrins Retopin Mandrins) perdent leur couleur avec l'utilisation des procédés de nettoyage habituels ainsi qu'en laveur désinfecteur. Lors de la préparation, il faut veiller à utiliser des moyens de nettoyage et de désinfection spécialement appropriés.
- **Les instruments en acier** sont indiqués ni pour une préparation mécanique ni pour une stérilisation en autoclave. Il est recommandé de reporter son choix sur des instruments en carbure de tungstène.
- L'utilisation de supports est nécessaire pour éviter des dommages de contacts..
- Nous recommandons une stérilisation en autoclave à 134°C / 5 min. Lors de la préparation, utiliser uniquement de l'eau déminéralisée ou de l'eau distillée.
- **Respecter les recommandations de l'institut Robert-Koch (exigences en matière d'hygiène en odontologie) ou les normes légales d'hygiène en vigueur dans votre pays!**

**Les recommandations d'utilisation détaillées répondent à la norme DIN EN ISO 17664 - [www.nti.de](http://www.nti.de)**

### Réutilisation

- **Les articles à usage unique** (⊗ marqué sur l'emballage) ne sont pas approuvés pour une réutilisation. Une utilisation sans risque ne peut être garantie lors d'une nouvelle utilisation de ces produits, car il existe un risque d'infection et/ou la sécurité du produit ne peut être relayée.
- La fin du cycle de vie du produit est essentiellement déterminée par l'usure et les dommages liés à l'utilisation.

### Recommandations pour le stockage et le dépôt :

- sec, protégé contre la récontamination.
- En général, il est nécessaire de protéger les instruments contre des produits chimiques, des acides, la chaleur et des différences de température trop importantes.

## Empfohlene Drehzahlbereiche - diamantierte Instrumente

### Recommended speed ranges for diamond coated instruments

### Vitesses de rotation recommandées - instruments diamantés

- ⌚ max. Drehzahl Diese Angabe kennzeichnet die Höchstdrehzahl ohne Kontakt zum Werkstück
- ⌚ opt. Drehzahl Diese Angabe kennzeichnet die empfohlene Arbeitsdrehzahl am Werkstück
- ⌚ *max. Speed* indicates the maximum speed without any contact to the material
- ⌚ *opt. Speed* indicates the recommended speed while trimming the material
- ⌚ *max. Vitesse de rotation maximale : Cette donnée indique la vitesse de rotation maximale sans contact au matériau.*
- ⌚ *opt. Vitesse de rotation optimale : Cette donnée indique la vitesse de rotation recommandée lors du traitement du matériau.*

#### FG Diamantschleifinstrumente • FG Diamond Instruments • Instruments abrasifs diamantés en FG

Drehzahlempfehlungen für die Körnungen **M, SC und C**

Recommended speeds for grit sizes M, SC and C / Vitesse recommandée pour les différentes granulométries:

Durchmesser des Arbeitsteils (ISO) Instrument head diameter (ISO) Diamètre de la partie travaillante (ISO)	Empfohlene Arbeitsdrehzahl ⌚ opt./ rpm Recommended operational speed Vitesse recommandée	Maximal zulässige Drehzahl ⌚ max./ rpm Maximum permissible speed Tour par minute max.
007 – 010	100.000 – 220.000	450.000
012 – 015	70.000 – 220.000	450.000
016 – 019	55.000 – 160.000	450.000
020 – 024	40.000 – 120.000	300.000
025 – 027	35.000 – 110.000	160.000
029 – 031	30.000 – 95.000	140.000
033 – 040	25.000 – 75.000	120.000
042 – 050	15.000 – 60.000	95.000

Unbedingt die Drehzahlbereiche bei den speziell gekennzeichneten Instrumenten beachten: **M, SC, C**

Make absolutely sure that you observe recommended speeds for the specially marked M, SC, C instruments:

Vitesse à respecter pour les instruments mentionnés par ces numéros de M, SC, C

1	70.000 – 140.000	300.000
2	40.000 – 85.000	160.000
3	30.000 – 60.000	140.000
4	25.000 – 50.000	100.000
5	20.000 – 40.000	90.000

Drehzahlempfehlungen für die Körnungen **F, SF und UF**

Recommended speeds for grit sizes F, SF and UF / Vitesse recommandée pour les différentes granulométries:

F	10.000 – 20.000	40.000
SF	8.000 – 15.000	30.000
UF	5.000 – 10.000	20.000

#### Z-Cut Diamantinstrumente • Z-Cut Diamond Instruments • Z-Cut Instruments diamantés

200.000	200.000
---------	---------

**Kiddies** - für minimalinvasive Präparation / for minimally invasive preparation / Préparations mini invasives

160.000	300.000
---------	---------

**RA/CA** - Schaft/Shank/Tige

Drehzahlempfehlungen für die Körnungen / Recommended speeds for grit sizes / Vitesse recommandée pour les différentes granulométries

<b>M, SC, C, F</b>	8.000	40.000
<b>SF</b>	8.000	30.000
<b>UF</b>	8.000	20.000

#### Periodontinstrumente / Special Instruments for Periodontics / Instruments spéciaux pour la parodontologie

831 / 831L / 832 / 832L	RAL/RAXL	12.000	30.000
-------------------------	----------	--------	--------



Gebrauchsanweisung beachten!  
www.nti.de

Observe the instructions for use.  
www.nti.de

Observer les conseils d'utilisation.  
www.nti.de



## Empfohlene Drehzahlbereiche

### Recommended speed ranges

### Vitesses de rotation recommandées

#### Empfohlene Drehzahlbereiche

Die empfohlenen Drehzahlen richten sich nach dem Durchmesser des Arbeitsteils und ermöglichen optimale Arbeitsergebnisse. Aus Sicherheitsgründen dürfen die maximalen Drehzahlen nicht überschritten werden.

#### Recommended speeds

The recommended speeds are based on the diameter of the instrument's working head, and enable optimum work results. For safety reasons, the maximum speeds must not be exceeded.

#### Vitesse de rotation recommandée

La vitesse de rotation recommandée se règle sur le diamètre de l'instrument du travail et rend possible des résultats optimaux. Au sujet de sécurité, ne dépasser pas des vitesses de rotation maximales.

	Schaft Shank Tige	Durchmesser ISO Diameter ISO Diamètre ISO	Empfohlene Arbeitsdrehzahl Recommended operational speed Vitesse recommandée	Max. zulässige Drehzahl Maximum permissible speed Tour par minute max.
<b>Kronentrenner / Crown Cutter / Coupe couronne</b>				
H34L / H34L	FG		120.000	160.000
H35L	FGL		160.000	450.000
H4KMK	FG		160.000	300.000
H4KMKL	FGL		160.000	300.000
G5114-RA	RA		15.000 - 40.000	40.000
<b>Hartmetallbohrer / Tungsten Carbide Burs / Fraises en carbure de tungstène</b>				
<b>MF-Cut</b>	FG		60.000	160.000
	FG		160.000	300.000
	RA	005 - 023	5.000 - 40.000	40.000
	RA	029	5.000 - 30.000	30.000
H1S / H1SX /	FG/FGXL	006 - 016	160.000	300.000
H1S / H1SX /	FG/FGXL	018 - 023	160.000	200.000
H1S / H1SX	RA/RAL		8.000 - 10.000	40.000
H1SXN	RA/RAL		1.000 - 1.500	10.000
H1SF	RA		1.500 - 2.000	50.000
<b>Hartmetallfinierer / Finishing Carbide Burs / Instruments à finir</b>				
Einstufen-Finierer / One-step finishing instr. / Instr. à finir en une seule étape			20.000	300.000
	FG		160.000	300.000
H375R	FG	> 016	160.000	200.000
H41	FG	014 - 023	160.000	300.000
	RA		30.000	40.000
<b>Keramikfinierer / Ceramic Finishing Instruments / Fraises à finir pour la céramique</b>				
	FG		150.000	200.000
	HP		25.000	50.000
<b>Füllungs- und Klebstoffentferner / Filling and Bonding Resin Remover / Instrument de retrait d'obturation et d'adhésif</b>				
	FG		160.000	300.000
	RA		30.000	40.000
<b>Periodontinstrumente / Special Instruments for Periodontics / Instruments spéciaux pour la paradontologie</b>				
H747 / H747L	RAL/RAXL		12.000	12.000
H758 / H758L	RA/RAXL		12.000	12.000

## Empfohlene Drehzahlbereiche Recommended speed ranges Vitesses de rotation recommandées

	Schaft Shank Tige	Durchmesser ISO Diameter ISO Diamètre ISO	Empfohlene Arbeitsdrehzahl Recommended operational speed Vitesse recommandée	Max. zulässige Drehzahl Maximum permissible speed Tour par minute max.
			opt./ rpm	max./ rpm
<b>Chirurgische Instrumente / Surgery Instruments / Fraises chirurgicales</b>				
Tissue Trimmer	249-016-FG, 250-016-FG		300.000 - 500.000	500.000
	HP/HPL/RAL/RAXL	≤ 023	1.500	3.000
		023 - 035	1.500	3.000
		> 035	1.500	3.000
	FGXXL	008	100.000	160.000
	FGXL/FGXXL	010	100.000	160.000
	FGXL	012 - 014	100.000	160.000
	FGXL	016 - 018	75.000	160.000
	FGXL	021 - 023	50.000	160.000
H269-016-	FGXXL		75.000	160.000
H267-016-	FGXL		75.000	100.000
H254A	FGXL/FGXXL		80.000	100.000
H254A	HP/RAL/RAXL		40.000	100.000
H141AX			6.000	6.000
<u>LINDEMANN</u> Knochenfräser / <u>LINDEMANN</u> Bone Cutter / <u>LINDEMANN</u> Fraise à os				
	HP/RAL/RAXL		1.500	3.000
	FGXL	RF162-016-FGXL	75.000	160.000
	FGXL	H161-016-FGXL	100.000	160.000
	FGXL	H162-016-FGXL	100.000	160.000
NTI ChirDia	FG	Compacta	100.000	200.000
	RA	Compacta	20.000	40.000
	HP	Compacta	10.000 - 30.000	40.000
	FG	Spongiosa	30.000	200.000
	RA/HP	Spongiosa	10.000	40.000
FG-Schaft für den Einsatz im roten Winkelstück / FG shank for use in the red contra-angle or surgical turbine / Tige en FG: pour l'utilisation sur contre-angle rapide (bague rouge)				
NTI ChirDia2	FGXXL		80.000	100.000
Chir Disc	RA/RAL		25.000	35.000
801	RA		8.000	40.000
C801	HP	010 - 023	8.000	40.000
C801	HP	025 - 042	8.000	30.000
RF186	RA/HP		2.500	40.000
Trepanbohrer, Trepan bur,		035 - 045	1.000	6.000
Forets de trépanation		050 - 080	500	3.000
Pilotbohrer, Pilot bur, Foret pilote			1.000	6.000
Knochenfräser Innenkühlung, Bone cutter internal cooling, Fraise à os irrigation interne			1.000	6.000

## Empfohlene Drehzahlbereiche

### Recommended speed ranges



### Vitesses de rotation recommandées

Schaft Shank Tige	Durchmesser ISO Diameter ISO Diamètre ISO	Empfohlene Arbeitsdrehzahl Recommended operational speed Vitesse recommandée	Max. zulässige Drehzahl Maximum permissible speed Tour par minute max.
		☺ opt./ rpm	☺ max./ rpm
<b>Polierer / Polishers / Polissoires</b>			
CeraGlaze	grün/green/verte blau/blue/bleue gelb/yellow/jaune	12.000 10.000 5.000	30.000 30.000 30.000
NTI CeraWhite / CeraDia		10.000	30.000
NTI CeraSupergrey / CeraPink		5.000	30.000
FlexiPol		10.000 - 12.000	15.000
NTI Unique		5.000	12.000
NTI DiaGloss	rosa/pink/rose weiss/white/blanc	10.000 - 12.000 10.000 - 12.000	30.000 30.000
NTI MicroComp / MacroComp / AmalgamMaster		5.000	30.000
NTI EpsiPol FG		15.000	30.000
NTI EpsiPol RA		5.000 - 7.000	30.000
P0053, P0153		15.000	30.000
NTI UniWhite RA		5.000 - 7.000	30.000
NTI UniBlack RA		5.000 - 7.000	30.000
NTI ProphylaxeMaster		5.000	30.000
P1258 Topfbürstchen aus Naturborste, Brushlets made of nature bristle, Brosse Coupe		2.000	10.000
NTI Prothetics P063..		15.000	15.000
NTI Prothetics P064..		10.000	15.000
NTI Prothetics P065..		7.000	15.000
NTI Prothetics P066..		10.000	15.000
NTI Prothetics P067..		15.000	15.000
<b>NTI ProfiLax3</b>			
montierte Polierer RA • Mounted polishers RA • Polissoirs montés Contre-angle		1.500	10.000
Snap-on Polierer • Snap-on Polishers • Polissoires Snap-on		1.500	10.000
Screw-Type Polierer • Screw-Type Polishers • Polissoires Screw-Type		1.500	10.000
montierte Bürsten RA • Mounted brushes RA • Brossettes montées Contre-angle		2.000	10.000
Screw-Type Bürsten • Screw-Type brushes • Brossettes Screw-Type		1.500	10.000
Snap-on Bürsten • Snap-on brushes • Brossettes Snap-on		1.500	10.000
P1500 / P1501 / P1502		3.000	5.000
<b>Arkansassteine / Arkansas Abrasives / Pierres d'Arkansas</b>			
	FG	15.000	15.000
	RA	7.000	7.000
<b>Keramischer Schleifkörper / Abrasives with Ceramic Bond / Abrasifs à liant céramique</b>			
	FG	15.000	15.000
	RA	7.000	7.000
<b>Endodontische Instrumente / Endodontic Instruments / Instruments endodontiques</b>			
<b>NTi Endo Clean</b>		300	300
Gates / K-Bohrer / K-Feilen / Hedstroemfeilen • Gates / K reamer / k files / Limes Hedstroem •			
Gates / Broche K / Limes K / Limes Hedstroem		450 - 800	800
Peeso / Erweiterer			
Peeso / Root canal drill • Peeso / Elargisseurs		800 - 1.200	1.200
Wurzelfüller / Rootfillers / Bourre-pâte			
H1SNL	RAXL	1.500 - 2.000	12.000
<b>Spezialinstrumente / Special Instruments / Instruments special</b>			
802L	013 - 016	120.000	200.000
802L	021	160.000	200.000
<u>Achtung:</u> Einsatz nur im roten Winkelstück / <u>Attention:</u> for use in the red contra-angle / pour l'utilisation sur contre-angle rapide (bague rouge)			
H152	009	120.000	120.000

## Empfohlene Drehzahlbereiche

## Recommended speed ranges

## Vitesses de rotation recommandées

Schaft Shank Tige	Durchmesser ISO Diameter ISO Diamètre ISO	Empfohlene Arbeitsdrehzahl  opt./ rpm Recommended operational speed Vitesse recommandée	Max. zulässige Drehzahl  max./ rpm Maximum permissible speed Tour par minute max.
<b>Wurzelstift-Aufbausysteme / Root Post Restoration Systems / Systèmes de restauration radiculaire</b>			
Vorbohrer / Drill / Foret		500 - 1.000	1.000
Planfräser / Root Facer / Fraise à surfacer		1.000 - 1.500	2.000
Kopfschleifer / Head Grinders / Abrasifs à têtes		1.000 - 1.500	2.000
<b>Parapulpäre Retentionsstifte • Parapulpal Retention Pins • Tenons parapulpaires</b>			
Retopin Rot • Retopin Red • Retopin Rouge		750	750
Reto-Minipin Grün • Reto-Minipin Green • Reto-Minipin Vert		750	750
TRI-STAR, TRI-JET		750	750
W2014, W2003, W2019		1000	1000
<b>Stahlbohrer / Steel Burs / Fraises en acier</b>			
005 - 018		30.000	50.000
021 - 025		20.000	30.000











Seite	REF.	ISO	Page	REF.	ISO	Page	REF.	ISO
1.6	Z878- ...-F	- FG Z806 314 289 514 ...						
1.6	Z878- ...-M	- FG Z806 314 289 524 ...						
1.6	Z878- ...-C	- FG Z806 314 289 534 ...						
1.6	Z879- ...-F	- FG Z806 314 290 514 ...						
1.6	Z879- ...-M	- FG Z806 314 290 524 ...						
1.6	Z879- ...-C	- FG Z806 314 290 534 ...						
1.5	Z877K- ...-F	- FG Z806 314 297 514 ...						
1.5	Z877K- ...-C	- FG Z806 314 297 534 ...						
1.6	Z878K- ...-F	- FG Z806 314 298 514 ...						
1.6	Z878K- ...-M	- FG Z806 314 298 524 ...						
1.6	Z878K- ...-C	- FG Z806 314 298 534 ...						
1.6	Z879K- ...-F	- FG Z806 314 299 514 ...						
1.6	Z879K- ...-M	- FG Z806 314 299 524 ...						
1.6	Z879K- ...-C	- FG Z806 314 299 534 ...						
1.4	Z845KR- ...-M	- FG Z806 314 544 524 ...						
1.4	Z845KR- ...-C	- FG Z806 314 544 534 ...						
1.4	Z846KR- ...-M	- FG Z806 314 545 524 ...						
1.5	Z847KR- ...-C	- FG Z806 314 546 534 ...						
1,14	MADC03-009M-FG							
1,14	MADC04-009M-FG							
1,14	MADC05-009M-FG							
1,14	MADC06-009M-FG							
1,14	MADC10-009M-FG							
1,14	MADC15-009M-FG							
1,14	MADC20-009M-FG							
1,18	836KRS- ...F	- FG						
1,18	836KRS- ...C	- FG						
1,18	846KRS- ...C	- FG						
1,18	846KRS- ...F	- FG						
1,18	845KRS- ...C	- FG						
1,18	845KRS- ...F	- FG						
4,16	Set-1643	Prophylaxe Set 1						
4,16	Set-1644	Prophylaxe Set 2						
2,21	Set-1540	Periodont Set						
6,5	Set-1654.1	Endo Access Kit						
1,31	Set-1667	Kiddies FG						
1,31	Set-1668	Kiddies FG & FGM						
1,31	Set-1669	Kiddies FGM						
9.2-9.27	Sets							

**Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire**

**Notizen**

**Notices**

**Remarques**

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire

Lined area for notes and remarks.





**New Technology  
Instruments**

NTI-Kahla GmbH  
Rotary Dental Instruments  
Im Camisch 3  
D-07768 Kahla/Germany

Tel. +49(0)36 424-573-0  
Fax +49(0)36 424-573-29  
e-mail: [nti@nti.de](mailto:nti@nti.de)  
[www.nti.de](http://www.nti.de)